

# MANUEL D'UTILISATION



**MODÈLE Memory Craft 9900**



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez cette machine, veuillez à respecter certaines précautions de sécurité minimales : La machine à coudre a été conçue et fabriquée exclusivement pour un usage domestique.

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cette machine.

## **DANGER** : Pour réduire le risque d'électrocution :

1. Ne laissez jamais la machine sans surveillance lorsqu'elle est branchée. Débranchez toujours la machine de la prise électrique lorsque vous avez fini de l'utiliser et avant de la nettoyer.

## **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles :

1. Ne laissez personne utiliser la machine comme s'il s'agissait d'un jouet. Soyez particulièrement vigilant lorsque la machine à coudre est utilisée par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
2. Utilisez la machine uniquement aux fins décrites dans ce manuel.  
N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant et indiqués dans ce manuel d'instructions.
3. N'utilisez jamais cette machine à coudre si la fiche ou le cordon d'alimentation est en mauvais état, si elle ne fonctionne pas correctement, si elle a subi un choc ou est endommagée, ou si elle est tombée dans l'eau. Envoyez cette machine au magasin ou au centre de maintenance le plus proche si elle doit être inspectée, réparée ou faire l'objet de réglages électriques ou mécaniques.
4. N'utilisez jamais la machine si l'une de ses ouvertures de ventilation est obstruée. Veillez à ce que les ouvertures de ventilation de cette machine et la pédale de commande restent exemptes de peluches, de poussière et de morceaux de tissu.
5. Ne laissez pas tomber et n'introduisez aucun objet dans les ouvertures.
6. N'utilisez pas la machine à l'extérieur.
7. N'utilisez pas la machine dans des lieux où des produits en aérosol (spray) sont utilisés ou où de l'oxygène est administré.
8. Pour la mettre hors tension, placez toutes les commandes en position OFF (« O ») et débranchez la machine.
9. Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la machine. Pour débrancher la machine, saisissez la fiche, pas le cordon.
10. Gardez vos doigts à l'écart de toutes les pièces mobiles. Soyez particulièrement vigilant au niveau de l'aiguille.
11. Utilisez toujours la plaque d'aiguilles appropriée. Une plaque inadaptée peut entraîner la rupture de l'aiguille.
12. N'utilisez pas d'aiguilles tordues.
13. Ne tirez pas sur le tissu et ne le poussez pas pendant la couture. L'aiguille pourrait dévier et se casser.
14. Éteignez cette machine à coudre (« O ») chaque fois que vous devez effectuer des réglages au niveau de l'aiguille, comme enfiler l'aiguille, changer l'aiguille, enfiler le fil de canette, changer le pied-de-biche et autres opérations similaires.
15. Débranchez la machine chaque fois que vous devez retirer un capot, effectuer un graissage ou lorsque vous souhaitez effectuer toute autre réparation mentionnée dans ce manuel d'instructions.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### **Uniquement pour l'Europe :**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été préalablement supervisées ou aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers que cela implique.

Il est interdit d'utiliser l'appareil comme un jouet. Il est interdit à un enfant d'effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.

### **Pour les régions hors d'Europe (à l'exception des États-Unis et du Canada) :**

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

**Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**



Veillez noter que, lorsque vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, vous devez le recycler en toute sécurité, conformément à la législation nationale relative aux produits électriques et électroniques. En cas de doute, veuillez contacter le distributeur (valable uniquement dans l'Union européenne).

## TABLE DES MATIÈRES

### PRÉPARATIFS AVANT LA COUTURE

Noms des pièces .....	1-2
Boîtier de l'unité de broderie .....	2
Accessoires standard .....	3-4
Table d'extension .....	5
Rangement des accessoires .....	5
Cadre interchangeable .....	5
Raccordement à l'alimentation électrique .....	6
Réglage de la vitesse de couture .....	7
Commande de contrôle de la vitesse .....	7
Pédale .....	7
Boutons de la machine .....	8
Touches de l'écran tactile .....	9
Mise en place de la bobine de fil .....	10
Enroulement de la bobine .....	10-12
Retrait de la bobine .....	10
Déroulement de la bobine .....	11
Insertion de la bobine .....	12
Enfilage de la machine .....	13
Enfile-aiguille .....	14
Faire passer le fil de la bobine vers le haut .....	15
Changement d'aiguilles .....	16
Remplacement du pied-de-biche .....	17
Remplacement du support du pied .....	18
Remplacement de la plaque à aiguille .....	19
Relevage et abaissement du pied-de-biche .....	20
Levier de genou .....	20
Réglage de la pression du pied-de-biche .....	21
Abaissement des dents d'entraînement .....	21
Sélection du mode .....	22

### MODE DE COUTURE NORMAL

Motifs de points normaux .....	23-24
Touches de fonction du mode de couture normal .....	25-26
Points pratiques .....	27
Points droits .....	27
Commencer à coudre .....	27
Couture à partir du bord d'un tissu épais .....	27
Changement du sens de couture .....	27
Coins à angle droit .....	27
Points de fixation .....	28
Coupe des fils .....	28
Utilisation des lignes de guidage de couture .....	28
Différents types de points droits .....	29-30
Points zigzag .....	30
Différents types de points de surfilage .....	31-32
Réglage manuel des points .....	33-34
Guidage du tissu .....	35
Boutonniers et points spéciaux .....	36
B1 Boutonnière à capteur (carrée) .....	37-38
Configuration manuelle .....	39
Utilisation de la plaque de stabilisation .....	40
B2 Œillet automatique (carré) .....	41-42
Autres boutonnières .....	43
Boutonnière à cordon .....	44
B7 Racommodage .....	45
B9 Petites boucles .....	46
Points décoratifs .....	47-48
Matelassages (Q) .....	49
S1-S12 Points décoratifs en relief .....	50
Couture à double aiguille .....	51
Programmation de combinaisons de motifs .....	52
Modification de la combinaison de motifs .....	53
Touche de réinitialisation .....	54
Vérification de la longueur de la combinaison de motifs .....	54
Monogrammes .....	55
Touches de fonction .....	55
Guide de tension du fil .....	56
Réglage individuel de la tension du fil .....	56
EnsartetRéglage unifié de la tension du fil .....	56
Espacement .....	56
Taille du monogramme .....	56
Programmation d'un monogramme .....	57
Application de couture .....	58
Couture .....	59
Surfilage .....	60
Ourlet invisible .....	61
Modification de la largeur du point de l'ourlet invisible .....	62

Ourlet roulé .....	63
Couture de fermetures à glissière .....	64-66
Fronces .....	67
Bâtissage .....	67
Couture de boutons .....	68
Bâtissage .....	69
Appliqués .....	70
Répare .....	71
Matelassés .....	72-74

### PERSONNALISATION DE LA CONFIGURATION DE LA MACHINE

Enregistrement de la configuration personnelle .....	75-78
Mode de configuration pour la couture normale .....	79-81
Correction des motifs de points déformés .....	82

### MODE BRODERIE

Unité de broderie .....	83
Installation de l'unité de broderie .....	83
Rallonge du bras du chariot .....	84
Démontage de l'unité de broderie .....	85
Montage du pied de broderie .....	86
Pression du pied .....	86
Remplacement de la plaque à aiguille .....	87
Porte-bobine spécial pour la broderie .....	88
Cadres à broder .....	89
Stabilisateurs .....	90
Mise en place du tissu sur un cadre à broder .....	91
Mise en place du cadre à broder sur la machine .....	92
Sélection des motifs de broderie intégrés .....	93
Monogrammes .....	94
Touches de fonction .....	95
Programmation d'un monogramme .....	96
Monogrammes à 2 lettres .....	97
Modification d'un monogramme .....	98
Fenêtre « Prêt à coudre » .....	99-102
Commencer une broderie .....	103
Motifs floraux à franges .....	104
Motifs d'appliqué .....	105-106
Mode édition .....	107-112
Châssis à bras libre (élément en option) .....	113

### PERSONNALISATION DE LA CONFIGURATION DE LA MACHINE

Configuration du mode de broderie .....	114-116
---	---------

### GESTION DES FICHIERS

Enregistrer et ouvrir un fichier .....	117
Enregistrer un fichier .....	117
Création d'un dossier .....	118
Ouverture de fichiers .....	119
Affichage des noms de fichiers .....	119
Renommer des fichiers ou des dossiers .....	120

### ENTRETIEN ET MAINTENANCE

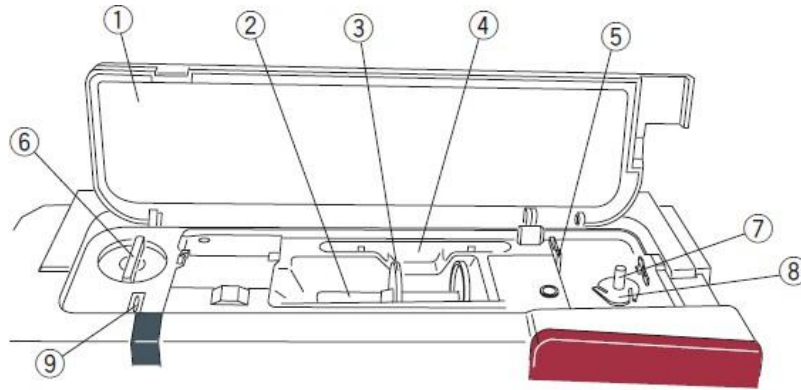
Nettoyage de la zone du porte-bobine .....	121
Nettoyage de l'intérieur du guide-fil .....	122
Détection et résolution des problèmes .....	123-124

### TABLEAU DES POINTS

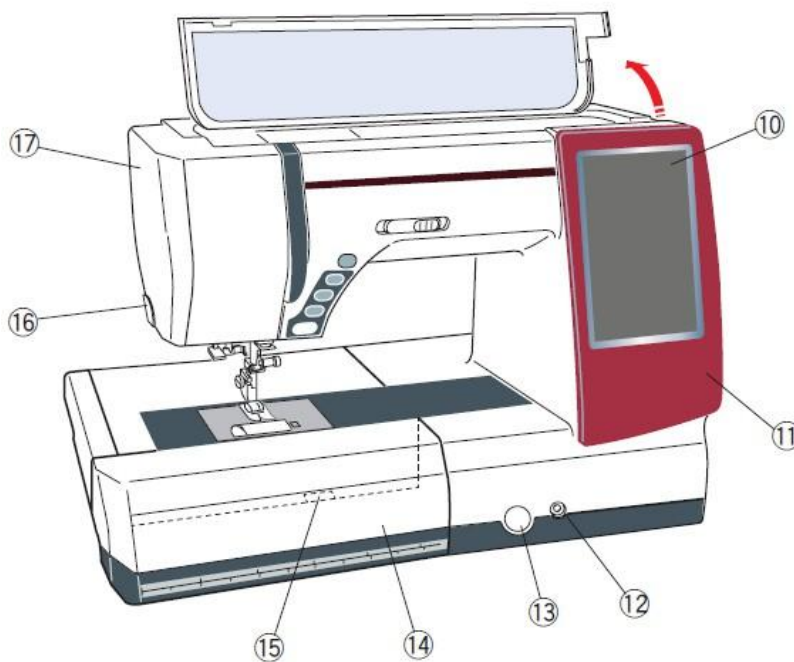
COUTURE NORMALE .....	125-127
Broderie .....	128-131

## PRÉPARATION AVANT LA COUTURE

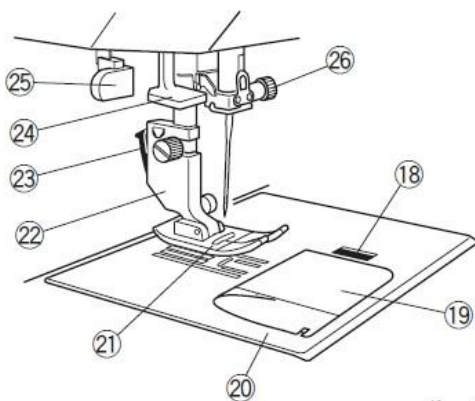
### Noms des pièces



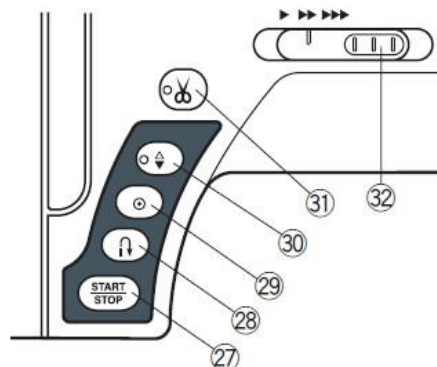
- 1 Couverture supérieure
- 2 Porte-bobines
- 3 Porte-bobine (grand)
- 4 Support pour le stylet de l'écran tactile
- 5 Coupe-fil de la bobine B
- 6 Indicateur de pression du pied-de-biche
- 7 Enrouleur de bobines
- 8 Coupe-fil de la bobine A
- 9 Levier de tirage du fil

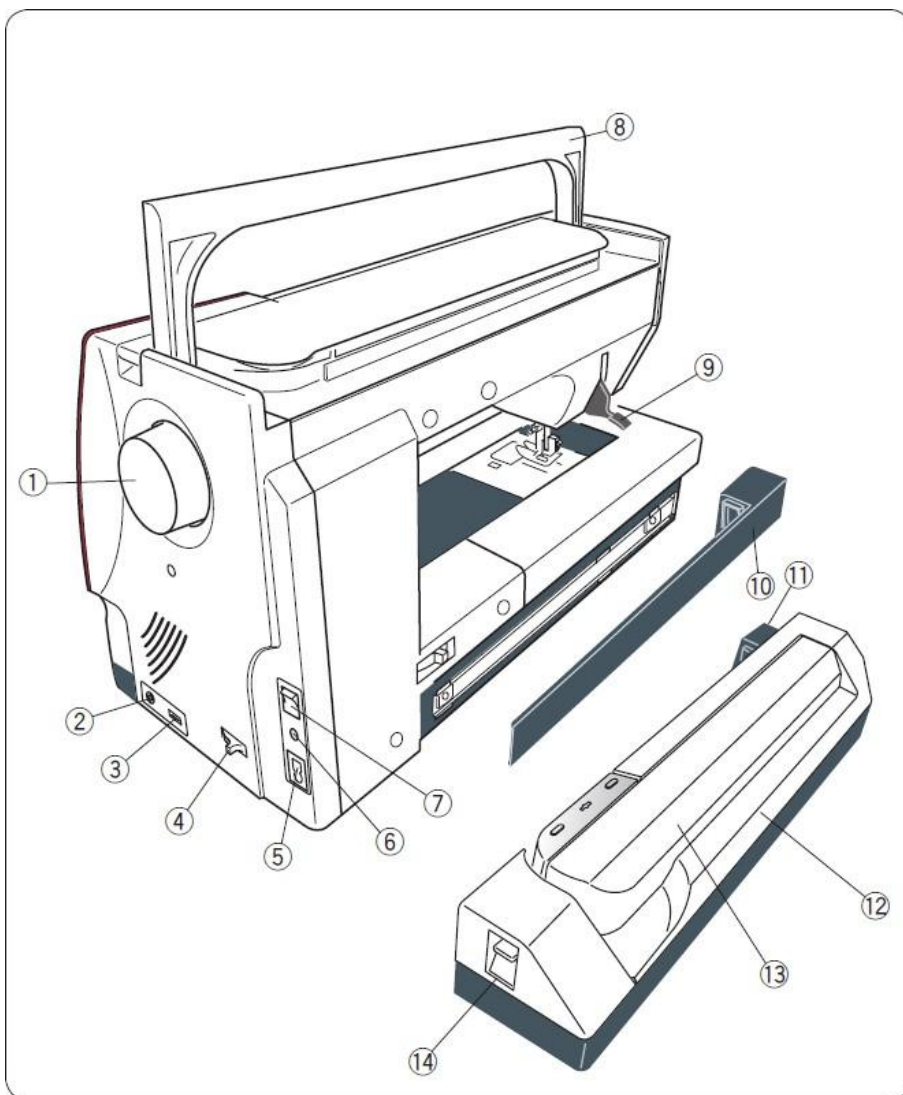


- 10 Écran tactile
- 11 Cadre interchangeable
- 12 Levier de genou... connecteur
- 13 Couvercle du sélecteur d'équilibre de déplacement du tissu
- 14 Table d'extension (rangement des accessoires)
- 15 Levier de déverrouillage de la plaque à aiguille
- 16 Coupe-fil
- 17 Plaque avant

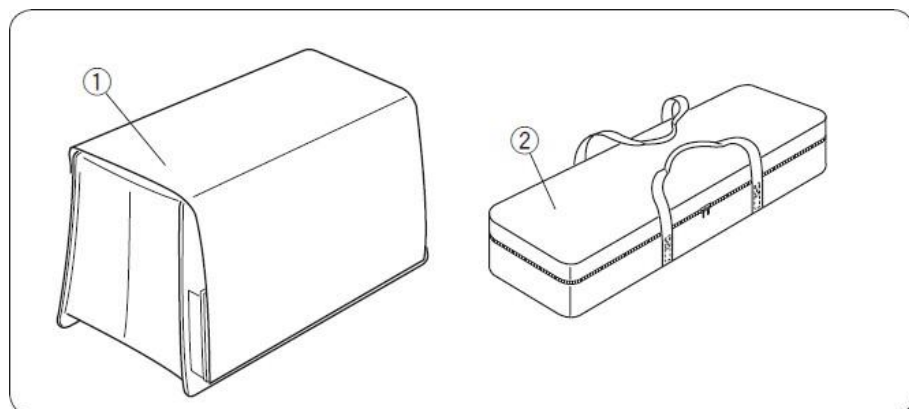


- 18 Bouton d'ouverture du couvercle du porte-bobine
- 19 Couvercle du porte-bobine
- 20 Plaque d'aiguille
- 21 Pied pour zigzag A
- 22 Support du pied-de-biche
- 23 Vis du pied-de-biche
- 24 Enfile-aiguille
- 25 Levier à boutonnières
- 26 Vis de fixation de l'aiguille
- 27 Bouton marche/arrêt
- 28 Bouton de marche arrière
- 29 Bouton d'arrêt automatique
- 30 Bouton de montée/descente de l'aiguille
- 31 Bouton du coupe-fil
- 32 Commande de réglage de la vitesse

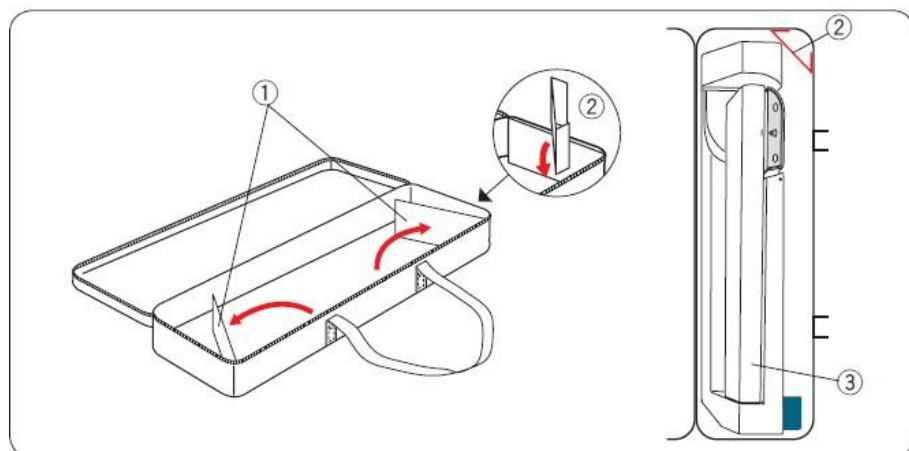




- 1 Volant
- 2 Connecteur pour interrupteur du coupe-  
fil externe
- 3 Ports USB
- 4 Levier pour abaisser les griffes  
d'entraînement
- 5 Prise d'alimentation
- 6 Connecteur pour la pédale 7 Interrupteur  
d'alimentation 8 Poignée de transport
- 9 Levier de soulèvement du pied-de-biche
- 10 Couvercle
- 11 Connecteur de l'unité de broderie
- 12 Unité de broderie
- 13 Bras du chariot
- 14 Levier de déverrouillage du bras du chariot



- 1 Housse en tissu semi-rigide
- 2 Valise

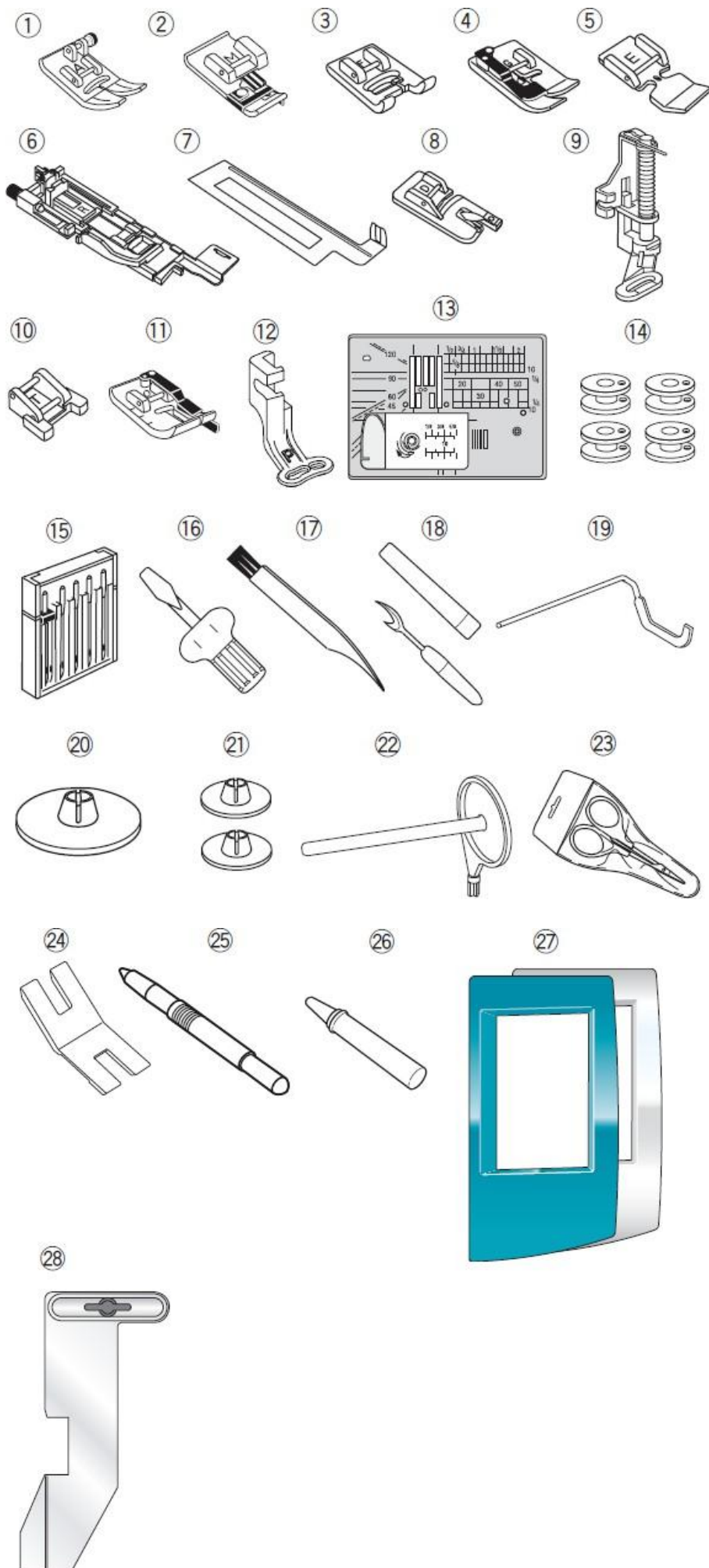


### Valise

#### **Vous souhaitez utiliser :**

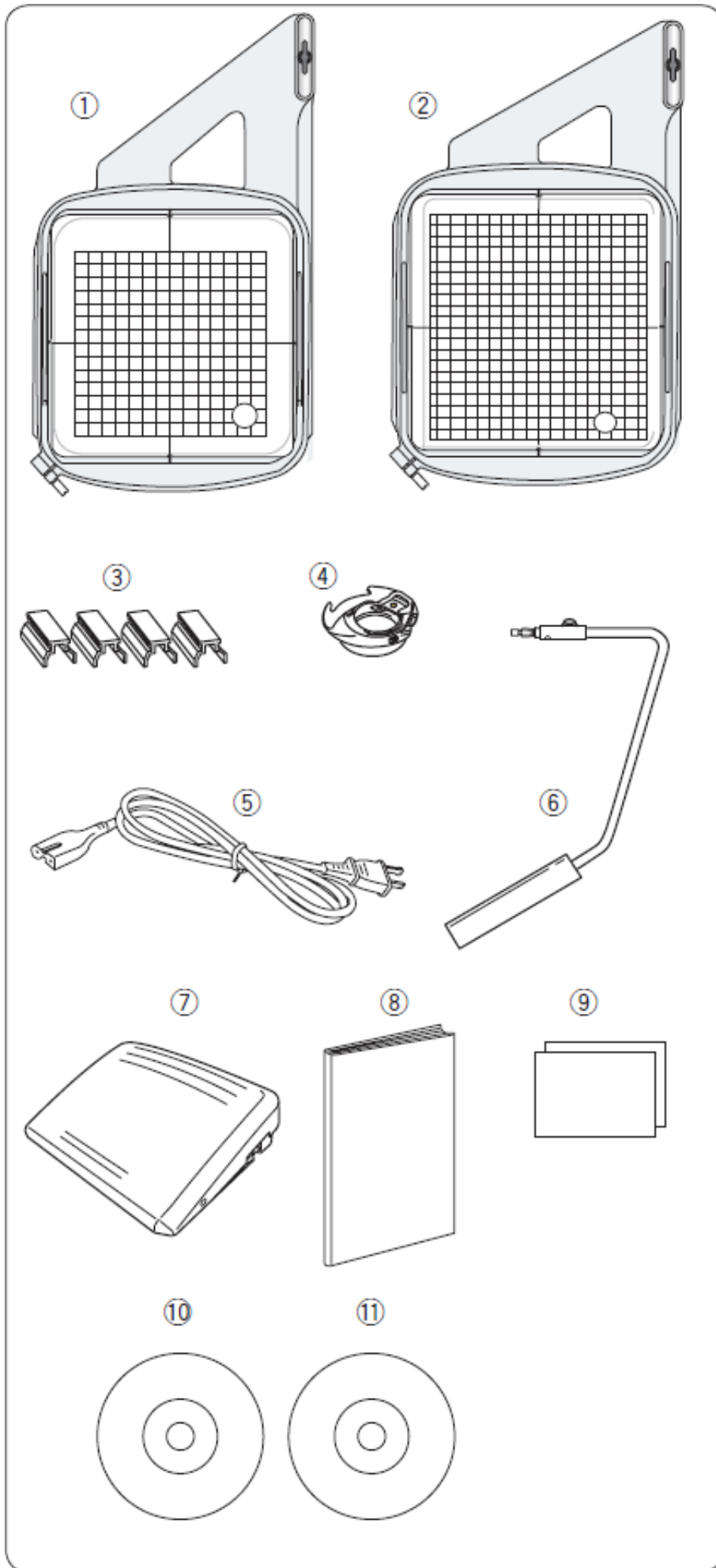
Ouvrez les couvercles. Placez le support comme indiqué. Placez l'unité de broderie comme indiqué afin que le support empêche l'unité de broderie de basculer pendant le transport.

- 1 Couvercles
- 2 Support
- 3 Unité de broderie

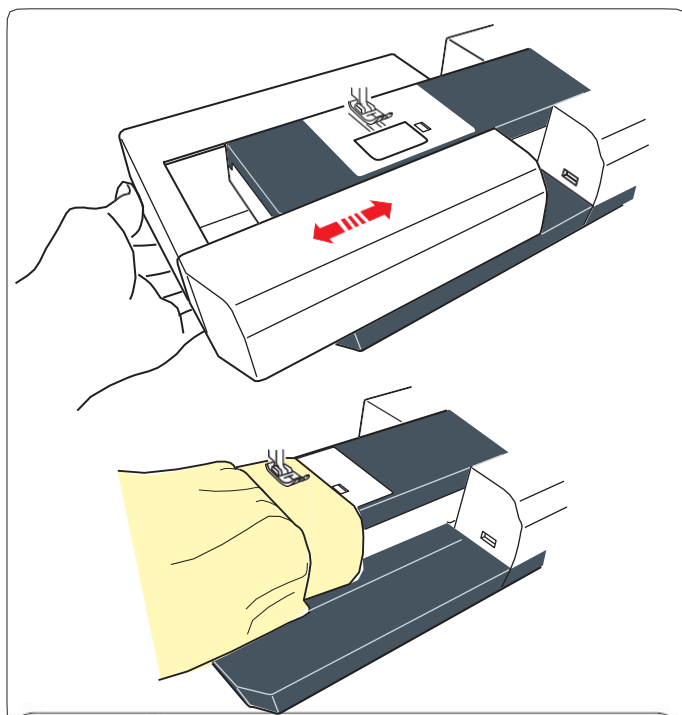


## Accessoires standard

- 1 Pied pour zigzag A (monté sur la machine)
- 2 Pied pour surpiqûres M
- 3 Pied pour points de renfort F
- 4 Pied pour ourlet invisible G
- 5 Pied pour fermetures à glissière E
- 6 Pied pour boutonnières automatiques R
- 7 Plaque de stabilisation
- 8 Pied pour ourlet roulé D
- 9 Pied pour reprise PD-H
- 10 Pied pour coudre les boutons T
- 11 Pied pour couture de 0,6 cm O
- 12 Pied pour broderie P
- 13 Plaque d'aiguille pour point droit
- 14 Bobines (5 pièces) (1 sur la machine)
- 15 Jeu d'aiguilles
- 16 Tournevis
- 17 Brosse à peluches
- 18 Défileur (ouvre-boutonnières)
- 19 Barre de guidage pour matelassage
- 20 Porte-bobines (grand)
- 21 Porte-bobine (petit)
- 22 Deuxième porte-bobine
- 23 Ciseaux
- 24 Plaque pour boutons
- 25 Stylet pour écran tactile
- 26 Huile
- 27 Cadre interchangeable x2 (vert métallisé, blanc perle)
- 28 Guide-tissu



- 1 Cadre de broderie SQ14a (avec gabarit)
- 2 Cadre de broderie SQ20a (avec gabarit)
- 3 Attaches magnétiques (x4)
- 4 Porte-bobines pour broderie
- 5 Câble d'alimentation
- 6 Pédale
- 7 Pédale
- 8 Manuel d'instructions
- 9 Tableau de référence des icônes clés
- 10 DVD d'instructions
- 11 CD de modèles



### Table d'extension

La table d'extension offre une surface de couture supplémentaire qui peut être facilement retirée pour coudre en bras libre.

#### Démontage :

Retirez la table en la tirant vers la gauche.

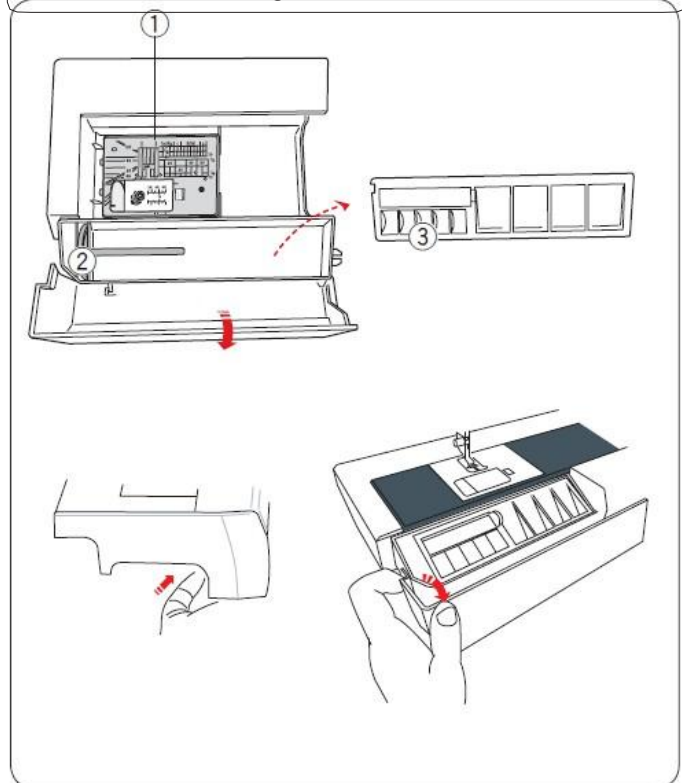
#### Montage :

Faites glisser la table sur la base et poussez-la vers la droite.

#### Couture à bras libre

La couture à bras libre sert à coudre les manches, les ceintures, les bas de pantalon ou les parties tubulaires de n'importe quel vêtement.

Elle sert également à reprendre des chaussettes ou des coudières.



### Rangement des accessoires

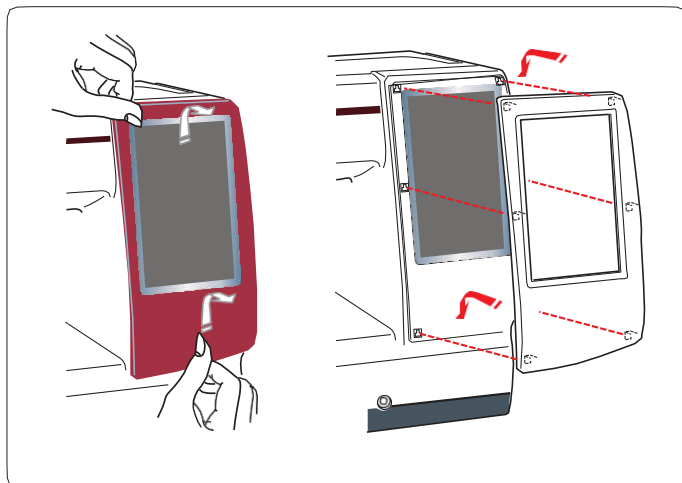
Les accessoires peuvent être rangés de manière pratique dans le compartiment situé à l'intérieur de la table d'extension. Tirez le couvercle vers vous pour ouvrir le compartiment à accessoires.

1 Plaque d'aiguille pour point droit

2 Deuxième porte-bobine

3 Bobines

D'autres accessoires peuvent être rangés dans le compartiment situé sous le capot.



### Cadre interchangeable

Le cadre interchangeable peut être remplacé par les cadres interchangeables fournis (Blanc perle et Vert métallisé).

#### Pour le retirer :

Tenez le cadre interchangeable d'une main et faites-le glisser vers le haut.

Retirez les crochets des trous pour retirer le cadre.

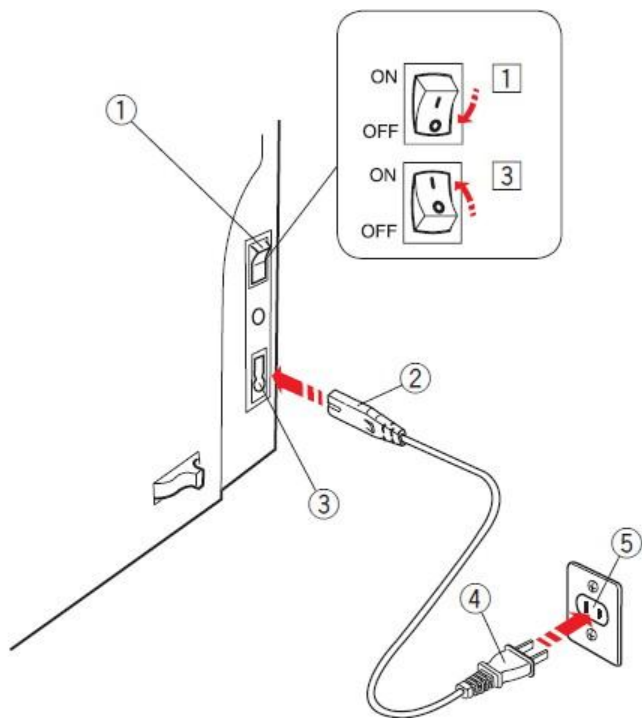
#### Pour le mettre en place :

Alignez les crochets dans les trous.

Appuyez le cadre contre l'appareil et faites-le glisser vers le bas, en suivant la ligne de l'appareil, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

## Connexion à l'alimentation électrique

- 1 Tout d'abord, assurez-vous que l'interrupteur 1 est en position d'arrêt.
- 2 Branchez une extrémité du câble d'alimentation 3 à la prise de la machine 2.
- 3 Branchez la fiche d'alimentation 4 dans la prise secteur 5, puis placez l'interrupteur d'alimentation 1 en position marche.
  - 1 Interrupteur d'alimentation
  - 2 Prise de la machine
  - 3 Sortie de la machine
  - 4 Fiche d'alimentation
  - 5 Prise secteur



### REMARQUES :

Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec la machine.

Si vous éteignez l'interrupteur d'alimentation, attendez 5 secondes avant de le rallumer.



### ATTENTION :

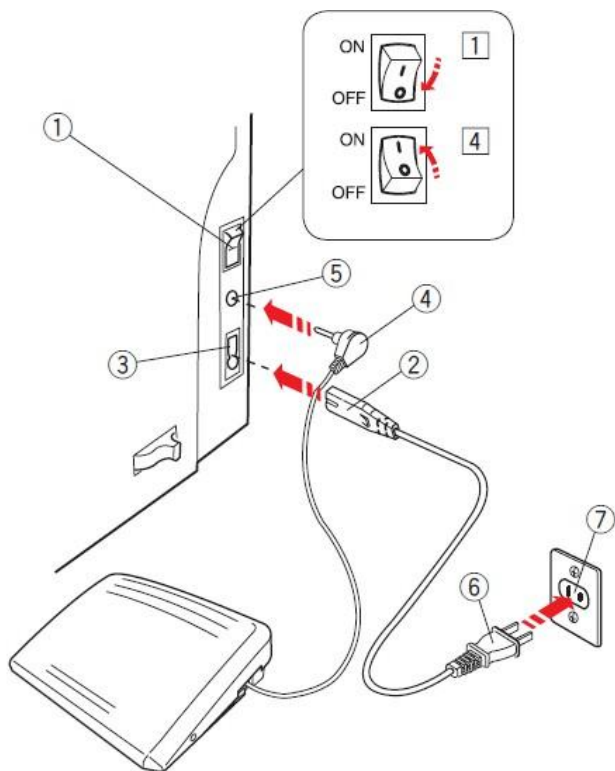
Pendant que la machine est en marche, ne quittez pas la zone de couture des yeux et ne touchez aucune pièce mobile, telle que le levier de tirage du fil, le volant ou l'aiguille.

Éteignez toujours l'interrupteur d'alimentation et débranchez la machine de la prise électrique :

- Lorsque vous laissez la machine sans surveillance.
- Lorsque vous allez fixer ou retirer une pièce.
- Lorsque vous nettoyez la machine. Ne placez aucun objet sur la pédale.

Si vous souhaitez utiliser la pédale, retirez le câble de la pédale et insérez la fiche dans la prise de la machine.

- 1 Assurez-vous d'abord que l'interrupteur 1 est en position d'arrêt.
- 2 Branchez une extrémité du câble d'alimentation 3 à la prise de la machine 2.
- 3 Retirez le câble de la pédale et insérez la fiche 4 dans la prise 5 de la machine.
- 4 Branchez la fiche d'alimentation 6 dans la prise du secteur 7, puis placez l'interrupteur d'alimentation en position marche 1.
  - 1 Interrupteur d'alimentation
  - 2 Prise de la machine
  - 3 Prise de la machine
  - 4 Connecteur de la pédale
  - 5 Connecteur
  - 6 Prise d'alimentation
  - 7 Prise murale

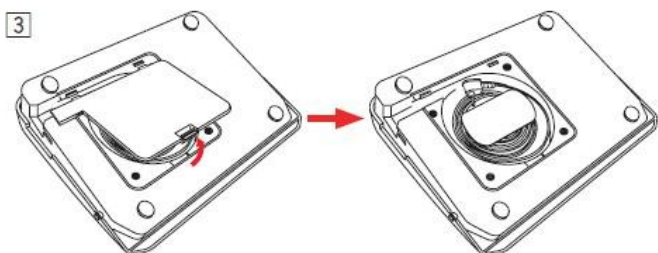


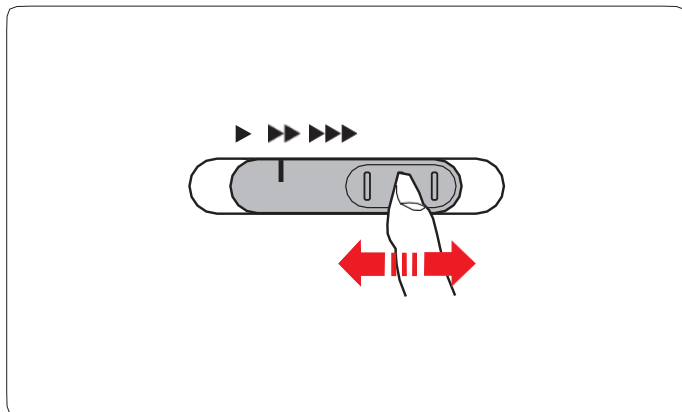
### REMARQUE :

Le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas lorsque la pédale est connectée.

### Mode d'emploi :

Le symbole « O » sur un interrupteur indique la position « arrêt » de celui-ci.





## Réglage de la vitesse de couture

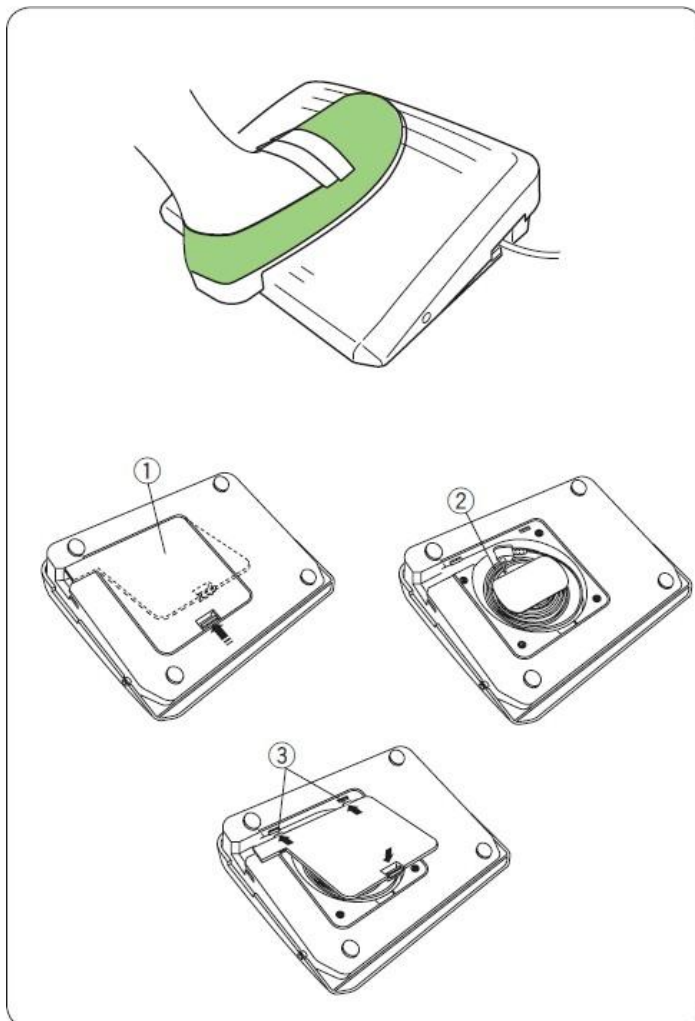
### Commande de contrôle de la vitesse

Vous pouvez limiter la vitesse de couture maximale en mode couture normale et en mode broderie à l'aide de la commande de contrôle de la vitesse, selon vos besoins.

Pour augmenter la vitesse de couture, tournez la molette vers la droite.

Pour réduire la vitesse de couture, déplacez la commande vers la gauche.

Vous pouvez modifier la vitesse de couture pendant que vous cousez.



### Pédale

En appuyant sur la pédale, vous pouvez modifier la vitesse de couture. Plus vous appuyez sur la pédale, plus la machine fonctionne à grande vitesse.

#### REMARQUES :

La machine fonctionne à la vitesse maximale réglée à l'aide du bouton de contrôle de la vitesse lorsque la pédale est enfoncée à fond.

Cette machine à coudre est équipée d'une fonction d'arrêt automatique qui empêche la surchauffe. Suivez les consignes de sécurité qui s'affichent sur l'écran tactile

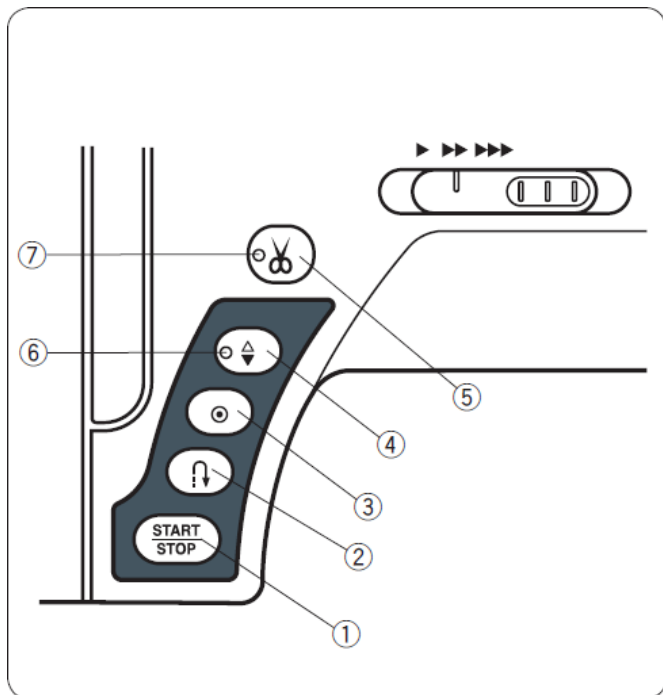
### Rangement du câble

Le câble de la pédale peut être rangé de manière pratique dans le compartiment de rangement situé sous le capot de la base de la pédale.

- 1 Couvercle de la table
- 2 Câble
- 3 Enfile-aiguille

### Mode d'emploi :

La pédale de commande modèle 21380 est utilisée avec cette machine à coudre.



## Boutons de la machine

### 1 Bouton marche/arrêt

Appuyez sur ce bouton pour démarrer ou arrêter la machine. La machine effectuera lentement les premiers points, puis accélérera jusqu'à atteindre la vitesse réglée à l'aide du bouton de contrôle de vitesse. La machine continuera de fonctionner à basse vitesse tant que le bouton restera enfoncé. Le bouton est rouge lorsque la machine est en marche et passe au vert lorsqu'elle s'arrête. Maintenez ce bouton enfoncé pendant que vous cousez pour réduire la vitesse de couture et arrêter la machine dès que vous le relâchez.

#### REMARQUES :

- Le bouton marche/arrêt ne peut pas être utilisé tant que la pédale est connectée à la machine.
- Vous pouvez sélectionner la vitesse de démarrage souhaitée parmi faible, normale ou élevée (voir page 70).

### 2 Bouton de marche arrière

Lors de la couture des motifs de point U1, U4, U9, U10, Q1-3 ou BR1-5, la machine coudra en marche arrière tant que le bouton de marche arrière est enfoncé.

Si vous avez sélectionné le motif de point U1, U4, U9, U10, Q1-3 ou BR1-10 et que la pédale n'est pas connectée, la machine coudra en marche arrière tant que le bouton de marche arrière est enfoncé.

Si vous appuyez sur le bouton de marche arrière alors qu'un autre motif est sélectionné, la machine effectuera immédiatement quelques points de finition et s'arrêtera automatiquement.

### 3 Bouton de fin de couture automatique

Lors de la couture des motifs de point U1, U4, U9, U10, Q1-3 ou BR1-5, la machine effectuera quelques points de finition et s'arrêtera automatiquement lorsque vous appuyerez sur le bouton de fin automatique.

Si vous cousez tous les autres motifs, la machine coudra jusqu'à la fin du motif en cours, ajoutera quelques points de finition et s'arrêtera automatiquement.

La machine coupera automatiquement les fils après avoir sécurisé le point lorsque l'option « Couper le fil après la fermeture automatique » est activée (voir page 81).

### 4 Bouton de montée/descente de l'aiguille

Appuyez sur ce bouton pour abaisser et relever la barre à aiguille. La machine s'arrêtera avec l'aiguille en position basse. Vous pouvez toutefois modifier la position d'arrêt de l'aiguille en mode de configuration (voir page 79).

#### REMARQUE :

Le voyant LED s'allume lorsque la position basse est sélectionnée, et inversement.

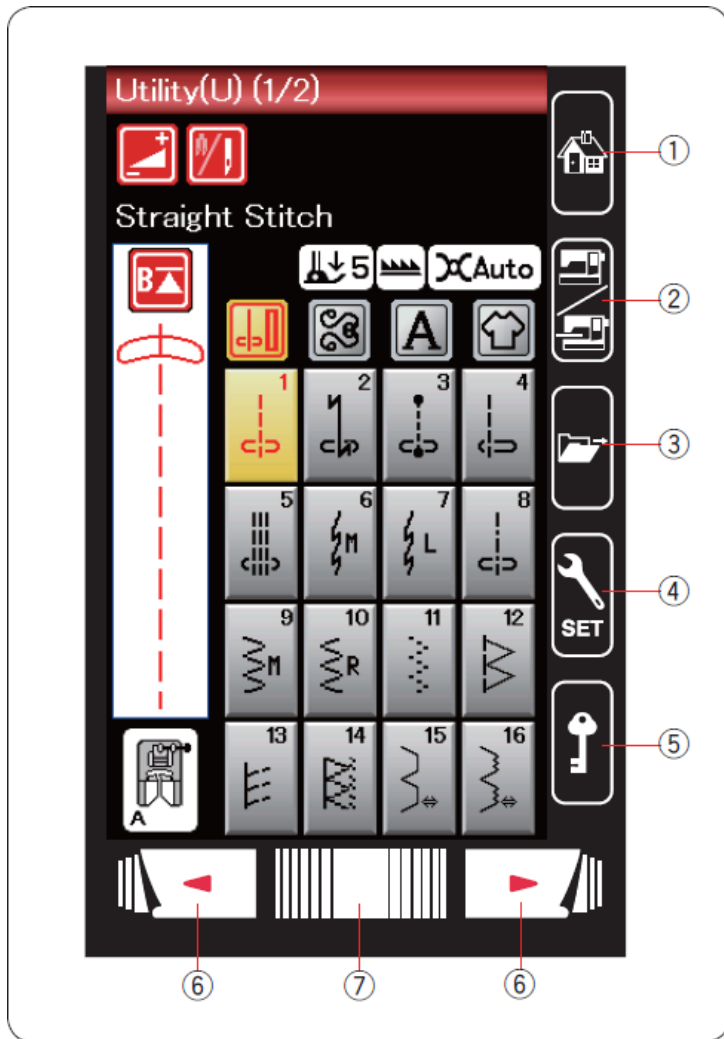
### 5 Bouton du coupe-fil

Appuyez sur ce bouton à la fin de la couture pour couper les fils. La barre à aiguille et le pied-de-biche se relèvent automatiquement après la coupe des fils.

Consultez la page (voir page 28).

#### REMARQUES :

- Le voyant LED u clignote lorsque la machine coupe les fils.
- Le voyant LED u s'allume lorsque l'option « Couper le fil après la fermeture automatique » est activée (ON) en mode réglage (voir page 81).
- Utilisez le coupe-fil situé sur le capot avant si le calibre du fil est de #30 ou plus.



## Touches de l'écran tactile

### **ATTENTION :**

N'appuyez pas sur la surface du panneau ou de l'écran tactile avec des objets durs ou pointus tels que des stylos, des tournevis ou autres.

Utilisez le stylet pour écran tactile fourni avec les accessoires standard.

#### **1 Touche Accueil**

Appuyez sur cette touche si vous souhaitez revenir à la page d'accueil du mode couture normale ou broderie.

#### **2 Touche de changement de mode**

Appuyez sur cette touche pour accéder au mode broderie ou revenir au mode couture normal.

#### **3 Touche d'ouverture de fichier**

Appuyez sur cette touche pour ouvrir la fenêtre d'ouverture de fichier. Vous pouvez ouvrir les combinaisons de motifs enregistrées dans la mémoire interne de la machine et sur des clés USB.

#### **4 Touche du mode de configuration**

Appuyez sur cette touche pour accéder au mode de configuration. Vous pouvez personnaliser les paramètres de la machine en fonction de vos préférences.

Les paramètres de la machine relatifs à la configuration générale, à la couture normale, à la broderie et à la sélection de la langue sont accessibles dans ce mode (voir pages 75-81 et 114-116).

#### **5 Touche de verrouillage**

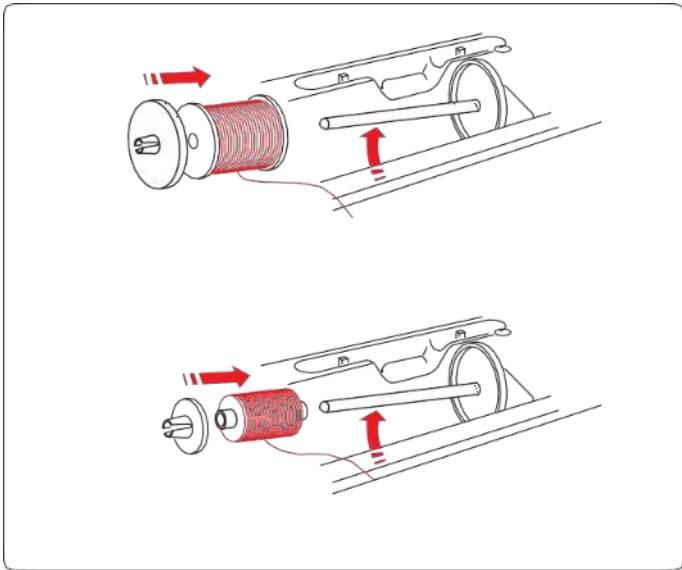
Appuyez sur cette touche pour verrouiller la machine lorsque vous devez l'enfiler, remplacer des accessoires, etc. Afin de réduire le risque de blessure, tous les boutons et touches, à l'exception du bouton de levage du pied-de-biche, sont désactivés. Pour déverrouiller la machine, appuyez à nouveau sur cette touche.

#### **6 Touches de page**

Appuyez sur la touche de page pour afficher la page suivante ou précédente. Maintenez la touche de page enfoncée pour faire défiler les pages en continu.

#### **7 Barre tactile**

Appuyez sur l'extrémité gauche ou droite de la barre pour afficher la page suivante ou la page précédente.



### Mise en place de la bobine de fil

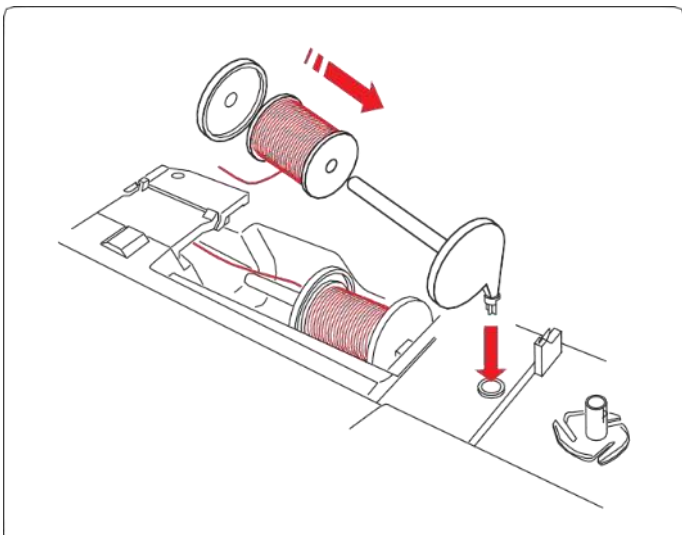
Ouvrez le capot supérieur.

Relevez la goupille de la bobine. Placez la bobine de fil dans le porte-bobine.

Placez le grand couvercle de bobine et appuyez fermement contre la bobine de fil.

#### REMARQUE :

Utilisez le petit capuchon pour les bobines étroites ou petites.



### Deuxième porte-bobine

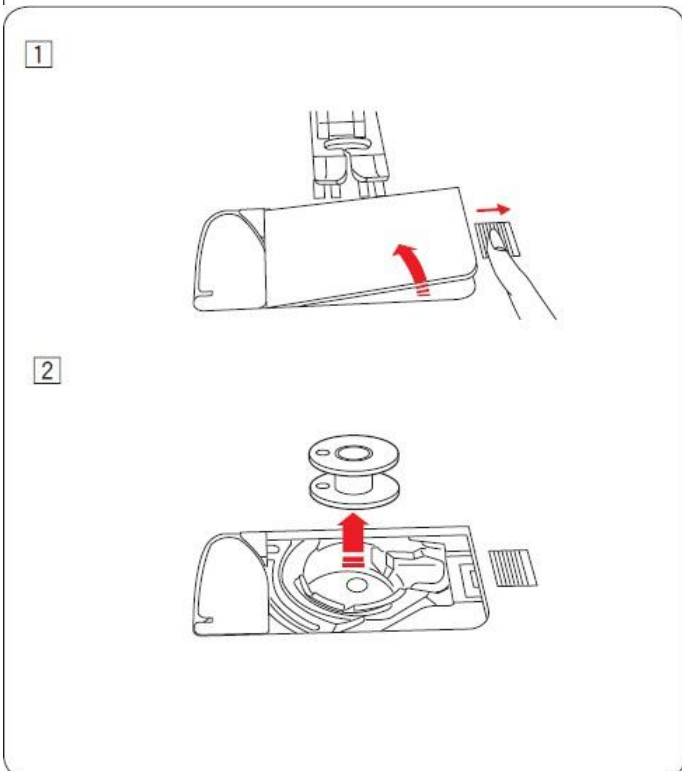
Utilisez le porte-bobine si vous devez bobiner une bobine sans démailler la machine pendant que vous travaillez.

Insérez le deuxième porte-bobine dans l'orifice du compartiment de rangement du pied-de-biche, comme illustré.

Placez une bobine de fil dans le deuxième porte-bobine et fixez-la à l'aide du capuchon de bobine.

#### REMARQUE :

Le deuxième porte-bobine sert également à coudre avec une double aiguille.



### Enroulement de la bobine

#### Retrait de la bobine

#### ⚠ ATTENTION :

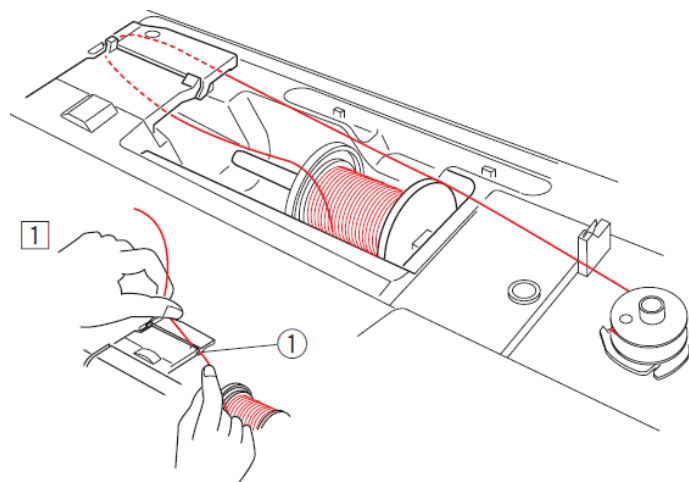
Appuyez sur la touche de verrouillage ou placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt.

1 Faites glisser vers la droite le bouton d'ouverture du couvercle du porte-bobine, puis retirez le couvercle.

2 Retirez la bobine du porte-bobine.

#### REMARQUE :

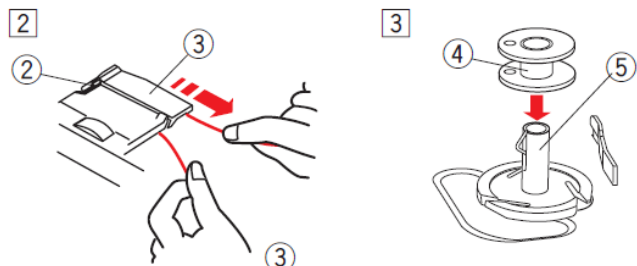
Utilisez les bobines en plastique Janome pour le porte-bobine horizontal (marqué d'un « J »). L'utilisation d'autres bobines, telles que des bobines de fil pré-enroulées, peut causer des problèmes au niveau des points et/ou endommager le porte-bobine.



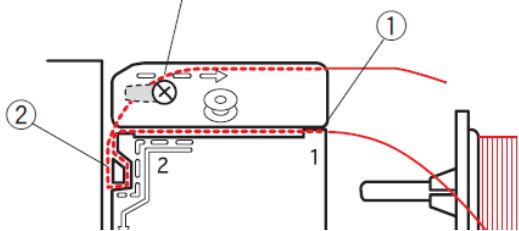
## Enroulement de la bobine

- 1 Tirez le fil de la bobine.  
Tenez le fil à deux mains et passez-le dans la fente de guidage 1.  
1 Fente de guidage

- 2 Faites sortir le fil par le côté gauche et passez-le à l'avant autour du guide-fil 2.  
Faites sortir le fil par l'arrière et passez-le par le côté droit sous la plaque de guidage 3.  
Tirez fermement sur le fil vers la droite tout en le tenant à deux mains.  
2 Guide-fil  
3 Plaque de guidage



- 3 Placez la bobine sur le bobineur.  
4 Bobine  
5 Bobineuse



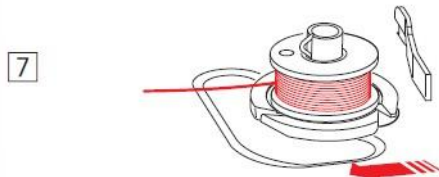
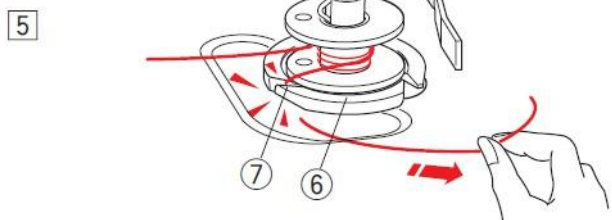
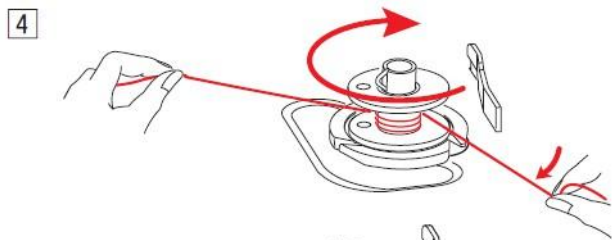
- 4 Faites passer le fil à travers la bobine.  
Tenez le fil à deux mains et enroulez-le plusieurs fois autour de la bobine dans le sens des aiguilles d'une montre.

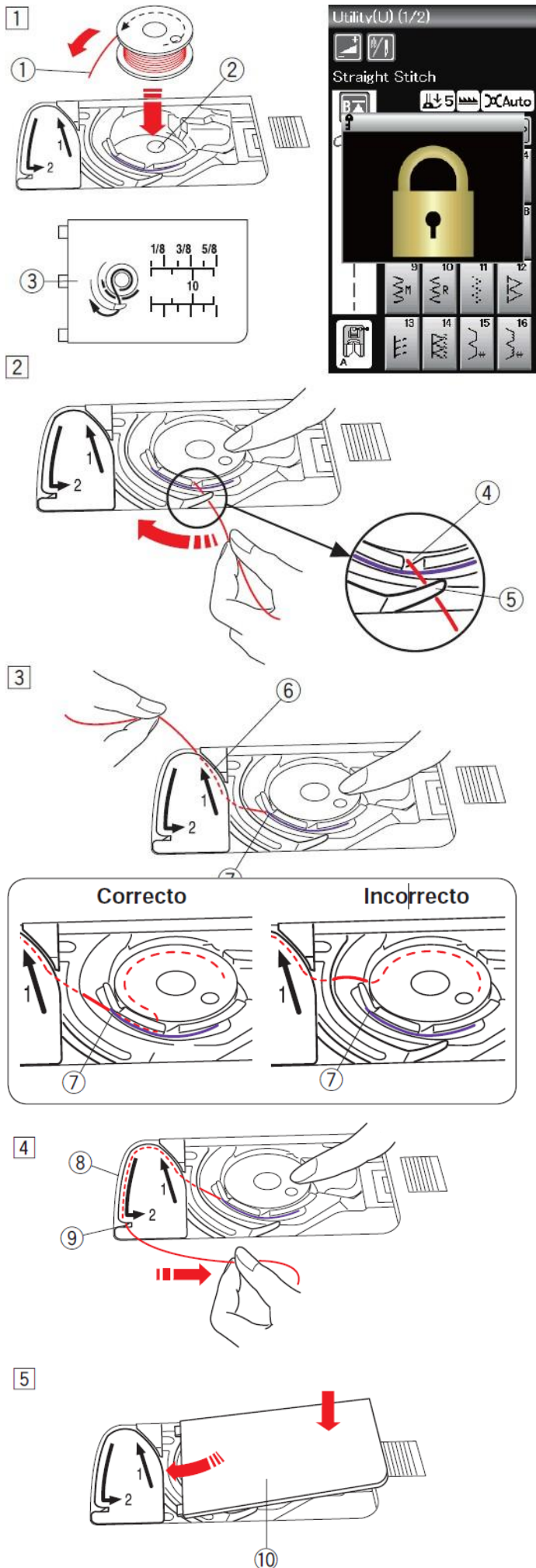
- 5 Insérez le fil dans l'une des fentes 7 de la plaque de support 6 et tirez sur le fil pour le couper.  
6 Plaque de support  
7 Fente

- 6 Appuyez sur la bobine vers la droite. L'écran LCD affichera le signal de dévidage de la bobine.

- 7 Démarrez la machine. Lorsque la bobine est entièrement enroulée, elle s'arrête automatiquement de tourner.  
Arrêtez la machine et ramenez la bobineuse à sa position initiale en déplaçant le dévidoir vers la gauche.

- 8 Retirez la bobine. Coupez le fil à l'aide du coupe-fil B.  
8 Coupe-fil B





## Insérer la bobine

1 Appuyez sur la touche de verrouillage.  
Placez une bobine dans le porte-bobine avec le fil sortant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, comme indiqué sur le couvercle du porte-bobine.

- 1 Fin du fil
- 2 Support de bobine
- 3 Couvercle du porte-bobine

2 Tenez le moulinet du bout des doigts pour l'empêcher de tourner.

- Faites passer le fil dans l'orifice avant du support de bobine.
- Tirez le fil vers la gauche pour le faire passer sous le guide.
- 4 Orifice avant
- 5 Guide

3 Faites passer le fil vers la gauche pour le faire passer à travers le guide en suivant le chemin indiqué par le chiffre « 1 ».

- Assurez-vous que le fil ressorte de l'autre côté de l'orifice du support de bobine.
- 6 Chemin du guide 1
- 7 Orifice latéral

### REMARQUE :

Si le fil ne sort pas par l'orifice latéral, recommencez à partir de l'étape 1.

4 Continuez à faire passer le fil le long du guide marqué « 2 » et tirez le fil vers la gauche à travers la fente. Le fil sera coupé à la bonne longueur et restera en place.

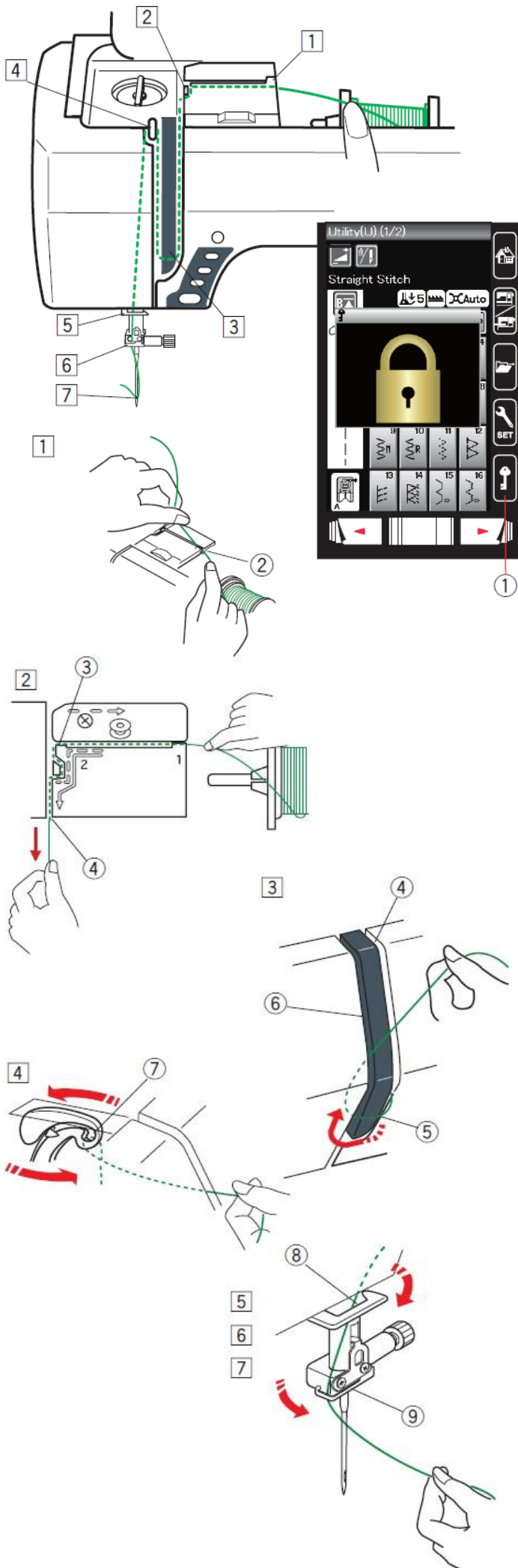
- 8 Guide-fil 2
- 9 Fente (coupe-fil)

5 Placez le bord gauche du couvercle du porte-bobine dans l'ouverture.

- Appuyez sur le couvercle du porte-bobine pour l'enclencher.
- 10 Couvercle du porte-bobine

### REMARQUE :

Sauf indication contraire, vous pouvez commencer à coudre sans faire passer le fil de la bobine vers le haut.  
Reportez-vous à la page 15 pour savoir comment faire passer le fil de la bobine vers le haut.



## Enfilage de la machine

Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille pour relever le levier de guidage du fil jusqu'à sa position la plus haute. Appuyez sur la touche de verrouillage pour bloquer la machine. Le pied-de-biche s'abaisse et les disques de tension du fil supérieurs s'ouvrent.

1 Bouton de verrouillage

Faites passer le fil dans l'ordre indiqué aux étapes 1 à 7.

1 Tenez le fil à deux mains et passez-le dans la fente de guidage.

2 Rainure de guidage

2 Faites sortir le fil par le côté gauche et passez-le par le coin du guide dans votre direction.

Tirez fermement sur le fil, en le dirigeant vers vous, à travers le canal de droite jusqu'à ce que le fil émette un clic.

3 Coin du guide

4 Canal droit

3 Faites passer le fil dans le canal droit et autour de la partie inférieure de la plaque de guidage.

Tirez le fil vers le haut le long du canal gauche.

4 Canal droit

5 Plaque guide-fil

6 Canal gauche

4 Tout en maintenant le fil sur la bobine, tirez fermement le fil vers le haut et passez-le à l'arrière du levier de tirage. Faites sortir le fil par l'avant et insérez-le dans l'œillet du levier de guidage du fil.

7 Œillet du levier de guidage du fil

5 Tirez ensuite le fil vers le bas à travers le canal de gauche et le guide-fil inférieur.

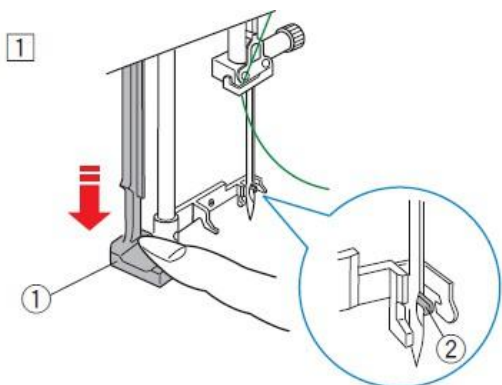
8 Guide-fil inférieur

6 Faites passer le fil, par la gauche, dans le guide-fil de la barre à aiguille.

9 Guide-fil de la barre à aiguille

7 Enfillez l'aiguille à l'aide de l'enfile-aiguille (voir page suivante).

## Enfile-aiguille



### REMARQUE :

L'enfile-aiguille peut être utilisé avec des aiguilles de n° 11 à n° 16.

Il est recommandé d'utiliser des fils de taille comprise entre 50 et 90.

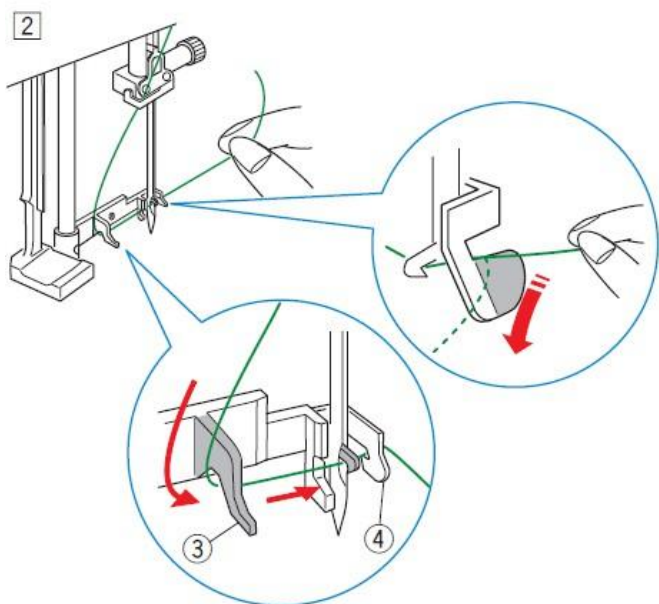
Assurez-vous que la machine est verrouillée.

Abaissez le pied-de-biche.

1 Appuyez à fond sur le bouton de l'enfile-aiguille. Le crochet de l'enfile-aiguille sort par l'œillet de l'aiguille par l'arrière.

1 Bouton de l'enfile-aiguille

2 Crochet de l'enfile-aiguille

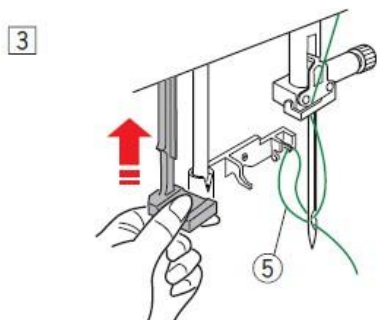


2 Faites passer le fil du côté gauche vers le côté droit, sous le guide gauche, le crochet de l'enfile-aiguille et le guide droit.

Faites passer le fil autour du guide droit dans le sens indiqué.

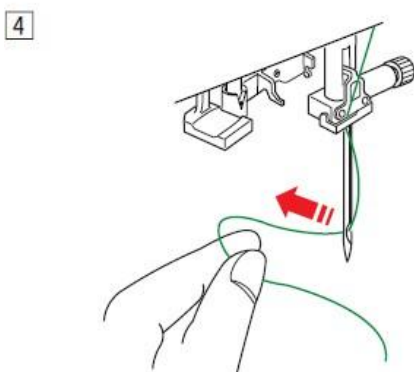
3 Guide gauche

4 Guide droit



3 Remontez lentement l'enfile-aiguille de manière à ce que la boucle de fil sorte par le chas de l'aiguille.

5 Boucle du fil



4 Tirez l'extrémité du fil par l'arrière du chas de l'aiguille.

Appuyez sur la touche de verrouillage pour bloquer.

### REMARQUE :

L'enfile-aiguille ne peut pas être utilisé avec l'aiguille double.

## Faire remonter le fil de la bobine

Après avoir utilisé le coupe-fil automatique ou enfilé le porte-bobine, vous pouvez commencer à coudre sans remonter le fil de la bobine.

Cependant, vous devrez remonter le fil de la bobine lorsque vous effectuez des points de fronçage, etc.

1 Retirez la bobine. Réinsérez la bobine dans le porte-bobine et enfiler à nouveau le porte-bobine en suivant les instructions de la page 12, mais laissez un bout de fil de bobine de 10 cm (4") comme indiqué.

1 Fil de la bobine

### REMARQUE :

Ne coupez pas le fil de la bobine avec le coupe-fil. 2 Coupe-fil

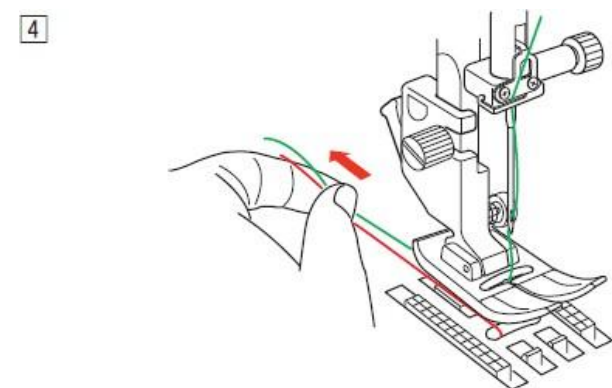
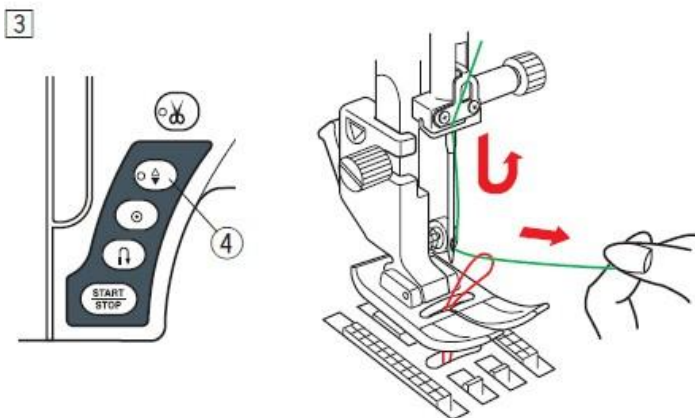
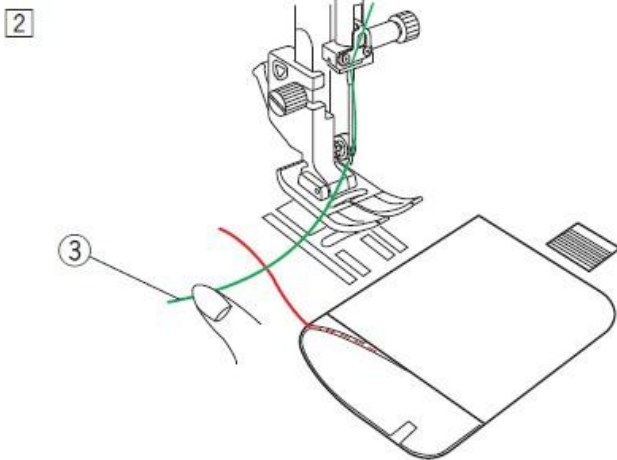
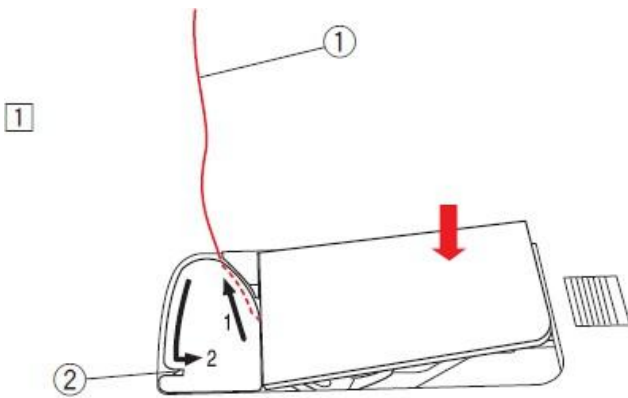
2 Relevez le pied-de-biche. Tenez légèrement l'aiguille à fil avec votre main gauche.

3 Aiguille du fil

3 Appuyez deux fois sur le bouton d'aiguille haut/bas pour abaisser puis relever l'aiguille afin qu'elle s'accroche au fil de la bobine.

4 Bouton de montée/descente de l'aiguille

4 Tirez les deux fils de 10 cm (4") vers le bas et vers l'arrière du pied-de-biche.



## Changement d'aiguilles

### ATTENTION :

Veillez toujours à appuyer sur la touche de verrouillage pour bloquer la machine ou à mettre l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt avant de changer l'aiguille.

Relevez l'aiguille en appuyant sur le bouton de montée/descente de l'aiguille. Appuyez sur la touche de verrouillage.

1 Bouton de verrouillage

Desserrez la vis de fixation de l'aiguille en la tournant vers la gauche.

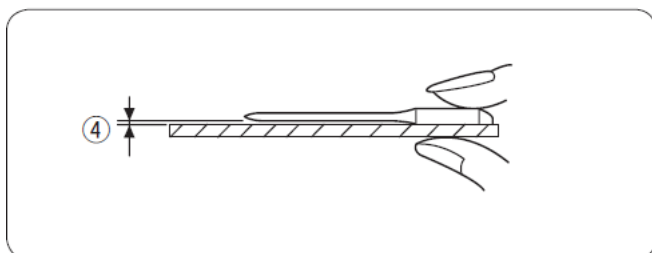
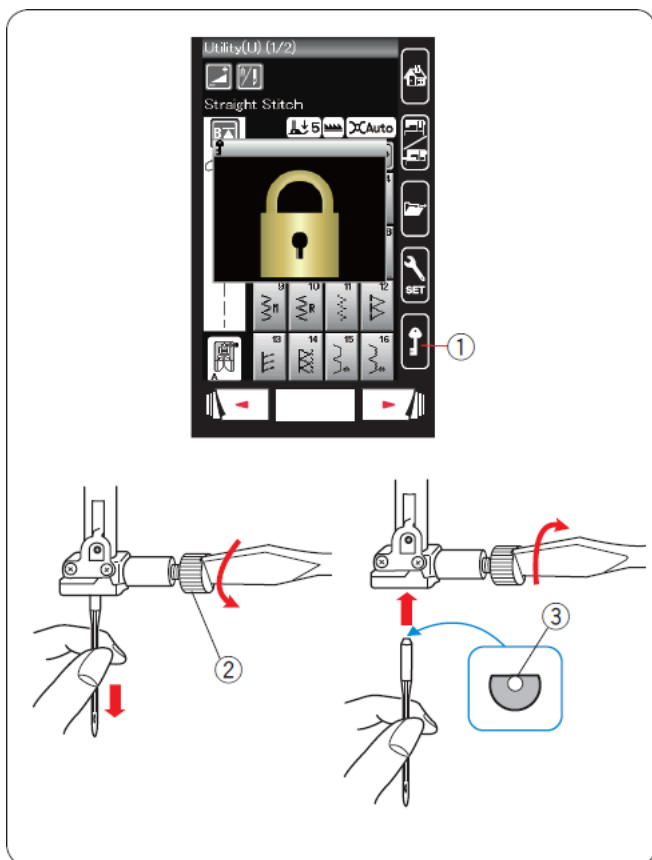
Retirez l'aiguille de son support de fixation.

2 Vis de fixation de l'aiguille

Insérez une nouvelle aiguille dans le support, le côté plat de l'aiguille tourné vers l'arrière.

3 Côté plat

Lorsque vous insérez l'aiguille dans le support, poussez-la vers le haut jusqu'à la butée et serrez fermement la vis de fixation à l'aide d'un tournevis.



Pour vérifier que l'aiguille n'est pas tordue, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface horizontale plane (plaque de l'aiguille, verre, etc.).

L'écart entre l'aiguille et la surface plane doit être constant.

4 Espace

N'utilisez pas d'aiguilles usées.

Tissu		Fil	Aiguille
Tissu fin	Lin Crêpe Georgette Tricot	Soie n° 80-100 Coton #80-100 Synthétique #80-100	#9/65-11/75 Aiguille bleue
Mi	Tissu de drap Jersey Laine Tissus tricotés	Soie #50 Coton #50-80 Synthétique n° 50-80	#11/75-14/90 Aiguille rouge
Tissus épais	Denim Tissu en laine Doublures Matelassés	Soie #30-50 Coton n° 40-50 Synthétique #40-50	#14/90-16/100 Aiguille violette

### Tableau des tissus et des aiguilles

- En général, utilisez une aiguille de taille #11/75 ou #14/90.
- Les fils et les aiguilles fins doivent être utilisés pour coudre des tissus fins.
- En général, utilisez le même type de fil pour l'aiguille et la canette.
- Utilisez l'aiguille bleue pour coudre des tissus fins, des tissus extensibles et des boutonniers afin d'éviter les points manqués.
- Utilisez l'aiguille à pointe violette pour coudre des tissus épais, du denim, des couches de couette et d'un bout à l'autre de l'ourlet afin d'éviter les points manqués.
- Utilisez un stabilisateur ou un entoilage pour coudre des tissus extensibles ou fins afin d'éviter les plis dans les coutures.
- Testez toujours la taille du fil et de l'aiguille sur un petit morceau du même tissu que celui que vous allez coudre.

### Pour la broderie :

- En général, utilisez une aiguille bleue.
- Utilisez une aiguille rouge pour réaliser des broderies à points serrés.

### REMARQUE :

La boîte d'aiguilles comprend : 1 x aiguille double, 2 x aiguilles bleues (#11/75), 1 x aiguille rouge (#14/90) et 1 x aiguille violette (#14/90).

## Remplacement du pied-de-biche

### **ATTENTION :**

Veillez toujours à appuyer sur la touche de verrouillage pour bloquer la machine ou à mettre l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt avant de changer le pied-de-biche.

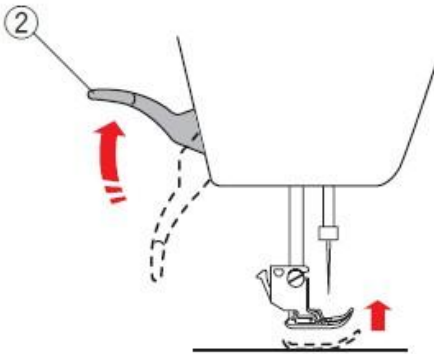
Relevez l'aiguille en appuyant sur le bouton de montée/descente de l'aiguille. Appuyez sur la touche de verrouillage.

1 Bouton de verrouillage



Relevez le levier du pied-de-biche. 2

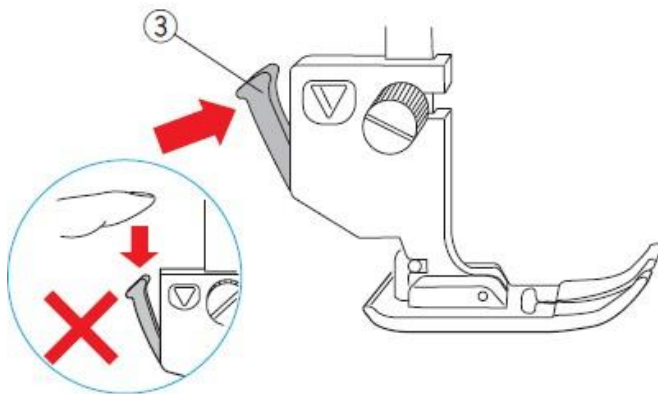
Levier du pied-de-biche



Appuyez sur le levier noir situé à l'arrière du support du pied-de-biche.

Le pied-de-biche se détache.

3 Levier



### **ATTENTION :**

Pour éviter d'endommager le levier, ne le poussez pas vers le bas.

Placez le pied souhaité sous le support de pied, de manière à ce que la goupille du pied se trouve sous la fente du support.

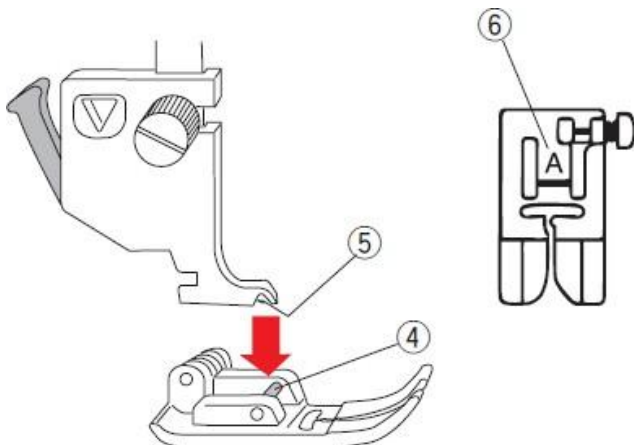
Abaissez le levier du pied-de-biche pour fixer le pied en place.

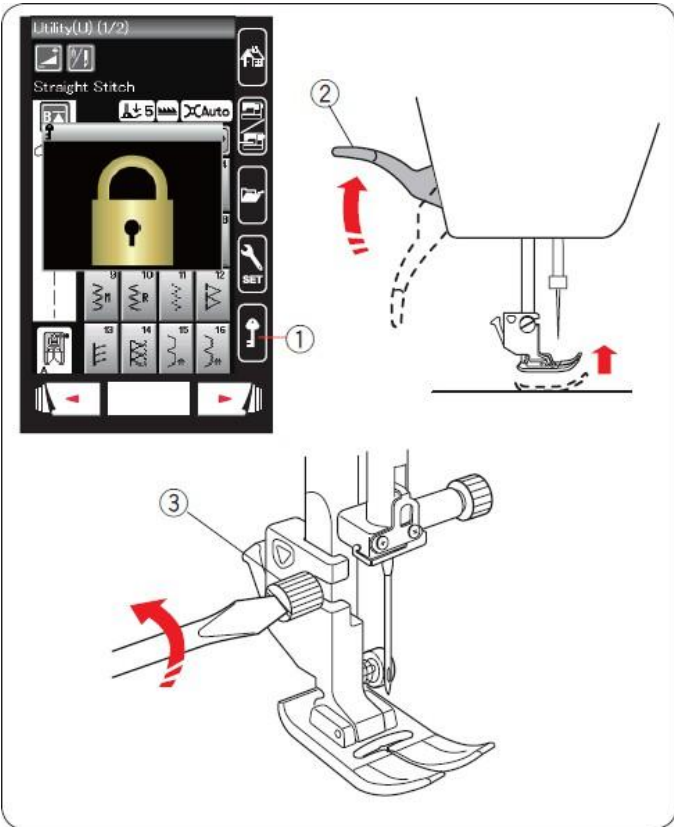
4 Goupille

5 Rainure

Chaque pied est marqué d'une lettre d'identification.

6 Lettre d'identification





## Changement du support de pied

Changez le support de pied si vous utilisez le pied pour double entraînement, le pied pour repriser ou le pied pour broder.

### **ATTENTION :**

Appuyez sur la touche de verrouillage pour bloquer la machine avant de changer le support de pied.

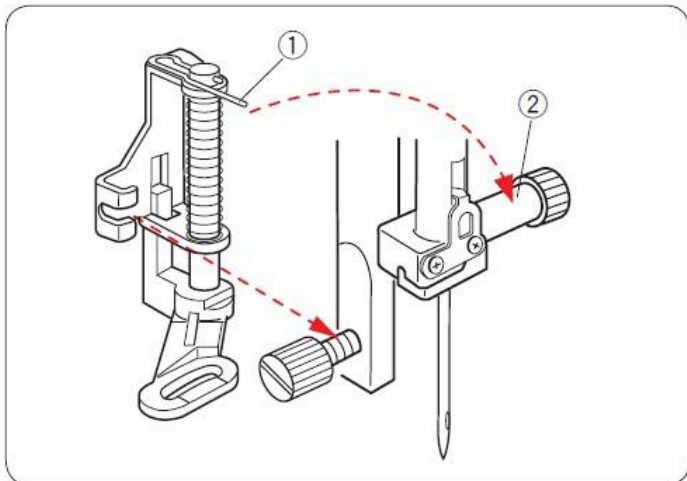
### Démontage du support du pied-de-biche

Relevez l'aiguille en appuyant sur le bouton de montée/descente de l'aiguille. Appuyez sur la touche de verrouillage et relevez le pied-de-biche à l'aide du levier de levage du pied-de-biche.

- 1 Bouton de verrouillage
- 2 Levier de pied-de-biche

Desserrez la vis à oreilles et retirez le support du pied-de-biche.

- 3 Vis à oreilles

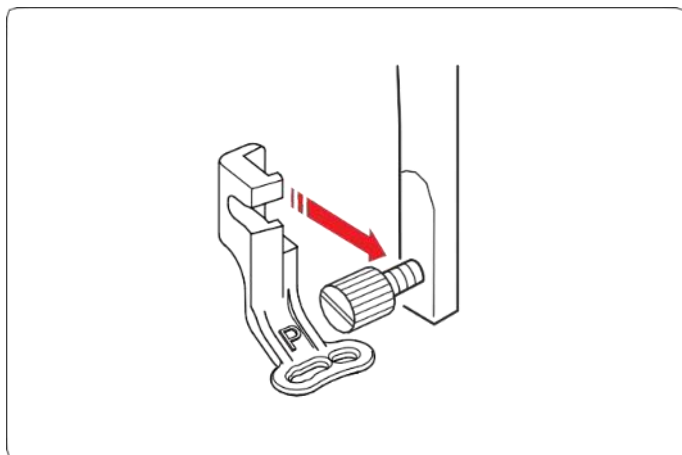


### Montage du pied pour repriser PD-H

Placez le pied pour repriser PD-H sur la barre du pied-de-biche, en insérant la goupille dans la vis de fixation des aiguilles.

- 1 Goupille
- 2 Vis de fixation de l'aiguille

Serrez fermement la vis à oreilles à l'aide du tournevis.



### Montage du pied pour broderie P

Montez le pied pour broderie P sur la barre du pied-de-biche par l'arrière.

Serrez fermement la vis à oreilles à l'aide du tournevis.



## Remplacement de la plaque à aiguille

Utilisez la plaque à aiguille pour couture droite lorsque vous cousez avec le pied à double entraînement et pour réaliser des broderies.

### ATTENTION :

Appuyez sur la touche de verrouillage pour bloquer la machine avant de changer la plaque à aiguille.

Relevez l'aiguille et appuyez sur la touche de verrouillage. Relevez le levier de pied-de-biche.

1 Bouton de verrouillage

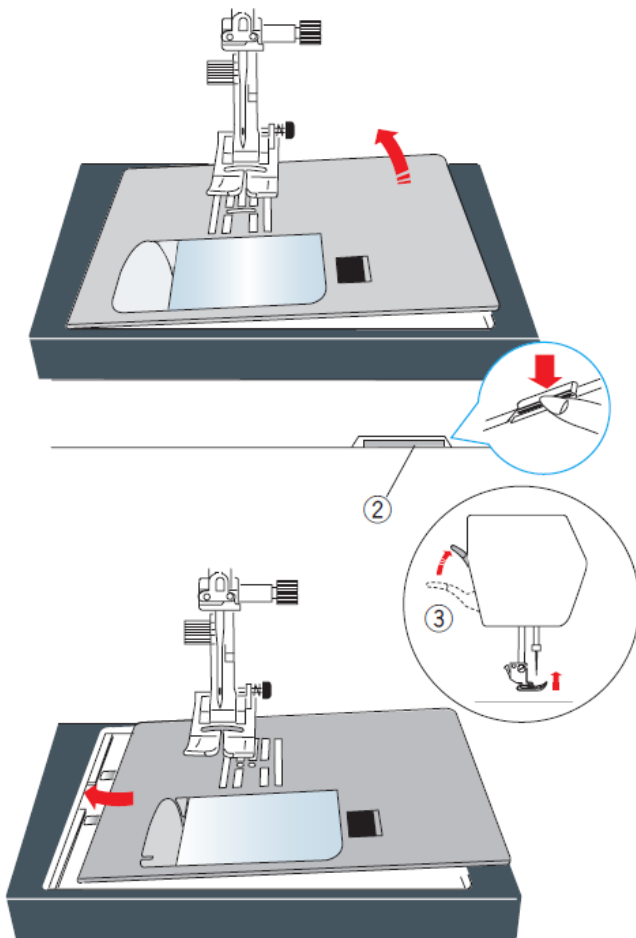
Faites glisser la table d'extension vers la gauche pour la retirer. Appuyez sur le levier de déverrouillage de la plaque à aiguille pour la libérer.

2 Levier de déverrouillage de la plaque à aiguille

Si la plaque d'aiguille n'est pas bien fixée, un message d'avertissement s'affiche.

Relevez le pied-de-biche jusqu'à la position de levée supplémentaire. Retirez la plaque d'aiguille par la droite.

3 Position de levée supplémentaire



Relevez le levier du pied-de-biche jusqu'à la position de levée extra.

Placez la plaque d'aiguille pour point droit sur la machine. Placez le bord gauche de la plaque d'aiguille dans l'ouverture.

Appuyez sur le repère de la plaque d'aiguille jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.

Un message de confirmation s'affiche.

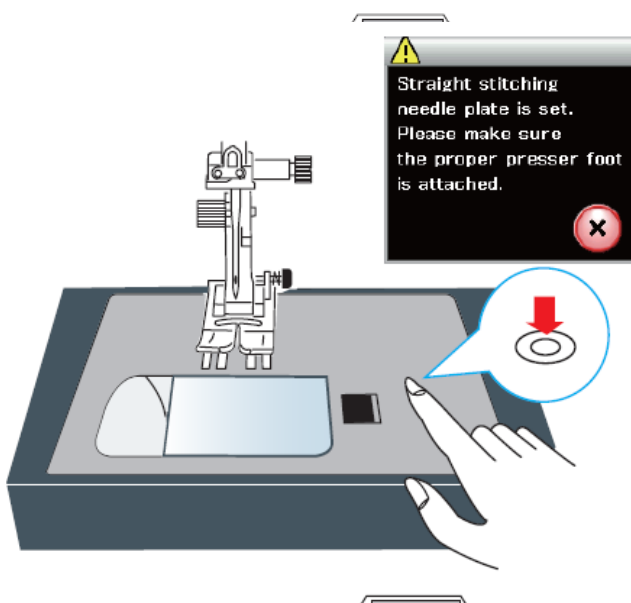
Appuyez sur la touche X et le point droit sera automatiquement sélectionné.

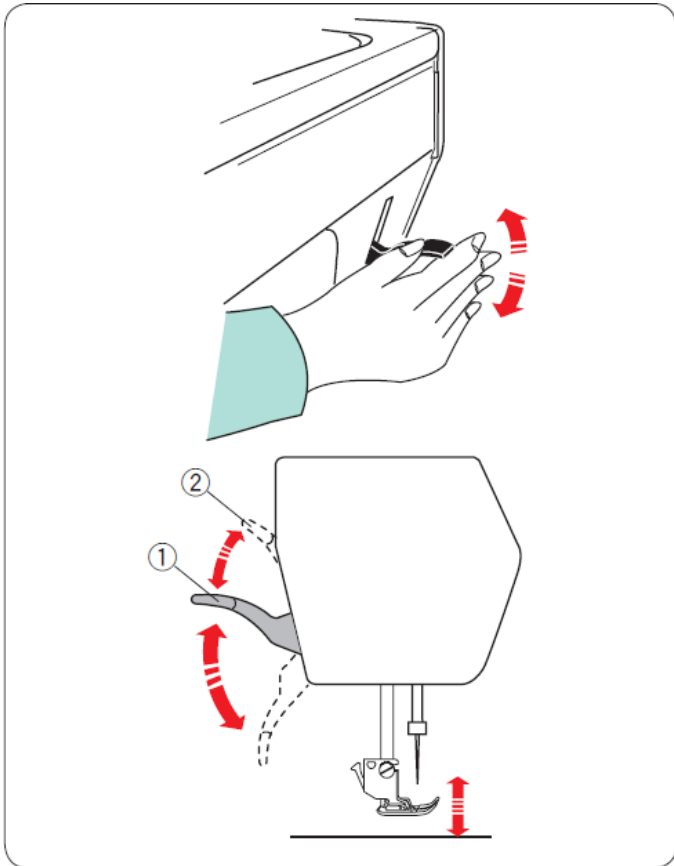
Tournez lentement le volant et assurez-vous que l'aiguille ne heurte pas la plaque d'aiguille.

Appuyez sur la touche de verrouillage pour verrouiller.

### ATTENTION :

N'appuyez jamais sur le levier de déverrouillage de la plaque à aiguille lorsque la machine est en marche.





### Relevage et abaissement du pied-de-biche

Le levier de pied-de-biche permet de relever et d'abaisser le pied-de-biche. 1 Levier de pied-de-biche

Vous pouvez relever le pied-de-biche au-dessus de sa position normale. Cela permet de changer la plaque à aiguille et vous aide également à placer des couches épaisses de tissu sous le pied.

2 Position de levée supplémentaire

### Levier de genou

Le releveur de genou est très utile pour réaliser des travaux de rapiécage, de matelassage, etc., car il permet de déplacer le tissu tout en contrôlant le pied-de-biche avec le genou.

#### Montage du levier de genou

Alignez les languettes du levier de genou avec les rainures de son connecteur et insérez le levier de genou.

- 1 Levier de genou
- 2 Connecteur du levier de genou
- 3 Languette
- 4 Rainure

#### Réglage du releveur de genou

Vous pouvez régler l'angle du releveur de genou en fonction de vos besoins.

Desserrez la vis de fixation et faites glisser la barre angulaire vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour régler l'angle du releveur de genou.

Serrez la vis de fixation pour bloquer la barre angulaire.

- 5 Vis de fixation
- 6 Barre angulaire

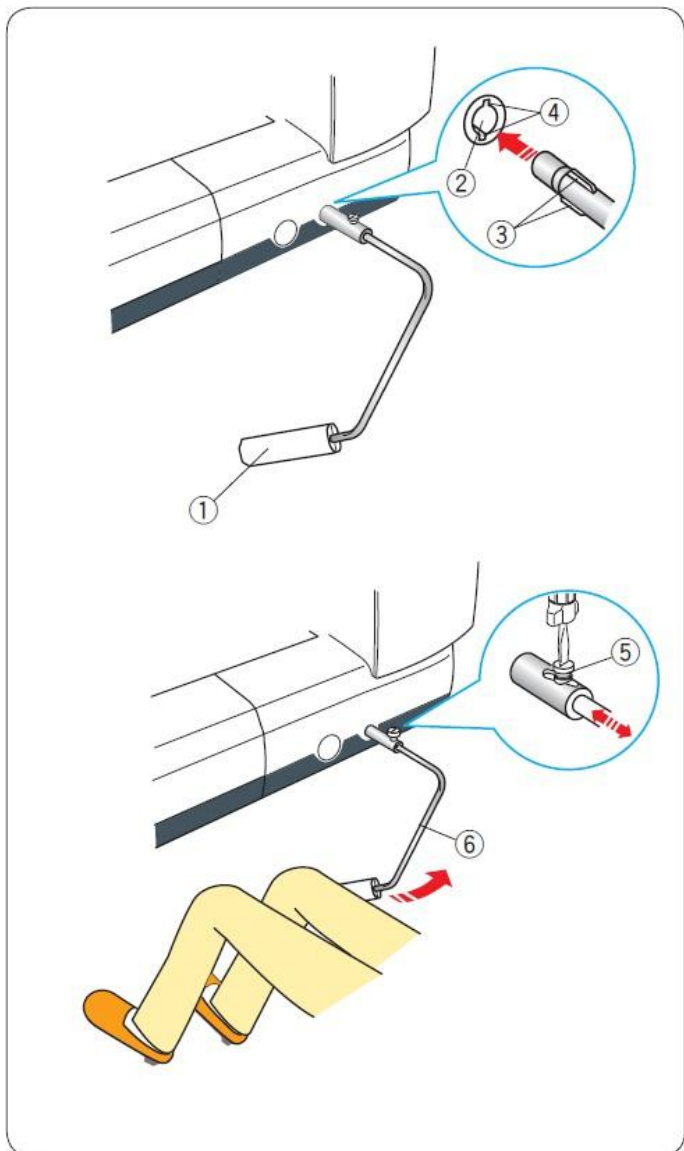
#### Utilisation du levier de genou

Appuyez sur le levier de genou avec votre genou pour lever et abaisser le pied-de-biche.

Vous pouvez contrôler la hauteur de levage du pied en appuyant plus ou moins fort avec le genou.

#### REMARQUE :

Ne touchez pas la pédale de levage pendant que vous cousez, car cela pourrait empêcher le tissu de se déplacer en douceur.



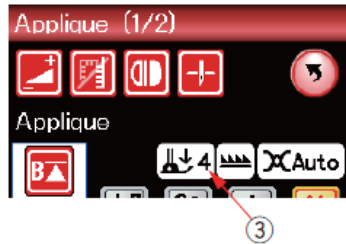
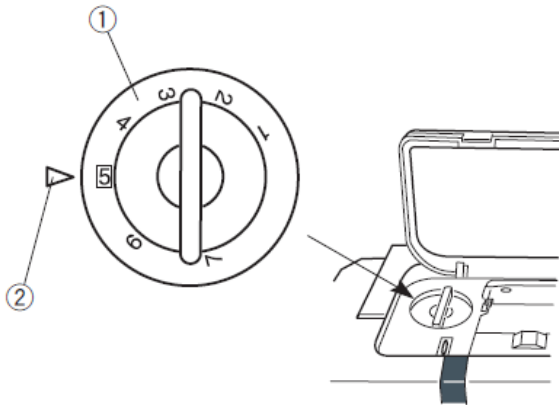
## Réglage de la pression du pied-de-biche

La pression du pied-de-biche peut être réglée à l'aide du bouton de réglage situé sous le capot supérieur.

Le régulateur dispose de 7 positions de réglage, de 1 à 7. Pour une couture normale, réglez-le sur 5, au niveau du repère de référence.

- 1 Régulateur de pression du pied-de-biche
- 2 Repère de référence
- 3 Réglage recommandé

Réduisez la pression lorsque vous cousez des tissus synthétiques fins ou extensibles. Pour réduire la pression, réglez le régulateur sur un chiffre inférieur.



## Abaissement des dents d'entraînement

La griffe d'entraînement peut être abaissée pour les bâtissages, les coutures de boutons, le matelassage libre, etc.

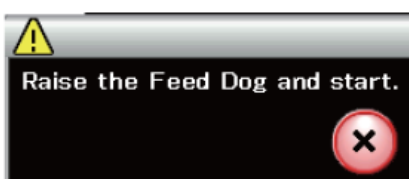
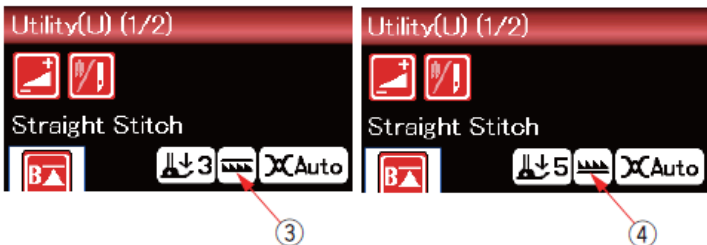
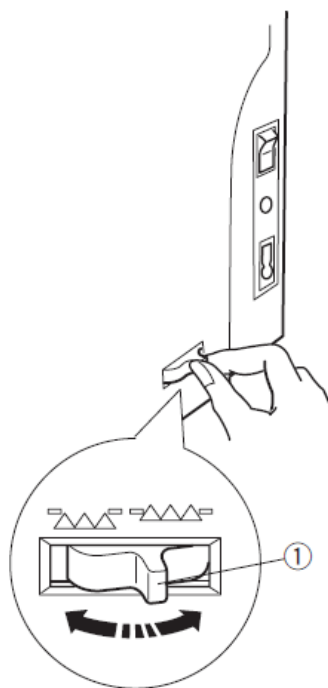
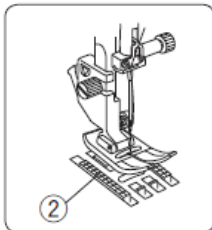
Tirez le levier vers vous pour abaisser le pied-de-biche.

- 1 Abaissez le levier des griffes d'entraînement
- 2 Griffes d'entraînement

Déplacez le levier vers la droite pour relever le pied-de-biche ; il reviendra en position relevée lorsque vous mettez la machine en marche.

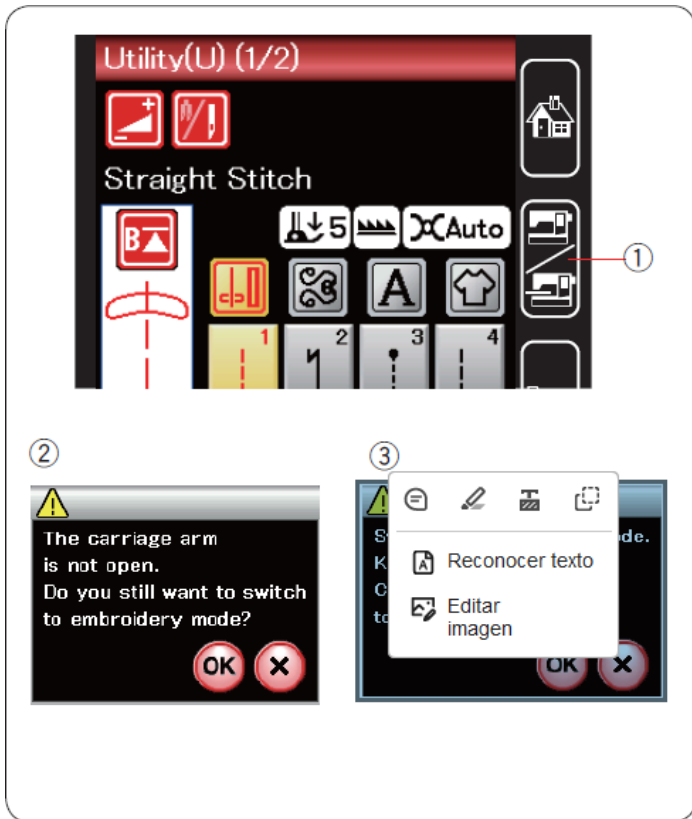
La position des griffes s'affiche sur l'écran LCD.

- 3 Position abaissée
- 4 Position relevée



### REMARQUE :

Si vous démarrez la machine avec la dent d'entraînement abaissée, un message s'affichera sur l'écran LCD.



### Sélection du mode

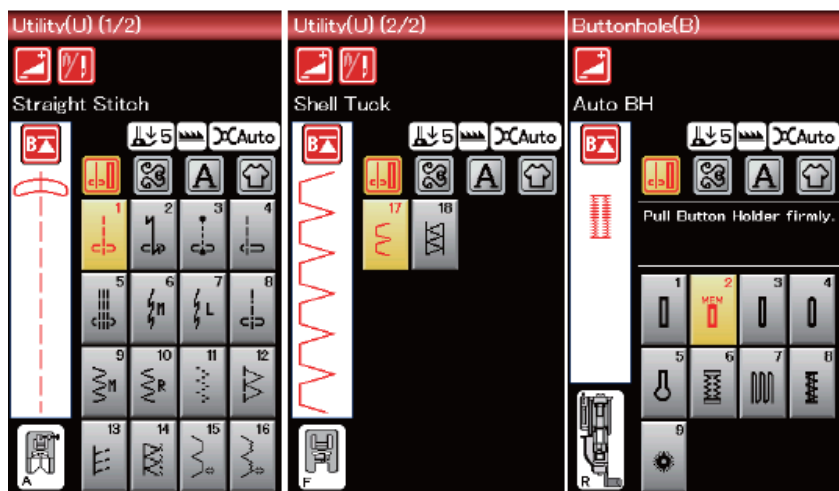
Lorsque vous allumez la machine, l'écran tactile affiche le mode de couture normal après quelques secondes. La machine est configurée pour la couture au point droit.

#### REMARQUE :

Après avoir mis la machine sous tension, il faut attendre quelques secondes avant que la fenêtre d'accueil s'affiche. (C'est le temps nécessaire pour exécuter la procédure de démarrage.)

Pour passer en mode broderie, éteignez d'abord la machine et installez l'unité de broderie (voir pages 83-85). Allumez la machine et appuyez sur la touche de changement de mode. 1 Touche de changement de mode

Un message de confirmation s'affiche 2 N'appuyez pas sur la touche OK ni sur la touche X. Ouvrez le bras du chariot et un message d'avertissement s'affiche 3. Appuyez sur la touche OK pour passer en mode broderie et le chariot se déplace vers la position initiale. Pour revenir au mode de couture normal, appuyez sur la touche de changement de mode et suivez les instructions du message de confirmation. Pour la broderie, veuillez consulter les instructions de broderie à la page 83.



## MODE DE COUTURE NORMAL

### Motifs de points normaux

En mode de couture normal, il existe 4 catégories.

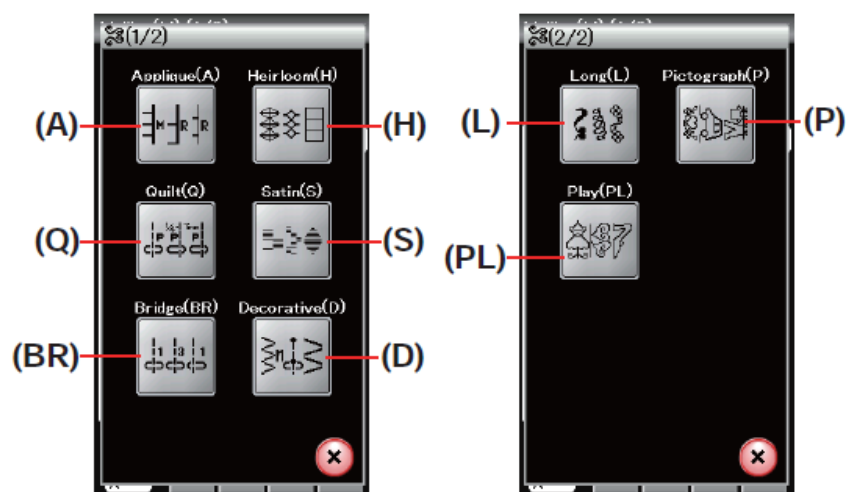
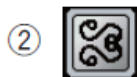
1. Points pratiques et boutonnières
  2. Points décoratifs et matelassage
  3. Monogrammes
  4. Applications de couture
- Appuyez sur l'une des touches icônes pour sélectionner la catégorie.

#### REMARQUE :

Dans ce manuel, le numéro de motif fait référence au numéro initial de chaque groupe ou catégorie. Par exemple, le motif n° 3 du groupe des boutonnières et des points spéciaux correspond au motif B3.

### 1 Points pratiques, boutonnières et points spéciaux

Dans cette catégorie, vous pouvez sélectionner des points pratiques (U), des boutonnières et des points spéciaux (B).



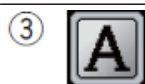
### 2 Points décoratifs et matelassés

Cette catégorie comprend les 9 groupes suivants.

- Points d'appliqué (A)
- Points classiques (H)
- Points de matelassage (Q)
- Points de relief (S)
- Points en pont (BR)
- Points décoratifs (D)
- Points allongés (L)
- Points pictogrammes (P)
- Points fantaisie (PL)

### 3 Monogrammes

Vous pouvez programmer des légendes et combiner des motifs de caractères et de symboles.





#### 4 Applications de couture

Vous pouvez sélectionner le point adapté à un projet de couture et à un type de tissu spécifiques dans les applications désignées dans cette catégorie.



## Touches de fonction du mode de couture normal

### 1 Touche de réglage

Appuyez sur cette touche pour ouvrir la fenêtre de réglage manuel. Vous pouvez régler les paramètres de largeur de point, de longueur de point, de tension du fil et de position du guide-tissu. (voir pages 33-35).

### 2 Touche double aiguille

Appuyez sur cette touche pour régler la largeur de point pour la couture à double aiguille (voir page 51).

La touche s'assombrit si le motif sélectionné ne convient pas à la couture avec une double aiguille.

### 3 Touche de programmation

Appuyez sur cette touche pour programmer une combinaison de motifs.

Lorsque vous appuyez sur cette touche, les touches du curseur, la touche d'effacement, la touche de vérification de la mémoire et la touche d'enregistrement du fichier s'affichent.

### 4 Touche de miroir vertical

Appuyez sur cette touche pour coudre une image en miroir vertical du motif sélectionné (voir pages 52).

**5 Touche de miroir horizontal** Appuyez sur cette touche pour coudre un miroir horizontal du motif sélectionné.

La touche s'assombrit si le reflet ne peut pas être utilisé avec le motif sélectionné (voir pages 52).

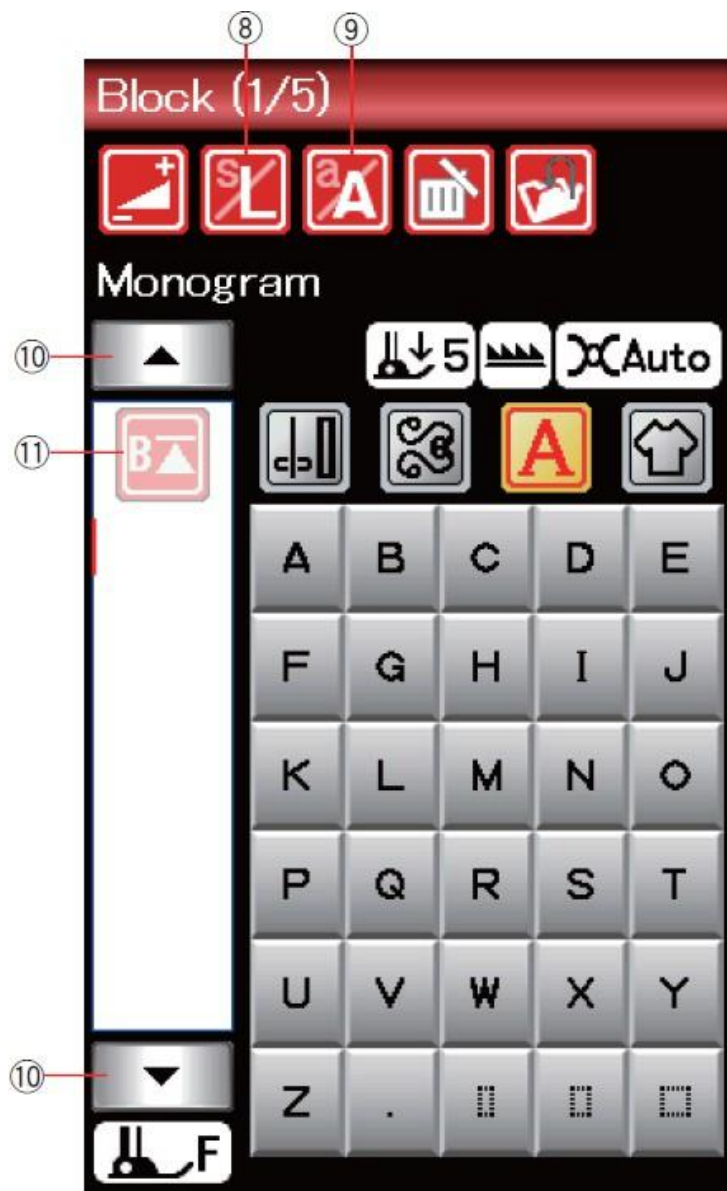
### 6 Touche d'effacement

Appuyez sur cette touche pour effacer le motif de la combinaison de motifs.

### 7 Touche d'enregistrement

Appuyez sur cette touche pour enregistrer la combinaison de motifs sous forme de fichier.





### 8 Touche de taille de police

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la taille des lettres des monogrammes.

### 9 Touche Maj/min

Appuyez sur cette touche pour sélectionner les majuscules ou les minuscules pour les monogrammes.

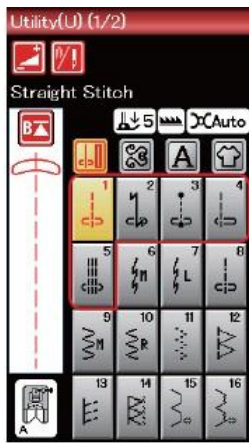
### 10 Touche du curseur

Appuyez sur l'une des touches de curseur pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas.

### 11 Touche de réinitialisation

Cette touche s'affiche lorsque vous arrêtez de coudre.

Vous pouvez coudre un monogramme ou une combinaison de motifs depuis le début après en avoir cousu la moitié. Appuyez une fois sur cette touche pour recommencer depuis le début du motif actuel ou appuyez deux fois pour recommencer depuis le début du premier motif de la combinaison (voir page 54).



## Points pratiques Points

### droits

Les motifs U1 à U5 sont des points droits pour les coutures. Appuyez sur la touche de sélection des motifs pour choisir le point de votre choix.

#### REMARQUE :

Lorsque vous cousez des tissus fins avec des points droits, sélectionnez les motifs U1, U2 ou U3 et utilisez la plaque à aiguille pour point droit pour obtenir de meilleurs résultats de couture (voir page 10).

#### Commencer à coudre

Placez le tissu le long de la ligne de guidage de couture de la plaque à aiguille. Abaissez l'aiguille jusqu'à l'endroit du tissu où vous souhaitez commencer. Ramenez les fils de l'aiguille vers l'arrière et abaissez le pied-de-biche.

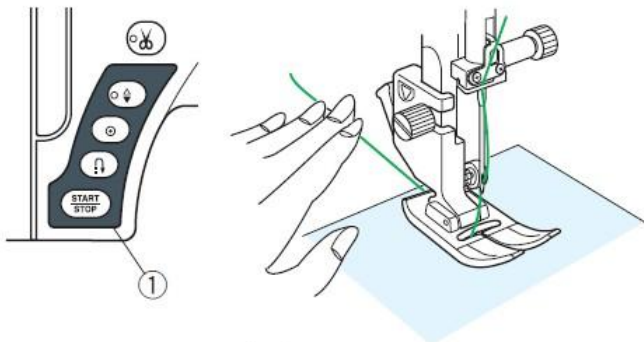
Appuyez sur le bouton marche/arrêt ou sur la pédale pour commencer à coudre.

Guidez doucement le tissu le long de la ligne de guidage de couture, en le laissant couler naturellement.

1 Bouton marche/arrêt

#### REMARQUES :

- Tirez le fil de l'aiguille vers la gauche lorsque vous utilisez le pied pour point satin F ou le pied pour boutonnières automatiques R.
- Après avoir utilisé le coupe-fil automatique ou enfilé le porte-bobine, vous pouvez commencer à coudre sans remonter le fil de la bobine. Vous devrez toutefois tirer le fil de l'aiguille vers l'arrière.



#### Couture à partir du bord d'un tissu épais

Le bouton noir du pied pour zigzag fixe le pied-de-biche en position horizontale. Cela s'avère très utile lorsque vous commencez à coudre à partir du bord d'un tissu épais ou pour coudre des ourlets.

Abaissez l'aiguille jusqu'au tissu à l'endroit où vous souhaitez commencer à coudre.

Abaissez le pied-de-biche tout en appuyant sur le bouton noir. Le pied reste bloqué en position horizontale, pour éviter tout glissement.

Après quelques points, le bouton noir se débloque automatiquement.

2 Bouton noir

#### Changement du sens de couture

Arrêtez la machine et appuyez sur le bouton de levage du pied-de-biche pour relever le pied-de-biche.

Tournez le tissu autour de l'aiguille pour changer le sens de la couture comme vous le souhaitez.

Commencez à coudre dans une nouvelle direction.

#### Coins à angle droit

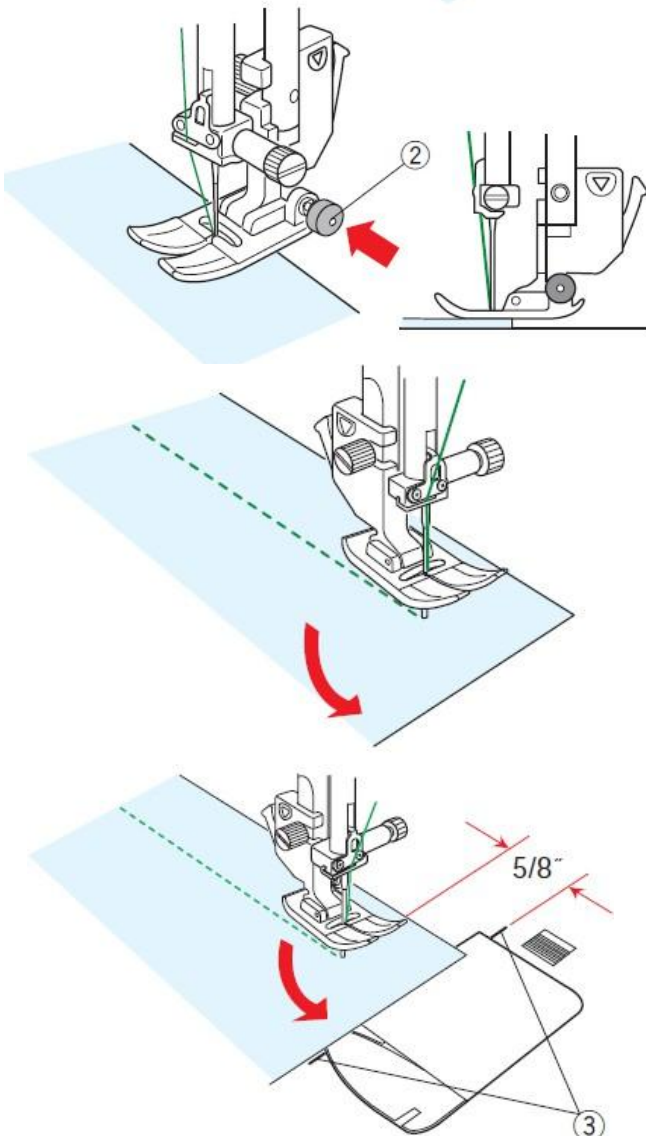
Pour conserver une marge de couture de 15 mm après avoir tourné à angle droit, utilisez le guide d'angle de la plaque à aiguille.

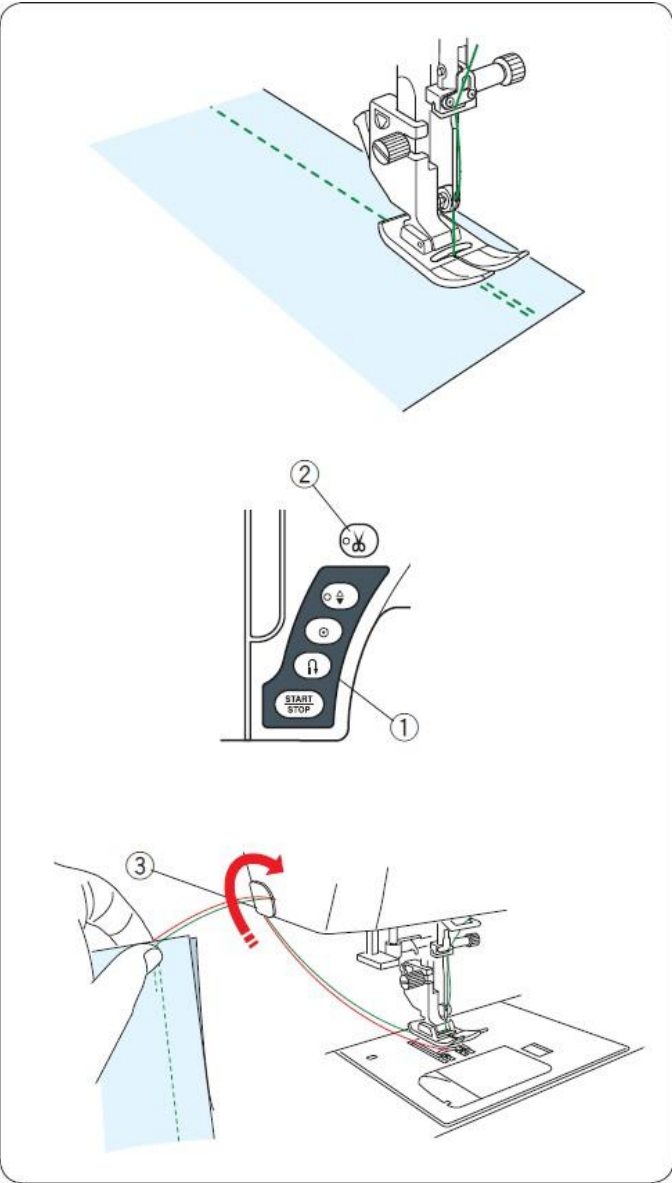
Arrêtez de coudre lorsque le bord avant du tissu atteint les lignes du guide d'angle.

Relevez le pied-de-biche et tournez le tissu de 90 degrés.

Abaissez le pied-de-biche et commencez à coudre dans la nouvelle direction.

3 Guide d'angle





### Points de fixation

Pour fermer les extrémités des coutures, appuyez sur le bouton de marche arrière et cousez plusieurs points en arrière. La machine coudra en sens inverse tant que vous maintiendrez ce bouton enfoncé.

1 Bouton de marche arrière

Appuyez une seule fois sur le bouton de marche arrière pour coudre des points « Lock-A-Matic » (motif U2) et des points de fermeture (motif U3) ; la machine fermera les points et s'arrêtera automatiquement.

### Coupe des fils

Une fois la couture terminée, appuyez sur le bouton du coupe-fil pour couper les fils. La barre à aiguille et le pied-de-biche se relèvent automatiquement après la coupe des fils.

2 Bouton du coupe-fil

### REMARQUES :

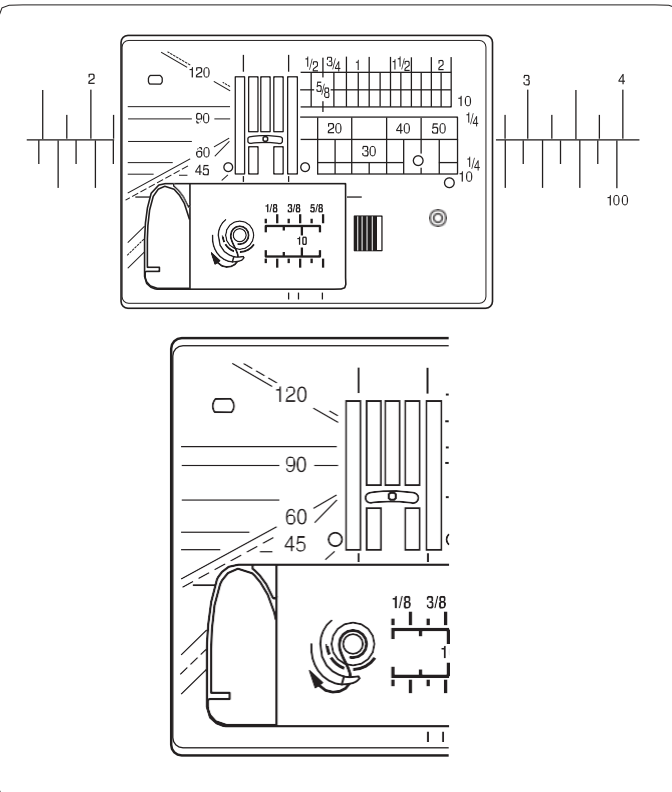
Le bouton du coupe-fil ne fonctionne pas si le pied-de-biche est en position relevée.

Utilisez le coupe-fil situé sur la plaque avant pour couper les fils plus épais ou spéciaux lorsque le coupe-fil automatique ne fonctionne pas correctement.

Pour utiliser le coupe-fil de la plaque avant, tirez le tissu vers l'arrière.

Passez les fils entre le coupe-fil et la plaque avant par l'arrière. Tirez les fils vers vous pour les couper.

3 Coupe-fil



### Utilisation des lignes de guidage de couture

Les repères de couture sur la plaque à aiguille et le couvercle du porte-bobine vous aident à mesurer la marge entre le bord du tissu et la couture.

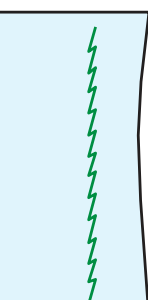
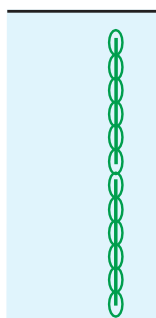
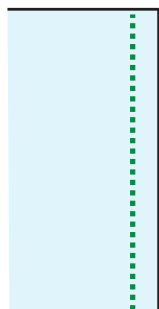
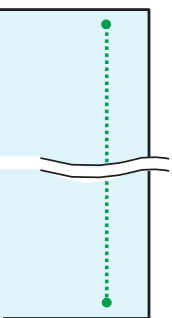
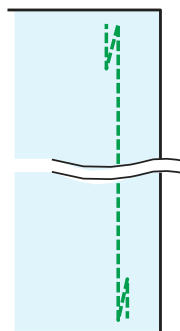
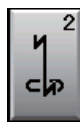
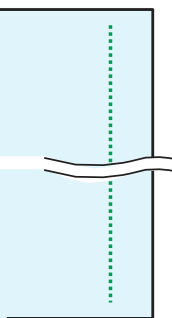
### REMARQUE :

Les chiffres sur la plaque à aiguille indiquent la distance en millimètres et en pouces à partir de la position centrale de l'aiguille.

### Équerre sur la plaque à aiguille

Les angles marqués sont de 45, 60, 90 et 120 degrés.

Utilisez les lignes pointillées pour assembler des pièces de patchwork avec le pied-de-biche de 0,6 cm (O).



## Différents types de points droits

**U1 Point droit en position centrale de l'aiguille** Utilisez ce point pour réaliser des coutures, des ourlets roulés, etc.

### U2 Point de fermeture « Lock-a-matic »

Utilisez ce point pour fixer le début et la fin d'une couture avec un point d'arrêt.

Lorsque vous arrivez à la fin de la couture, appuyez une fois sur le bouton de marche arrière.

La machine effectuera quatre points en arrière, quatre en avant, puis s'arrêtera automatiquement.

### U3 Point de fermeture

Ce point exclusif est utilisé lorsqu'un point de fin invisible est nécessaire.

La machine effectuera plusieurs points de fermeture au début, puis continuera à avancer.

Si vous appuyez sur le bouton de marche arrière à la fin de la couture, la machine fera plusieurs points sur place et s'arrêtera automatiquement.

### U4 Point droit en position gauche de l'aiguille

Utilisez ce point pour coudre des tissus près du bord.

### U5 Point élastique triple

Ce point solide et durable est pratique pour les zones où l'élasticité et la résistance sont nécessaires afin de garantir confort et durabilité.

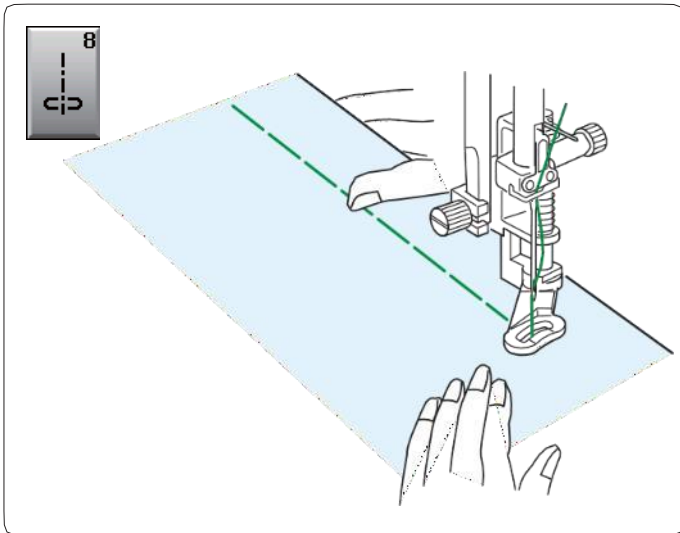
Utilisez-le pour renforcer des zones telles que les coutures de l'entrejambe ou des aisselles.

Utilisez-le également pour coudre des objets tels que des sacs à dos, qui nécessitent une grande solidité.

### U6, U7 Points élastiques

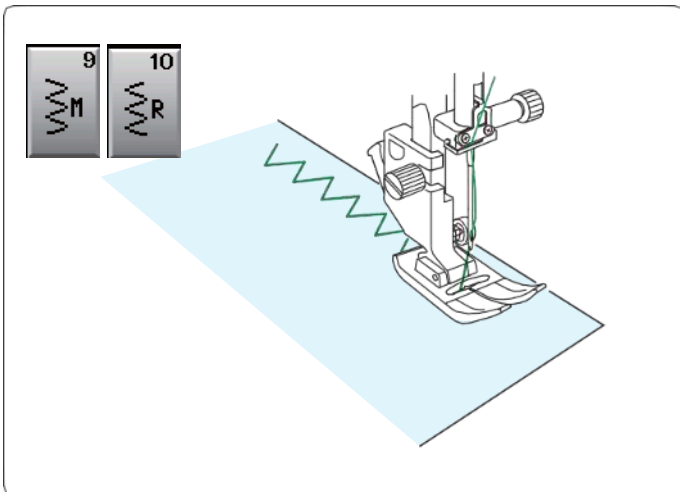
Il s'agit de points élastiques étroits qui empêchent le fronçage des tissus tricotés et des coutures en biais, tout en permettant à la couture de s'ouvrir complètement.

Utilisez le point U7 pour coudre des tissus fins ou extensibles.



### U8 Bâtissage

Consultez les instructions de couture à la page 67.

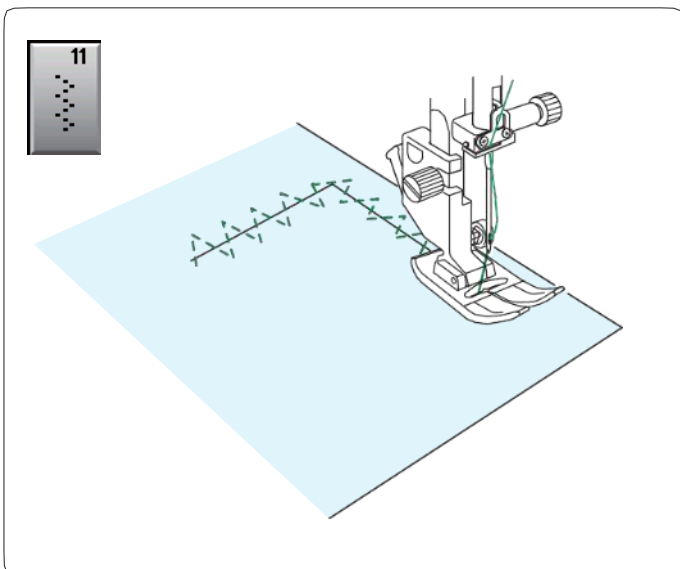


### Points zigzag

#### U9, U10 Points zigzag

Les points zigzag sont utilisés pour réaliser divers types de coutures, y compris le surfilage. Ils peuvent être utilisés avec la plupart des tissus tissés.

Le point zigzag serré peut également être utilisé pour poser des appliqués.



#### U11, U12 Points zigzag multiples

Ces points sont utilisés pour réparer les déchirures.

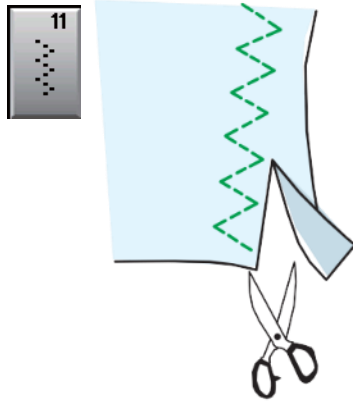
## Différents types de points de surfilage

### U11 Point zigzag multiple : pied pour zigzag A

Ce point est utilisé pour finir les bords non finis des tissus synthétiques et autres tissus élastiques qui ont tendance à s'effiloche.

Cousez le long du bord du tissu en laissant une marge suffisante entre le bord du tissu et la couture. Après avoir cousu, coupez

la marge entre le bord du tissu et la couture près des points.

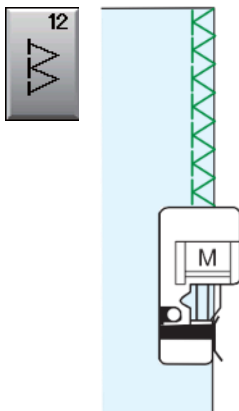


### U12 Point de surfilage : pied pour surfilage M Ce point permet de coudre et de surfilage simultanément les bords des tissus.

Utilisez ce point lorsque vous n'avez pas besoin d'ouvrir les coutures par la suite.

Placez le bord du tissu contre le guide du pied-de-biche et cousez.

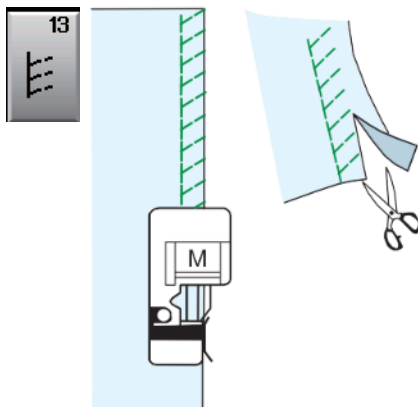
La largeur du point ne peut pas être réglée.



### U13 Point de surfilage double : pied pour surfilage M Ce point est idéal pour les tissus qui ont tendance à s'effiloche, comme le lin ou le gabardine.

Placez le bord du tissu contre le guide du pied-de-biche et cousez.

Deux rangées de points en zigzag sont cousues simultanément sur le bord du tissu, ce qui empêche celui-ci de s'effiloche.

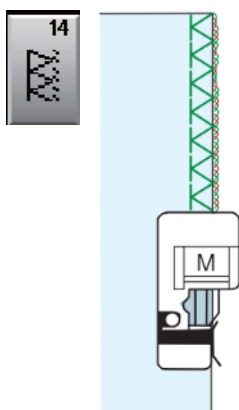


### U14 Point overlock : pied pour surjet M

Ce point finit le bord du tissu comme s'il s'agissait d'une surjeteuse professionnelle.

Placez le bord du tissu contre le guide du pied-de-biche et cousez.

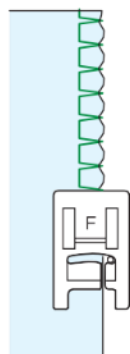
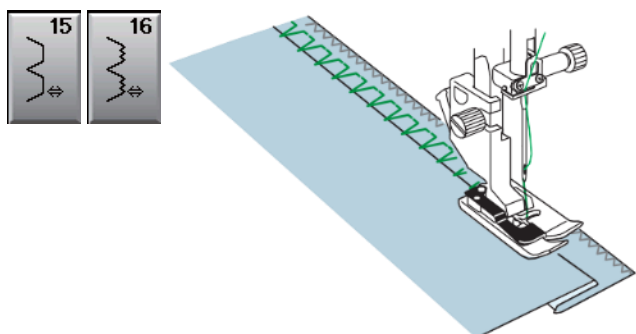
La largeur du point ne peut pas être réglée.



## Autres points pratiques

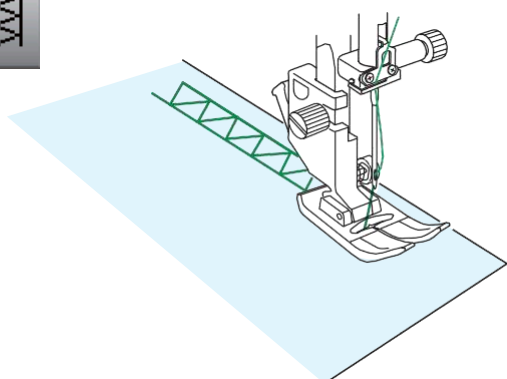
### U15, U16 Ourlet invisible

Consultez les instructions de couture aux pages 61 et 62.



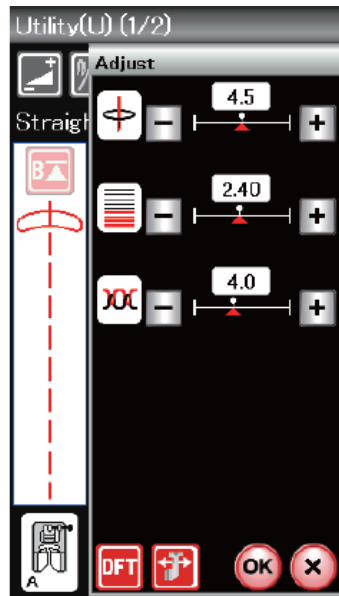
### U17 Plis

Consultez les instructions de couture à la page 62.



### U18 Ourlet festonné

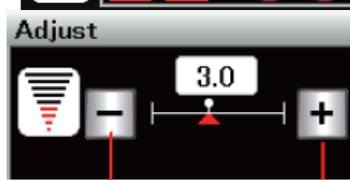
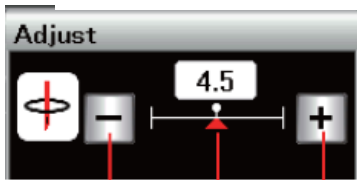
Utilisez ce point pour coudre à l'envers ou pour réaliser des points décoratifs.



**Réglage manuel des points** Lorsque vous appuyez sur la touche de réglage, l'écran affiche l'écran de réglage manuel.

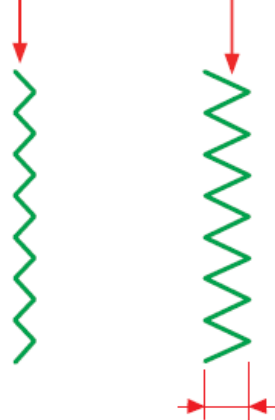
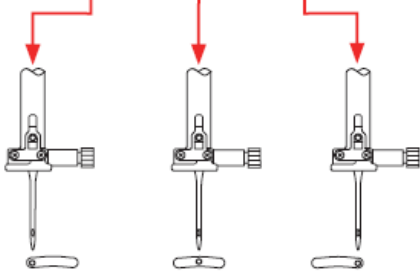
1 Touche de réglage

Vous pouvez modifier la largeur du point (ou la position de descente de l'aiguille pour les points droits), la longueur du point et la tension du fil de l'aiguille. Appuyez sur la touche « + » ou « - » située sous la valeur que vous souhaitez modifier.



**Modification de la position de descente de l'aiguille (points droits)**

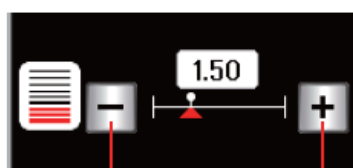
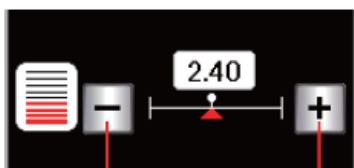
Appuyez sur la touche « + » pour déplacer la position de descente de l'aiguille vers la droite.  
Appuyez sur la touche « - » pour déplacer la position de descente de l'aiguille vers la gauche.



**Modification de la largeur du point** Appuyez sur la touche « + » pour augmenter la largeur du point.  
Appuyez sur la touche « - » pour réduire la largeur du point.

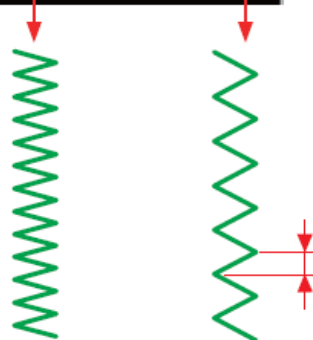
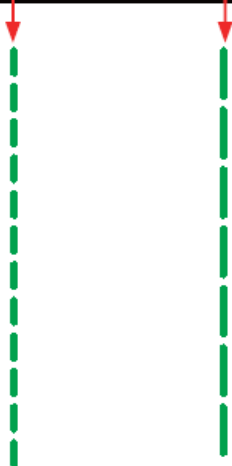
**REMARQUE :**

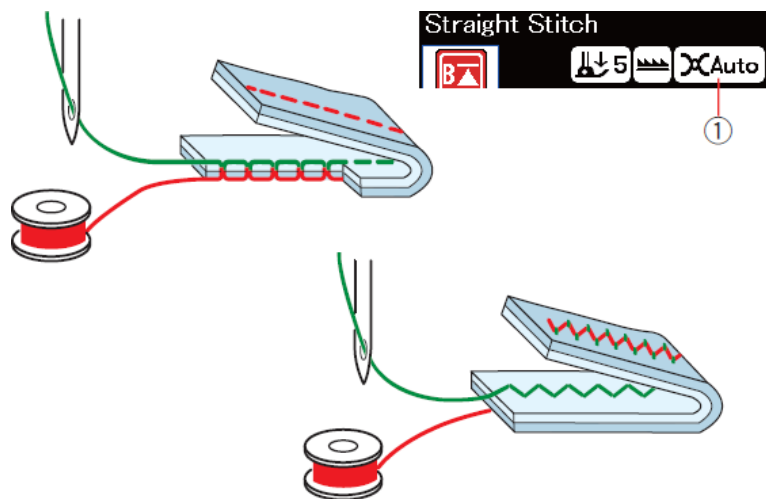
La plage de réglage des modèles U6, U7, U9, U10 et U11 est comprise entre 0,0 et 7,0.



**Modification de la longueur du point**

Appuyez sur la touche « + » pour allonger la longueur du point.  
Appuyez sur la touche « - » pour raccourcir la longueur du point.





### Réglage de la tension du fil

Cette machine est équipée d'un contrôle automatique de la tension du fil qui optimise l'équilibre de la tension pour le motif de point sélectionné.

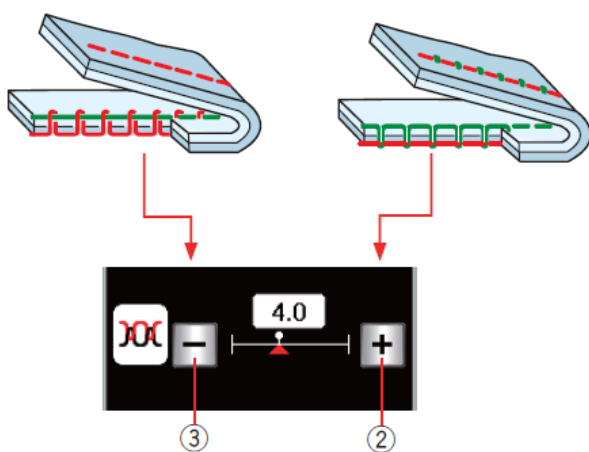
« Auto » s'affiche dans la fenêtre de tension du fil lorsque le contrôle automatique de la tension du fil s'applique au motif de point sélectionné.

1 Fenêtre de tension du fil

### Tension du fil équilibrée

**Point droit :** les fils de l'aiguille et de la canette s'entrecroisent entre les couches de tissu.

**Point zigzag :** le fil de l'aiguille apparaît légèrement à l'envers du tissu.



Cependant, il peut être nécessaire d'ajuster l'équilibre de la tension en fonction des conditions de couture ou de régler la tension du fil à votre convenance.

2 Appuyez sur la touche « + » si le fil est trop lâche.

3 Appuyez sur la touche « - » si le fil est trop tendu.

Lorsque le contrôle manuel de la tension du fil est activé, « Manuel » s'affiche dans la fenêtre de tension du fil.



## Guidage du tissu

### ATTENTION :

Laissez toujours suffisamment d'espace à gauche de la machine lorsque vous utilisez le guide-tissu.  
N'utilisez pas le guide-tissu lorsque le pied pour boutonnières R est installé.  
La table d'extension ne peut pas être ouverte lorsque le guide-tissu est utilisé.

### Montage du guide-tissu

Mise en place de l'unité de broderie (voir page 83). Insérez la goupille du guide-tissu dans le trou du chariot.  
Tournez le bouton de fixation vers la droite pour fixer le guide-tissu.

- 1 Goupille
- 2 Guide-tissu
- 3 Orifice du chariot
- 4 Bouton de fixation

**Réglage de la position du guide-tissu** Appuyez sur la touche de réglage pour ouvrir la fenêtre de configuration manuelle.

Appuyez sur la touche du guide-tissu.

- 5 Touche du guide-tissu

L'écran tactile affiche un message d'avertissement.  
Appuyez sur la touche **OK**.

La fenêtre de réglage du guide-tissu s'ouvre.

Appuyez sur la touche ou pour déplacer le guide du tissu jusqu'à la position souhaitée.

Le guide-tissu se déplace de la distance indiquée sur la touche. La position du guide-tissu est indiquée sur la barre d'échelle et la distance par rapport à la position centrale de la chute de l'aiguille est indiquée en millimètres ou en pouces.

### REMARQUE :

La machine ne fonctionnera pas si la fenêtre de réglage du guide-tissu est ouverte.

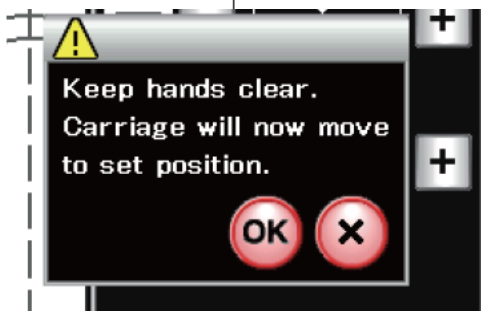
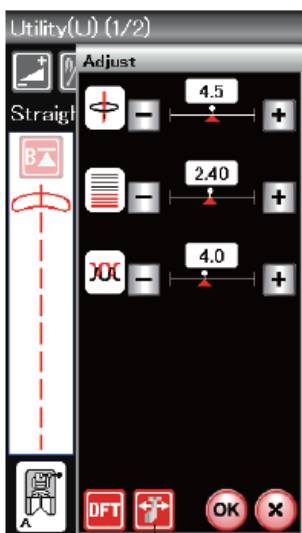
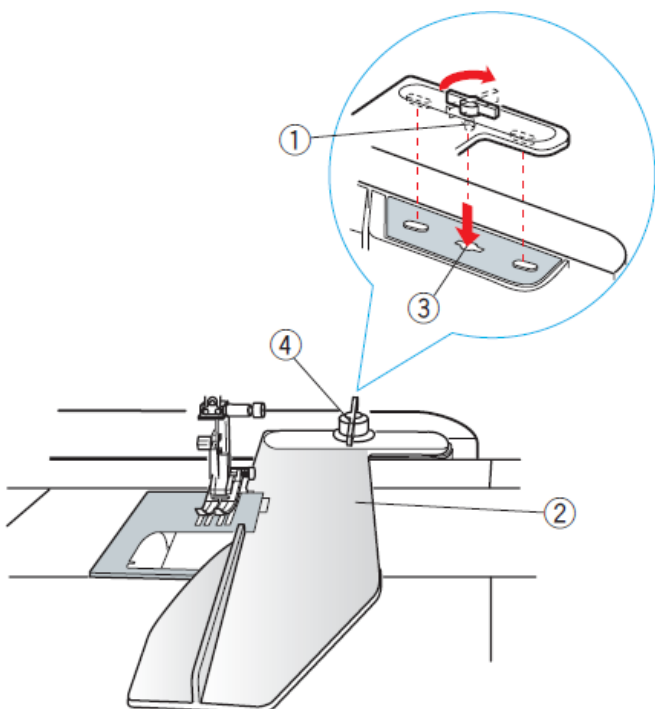
Appuyez sur la touche de réinitialisation pour ramener le guide-tissu à sa position par défaut (15 mm).

- 6 Touche de réinitialisation

Assurez-vous que le chariot revient en position de rangement en appuyant sur la touche de rangement du guide-tissu et en retirant le guide-tissu une fois la couture terminée.

- 7 Touche de rangement du guide-tissu

Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer le réglage et fermer la fenêtre de réglage du guide-tissu.



7 6

## Boutonnères et points spéciaux

### Différents types de boutonnères



#### **B1 Boutonnière à capteur (carrée)**

Cette boutonnière carrée est utilisée pour les tissus de poids moyen à épais.

La taille de la boutonnière est déterminée automatiquement lorsque l'on place un bouton sur le pied-de-biche.

#### **B2 Boutonnière automatique (carrée)**

Cette autre boutonnière carrée est similaire à la précédente, mais la taille de la boutonnière peut être réglée manuellement et mémorisée pour coudre d'autres boutonnières de la même taille.

#### **B3 Boutonnière arrondie**

Cette boutonnière est utilisée sur des tissus fins et moyennement épais, en particulier pour les chemisiers et les vêtements pour enfants.

#### **B4 Boutonnière pour tissus fins**

Cette boutonnière est arrondie aux extrémités et s'utilise avec des tissus fins et délicats, comme la soie fine.

#### **B5 Boutonnière en forme de serrure**

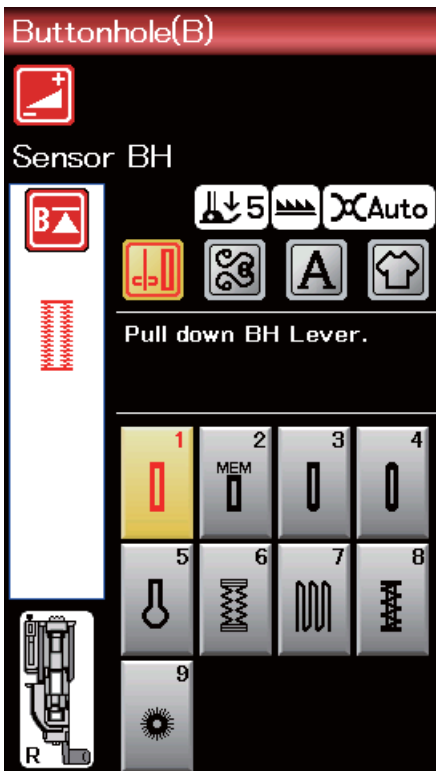
Cette boutonnière en forme de serrure est utilisée pour les tissus épais et moyennement épais. Elle est également utile avec des boutons plus grands et plus épais.

#### **B6 Boutonnière élastique**

Cette boutonnière convient aux tissus extensibles. Elle peut également être utilisée comme boutonnière décorative.

#### **REMARQUE :**

Les modèles B3 à B6 sont des boutonnières à capteur et la procédure est la même que pour le modèle B1.



## B1 Boutonnière à capteur (carrée)

1 Tirez pour ouvrir le serre-bouton du pied pour boutonnières automatique R et placez le bouton dans le serre-bouton. Enfoncez-le fermement dans le bouton.

1 Pince-bouton

### REMARQUE :

Utilisez l'aiguille bleue pour coudre des boutonnières sur des tissus fins et moyennement épais.

2 Installez le pied pour boutonnières. Relevez le pied-de-biche.

### REMARQUES :

La taille de la boutonnière est réglée automatiquement en plaçant un bouton dans le support à boutons du pied.

Le support de bouton du pied accepte des boutons d'un diamètre maximal de 2,5 cm (1 pouce).

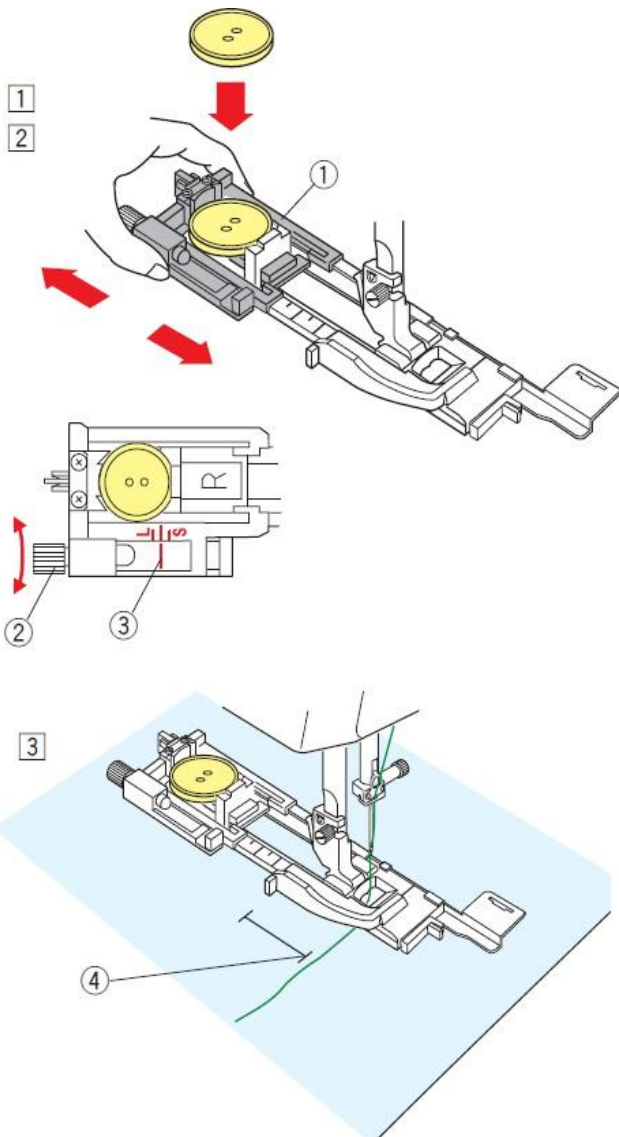
Réalisez un boutonnière d'essai sur un morceau de tissu supplémentaire. Vérifiez la longueur de la boutonnière d'essai et, si nécessaire, ajustez-la en tournant la vis de réglage du pied pour boutonnières.

Pour augmenter la longueur de la boutonnière, tournez la vis de réglage afin de déplacer le repère vers le « L ».

Pour réduire la longueur de la boutonnière, tournez la vis de réglage pour déplacer le repère vers le « S ».

2 Vis de réglage

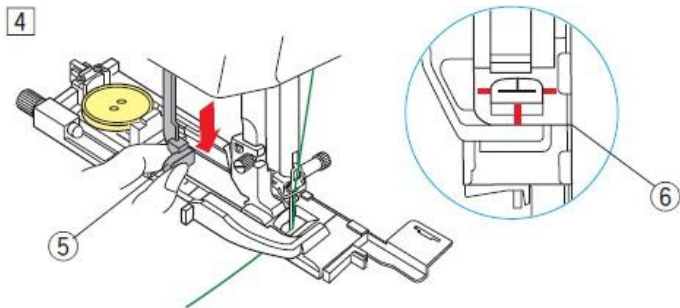
3 Marqueur



3 Marquez la position de la boutonnière sur le tissu et placez-le sous le pied pour boutonnières. Tournez la manivelle pour faire descendre l'aiguille jusqu'au point de départ.

Faites passer le fil de l'aiguille vers la gauche à travers l'orifice du pied.

4 Point de départ



4 Abaissez le pied pour boutonnières et abaissez le levier de boutonnières autant que possible.

Commencez à coudre tout en tirant doucement le fil de l'aiguille vers la gauche. Après avoir cousu quelques points, lâchez le fil et continuez à coudre.

5 Levier de boutonnière

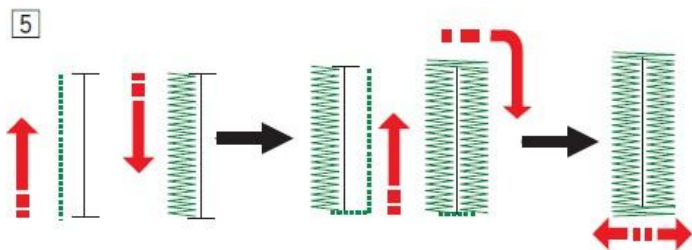
**REMARQUE :**

Si vous commencez à coudre une boutonnière sans abaisser le levier de boutonnière, un message d'avertissement s'affichera et la machine s'arrêtera automatiquement.

Appuyez sur la touche X, abaissez le levier des boutonnières et recommencez.

Assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le curseur et la butée avant, sinon la boutonnière sera mal positionnée ou la longueur des côtés droit et gauche sera différente.

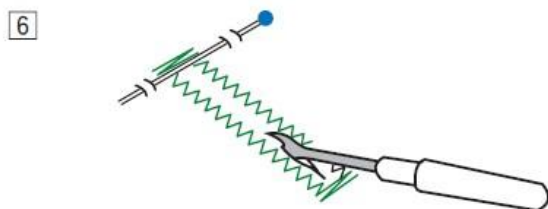
6 Aucun espace



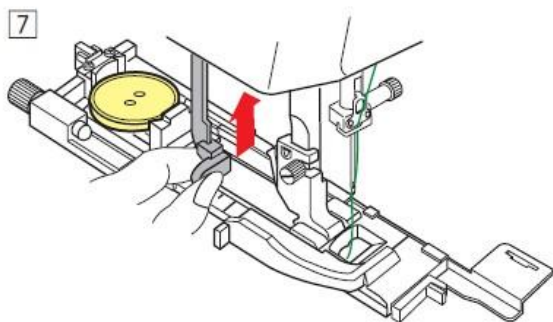
5 La boutonnière sera cousue automatiquement dans l'ordre indiqué.

Une fois la boutonnière terminée, la machine s'arrête automatiquement avec l'aiguille en position haute.

Appuyez sur le bouton du coupe-fil et retirez le tissu.



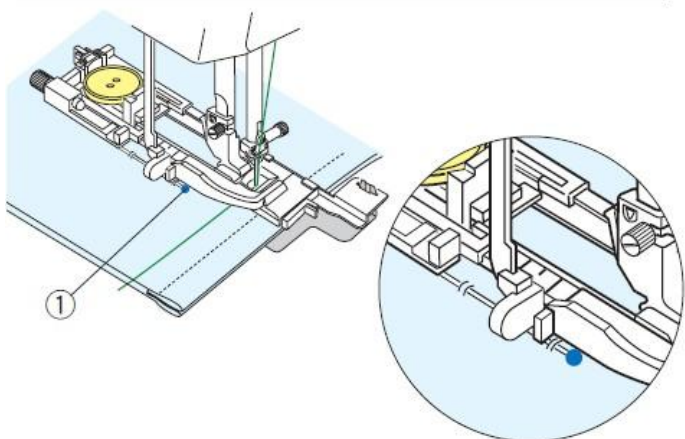
6 Placez une épingle juste en dessous du point d'arrêt à chaque extrémité pour éviter de couper accidentellement les fils. Coupez l'ouverture à l'aide d'un découd-vite. Utilisez un poinçon pour ouvrir une boutonnière en forme de serrure.



7 Une fois la couture de la boutonnière terminée, poussez le levier de boutonnière vers le haut autant que possible.

Les modèles B3 à B6 sont des boutonnières à capteur et la procédure de couture est la même que celle utilisée pour la boutonnière B1.

Cependant, la séquence de couture varie en fonction du type de boutonnière.



**REMARQUE :**

Utilisez la plaque de stabilisation lorsque vous cousez des tissus en maille, des tissus extensibles ou d'autres tissus instables (voir page 40).

**REMARQUE :**

Lorsque vous cousez une boutonnière sur un tissu épais à la texture volumineuse, comme la laine, le tissu peut glisser contre le levier BH et déformer la boutonnière.

Utilisez une épingle 1 pour maintenir le tissu et éviter qu'il ne se froisse pendant l'alimentation.

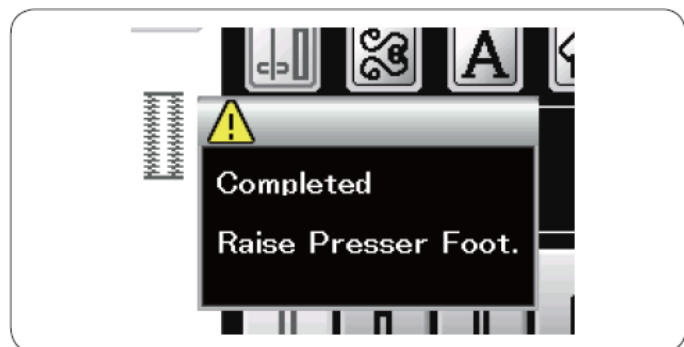
Assurez-vous que le tissu ne déplace pas le levier pendant la couture.

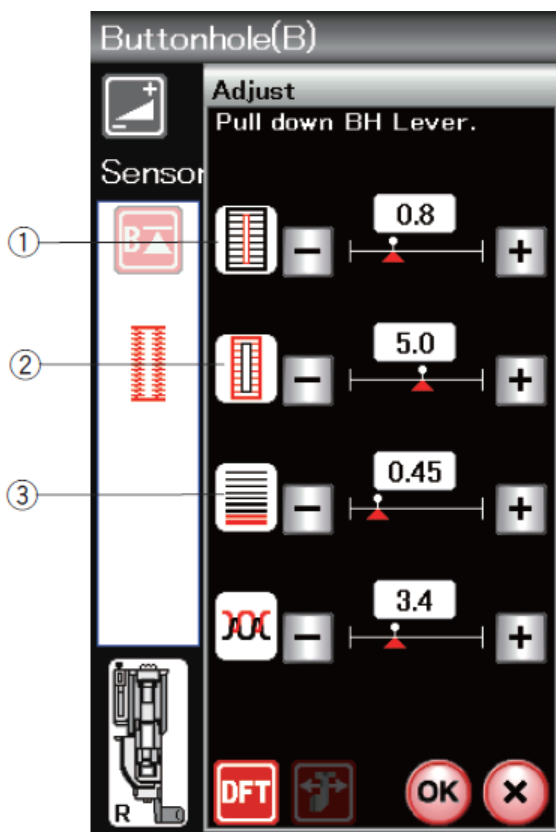
**Boutonnière double épaisseur**

Pour réaliser une boutonnière solide et résistante, cousez une autre couche par-dessus les points précédents.

Une fois la boutonnière terminée, ne coupez pas le fil.

Redémarrez simplement la machine.





## Réglage manuel

Appuyez sur la touche de réglage pour ouvrir la fenêtre de configuration manuelle.

### 1 Modification de la largeur de l'ouverture de la boutonnière

Appuyez sur la touche « + » pour augmenter la largeur de l'ouverture de la boutonnière. Appuyez sur la touche « - » pour réduire la largeur de l'ouverture de la boutonnière.

### 2 Modification de la largeur de la boutonnière

Appuyez sur la touche « + » pour augmenter la largeur de la boutonnière. Appuyez sur la touche « - » pour réduire la largeur de la boutonnière.

### 3 Modification de la densité des points de la boutonnière

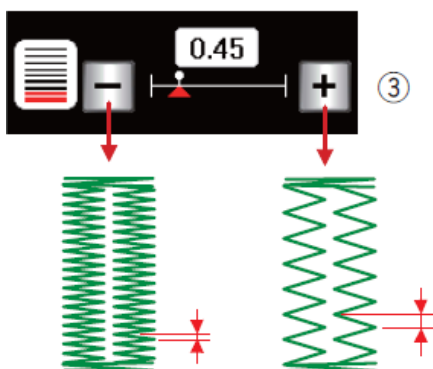
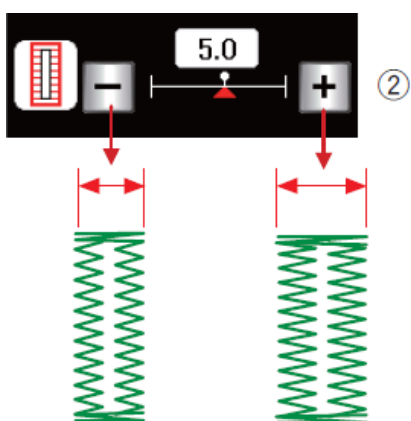
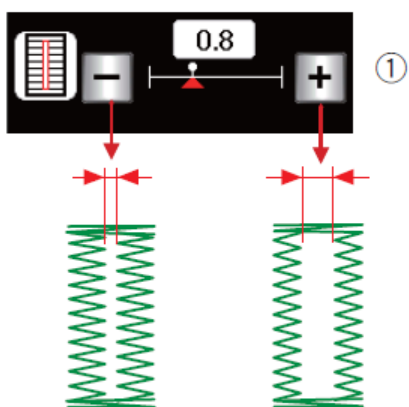
Appuyez sur la touche « + » pour réduire la densité des points de la boutonnière. Appuyez sur la touche « - » pour augmenter la densité des points de la boutonnière.

Appuyez sur la touche OK pour enregistrer les réglages.

#### REMARQUE :

La largeur de la boutonnière peut être réglée sur une valeur comprise entre 0,2 et 2,0.

La largeur de la boutonnière peut être réglée sur une valeur comprise entre 2,6 et 7,0. La densité des points peut être réglée sur une valeur comprise entre 0,30 et 1,00.



## Utilisation de la plaque de stabilisation

La plaque de stabilisation maintient et fixe le tissu, facilitant ainsi la couture de boutonnères sur l'ourlet de tissus épais.

1 Insérez la languette de la plaque de stabilisation 1 dans la fente 2 du pied à boutonnères.

- 1 Plaque de stabilisation
- 2 Rainure

2 Placez le bouton dans le dispositif de fixation du pied.

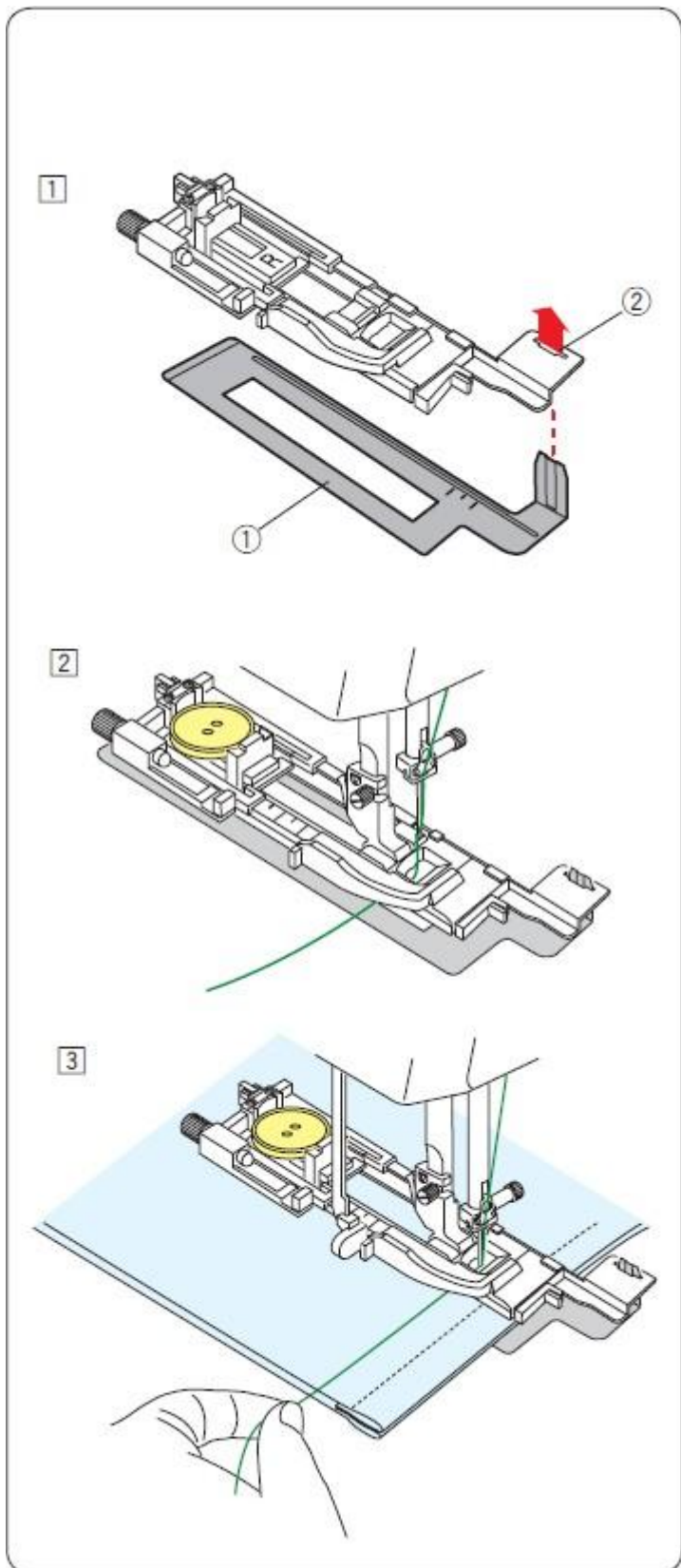
Montez le pied à boutonnères sur la machine.  
Insérez le tissu entre le pied à boutonnères et la plaque de stabilisation.  
Faites passer l'aiguille du fil vers la gauche entre le pied et la plaque de stabilisation.

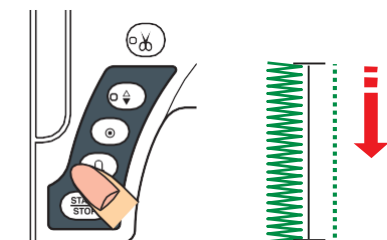
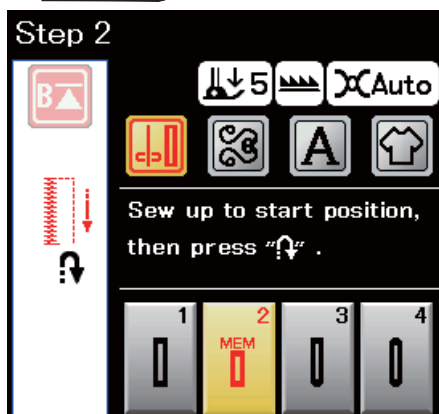
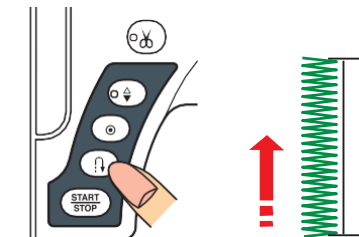
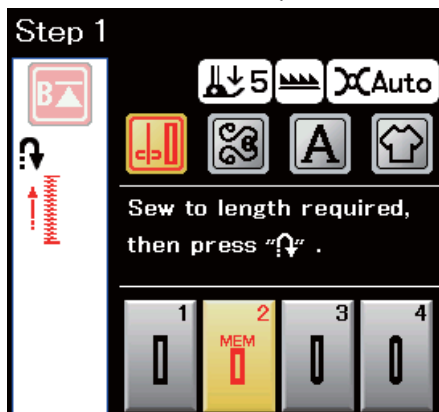
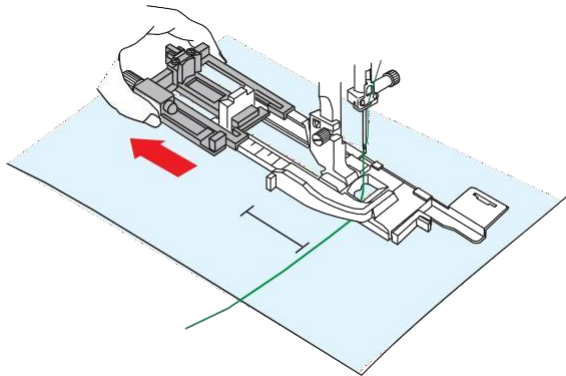
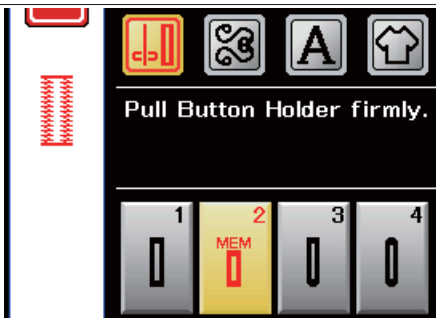
3 Placez le tissu entre le pied à boutonnères et la plaque de stabilisation. Abaissez l'aiguille au point de départ en tournant le volant à la main.

Abaissez le pied et le levier de boutonnière.  
Démarrez la machine tout en tirant légèrement l'aiguille vers la gauche.

### REMARQUE :

La procédure de couture est exactement la même que celle utilisée pour les boutonnères à capteur B1 (carrées).





## B2 Boutonnière automatique (carrée)

Tirez sur le serre-bouton pour le retirer complètement.  
Marquez l'emplacement de la boutonnière sur le tissu.  
Placez le tissu sous le pied-de-biche et abaissez l'aiguille jusqu'au point de départ.  
Abaissez le pied-de-biche et commencez à coudre.

### REMARQUE :

Il n'est pas nécessaire d'abaisser le levier de boutonnière.  
Si vous souhaitez coudre une boutonnière plus longue que celle autorisée par le pied pour boutonnières automatique R, utilisez le pied pour surpiqûres F.

### REMARQUE :

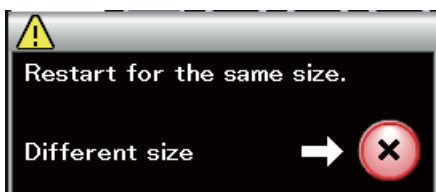
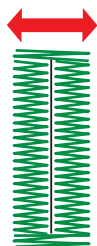
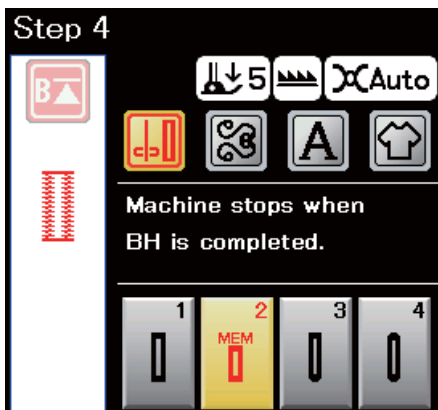
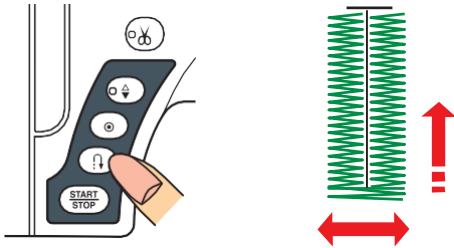
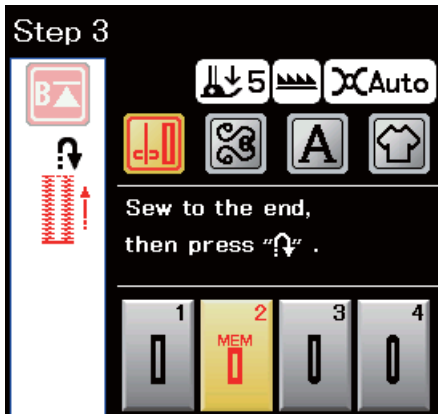
La largeur de la couture peut être réglée entre 0,2 et 2,0.  
La largeur de la boutonnière peut être réglée sur une valeur comprise entre 2,6 et 7,0. La densité du point peut être réglée sur une valeur comprise entre 0,30 et 1,00.

### Étape 1

Cousez le côté gauche jusqu'à la longueur requise pour la boutonnière, puis arrêtez la machine. Appuyez ensuite sur le bouton de marche arrière.

### Étape 2

Commencez à coudre à nouveau et la machine coudra en arrière avec un point droit.  
Arrêtez la machine lorsqu'elle atteint le point de départ.  
Appuyez ensuite sur le bouton de marche arrière.



### Étape 3

Commencez à coudre à nouveau et la machine réalisera la finition avant et le côté droit de la boutonnière.  
Arrêtez la machine lorsque vous arrivez au point de fin.  
Appuyez ensuite sur le bouton de marche arrière.

### Étape 4

Commencez à coudre à nouveau et la machine réalisera la finition arrière, les points de fermeture, puis s'arrêtera automatiquement avec l'aiguille en position relevée.

Une fois la couture terminée, un message s'affichera.

Pour réaliser la boutonnière suivante, placez le tissu et recommencez à coudre. Le message disparaîtra et la machine réalisera une autre boutonnière identique à la première, puis s'arrêtera automatiquement.

Pour coudre une autre boutonnière d'une taille différente, appuyez sur la touche X.

#### REMARQUE :

Pour découper l'ouverture de la boutonnière, reportez-vous aux instructions de la page 38.  
La longueur mémorisée peut être annulée si la touche de réinitialisation est enfoncée avant que la boutonnière ne soit terminée ou si un autre motif de points est sélectionné.

## Autres boutonnières

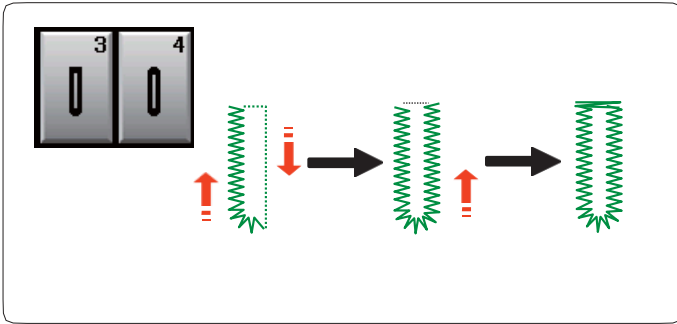
### B3 Boutonnières à extrémité arrondie et B4 pour tissus fins

La procédure de couture est la même que pour la boutonnière à capteur (carrée) B1 (voir page 37).

#### REMARQUE :

La largeur de la boutonnière peut être réglée sur une valeur comprise entre 0,2 et 2,0.

La largeur de la boutonnière peut être réglée sur une valeur comprise entre 2,6 et 5,4. La densité du point peut être réglée sur une valeur comprise entre 0,30 et 1,00.



### B5 Boutonnières en forme de serrure

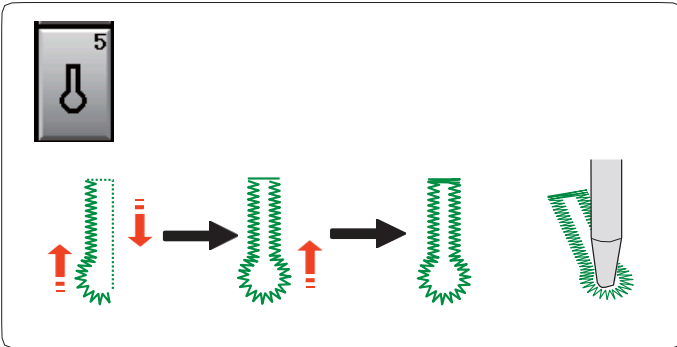
La procédure de couture est la même que pour la boutonnière à capteur (carrée) B1 (voir page 37).

Utilisez un pointeur pour boutonnières afin d'ouvrir la boutonnière en forme de serrure.

#### REMARQUE :

La largeur de la couture peut être réglée entre 0,2 et 2,0.

La largeur de la boutonnière peut être réglée entre 5,6 et 7,0. La densité du point peut être réglée entre 0,30 et 1,00.



### B6 Boutonnières classiques

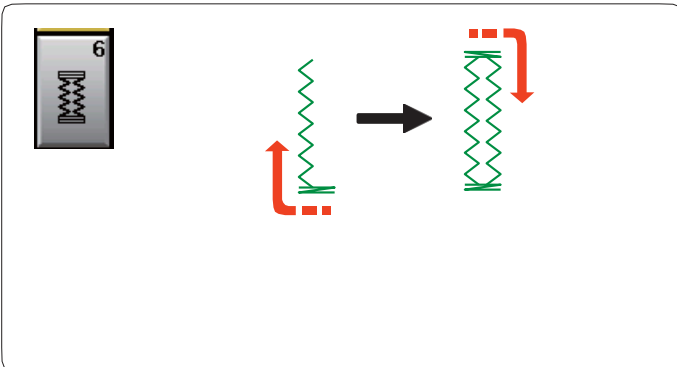
La procédure de couture est la même que pour la boutonnière à capteur (carrée) B1 (voir page 37).

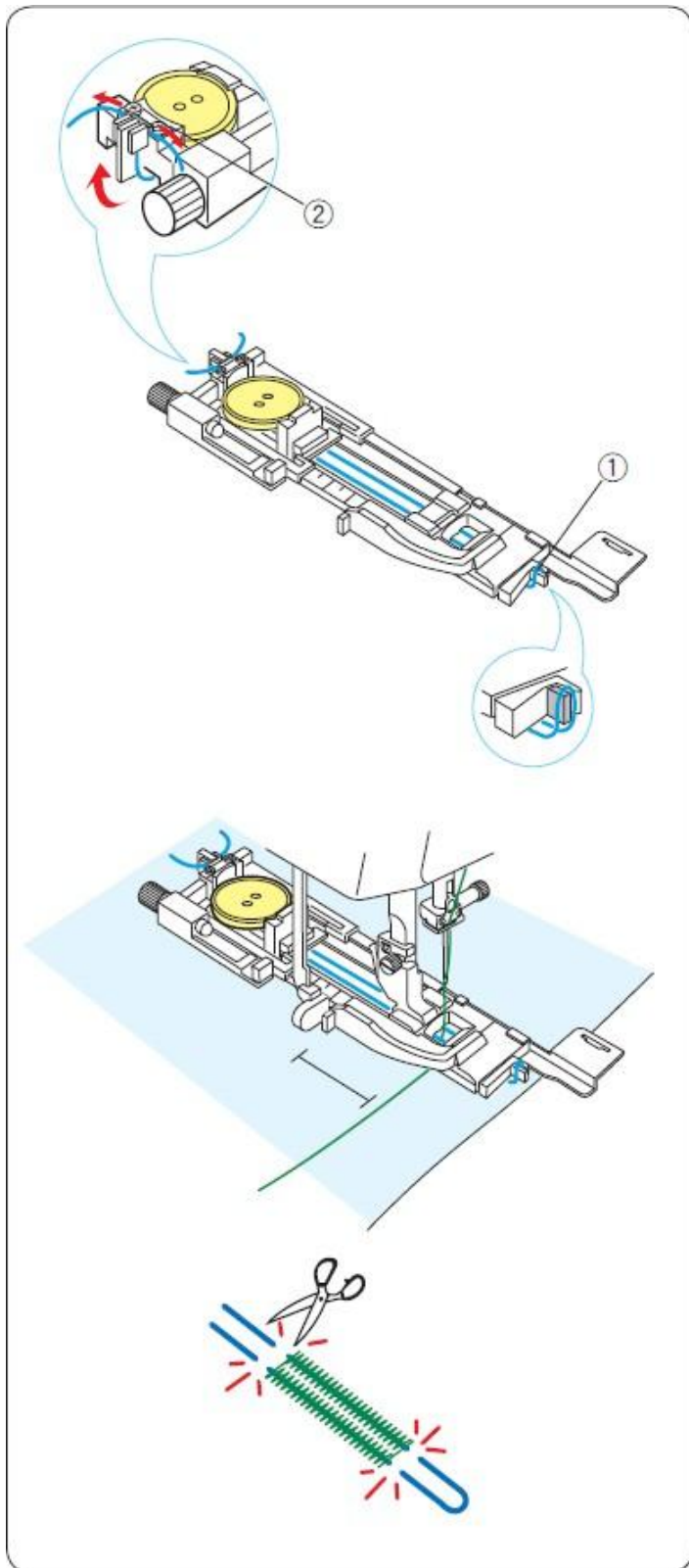
Les étapes pour coudre ce type de boutonnières sont les suivantes.

#### REMARQUE :

La largeur de la boutonnière peut être réglée entre 0,2 et 2,0.

La largeur de la boutonnière peut être réglée sur une valeur comprise entre 2,6 et 7,0. La densité du point peut être réglée sur une valeur comprise entre 0,50 et 1,00.





### Boutonnière à cordon

Pour coudre des boutonnières à cordon, suivez la même procédure que pour la boutonnière à capteur (carrée) B1.

Sélectionnez le motif B1.

Placez le bouton dans le dispositif de maintien du pied pour boutonnières.

Accrochez un cordon de remplissage au support avant du pied. Ramenez les deux extrémités du cordon vers l'arrière et passez-les sous le pied.

Remontez les extrémités du cordon et insérez-les dans les fentes à l'arrière du pied pour les maintenir fermement en place.

- 1 Tige
- 2 Rainures

Ajustez la plaque de stabilisation si nécessaire et installez le pied pour boutonnières.

Abaissez l'aiguille jusqu'à l'endroit du tissu où commence la boutonnière. Abaissez le pied-de-biche et le levier de boutonnière.

Mettez la machine en marche et cousez la boutonnière sur le cordon. La machine s'arrête automatiquement une fois l'opération terminée.

Retirez le tissu de la machine et coupez uniquement le fil à coudre.

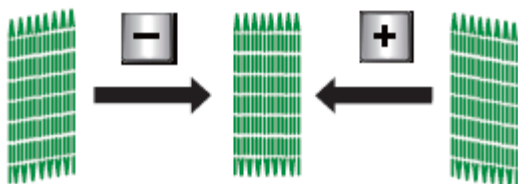
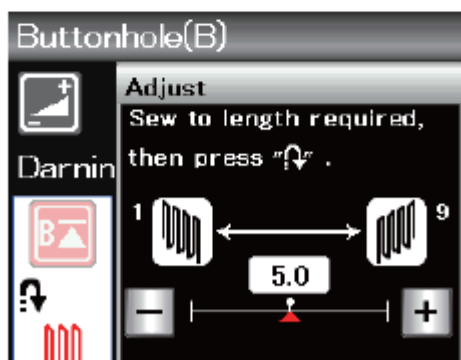
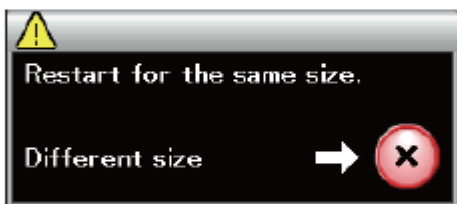
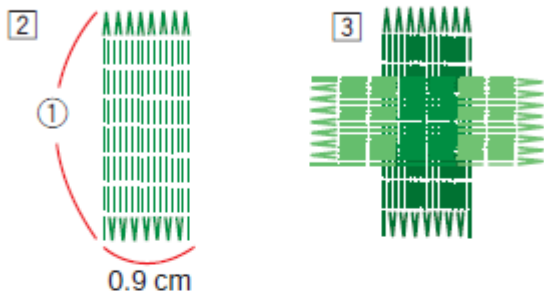
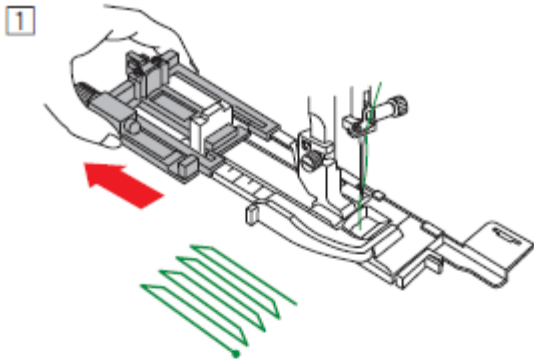
Coupez le cordon de rembourrage aux deux extrémités, le plus près possible de l'œillet.

#### REMARQUES :

Ne réglez pas la largeur de l'ouverture sur une valeur supérieure à 0,8.

Réglez la largeur du point en fonction de l'épaisseur du cordon que vous allez utiliser.

Pour découper l'ouverture de la boutonnière, reportez-vous aux instructions de la page 38.



## B7 Racommodage

1 Installez le pied pour boutonnières automatique R et tirez le serre-bouton jusqu'à la butée.

2 Mettez la machine en marche et cousez la longueur requise, puis appuyez sur le bouton de marche arrière. Cela permet de fixer la longueur de la couture.

Continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

1 Longueur requise

3 Cousez une autre couche de raccord par-dessus la première, à angle droit par rapport à celle-ci.

### REMARQUE :

La longueur maximale du raccord peut être de 2 cm et la largeur maximale de 0,9 cm.

### Couture de raccords de même taille

Une fois la couture terminée, un message de confirmation s'affiche.

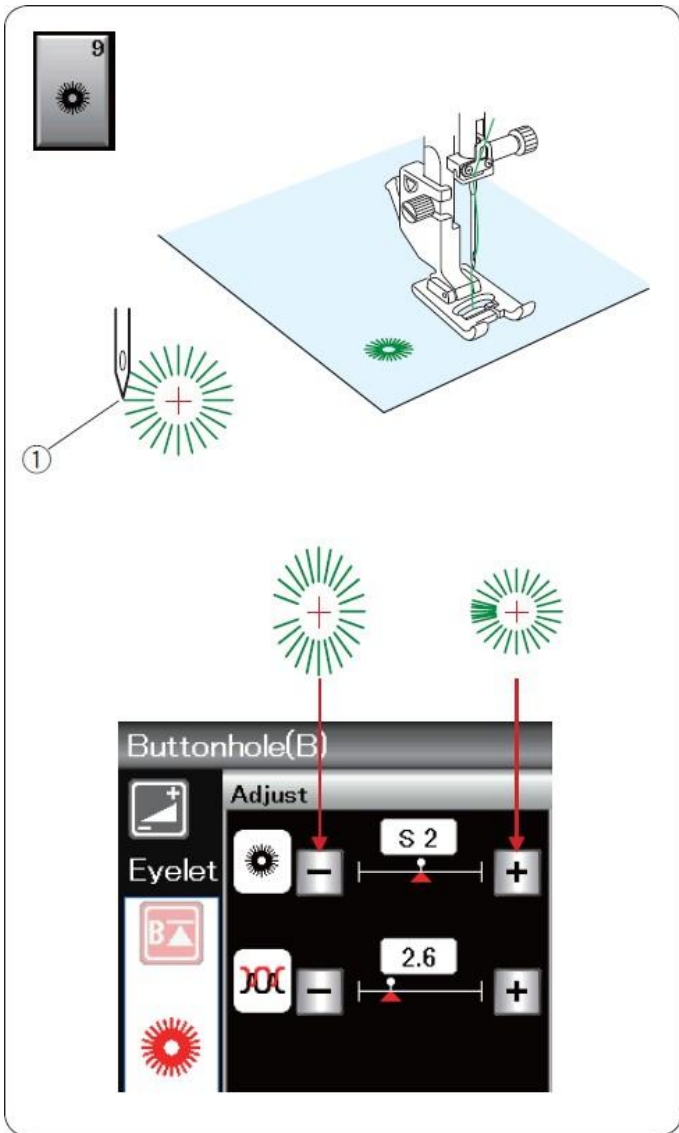
Il suffit de mettre la machine en marche pour coudre un autre raccord de même taille.

Pour coudre un autre raccord de taille différente, appuyez sur la touche X.

**Réglage de l'uniformité des points de raccord :** Vous pouvez corriger le manque d'uniformité des points de raccord en appuyant sur la touche « - » ou « + » dans la fenêtre de réglage. Si le coin gauche est plus bas que le coin droit, appuyez sur la touche « - » pour corriger ; si le coin droit est plus bas, appuyez sur la touche correspondante.

### REMARQUE :

Reportez-vous à la page 69 pour les instructions de couture des points de bâti B8.



## B9 Petits œillets

Les petits œillets sont utilisés pour les trous de ceinture, etc. Installez le pied pour points de renfort F.

Placez le vêtement sous le pied-de-biche et abaissez l'aiguille jusqu'au point de départ.

Cousez jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

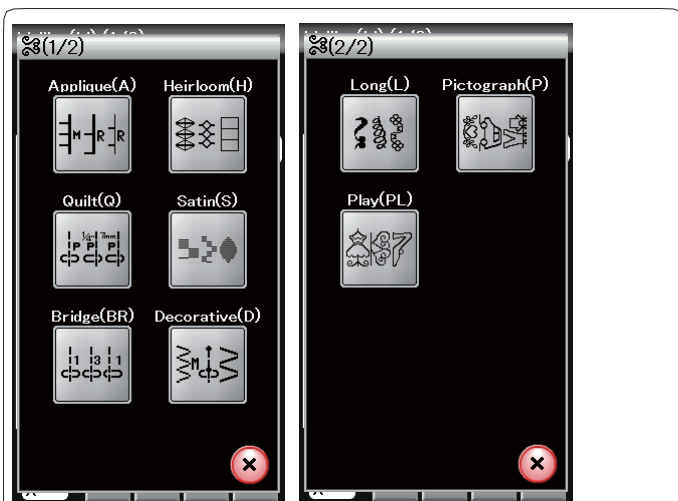
1 Point de départ

Ouvrez la boucle à l'aide d'un poinçon, d'un poinçon à coudre ou de ciseaux bien aiguisés.

Pour corriger la forme de la boutonnière :

Si la boutonnière s'ouvre, appuyez sur la touche « - ».

Si la boutonnière se chevauche, appuyez sur la touche « + ».



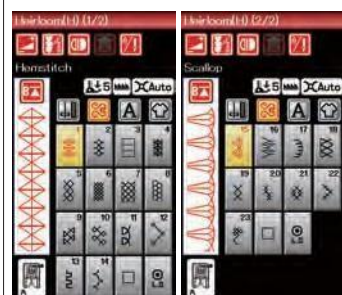
### Points décoratifs

Les motifs de cette section sont classés en 9 groupes. Ces motifs sont programmables et peuvent être combinés.



### Points pour appliqués (A) : 1 page

Les points de ce groupe sont utilisés pour coudre des appliqués. (Voir page 70.)



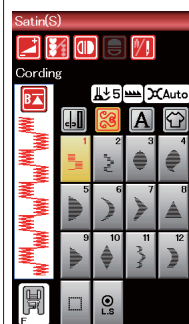
### Points classiques (H) : 2 pages

Ce groupe comprend les points classiques et les points de croix utilisés dans les travaux d'artisanat et la décoration intérieure.



### Points de matelassage (Q) : 4 pages

Les points de ce groupe sont utilisés pour assembler des pièces de patchwork et réaliser des couvre-lits. (Voir pages 71 à 74.)



### Points de relief (S) : 1 page

Les points de ce groupe peuvent être allongés jusqu'à 5 fois leur longueur d'origine sans modifier la densité du point. (Voir page 50.)

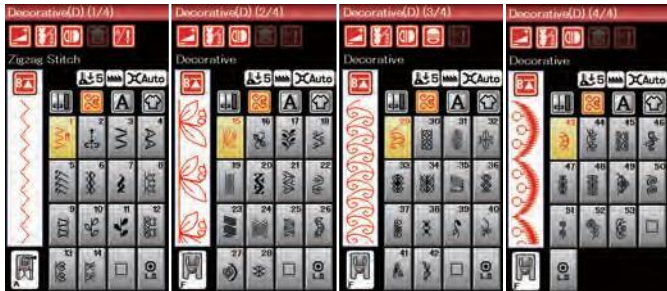


**Points en pont (BR) : 1 page**

Les points en pont sont utilisés pour insérer des points droits après un motif de points.

Le chiffre situé à côté de l'image du point sur la touche de point droit indique le nombre de points d'une unité programmable.

Les motifs BR5 et BR7 utilisent la même position de chute d'aiguille et la même longueur de point que le motif précédent de la combinaison de motifs programmée.



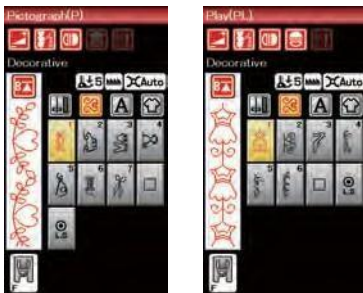
**Points décoratifs (D) : 4 pages**

Ce groupe comprend plus de 50 motifs originaux.



**Points allongés (L) : 1 page**

Les motifs de ce groupe sont parfaits pour décorer des vêtements et ajouter des ornements sur les bords.



**Points pictogrammes (P) : 1 page Points fantaisie (PL) : 1 page**

Ces groupes comprennent de nombreux motifs originaux, des motifs décoratifs et des éléments calligraphiques.

## Matelassages (Q)

### Utilisation de la barre de guidage pour matelassage

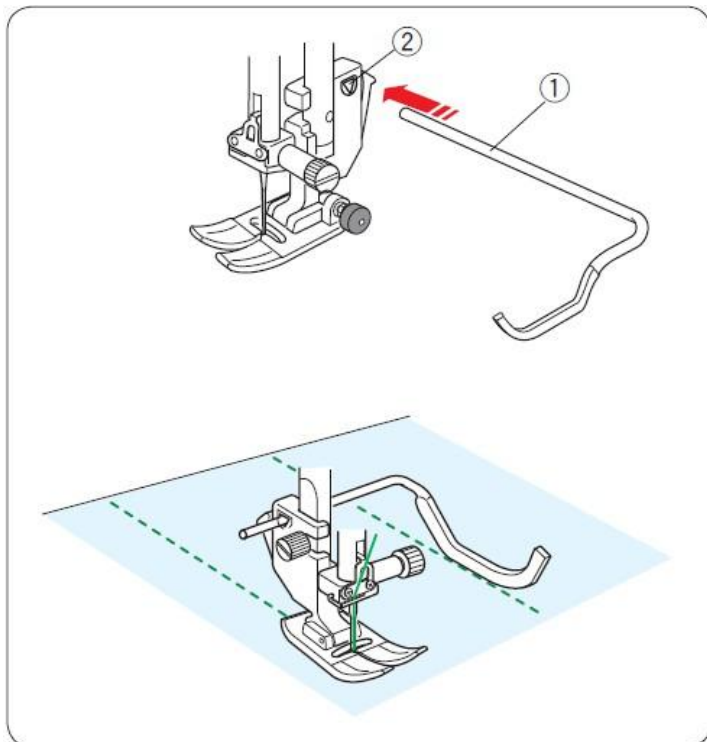
La barre de guidage pour matelassage est pratique pour coudre des points parallèles, en rangées régulièrement espacées.

Insérez la barre de guidage pour matelassage dans l'orifice situé à l'arrière du support du pied-de-biche. Faites glisser la barre de guidage pour matelassage et réglez-la à l'espacement souhaité.

1 Barre de guidage pour matelassage

2 Orifice

Cousez des rangées de points en suivant la rangée de points précédente à l'aide de la barre de guidage pour matelassage.



### Q1-Q3 Assemblage de pièces de patchwork

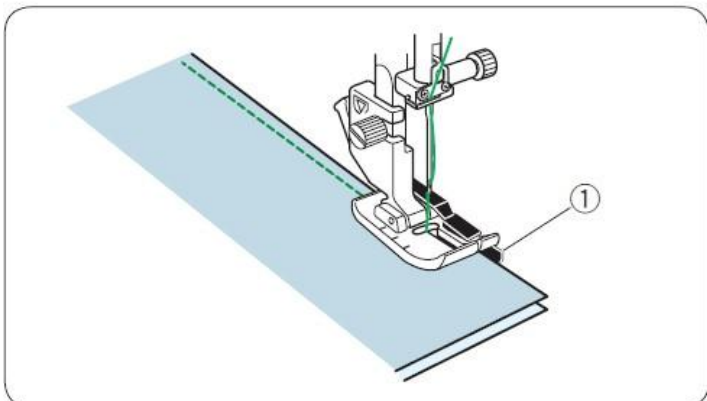
Les motifs Q1 à Q3 sont des points spéciaux destinés à assembler des pièces de patchwork.

Les motifs Q2 et Q3 sont utilisés pour assembler des pièces de patchwork avec des marges de couture de 0,6 cm et 7 mm respectivement.

Utilisez le pied pour couture O de 0,6 cm.

Placez les pièces de patchwork endroit contre endroit. Cousez en guidant le bord du tissu le long du guide.

1 Guide



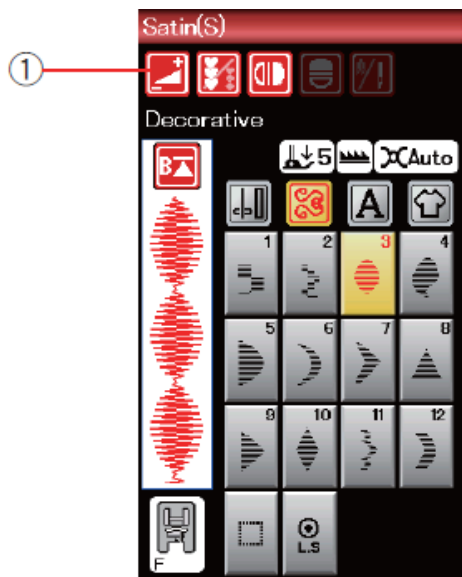
### Q43-Q46 Points pour matelassage d'aspect main

Les motifs Q43 à Q46 sont des points spéciaux pour le matelassage avec un aspect de point à la main.

Utilisez un fil de nylon transparent pour l'aiguille et un fil à coudre ordinaire pour la canette.

Le fil de la canette ressort à l'endroit du tissu et les points ont l'aspect de points faits à la main.





### S1-S12 Points décoratifs

Les motifs S1 à S12 sont des points décoratifs dont la longueur peut être allongée sans modifier la densité du point.

Appuyez sur la touche de réglage pour ouvrir la fenêtre de configuration manuelle.

1 Touche de réglage

Appuyez sur la touche « + » pour allonger le motif de point.

2 Touche « + » (allongement)

Pour réduire le rapport d'allongement, appuyez sur la touche « - ».

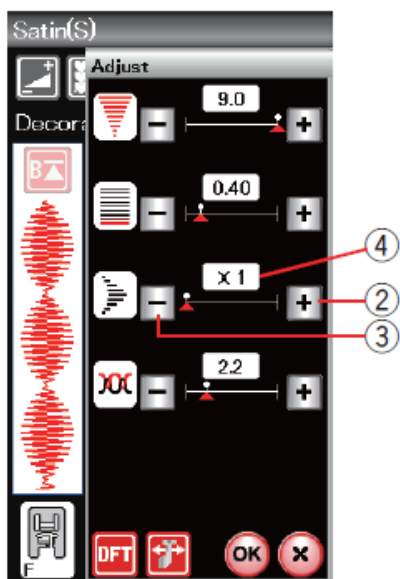
3 Touche « - » (allongement)

Appuyez sur la touche OK pour enregistrer le nouveau rapport d'allongement.

La longueur d'origine du motif peut être allongée jusqu'à 5 fois. Le rapport d'allongement est indiqué dans le tableau.

4 Rapport d'agrandissement

Vous pouvez également modifier la densité et la largeur du point.



X1

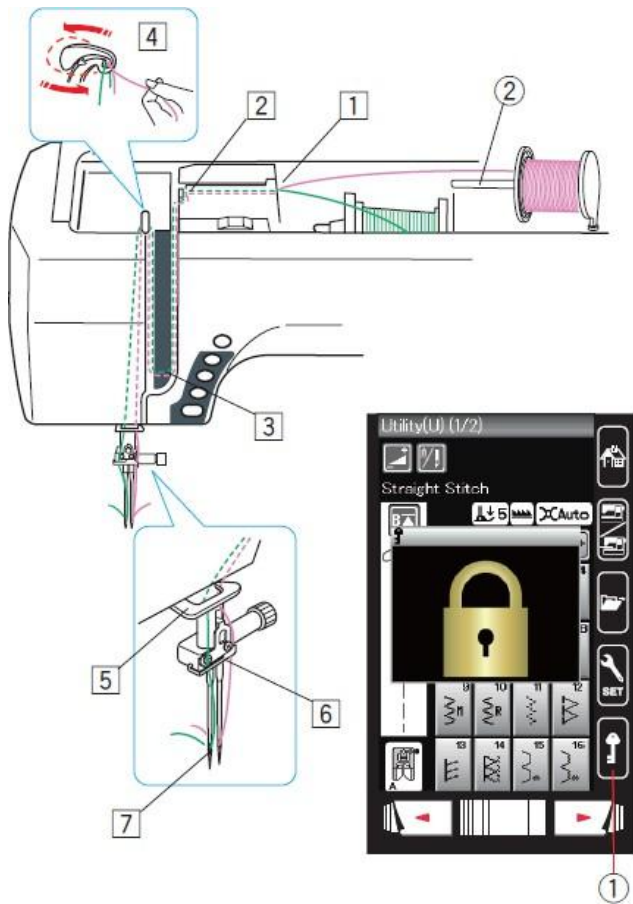
X2

X3

X4

X5





### Couture avec des aiguilles doubles

Certains points pratiques et décoratifs peuvent être réalisés avec une aiguille double.

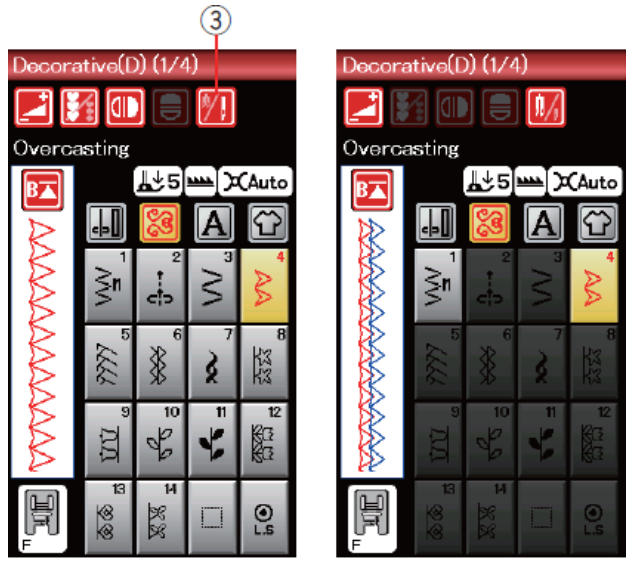
Remplacez l'aiguille par l'aiguille double fournie avec les accessoires standard.

**ATTENTION :**  
Éteignez la machine ou appuyez sur la touche de verrouillage pour changer l'aiguille.  
N'utilisez pas d'aiguilles doubles autres que celle fournie avec les accessoires standard, sinon l'aiguille risque de heurter la plaque d'aiguille, le pied-de-biche ou le porte-bobine et de se casser.  
1 Bouton de verrouillage

Insérez la goupille dans le trou (voir page 10). Placez une bobine de fil sur la deuxième goupille de la bobine et fixez la bobine à l'aide du porte-bobine.  
2 Deuxième porte-bobine

Déroulez les fils des bobines et passez-les par les points d'enfilage 1 à 7.  
Veillez à ce que les deux fils des bobines ne s'emmêlent pas.

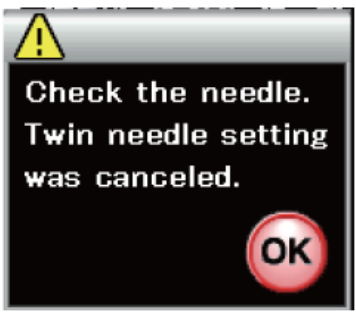
**REMARQUE :**  
L'enfilage des points 1 à 5 est identique à celui d'une machine à une seule aiguille (voir page 13).



Faites passer l'un des fils dans le guide-fil de la barre d'aiguille de gauche, et l'autre dans celui de droite.  
Enfilez les aiguilles de l'avant vers l'arrière.

**REMARQUE :**  
L'enfile-aiguille ne peut pas être utilisé avec l'aiguille double.

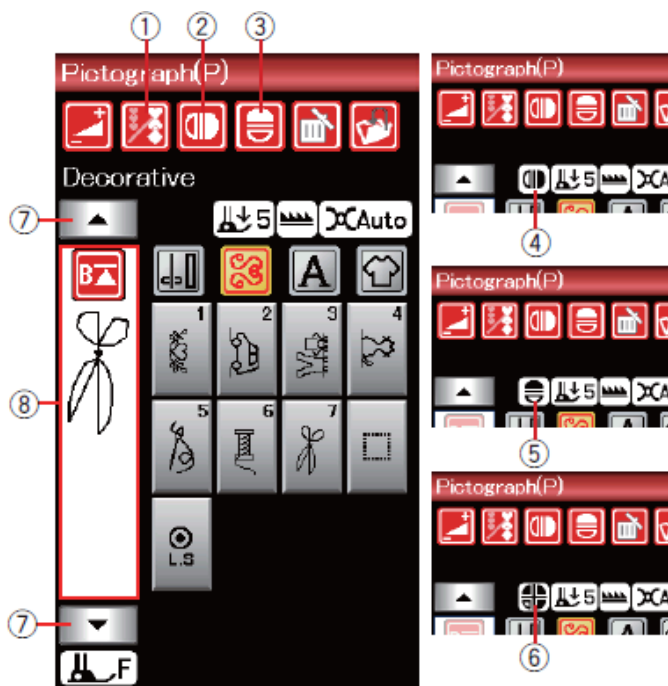
Appuyez sur la touche « aiguille double » et sélectionnez le motif souhaité.  
Les motifs qui ne sont pas adaptés à la couture avec une aiguille double ne peuvent pas être sélectionnés (les touches de sélection de motif apparaissent en gris).  
Les motifs pour boutonsnières et points spéciaux, monogrammes et couture d'appliqués ne peuvent pas être sélectionnés.  
3 Touche double aiguille



**REMARQUES :**

- Lorsque vous cousez des motifs avec l'aiguille double, testez d'abord les points avant de coudre sur le vêtement.
- Utilisez le pied A pour le zigzag ou le pied F pour les points de surpiqûre pour coudre avec l'aiguille double.
- Utilisez du fil n° 60 ou plus fin.
- Lorsque vous changez de sens de couture, relevez l'aiguille et le pied-de-biche, puis tournez le tissu.
- Utilisez le coupe-fil situé sur le capot supérieur pour couper les fils.

Une fois la couture avec l'aiguille double terminée, appuyez sur la touche d'aiguille double et un message d'avertissement s'affichera.  
Appuyez sur la touche OK et remplacez l'aiguille double par une aiguille normale.



### Programmation des combinaisons de motifs

Les motifs de la catégorie des points décoratifs et les monogrammes peuvent être programmés pour créer une combinaison de motifs.

Appuyez sur la touche de programmation et sélectionnez les motifs que vous souhaitez programmer.

Les images des motifs programmés s'affichent sur le côté gauche de l'écran LCD.

1 Touche de programmation

### Images en miroir des motifs

Pour coudre ou programmer le motif en miroir, appuyez sur la touche de miroir vertical ou de miroir horizontal.

L'icône de miroir apparaît à l'écran et la fonction de miroir est activée.

Sélectionnez les motifs souhaités pour créer l'image en miroir.

Appuyez à nouveau sur la touche de miroir vertical pour désactiver la fonction de miroir.

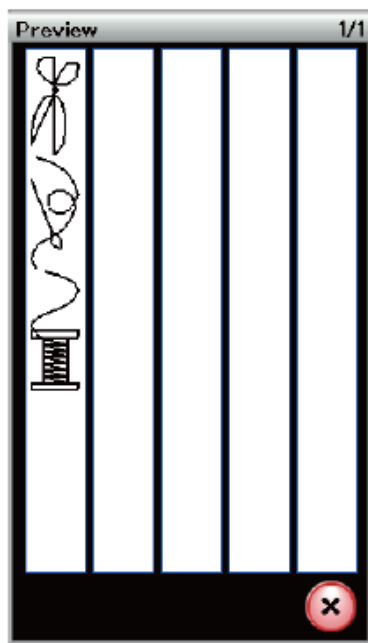
2 Touche de miroir vertical

3 Touche de retournement horizontal

4 Icône de réflexion verticale

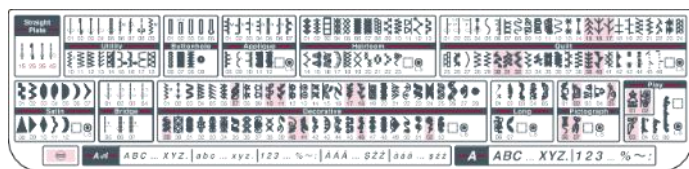
5 Icône de reflet horizontal

6 Icône de reflet vertical et horizontal



### REMARQUE :

- La fonction de miroir horizontal n'est disponible qu'avec certains motifs. Pour faciliter leur identification, ces motifs sont marqués en rose dans le tableau de référence situé à l'intérieur du couvercle supérieur.



- La fonction de miroir sera désactivée et l'icône de miroir disparaîtra si le motif sélectionné ne se prête pas à un effet miroir.

Pour voir la combinaison complète des motifs, appuyez sur la touche curseur pour parcourir la combinaison

de motifs ou cliquez sur la zone d'édition pour consulter l'ensemble de la combinaison de motifs.

7 Touche de curseur

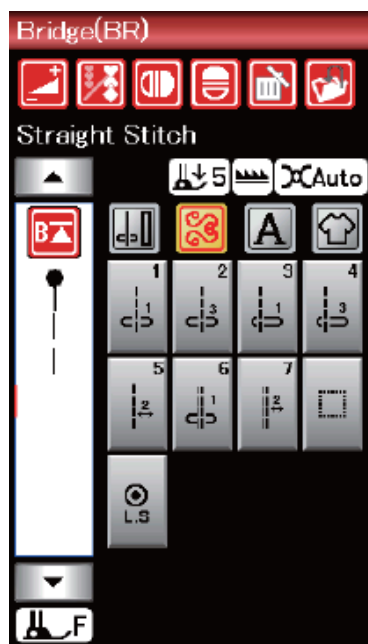
8 Zone d'édition

### Points en pont

Les points de pont sont utilisés pour insérer des points droits après un motif de point.

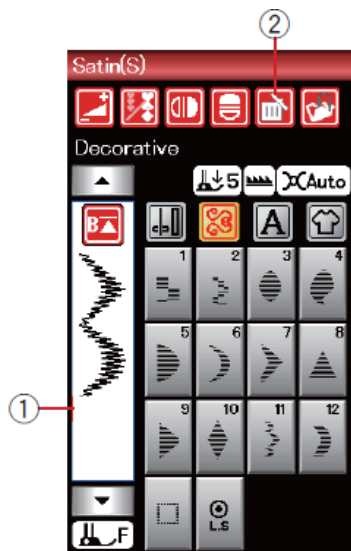
Si vous souhaitez plus d'espace entre les nœuds français (D2), par exemple, insérez le motif BR5 après le motif D2.

Deux points droits sont ajoutés au motif D2.



### REMARQUE :

Les motifs BR5 et BR7 utilisent la même longueur de point et la même position de descente de l'aiguille que le motif précédent de la combinaison de motifs.

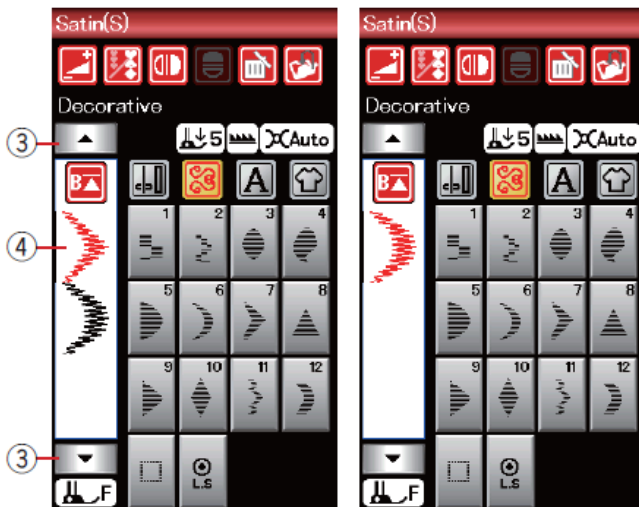


## Modification de la combinaison de motifs

### Suppression de motifs

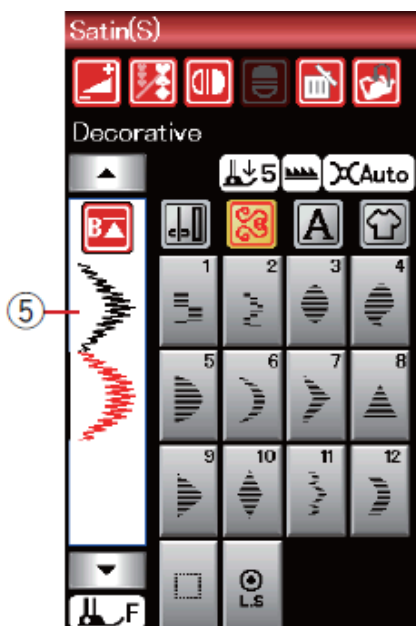
Le motif situé avant le curseur ou surligné en rouge est supprimé après avoir appuyé sur la touche de suppression.

- 1 Curseur
- 2 Touche d'effacement



Pour supprimer un motif au milieu d'une combinaison, appuyez sur la touche curseur pour sélectionner le motif que vous souhaitez supprimer. L'image du point du motif sélectionné devient rouge. Appuyez sur la touche d'effacement pour supprimer le motif sélectionné.

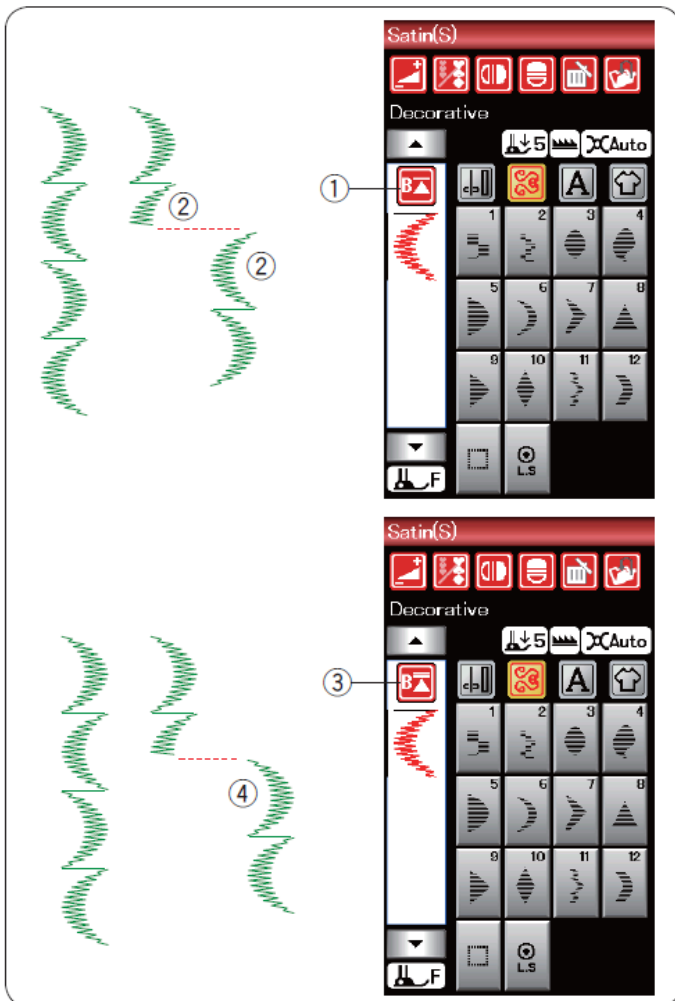
- 3 Touche curseur
- 4 Motif sélectionné



### Insertion du motif

Appuyez sur la touche curseur pour sélectionner le motif qui suit celui que vous souhaitez insérer. Saisissez le motif que vous souhaitez insérer avant le motif sélectionné.

- 5 Motif inséré



### Touche de réinitialisation

Cette touche fonctionne de deux manières pour recommencer à coudre une combinaison de motifs depuis le début.

Lorsque vous arrêtez la couture d'une combinaison de motifs, la touche de réinitialisation est activée. La touche affiche un triangle et une barre simple indiquant que la machine redémarrera à partir du motif actuel.

Lorsque vous appuyez sur la touche de réinitialisation, celle-ci change et affiche un triangle et une double barre, indiquant que la machine va redémarrer à partir du premier motif de la combinaison.

### Redémarrage à partir du motif actuel

Si vous souhaitez commencer à coudre à partir du début du motif actuel, appuyez une fois sur la touche de réinitialisation et mettez la machine en marche.

- 1 Touche de réinitialisation (motif actuel)
- 2 Motif actuel

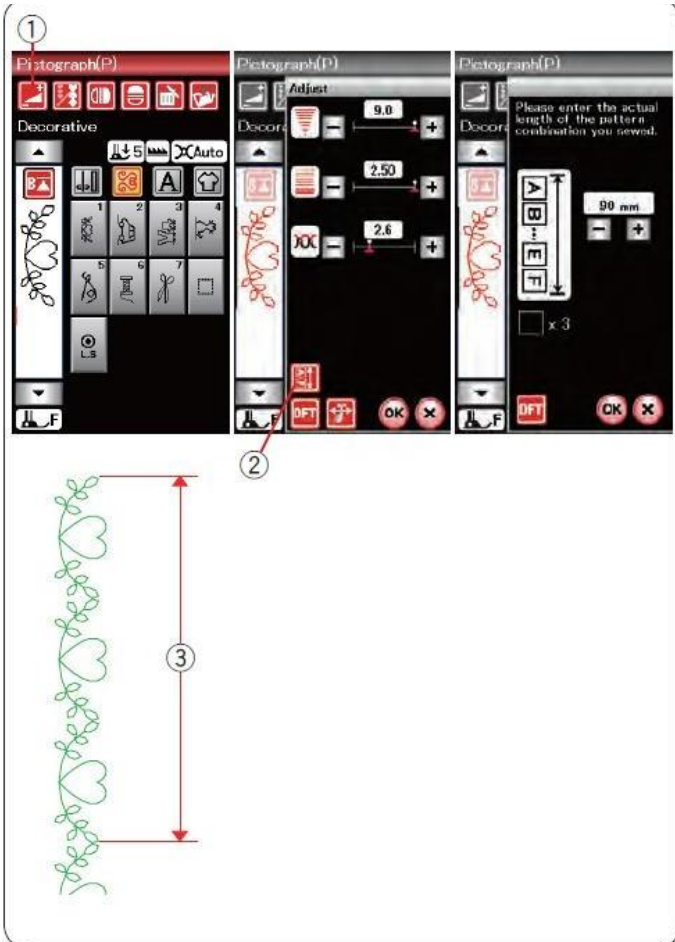
### Réinitialisation à partir du premier motif

Si vous souhaitez commencer à coudre depuis le début du premier motif de la combinaison, appuyez deux fois sur la touche de réinitialisation et mettez la machine en marche.

- 3 Touche de réinitialisation (premier motif)
- 4 Premier motif

### REMARQUE :

Lorsque vous coupez le fil, la machine recommence à partir du premier motif.



### Vérification de la longueur de la combinaison de motifs

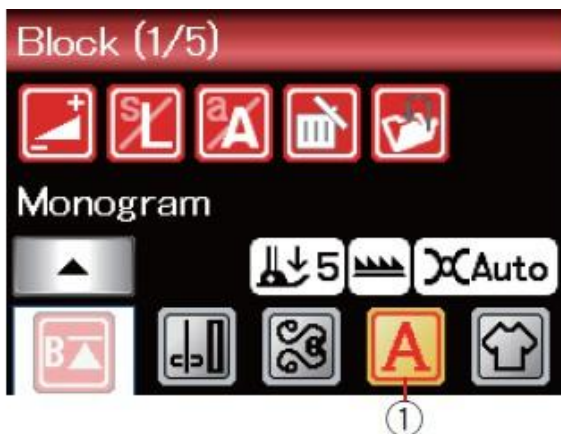
Vous pouvez vérifier la longueur totale de la combinaison de motifs en appuyant sur la touche combinaison de motifs 2 indiquée dans la fenêtre de réglage manuel. Pour accéder à la fenêtre de réglage manuel, appuyez sur la touche de réglage 1. La longueur totale affichée est une valeur théorique et la longueur réelle peut varier en fonction des conditions de couture.

Par exemple, programmez trois fois le motif 1 et cousez une combinaison de motifs.

Si la longueur réelle diffère considérablement de la valeur affichée, mesurez la longueur réelle et entrez la valeur la plus proche en appuyant sur la touche « + » ou « - ».

- 3 Longueur réelle

Lors du calcul de la longueur d'autres combinaisons de motifs (par exemple, la combinaison des motifs P1XP3), le lecteur s'ajuste automatiquement.



## Monogrammes

Vous pouvez programmer des motifs de lettres et de symboles pour réaliser des monogrammes.

Appuyez sur la touche Monogrammes pour ouvrir la fenêtre de sélection des polices.

1 Touche Monogrammes

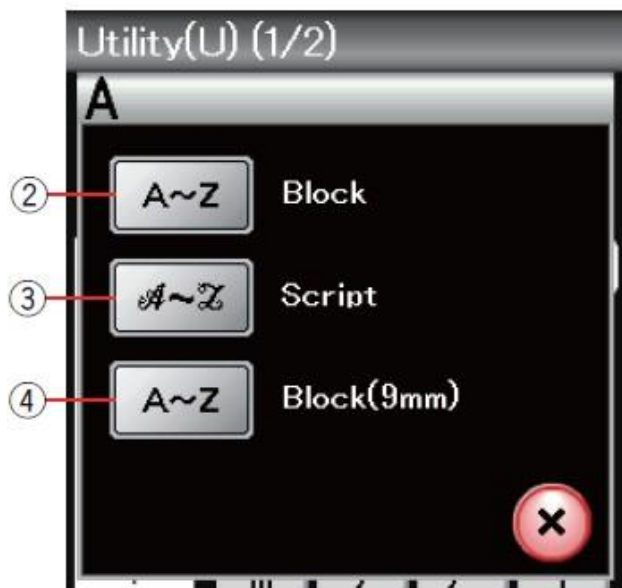
Vous pouvez sélectionner l'un des 3 modèles de polices et de symboles.

Sélectionnez la police ou le symbole souhaité en appuyant sur la touche correspondante.

2 Touche de police de caractères en bloc

3 Touche de police manuscrite

4 Touche de police de caractères en caractères d'imprimerie (9 mm)



La fenêtre du mode monogrammes s'ouvrira.

## Touches de fonction

### 5 Touche de curseur

Appuyez sur la touche curseur pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas.

### 6 Touche de taille de police

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la taille normale (L) ou la petite taille (S).

### 7 Touche Maj

Appuyez sur cette touche pour sélectionner les majuscules ou les minuscules.

### 8 Touche d'effacement

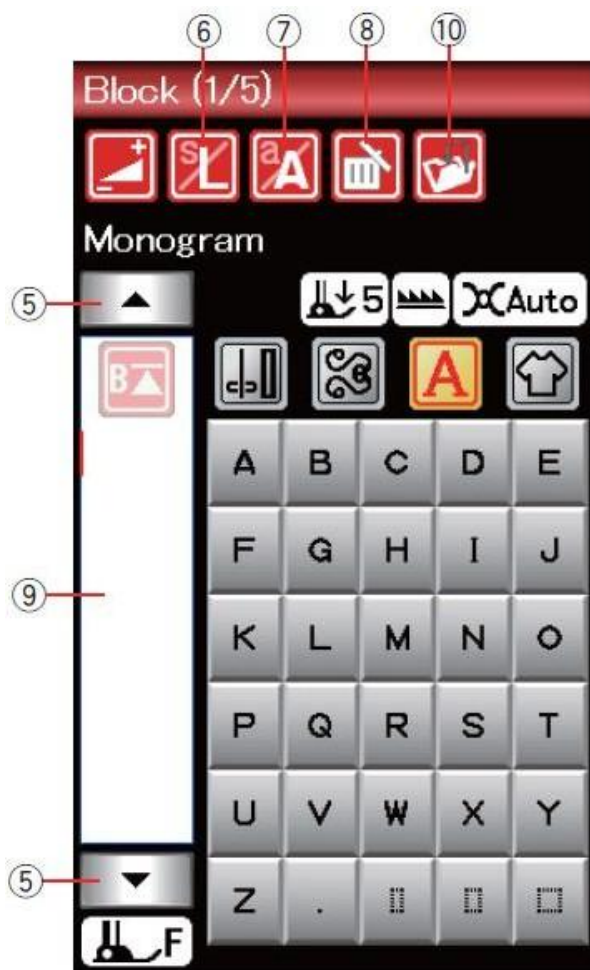
Appuyez sur cette touche pour effacer le caractère ou le symbole sélectionné.

### 9 Zone d'édition

Appuyez sur cette touche pour enregistrer le monogramme sous forme de fichier.

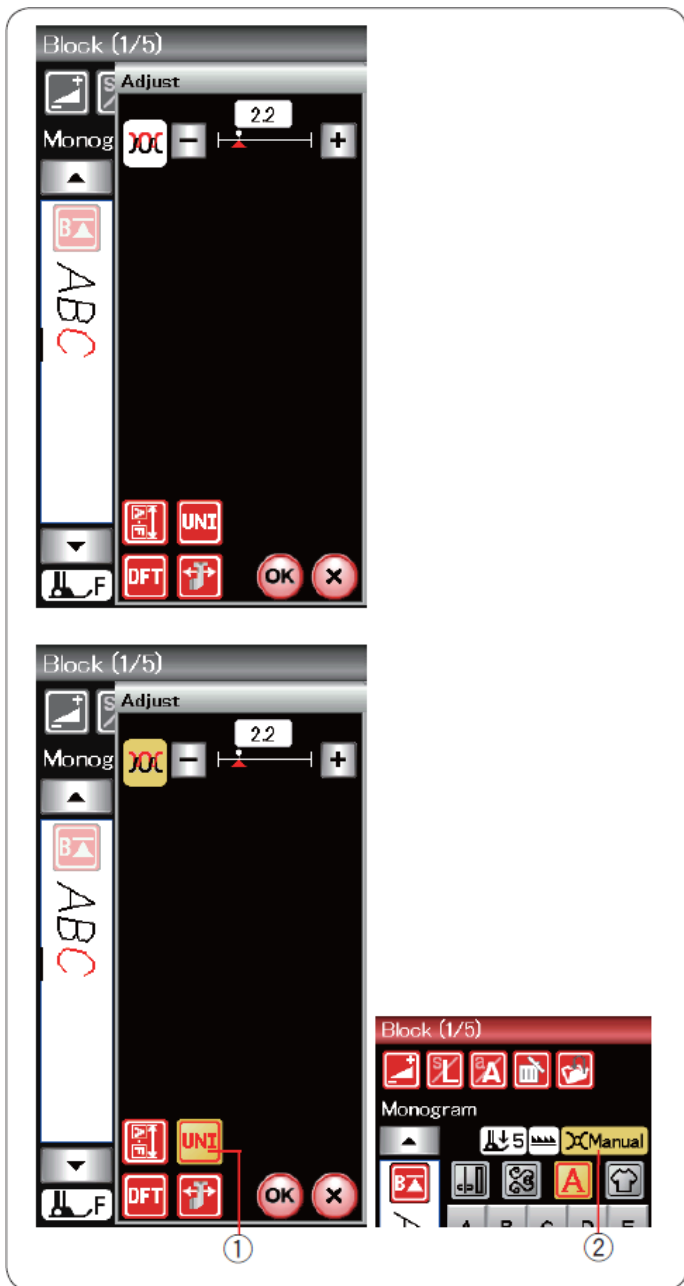
### 10 Touche d'enregistrement

Appuyez sur cette touche pour enregistrer le monogramme sous forme de fichier de données.



### REMARQUE :

Les chiffres, les signes et les lettres des alphabets européens sont disponibles aux pages 2/5 à 5/5.



### Manuel de tension du fil

Cette machine est équipée d'un contrôle automatique de la tension du fil. Cependant, vous devrez peut-être régler manuellement l'équilibre de la tension en fonction des conditions de couture.

Pour régler la tension du fil, appuyez sur la touche de réglage afin d'ouvrir la fenêtre de réglage manuel.

### Réglage individuel de la tension du fil

Pour appliquer le réglage de la tension du fil individuellement à chaque lettre, sélectionnez la lettre à l'aide du curseur. Appuyez sur « + » ou « - » pour régler la tension du fil de la lettre sélectionnée. La tension du fil sélectionnée s'appliquera à la lettre sélectionnée.

### Réglage unifié de la tension du fil

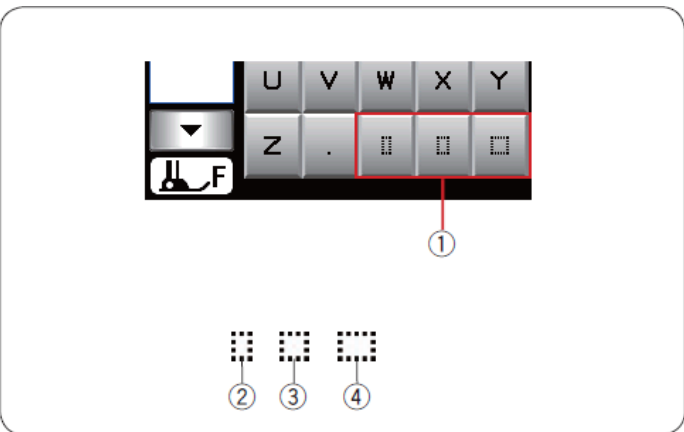
Pour appliquer le réglage de la tension du fil à toutes les lettres simultanément, vous n'avez pas besoin de sélectionner la lettre.

Appuyez sur la touche de tension de fil unifiée 1. La touche devient orange lorsqu'elle est activée. Appuyez sur « + » ou « - » pour régler la tension du fil. Appuyez sur la touche OK. La tension de fil sélectionnée s'appliquera à toutes les lettres saisies.

Lorsque le contrôle de tension de fil unifié est appliqué, la fenêtre de tension de fil devient orange 2.

### REMARQUE :

Le réglage de tension de fil unifié ne peut s'appliquer qu'aux motifs de monogrammes.



### Espacement

Pour insérer un espace dans le monogramme, appuyez sur l'une des trois icônes d'espacement situées dans le coin inférieur droit de la fenêtre de sélection des monogrammes.

- 1 Icônes d'espacement
- 2 Espacement petit
- 3 Espacement moyen
- 4 Espace de grande taille



### Taille du monogramme

Pour réduire la hauteur d'un caractère à environ 2/3 de sa taille d'origine, sélectionnez le caractère et appuyez sur la touche de taille de police 1.



## Programmation d'un monogramme

Pour programmer un monogramme, il suffit d'entrer les caractères en appuyant sur les touches correspondantes.

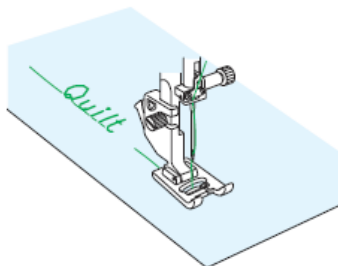
**Exemple 1 :** « **Quilt** » en caractères d'imprimerie

Sélectionnez la police en caractères d'imprimerie. Saisissez « **Q** ».

Appuyez sur la touche Majuscule/Minuscule pour sélectionner les minuscules.

1 Touche Maj/min

Saisissez « **u** », « **i** », « **l** » ou « **t** ».



**Exemple 2 :** « **Café** » en police Broadway

Appuyez sur la touche des monogrammes et sélectionnez la police Script.

Saisissez « **C** ».

Appuyez sur la touche Maj et sélectionnez les minuscules. Saisissez « **a** » et « **f** ».

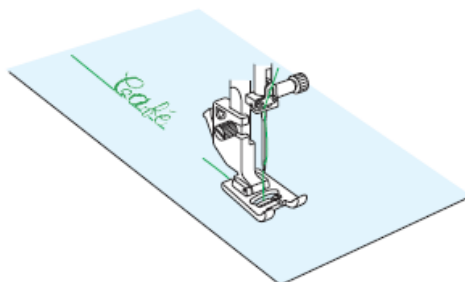
Appuyez sur la touche Page suivante pour accéder à la page 4 sur 5.

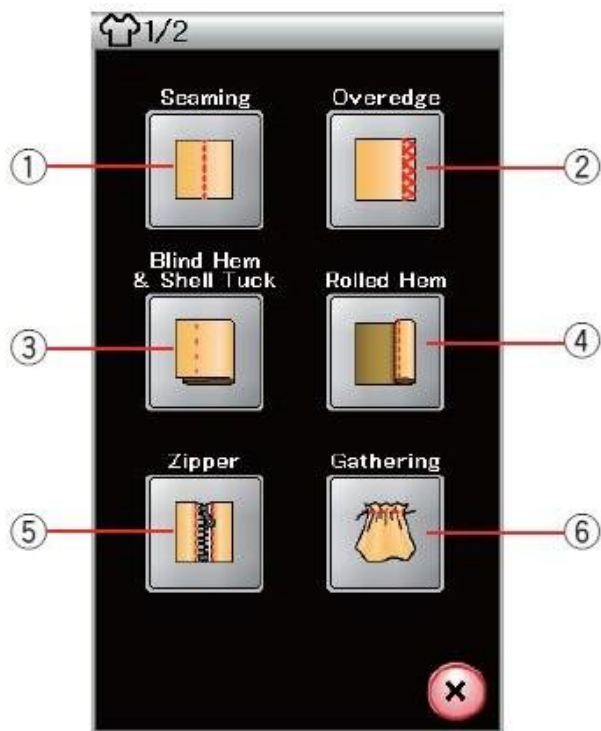
Saisissez « **é** ».

### REMARQUES :

Utilisez une aiguille à pointe bleue pour coudre des monogrammes. Placez un morceau de tissu de renfort amovible lorsque vous coudez sur des tissus fins ou extensibles.

Faites un essai pour vérifier le résultat de la couture.





## Application de couture

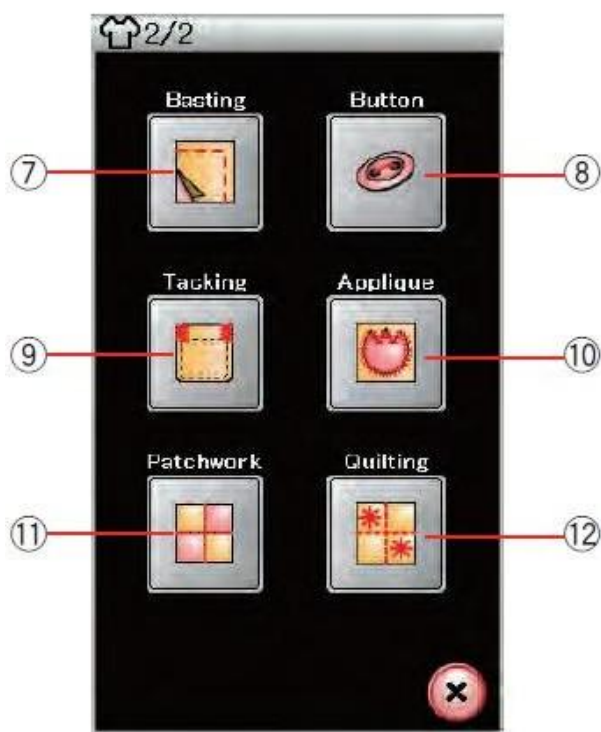
L'application de couture est une application exclusive qui vous propose 12 applications de couture utiles.

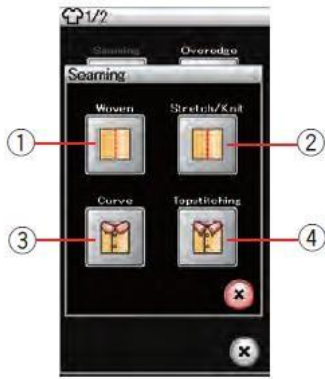
Appuyez sur la touche « Application de couture » pour ouvrir le menu correspondant. Appuyez sur la touche « Page suivante » pour accéder à la deuxième page du menu.

Voici les 12 applications de couture :

- 1 Couture
- 2 Surfilage
- 3 Ourlet invisible et plis
- 4 Ourlet roulé
- 5 Couture de fermetures à glissière
- 6 Fronces

- 7 Bâtissage
- 8 Couture de boutons
- 9 Bâtissage
- 10 Appliqué
- 11 Rapiécé
- 12 Matelassage

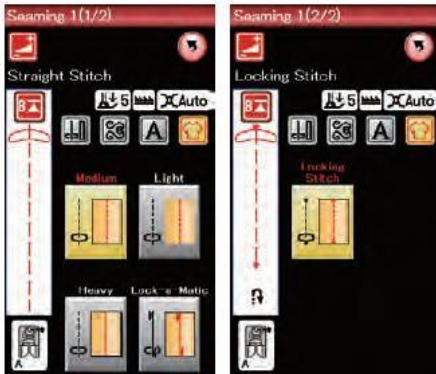




## Couture

Dans ce groupe, il existe 4 types de points de couture.

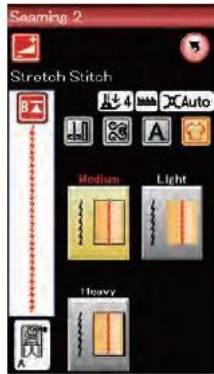
①



### 1 Tissu tissé

Points droits pour coudre des tissus tissés normaux.

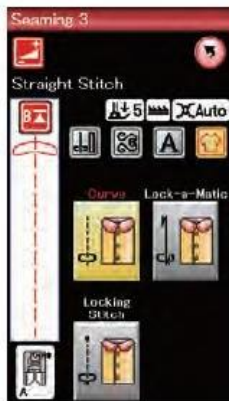
②



### 2 Élastique/tricot

Points élastiques étroits pour coudre des tissus élastiques ou en maille.

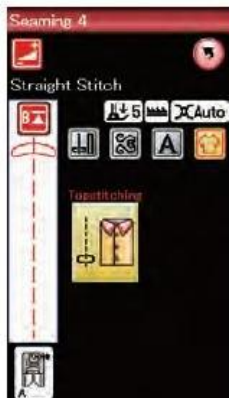
③



### 3 Courbes

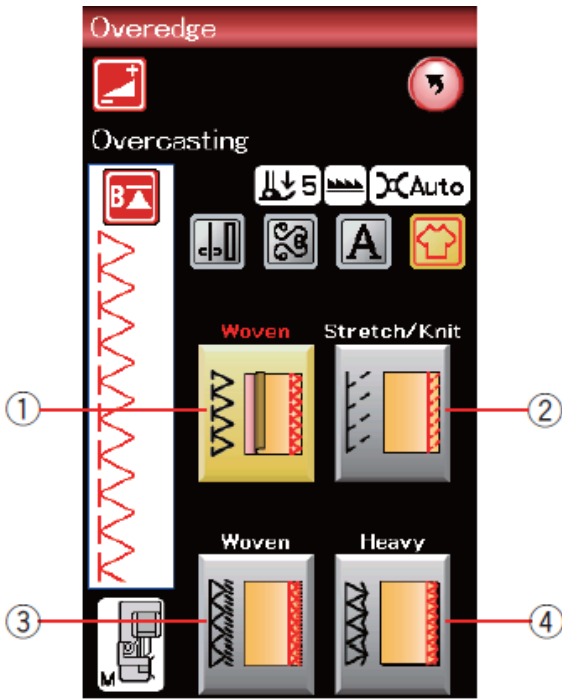
Points droits élastiques pour coudre en ligne courbe.

④



### 4 Contours

Point élastique long pour réaliser des contours avec des fils épais.



## Surfilage

### 1 Tissu

Point de surfilage pour coudre sur des tissus tissés normaux.

### 2 Élastique/tricot

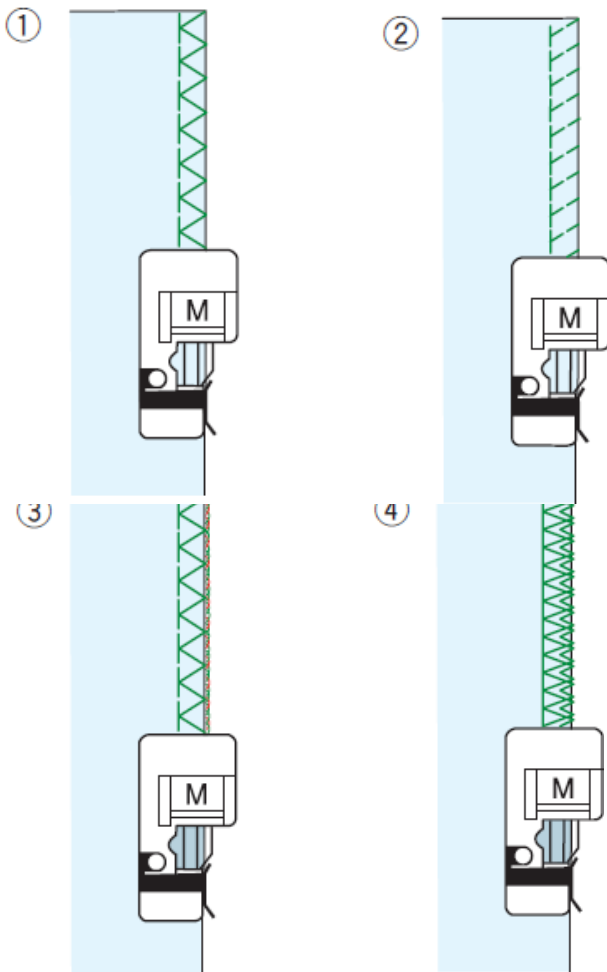
Point de tricot pour la finition des bords non finis des tissus élastiques ou en tricot.

### 3 Tissu

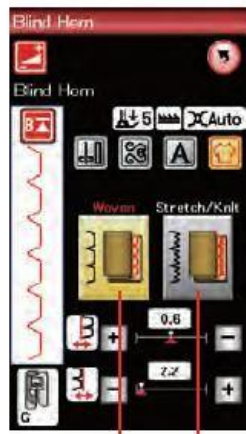
Point overlock similaire à celui d'une surjeteuse professionnelle.

### 4 Tissu épais

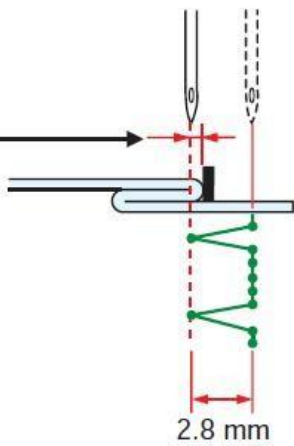
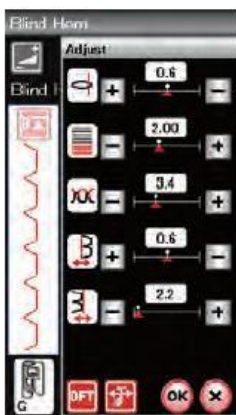
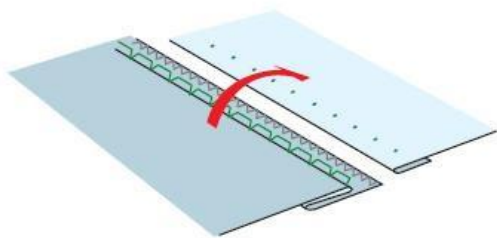
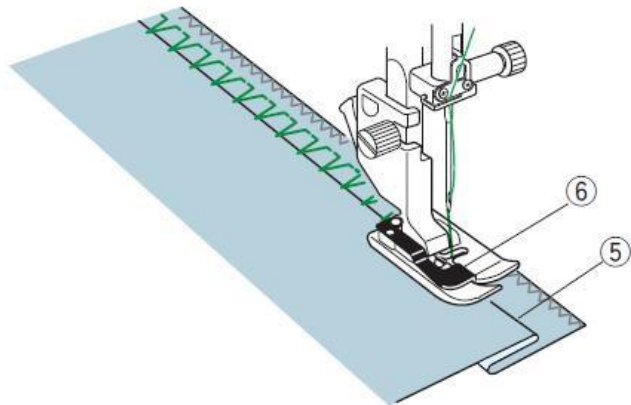
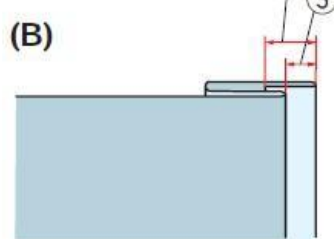
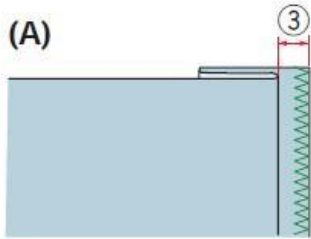
Point de surjet double pour éviter l'effilochage des bords des tissus de drap et des gabardines.



Reportez-vous à la page 31 pour savoir comment coudre.



① ②



## Ourlet invisible

Sélectionnez « Ourlet invisible ». Les 2 options suivantes peuvent être utilisées.

1 Tissu tissé  
Pour réaliser des ourlets invisibles sur des tissus tissés normaux.

2 Élastique/tricot  
Pour réaliser des ourlets invisibles sur des tissus élastiques ou en maille.

### Pour coudre :

Installez le pied pour ourlet invisible G.

Piez le tissu pour former un ourlet en laissant une marge de 0,5 cm, comme indiqué.  
**3 0,5 cm (1/4")**

(A) Tissus de poids moyen à épais : le bord non fini doit être surfilé.

(B) Tissus fins : faites un pli de 1 cm sur le bord non fini (1/2").  
**4 1 cm (1/2")**

Placez le tissu de manière à ce que le pli se trouve à gauche du guide du pied-de-biche. Abaissez le pied-de-biche. L'aiguille doit percer le bord replié lorsqu'elle se déplace vers la gauche.

Si nécessaire, réglez la position de descente de l'aiguille. Cousez en guidant le pli le long du guide.

- 5 Pli
- 6 Guide

Une fois la couture terminée, dépliez le tissu. La couture sur l'endroit du tissu sera pratiquement invisible.

### Réglage de la position de descente de l'aiguille

Appuyez sur la touche de réglage pour ouvrir la fenêtre de configuration manuelle.

Appuyez sur la touche « + » de la rangée supérieure pour déplacer la position de descente de l'aiguille vers la gauche.

Appuyez sur la touche « - » de la rangée supérieure pour déplacer la position de descente de l'aiguille vers la droite. Appuyez sur la touche OK pour enregistrer le réglage.

La position de chute de l'aiguille changera, mais la largeur du point (2,8 mm) restera constante.

La distance entre la position de descente de l'aiguille à gauche et le guide du pied est indiquée en millimètres.

### REMARQUE :

Vous pouvez modifier la largeur du point en déplaçant la position de chute de l'aiguille vers la droite.

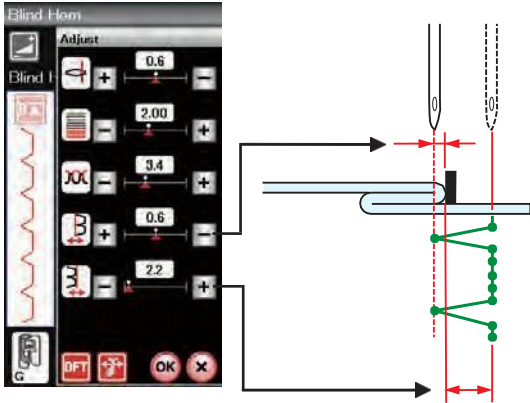
## Modification de la largeur du point de ourlet invisible

Appuyez sur la touche « + » de la rangée inférieure pour augmenter la largeur du point.

Appuyez sur la touche « - » de la rangée inférieure pour réduire la largeur du point.

### REMARQUE :

La position de descente de l'aiguille à gauche peut être déplacée à l'aide de la touche « + » ou « - » de la rangée supérieure.



## Plis

Sélectionnez « Plis ».

Vous pouvez utiliser les 3 options suivantes.

1 Petit

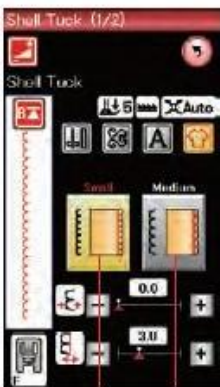
Point pour plis étroits

2 Moyen

Point pour plis de largeur moyenne

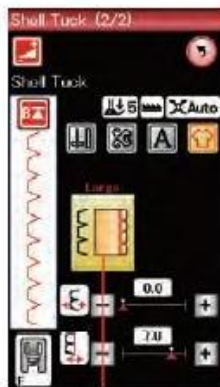
3 Grand

Point pour plis normaux

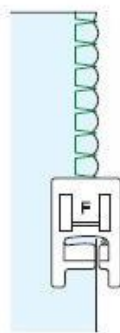
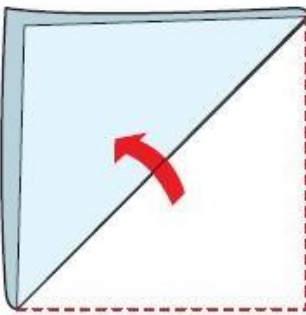


①

②



③



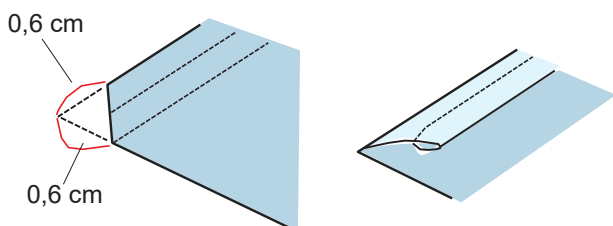
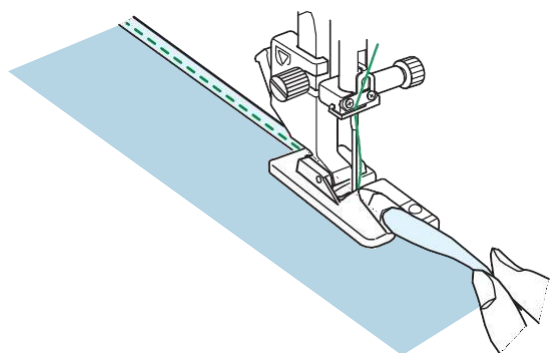
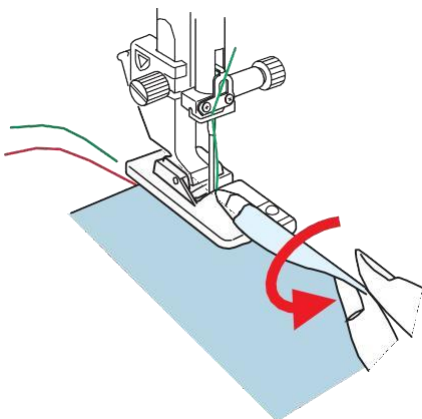
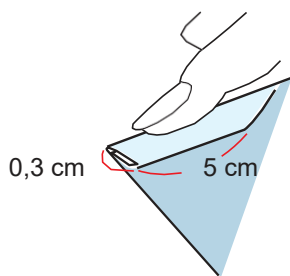
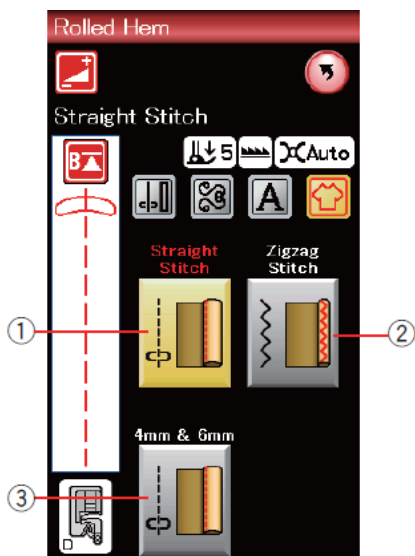
### Pour la couture :

Utilisez un tissu fin (du jersey, par exemple).

Pliez le tissu en biais comme indiqué sur l'illustration et cousez quelques points dans le pli.

Faites en sorte que l'aiguille tombe juste à côté du bord pour créer un bord plissé.

Si vous cousez plusieurs plis, laissez un écart minimal de 1,5 cm entre les rangées.



## Ourlet roulé

1 Point droit

Ourlet roulé avec point droit

2 Point zigzag

Ourlet roulé avec point zigzag étroit

3 4 mm et 6 mm

Ourlet roulé avec le pied optionnel pour ourlet roulé D1 et D2

### Pour coudre :

Installez le pied pour ourlet roulé D.

Pliez deux fois le bord du tissu pour former un ourlet de 0,3 cm de largeur et 5 cm de longueur, puis repassez.

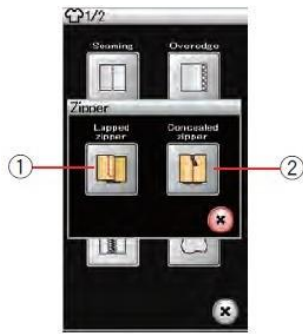
Positionnez le tissu de manière à ce que le bord de l'ourlet soit aligné avec le guide du pied-de-biche. Tournez la manivelle à la main pour abaisser l'aiguille jusqu'au point de départ. Abaissez le pied-de-biche et cousez lentement en tirant sur les fils pour faciliter le déplacement du tissu.

Arrêtez la machine et abaissez l'aiguille jusqu'au tissu. Relevez le pied-de-biche et insérez la partie repliée du tissu dans la rainure du pied.

Abaissez le pied-de-biche et cousez en soulevant le bord du tissu pour qu'il s'insère de manière uniforme et sans problème.

### REMARQUE :

Coupez environ 0,6 cm dans les coins pour réduire l'épaisseur.



## Couture des fermetures à glissière

### 1 Fermeture à glissière pliée

Pose de fermetures à glissière pliées à l'aide du pied pour fermetures à glissière E

### 2 Fermeture à glissière invisible (en option)

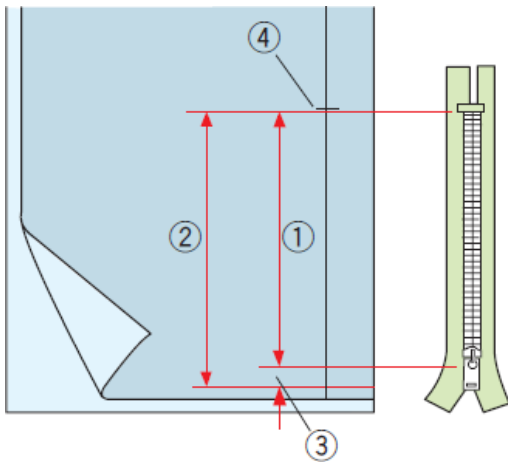
Pose d'une fermeture à glissière invisible à l'aide du pied Z pour fermeture à glissière invisible.



### Couture de fermetures à glissière repliées

Appuyez sur l'icône de la fermeture à glissière repliée pour ouvrir la fenêtre correspondante.

Cliquez sur l'icône du point de couture pour que la machine soit automatiquement configurée pour chaque point de couture.



### Préparation du tissu

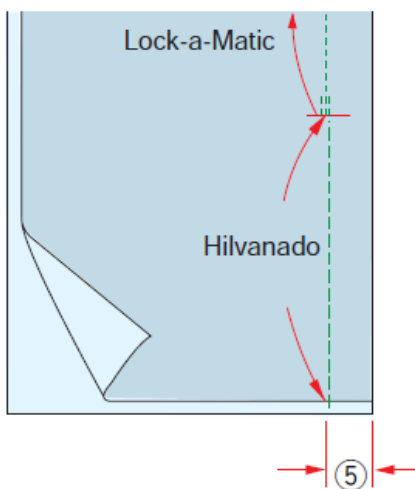
Ajoutez 1 cm à la longueur de la fermeture à glissière. Il s'agit de la longueur totale de l'ouverture.

Marquez l'extrémité de l'ouverture.

- 1 Dimensions de la fermeture à glissière
- 2 Longueur de l'ouverture
- 3 1 cm
- 4 Extrémité de l'ouverture

Installez le pied pour zigzag

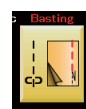
A.



### Lock-a-Matic

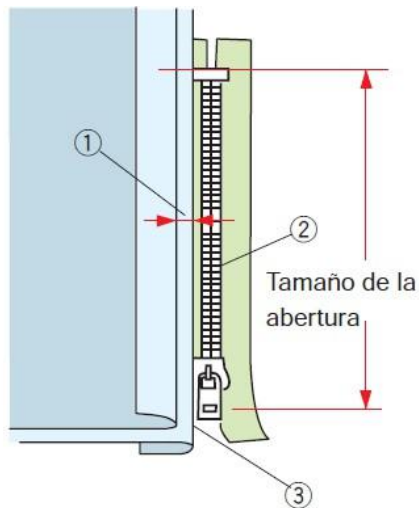
Assemblez les côtés endroit contre endroit du tissu et cousez jusqu'à l'extrémité de l'ouverture, en laissant une marge de 2 cm.

- 5 2 cm



### Bâtissage

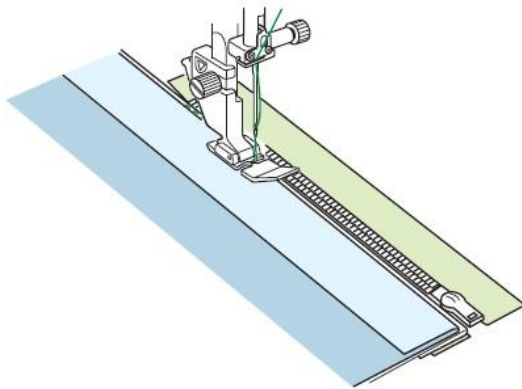
Bâtez l'ouverture de la fermeture à glissière.



### Côté gauche de la couture

Installez le pied pour fermeture éclair E.  
 Repliez le bord gauche vers l'arrière. Rabattez le bord de couture droit vers le bas pour former un pli de 0,2 à 0,3 cm.  
 Placez les dents de la fermeture à glissière contre le pli et fixez-les avec des épingles.

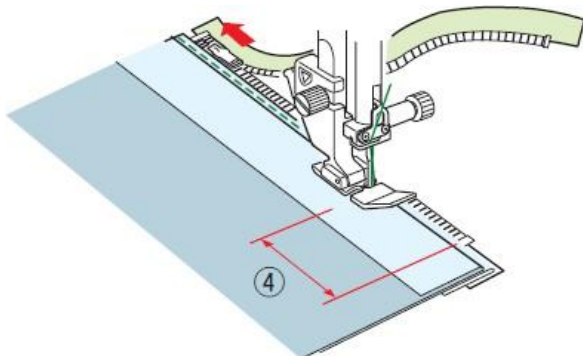
- 1 0,2-0,3 cm
- 2 Dents de la fermeture à glissière
- 3 Plis



Abaissez le pied-de-biche sur la partie supérieure à la base de la fermeture à glissière, de sorte que l'aiguille traverse le tissu à côté du pli et la bande de la fermeture à glissière.

Cousez le long de la fermeture à glissière en guidant les dents de la fermeture à glissière le long du bord inférieur du pied-de-biche.

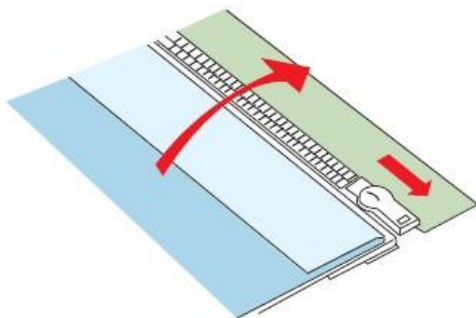
Cousez toutes les couches situées à côté du pli.



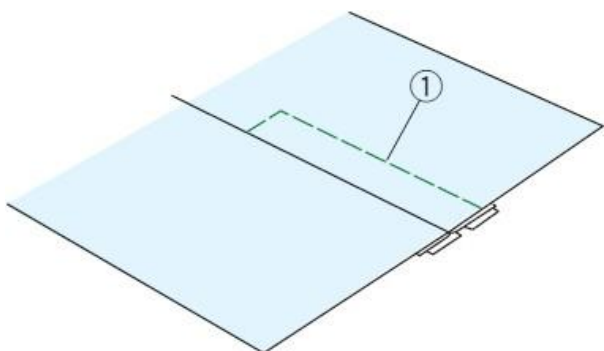
Arrêtez-vous 5 cm avant que le pied-de-biche pour fermeture éclair E n'atteigne la glissière de la bande de la fermeture éclair.

- 4 5 cm (2")

Relevez le pied-de-biche et ouvrez la fermeture à glissière. Abaissez le pied-de-biche et cousez le reste de la couture.



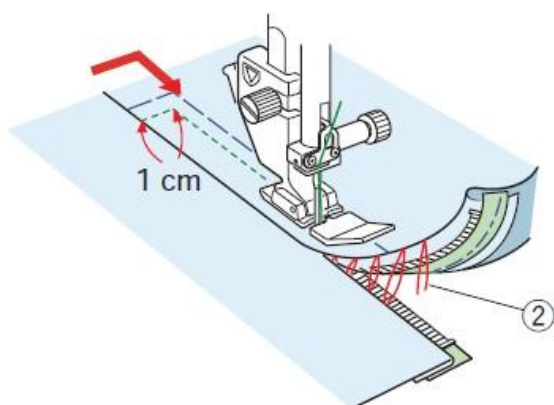
Fermez la fermeture à glissière et ouvrez le tissu, endroit vers le haut.



### Bâtissage

Remplacez le pied par le pied pour zigzag A.  
Bâtissez le tissu ouvert et la bande de la fermeture à glissière pour les assembler.

1 Bâtissage

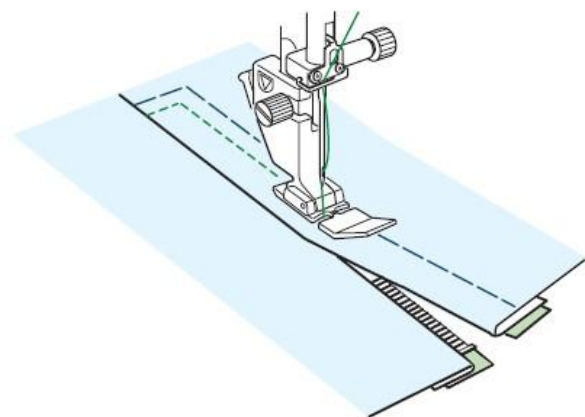


### Côté droit de la couture

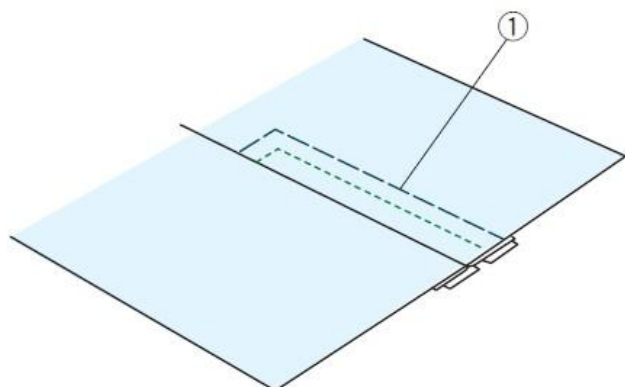
Remplacez le pied par le pied pour fermetures à glissière E.  
Cousez l'extrémité de l'ouverture à 1 cm.  
Assemblez le tissu et la bande de la fermeture à glissière en guidant les dents de la fermeture le long du bord inférieur du pied-de-biche.  
Arrêtez-vous à environ 5 cm du haut de la fermeture à glissière.  
Abaissez l'aiguille jusqu'au tissu, relevez le pied-de-biche, retirez les points de bâti.

2 points de bâti

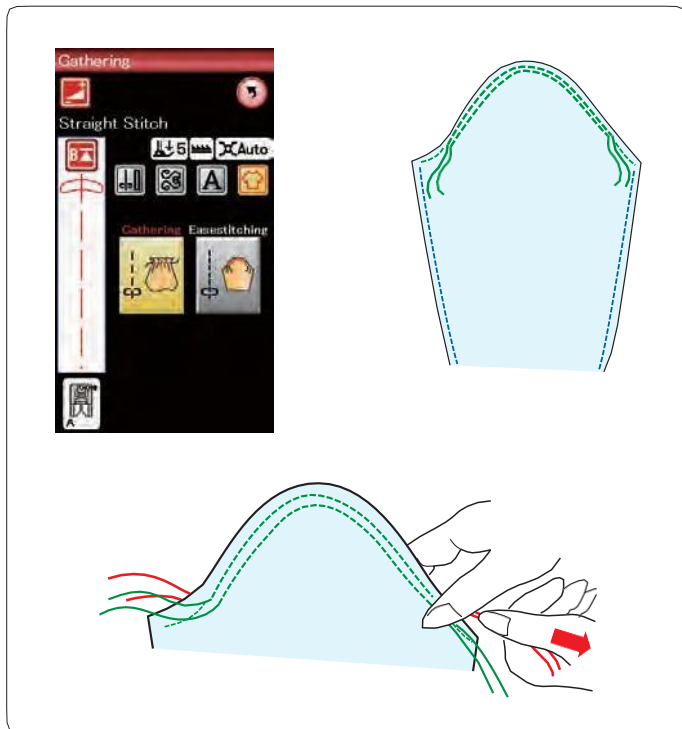
Ouvrez la fermeture à glissière et déplacez le curseur vers l'arrière du pied-de-biche.



Abaissez le pied-de-biche et cousez le reste de la couture en laissant un pli régulier.



Défaites les points de bâti.



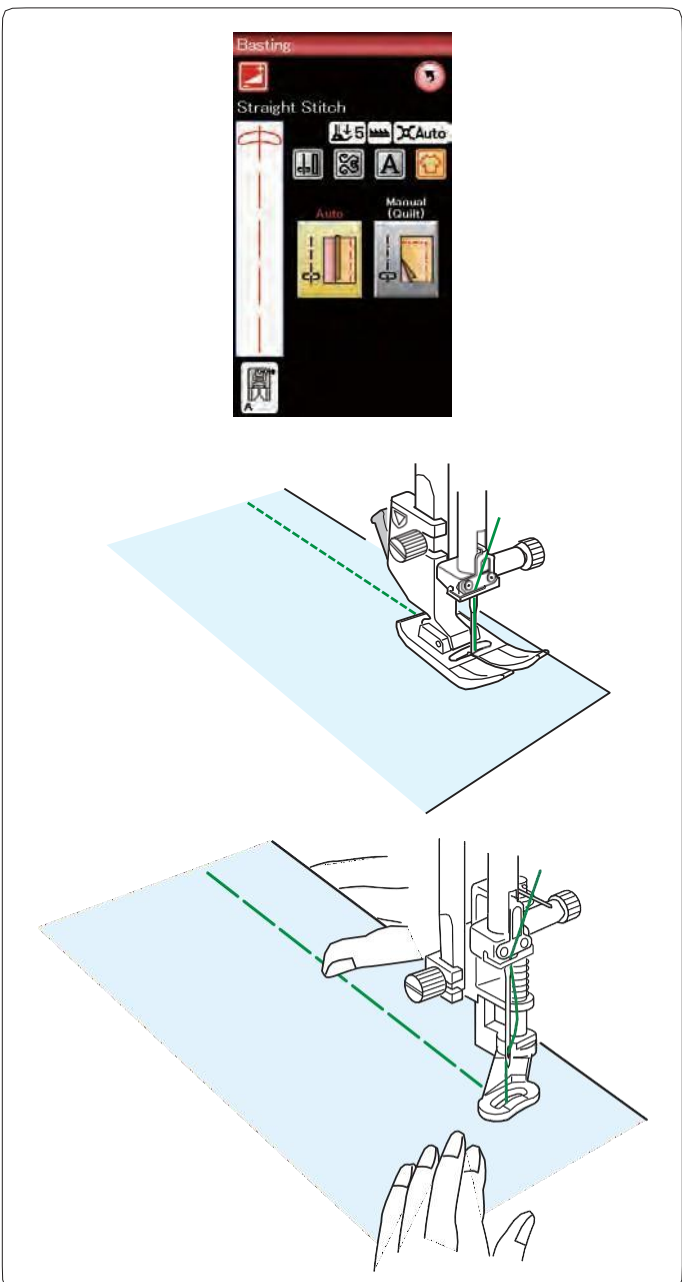
## Froncés

En plus du point de fronçage standard, cette section comprend un point spécial pour desserrer le haut des manches.

## Relâchement du haut d'une manche

Amenez le fil de la bobine vers le haut.  
Cousez deux lignes espacées de 3 mm le long du bord du haut de la manche.

Tirez délicatement sur les fils de la bobine pour froncer le haut de la manche et l'ajuster à la taille de l'emmanchure. Ne froncez pas le haut de la manche.



## Bâtissage

Dans cette section, il y a 2 points de bâti.

### Bâtissage (automatique)

Ce point est utilisé pour bâtir des bandes de fermeture à glissière ou des échantillons de vêtements.  
Cousez de la même manière que pour la couture au point droit.

### Bâtissage (manuel/couvre-lits)

Installez le pied à reprendre PD-H.  
Abaissez la griffe d'entraînement.

#### REMARQUE :

Reportez-vous à la page 18 pour savoir comment installer le pied pour reprendre PD-H.

#### Pour coudre

Maintenez le tissu tendu et appuyez sur la pédale.  
La machine effectuera un point et s'arrêtera automatiquement.

Faites glisser le tissu vers l'arrière pour effectuer le point suivant.



## Couture de boutons

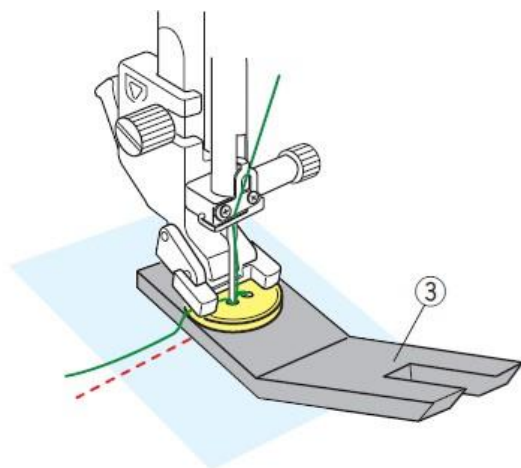
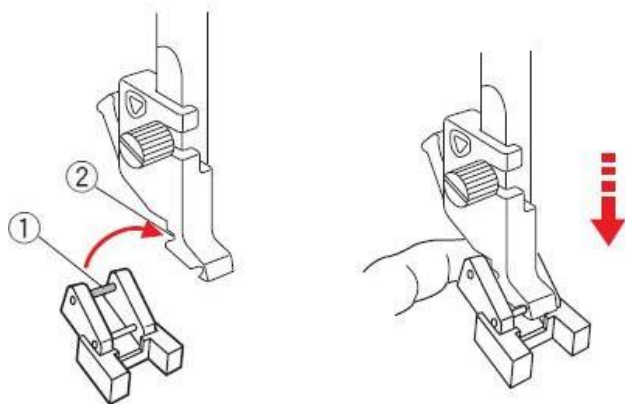
Si vous cousez un bouton sur un tissu épais, vous devrez former un rivet avec la plaque à bouton.  
Abaissez le griffon.

### Montage du pied en T pour la couture de boutons

Appuyez sur la touche de verrouillage pour bloquer la machine.  
Insérez la goupille arrière du pied dans la fente arrière du support du pied.

- 1 Goupille arrière
- 2 Rainure arrière

Abaissez doucement le levier du pied-de-biche, en maintenant le pied avec vos doigts pour l'enclencher. Appuyez sur la touche de verrouillage pour déverrouiller la machine.



Placez le bouton sur le tissu et abaissez l'aiguille jusqu'au trou gauche du bouton en tournant le volant à la main.  
Insérez la plaque à bouton sous le bouton.  
Abaissez le pied-de-biche pour maintenir le bouton en place, en l'alignant dans le sens du bouton.

- 3 Plaque à bouton

Relevez l'aiguille en tournant le volant jusqu'à ce que la barre d'aiguille se déplace vers la droite.  
Appuyez sur les touches « + » et « - » pour faire passer l'aiguille par le trou droit du bouton.

Commencez à coudre et continuez jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

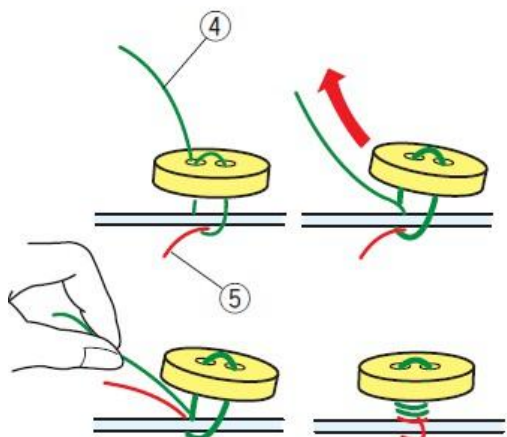
Retirez le tissu de la machine.

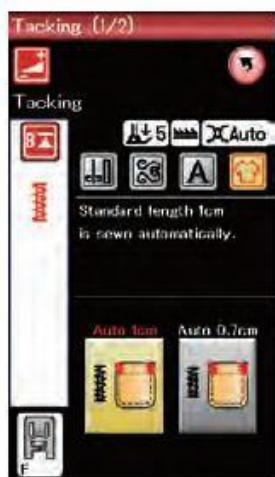
Coupez tous les fils en laissant des segments d'au moins 10 cm.  
Coupez les fils du début près du tissu.

Passez le fil de l'aiguille à l'extrémité de la couture à travers le trou gauche du bouton, entre le bouton et le tissu.  
Tirez sur le fil de l'aiguille pour faire passer le fil de la bobine à l'endroit du tissu.

- 4 Fil de l'aiguille à l'extrémité
- 5 Fil de la bobine

Enroulez les fils pour former un nœud plat et faites un nœud avec.

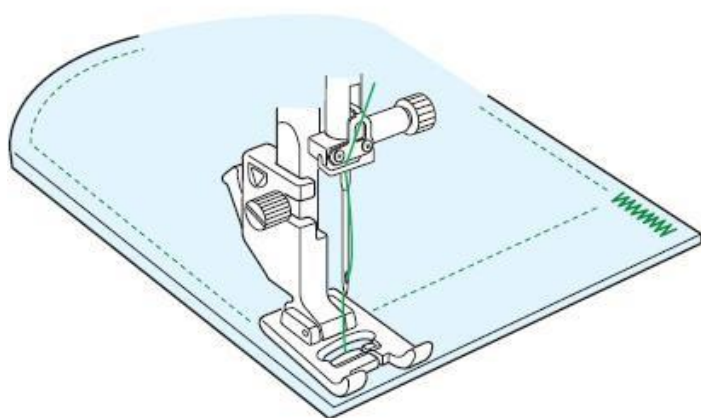




### Bât

Le surfilage sert à renforcer les poches, la zone de l'entrejambe et les ceintures, qui doivent présenter une résistance particulière.

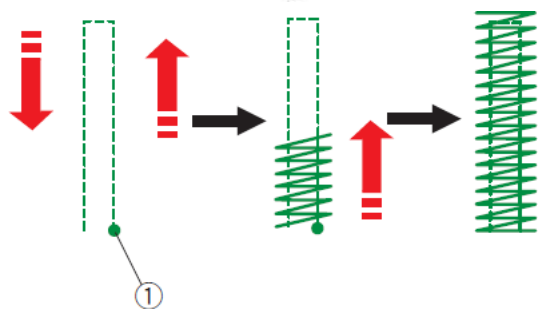
Il existe 3 tailles de surpiqûre automatique et une surpiqûre manuelle. Installez le pied pour points de renfort F.



### Bâts automatique

Abaissez l'aiguille au point de départ et commencez à coudre. La machine coud le renfort de la taille sélectionnée et s'arrête automatiquement une fois terminé.

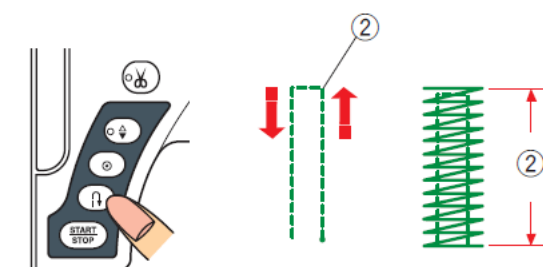
1 Point de départ



### Bâtage manuel

Mettez la machine en marche et cousez la longueur souhaitée, puis appuyez sur le bouton de marche arrière. Cela permet de fixer la longueur du point d'arrêt. Continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

2 Longueur requise



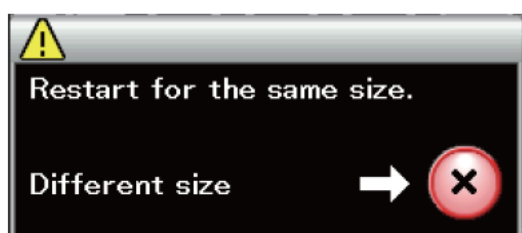
### REMARQUE :

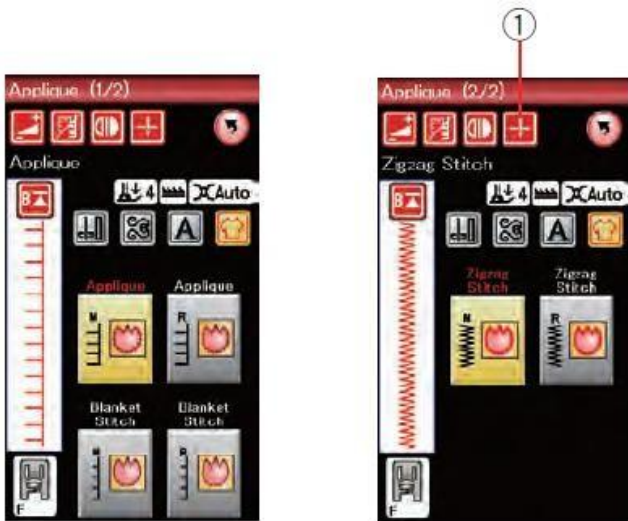
La longueur maximale de l'épinglage est de 1,5 cm.

### Pour coudre des ourlets de même taille

Pour coudre un autre point de repère de même taille, il suffit de mettre la machine en marche et de coudre jusqu'à ce qu'elle s'arrête automatiquement.

Pour coudre le point d'arrêt suivant d'une taille différente, appuyez sur la touche X.





## Appliqués

Cette section propose 6 types de points d'appliqué.

Appuyez sur la touche de position d'arrêt de l'aiguille pour choisir la position d'arrêt, vers le haut ou vers le bas.

1 Touche de position d'arrêt de l'aiguille

La lettre figurant sur l'image du point correspond à la ligne de base de la position d'arrêt de l'aiguille.

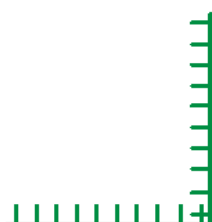
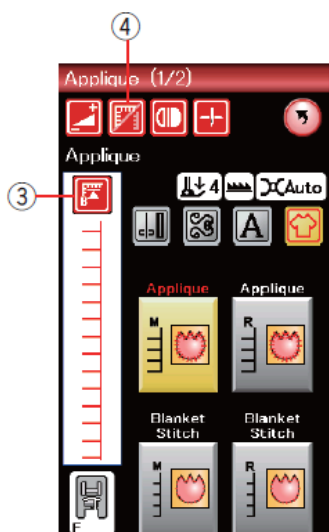
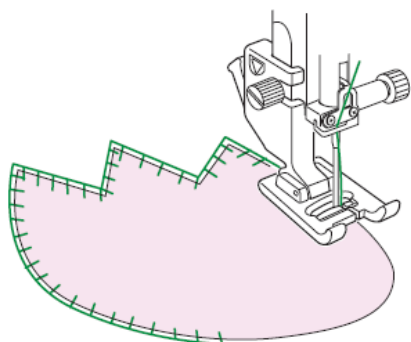
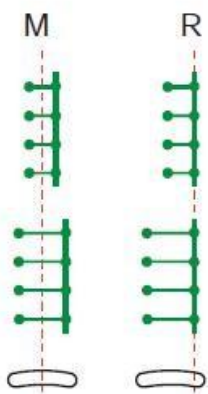
M : Milieu (centre)

R : Droite

La ligne de base peut être réglée sans modifier la largeur du point en appuyant sur la touche « + » ou « - » de la rangée inférieure.

### REMARQUE :

Veillez à arrêter la machine de manière à ce que l'aiguille tombe sur le bord extérieur de l'appliqué.



### Début dans le coin

Appuyez sur la touche de réinitialisation avant de commencer à coudre dans la nouvelle direction pour coudre à partir du début du motif.

3 Touche de réinitialisation

Les points d'appliqué offrent deux options de réinitialisation.

Appuyez sur la touche « coin » pour sélectionner l'option de réinitialisation normale ou de réinitialisation dans le coin.

L'icône de la touche change pour indiquer l'option sélectionnée lorsque vous appuyez sur la touche.

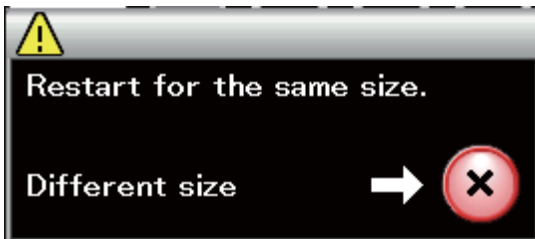
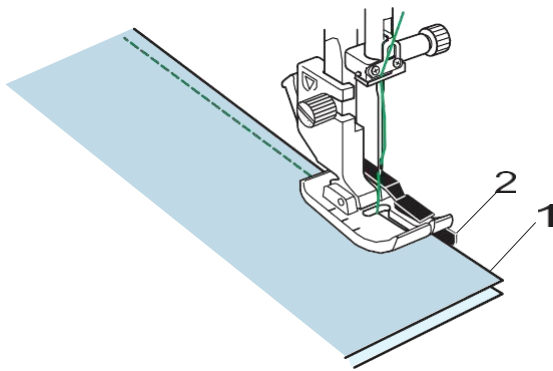
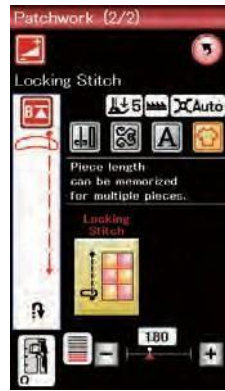
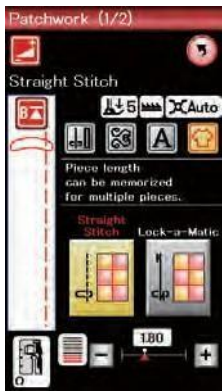
4 Touche d'angle

### Réinitialisation normale :

Cousez un point de finition et commencez à coudre depuis le début du motif.

### Redémarrage en coin :

Commencez à coudre depuis le début du motif sans le point de fin.



## Patchwork

### Assemblage de pièces de rapiéçage

Dans cette section, vous trouverez 3 points pour coudre des pièces de patchwork.

La longueur de point par défaut est de 1,8 mm, idéale pour les pièces de patchwork, mais elle peut être ajustée à l'aide des touches « + » ou « - ».

Installez le pied O de 6 mm, qui vous aidera à maintenir une marge constante de 6 mm pour la couture.

Assemblez deux morceaux de tissu endroit contre endroit.

Placez les pièces de patchwork sous le pied-de-biche de manière à ce que le bord du tissu coïncide avec le guide du pied.

1 Bords du tissu

2 Guide du pied pour une couture de 0,6 cm (O)

Lorsque vous arrêtez la machine, un message s'affiche.

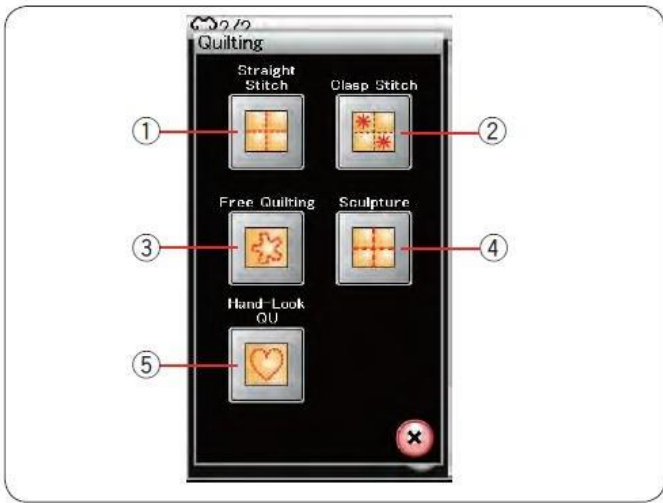
Appuyez sur la touche OK et la machine mémorisera la longueur de couture pour coudre un autre morceau de même longueur.

Appuyez sur la touche X pour coudre un morceau de taille différente.

Une fois la couture de la longueur enregistrée en mémoire terminée, un message s'affiche.

Pour coudre la même longueur, mettez la machine en marche ; celle-ci s'arrêtera immédiatement après avoir cousu la longueur enregistrée en mémoire.

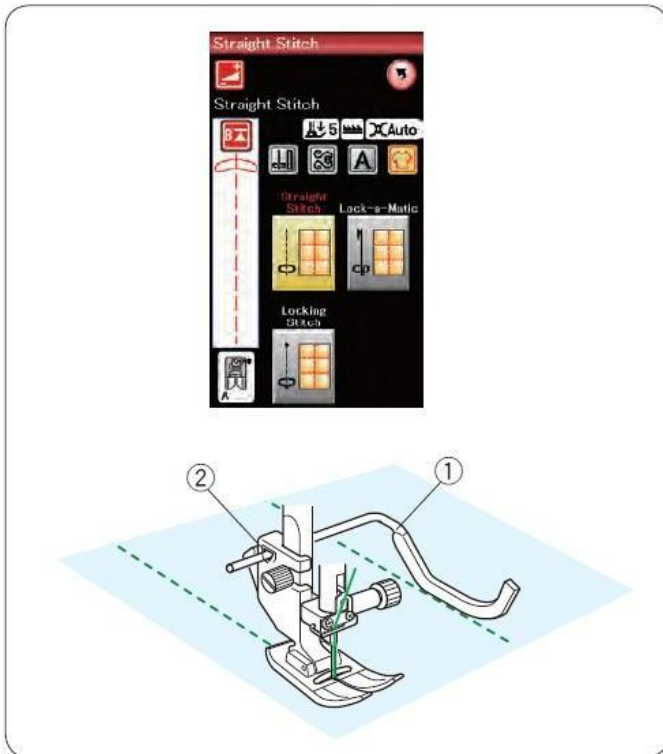
Appuyez sur la touche X pour coudre une pièce de taille différente.



## Matelassage

Cette section présente 5 types de points utilisés pour réaliser des matelassages.

- 1 Points droits
- 2 Points d'arrêt
- 3 Points de matelassage en mouvement libre
- 4 Points de renfort
- 5 Points de matelassage à l'aspect de points à la main



## Points droits

La barre de guidage de matelassage est pratique pour coudre des points parallèles, en rangées régulièrement espacées.

Insérez la barre de guidage pour matelassage dans l'orifice situé à l'arrière du support du pied.

Réglez la barre de guidage pour matelassage à la distance souhaitée.

- 1 Barre de guidage pour matelassage
- 2 Orifice

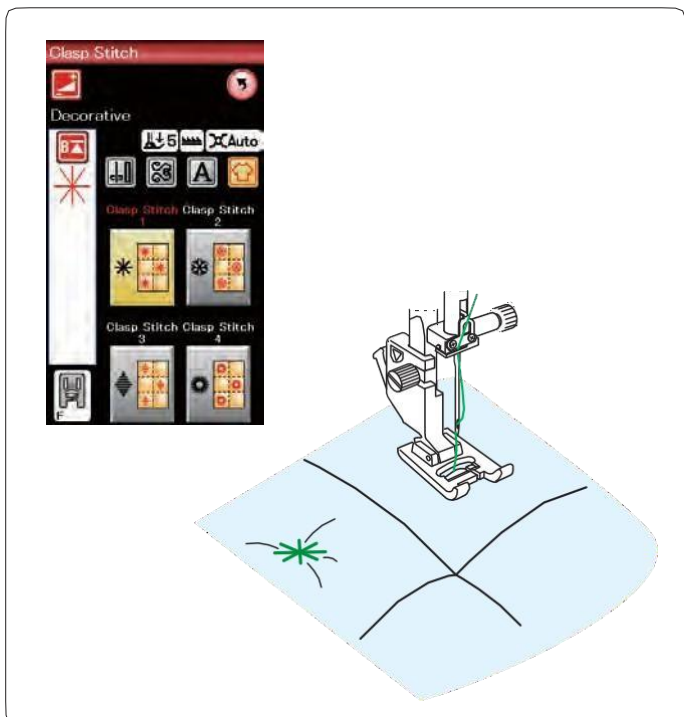
Cousez des rangées de points en suivant la rangée de points précédente à l'aide de la barre de guidage pour matelassage.

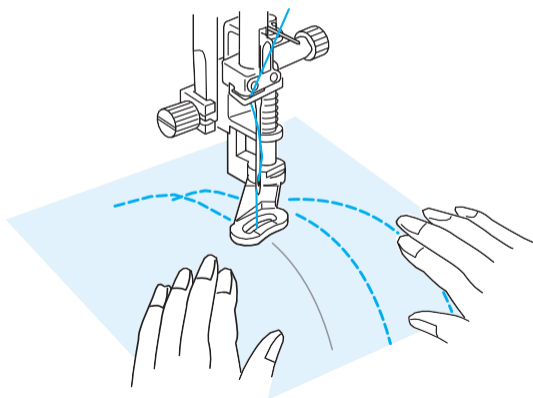
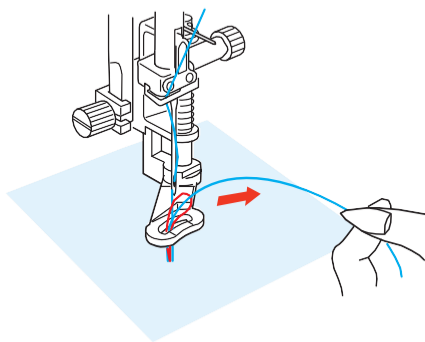
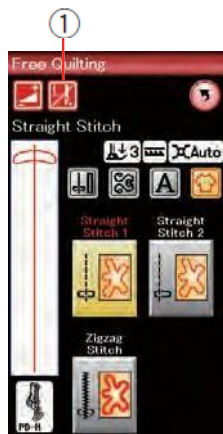
## Point d'arrêt

Vous pouvez fermer les couches de tissu matelassé et de ouate à l'aide du point d'arrêt.

Utilisez le pied pour points de surpiqûre F.

La machine coud une unité du motif, puis s'arrête automatiquement et l'aiguille reste en position relevée une fois la couture terminée.





### Piquage libre

Pour le matelassage libre, utilisez le pied pour raccommodage PD-H (voir page 18 pour savoir comment installer le pied pour raccommodage).  
Abaissez les griffes d'entraînement avant de commencer la couture.

### Un point isolé

La machine s'arrête automatiquement après avoir cousu un point afin que vous puissiez relever le fil de la bobine et éviter qu'il ne s'accumule au dos du tissu.

Tenez le fil de l'aiguille et cousez un point ; la machine s'arrête automatiquement.

Tirez sur le fil de l'aiguille pour remonter le fil de la bobine.

Tenez le fil de l'aiguille et celui de la bobine et cousez plusieurs points pour fixer les fils.

Vous pouvez couper les bouts de fil avec des ciseaux.

La machine coudra en continu lorsque vous reprendrez la couture.

Si vous souhaitez commencer à coudre sans « point d'arrêt », appuyez sur la touche de point d'arrêt pour désactiver cette fonction.

L'icône de la touche passe de .

Lorsque l'option « un point libre » est activée, l'icône affiche .

1 Touche « un point isolé »

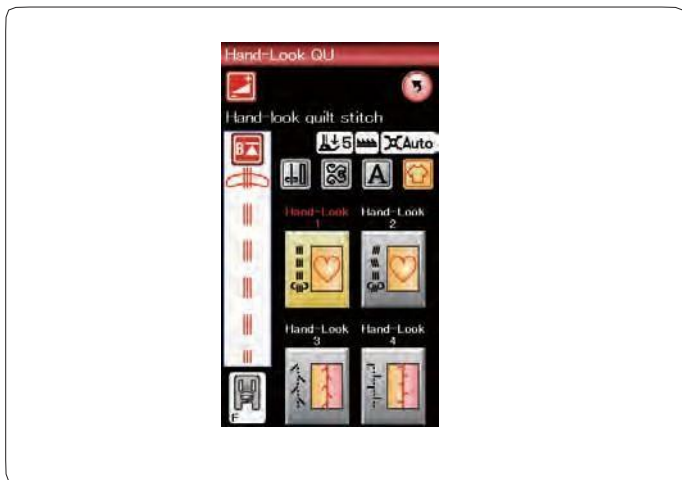
### Pour coudre

Cousez à vitesse moyenne tout en guidant le tissu avec vos mains.  
Déplacez le matelassage de 3 mm ou moins par point.



### Points de renfort

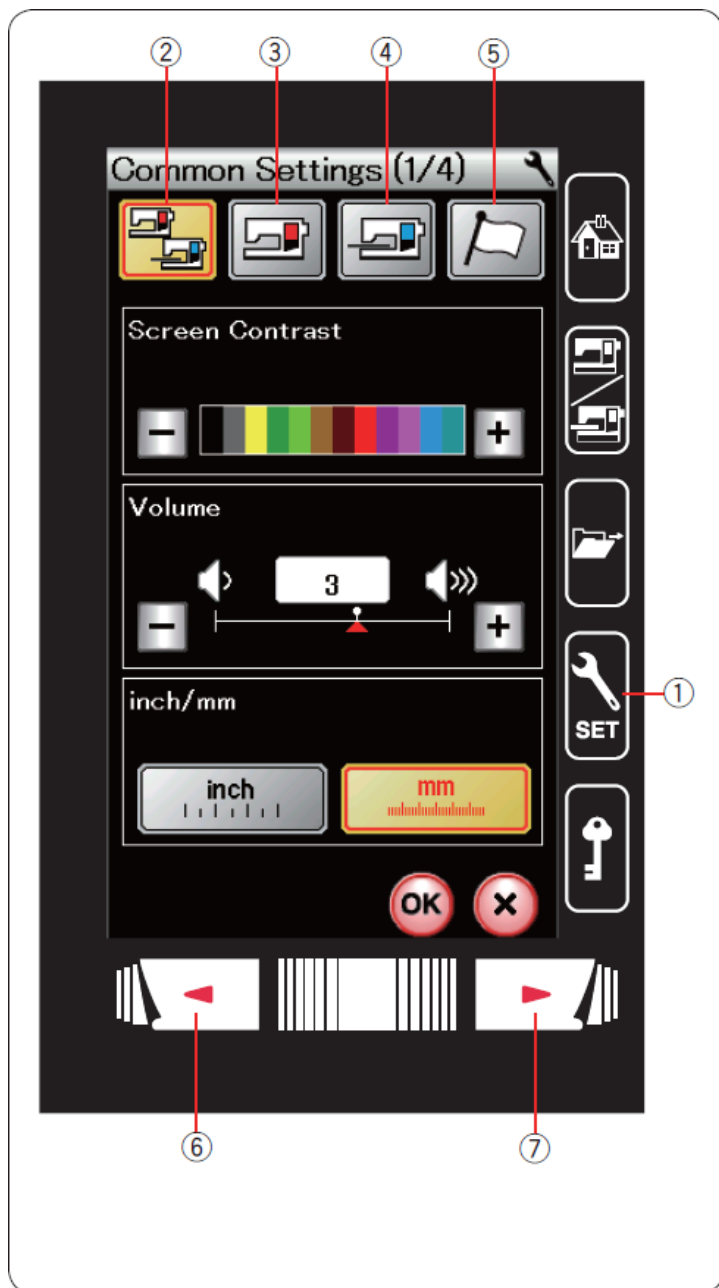
Ces points sont utilisés pour accentuer les contours des motifs et créer un matelassage d'aspect similaire à celui des coutures à la main.



### Points de matelassage d'aspect « fait main »

Utilisez un fil de nylon transparent pour l'aiguille et un fil à coudre ordinaire pour la canette.

Le fil de la canette remonte par le côté droit du tissu et les points auront l'air d'avoir été faits à la main.



## PERSONNALISATION DES PARAMÈTRES DE LA MACHINE

Appuyez sur la touche Mode Configuration pour accéder au mode de configuration de la machine.

Vous pouvez sélectionner plusieurs options et personnaliser les paramètres de la machine selon vos préférences. 1

### Touche Mode de configuration

Appuyez sur l'une des 4 touches pour sélectionner le mode à personnaliser.

#### 2 Mode de configuration normal

Dans ce mode, vous pouvez personnaliser les réglages et les options de la machine pour réaliser des coutures et des broderies normales.

#### 3 Mode de configuration pour la couture normale

Dans ce mode, vous pouvez personnaliser les paramètres et les options de la machine pour réaliser des coutures normales.

#### 4 Mode de configuration pour la broderie

Dans ce mode, vous pouvez personnaliser les paramètres et les options de la machine pour réaliser des broderies. (Reportez-vous aux pages 114 à 116 pour plus d'informations sur l'utilisation).

#### 5 Mode de sélection de la langue

Dans ce mode, vous pouvez sélectionner la langue souhaitée pour les messages qui s'affichent à l'écran.

Pour naviguer dans chaque mode, appuyez sur la touche Page suivante ou Page précédente.

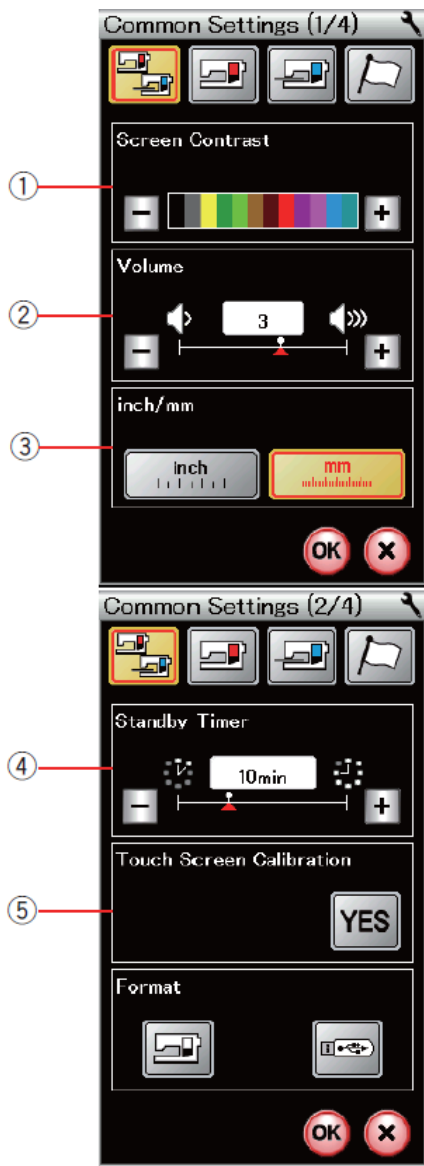
6 Touche Page précédente

7 Touche Page suivante

#### Enregistrement des paramètres personnels

Après avoir personnalisé les paramètres, appuyez sur la touche OK pour activer les nouveaux paramètres.

Si vous souhaitez annuler les modifications apportées aux paramètres, appuyez sur la touche X pour fermer la fenêtre du mode de configuration.



## Mode de configuration normal

### 1 Contraste de l'écran

Le contraste de l'écran LCD peut être réglé en appuyant sur la touche « + » ou « - ».

### 2 Volume sonore

Le volume du buzzer peut être réglé en appuyant sur la touche « + » ou « - ».

Sélectionnez la valeur « 0 » pour désactiver le buzzer.

### 3 Option pouces/mm

Vous pouvez configurer l'unité de mesure de la machine en pouces ou en millimètres en appuyant sur la touche « inch » (pouces) ou « mm ».

L'unité par défaut est le millimètre.

Appuyez sur la touche de page suivante pour afficher le paramètre suivant.

### 4 Minuterie de veille

Les voyants de couture s'éteignent, l'écran LCD devient blanc et la machine passe en mode veille si vous cessez de l'utiliser pendant la durée définie par ce minuteur. Toute action effectuée réactive les voyants et l'écran.

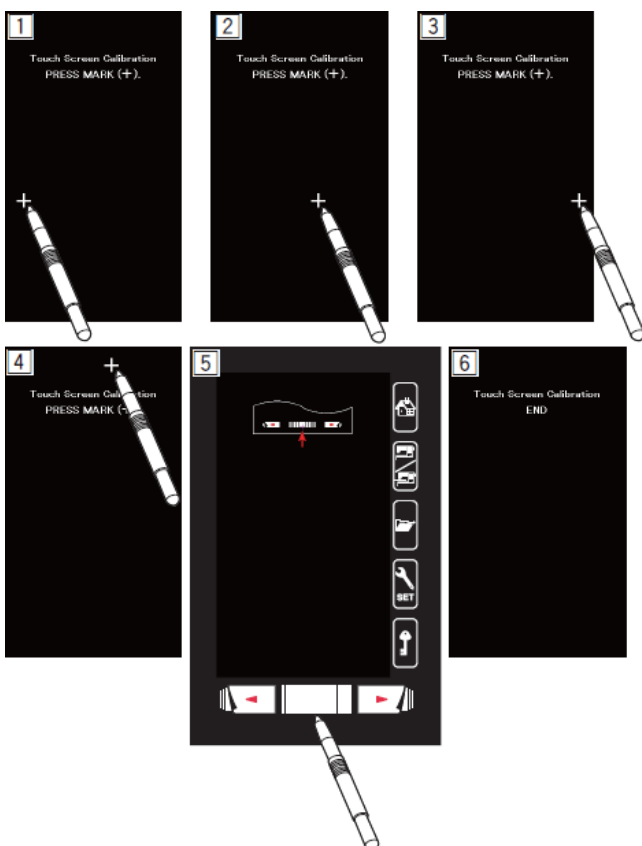
La minuterie de veille peut être réglée sur une durée comprise entre 1 et 30 minutes.

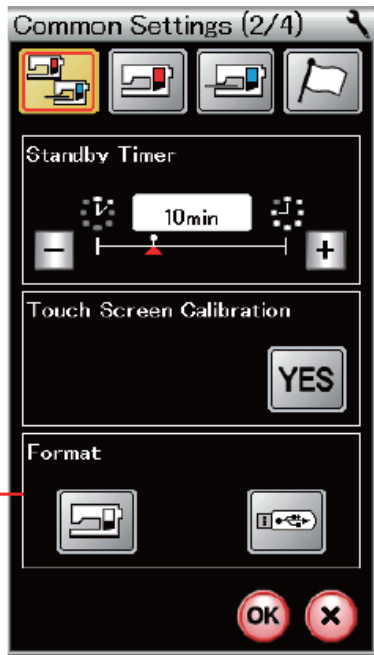
Si vous souhaitez désactiver la minuterie, maintenez la touche « + » enfoncée jusqu'à ce que le message « OFF » (DÉSACTIVÉ) s'affiche dans la fenêtre de la minuterie.

### 5 Calibrage de l'écran tactile

Vous pouvez calibrer les positions des touches de l'écran tactile si vous constatez que celles-ci ne répondent pas correctement.

Appuyez sur la touche YES pour ouvrir la fenêtre de calibrage. Appuyez sur le signe « + » avec le bout du doigt ou le stylet de l'écran tactile lorsque le signe ( 1 - 5 ) s'affiche. Lorsque vous appuyez sur le dernier signe, l'écran affiche le message « END » (FIN) 6 et la fenêtre de calibrage se ferme.





## 6 Formatage de la mémoire

Si la mémoire interne de la machine ou la clé USB ne fonctionnent pas en raison d'un dommage au niveau de la banque de mémoire, vous devrez reformater la mémoire pour pouvoir l'utiliser à nouveau.

Pour formater la mémoire interne de la machine, appuyez sur la touche représentant l'icône de la machine ; un message de confirmation s'affiche. Appuyez sur la touche OK pour formater.

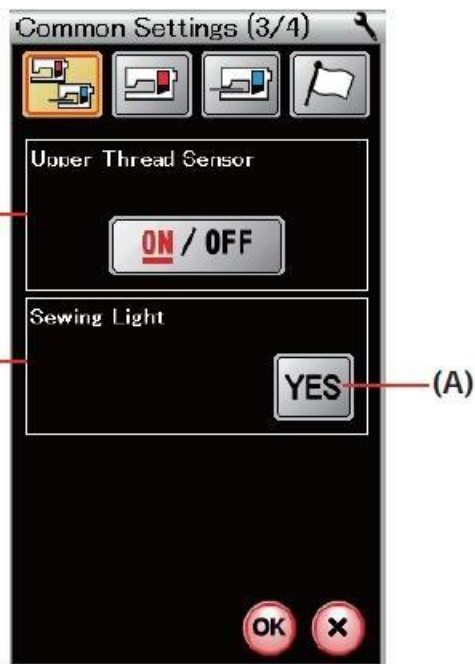
Pour formater une clé USB, appuyez sur la touche de l'icône USB et la fenêtre de confirmation s'ouvrira.

Appuyez sur la touche OK pour formater.



### ATTENTION :

Ne débranchez pas la machine ni la clé USB tant que le message d'avertissement est affiché, sinon la mémoire pourrait être endommagée.



## 7 Détection du fil supérieur

Si vous devez faire fonctionner la machine sans fils, désactivez le détecteur de fil supérieur.

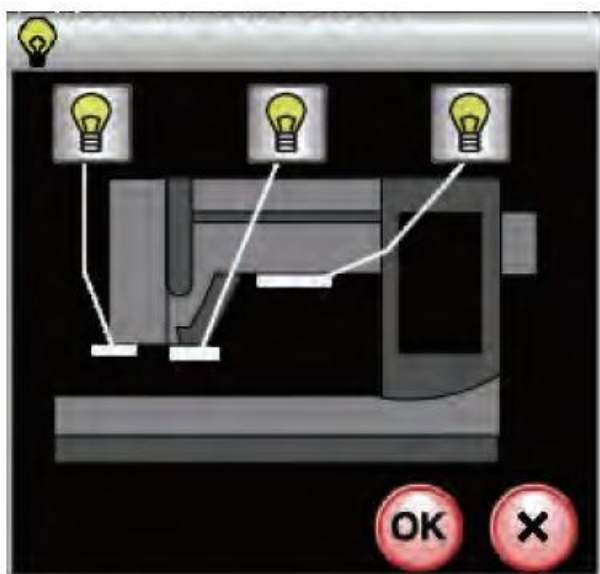
Après avoir modifié les paramètres, appuyez sur la touche OK pour activer la nouvelle configuration.

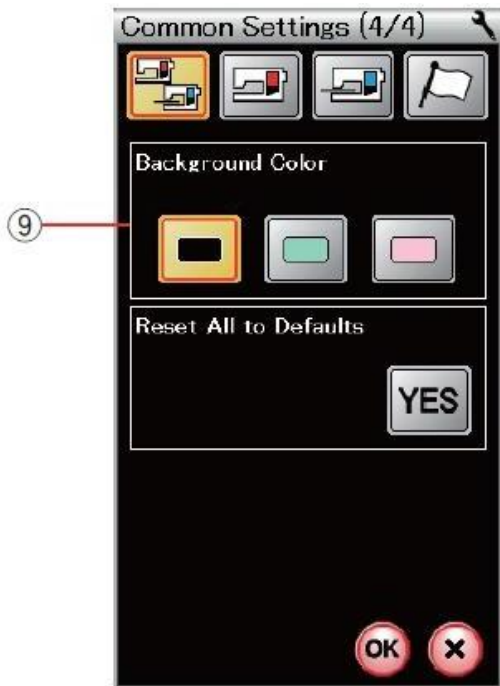
## 8 Éclairage de couture

Appuyez sur la touche YES (Oui) pour ouvrir la fenêtre des options de l'éclairage de couture. Appuyez sur chacune des icônes d'éclairage de couture à l'écran pour régler les lumières de couture individuellement.

(A) Touche YES (Oui)

Appuyez sur la touche Page suivante pour afficher le paramètre suivant.





### 9 Couleur d'arrière-plan

Vous pouvez sélectionner le blanc ou le noir comme couleur de fond de l'écran tactile en appuyant sur la touche correspondant à l'icône appropriée.

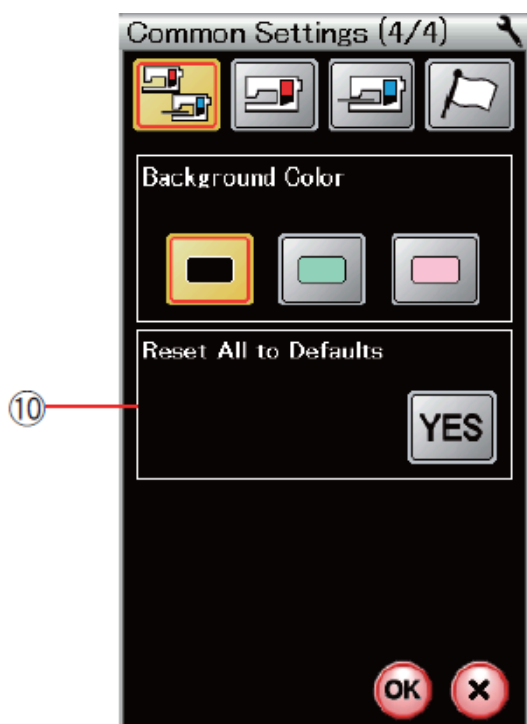
Appuyez sur la touche Page suivante pour afficher le menu suivant.

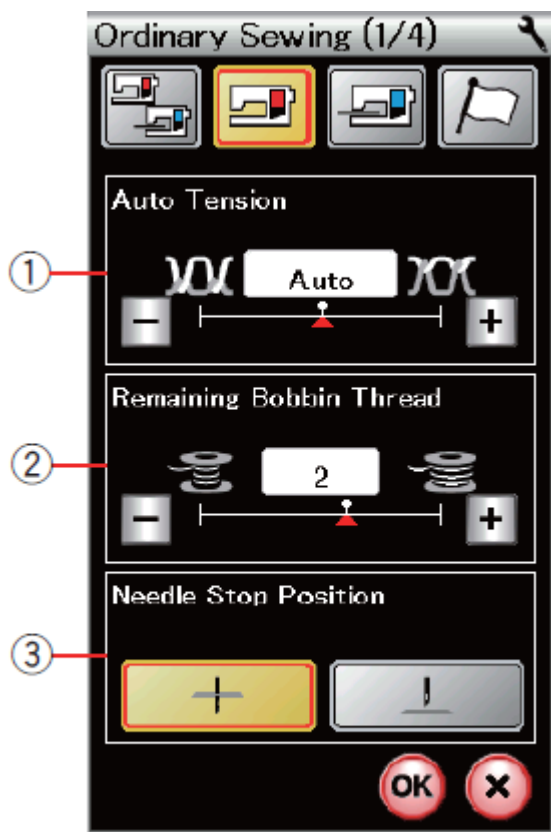


### 10 Restaurer les paramètres par défaut

Appuyez sur la touche « YES » (OUI) pour rétablir tous les paramètres à leurs valeurs d'origine (réglages d'usine).

Appuyez sur la touche OK pour enregistrer la nouvelle configuration.





## Mode de configuration pour la couture normale

### 1 Tension automatique

La machine règle automatiquement la tension du fil en fonction du motif sélectionné.

Vous pouvez régler le niveau de tension automatique en appuyant sur la touche « + » ou « - ».

### 2 Avertissement de bobine presque vide

La machine dispose d'une fonction qui affiche un message d'avertissement avant que la bobine de fil ne soit vide.

Vous pouvez régler le niveau d'avertissement de bobine vide en appuyant sur la touche « + » ou « - ».

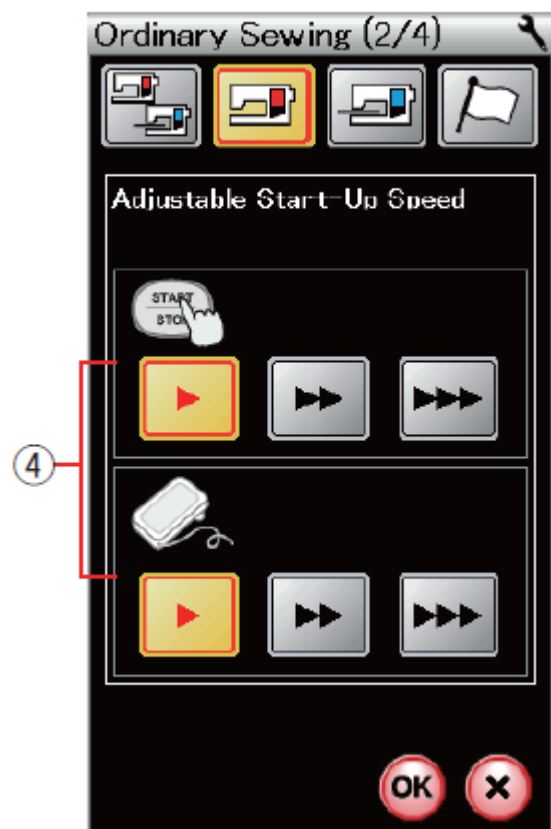
Réglez le niveau sur une valeur plus élevée lorsque vous utilisez des fils épais, et inversement.

Pour désactiver l'avertissement de bobine presque vide, maintenez la touche « - » enfoncée jusqu'à ce que le message « OFF » (DÉSACTIVÉ) s'affiche à l'écran.

### 3 Position d'arrêt de l'aiguille

Appuyez sur la touche « aiguille vers le haut » si vous souhaitez que l'aiguille reste en position haute lorsque la machine s'arrête.

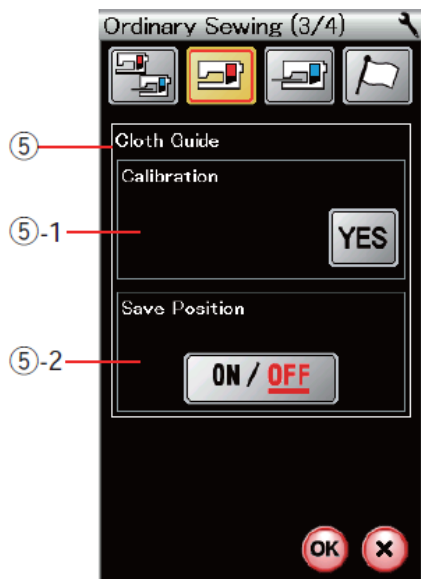
Appuyez sur la touche « aiguille vers le bas » si vous souhaitez que l'aiguille reste en position basse lorsque la machine s'arrête.



### 4 Vitesse de démarrage

La machine commencera à coudre lentement et la vitesse de couture augmentera progressivement jusqu'à atteindre la valeur maximale lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt. Vous pouvez sélectionner la vitesse de démarrage souhaitée (faible, normale ou élevée) en appuyant sur la touche correspondante.

Appuyez sur la touche « Page suivante » pour afficher le paramètre suivant.



## 5 Guide-tissu

### 5-1 Calibrage de la position par défaut

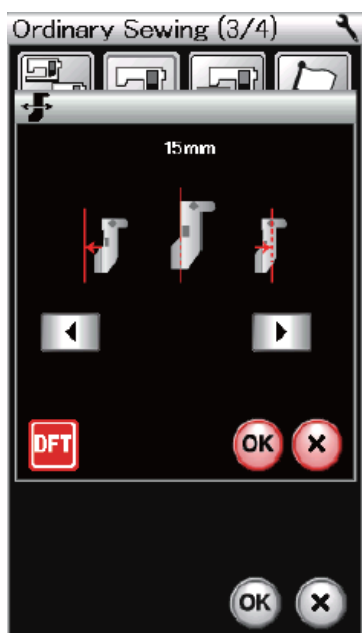
Installez l'unité de broderie.

La position par défaut du guide-tissu est de 15 mm à partir du centre de la position de descente de l'aiguille.

Vous pouvez toutefois affiner la position par défaut du guide-tissu.



Appuyez sur la touche YES (OUI) et un message d'avertissement s'affiche. Appuyez sur la touche OK et le chariot se déplace vers la position normale.



Appuyez sur la touche « ◀ » (Ajuster le guide-tissu) ou « ▶ » (Ajuster le guide-tissu) pour régler la position du guide-tissu.

Appuyez sur la touche **DFT** pour revenir à la position par défaut du guide-tissu.

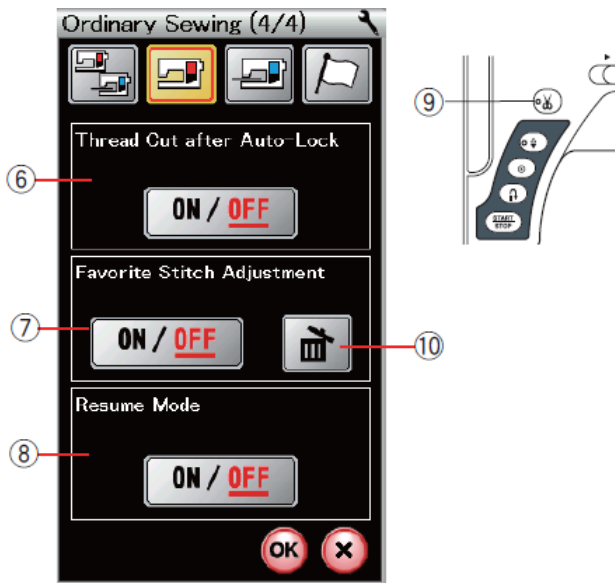
Appuyez sur la touche OK et le chariot reviendra à la position initiale.

### 5-2 Enregistrement de la position favorite

Si vous devez régler le guide-tissu sur votre position préférée, 6,4 mm par exemple, dans la fenêtre de configuration manuelle (voir page 36), cette position peut être enregistrée pour une utilisation future.

Pour enregistrer la position favorite, appuyez sur ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) pour activer l'option d'enregistrement de la position.

Appuyez sur la touche Page suivante pour afficher le paramètre suivant.



### 6 Couper le fil après la fermeture automatique

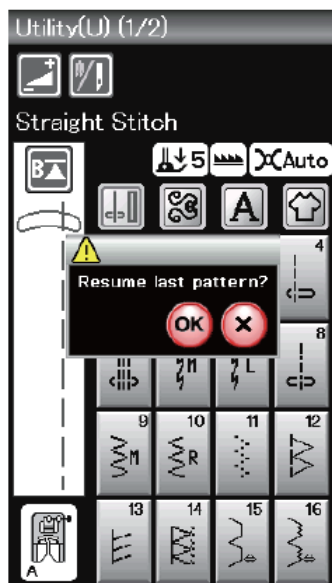
La machine coupe automatiquement les fils après avoir cousu les points de finition si cette option est activée. Le voyant LED 9 s'allume lorsque l'option « Couper le fil après la fermeture automatique » est activée.

### 7 Réglage du point préféré

Si vous souhaitez enregistrer les modifications apportées au réglage manuel du point, activez cette option en appuyant sur la touche ON/OFF (ACTIVER/DÉSACTIVER). Appuyez sur l'icône Effacer 10 pour supprimer le réglage du point manuel.

#### REMARQUE :

Cette option est disponible pour tous les points sauf les monogrammes en mode de couture standard.



### 8 Mode de reprise

Si vous souhaitez reprendre le dernier motif de couture utilisé avant d'éteindre la machine, activez cette option.

Lorsque vous rallumez la machine, un message de confirmation s'affiche. Appuyez sur la touche OK pour reprendre le dernier motif.

Après avoir personnalisé les paramètres, appuyez sur la touche OK pour activer les nouveaux paramètres.



### Mode de sélection de la langue

Sélectionnez la langue souhaitée et appuyez sur la touche OK. L'écran tactile affiche les messages dans la langue sélectionnée.

#### REMARQUE :

La sélection de la langue ne peut pas être modifiée pendant la programmation d'un monogramme en mode broderie.

## Correction des motifs de points déformés

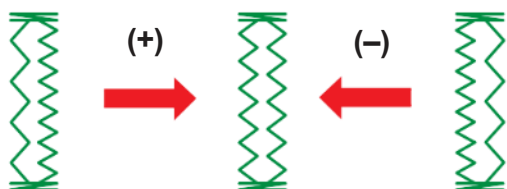
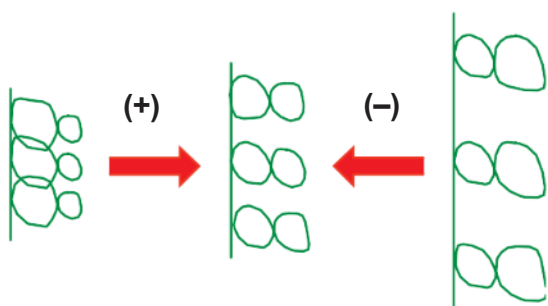
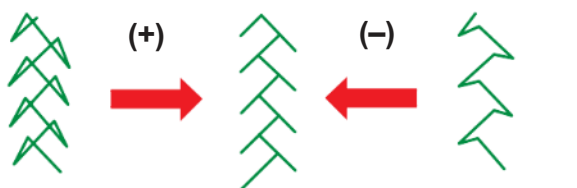
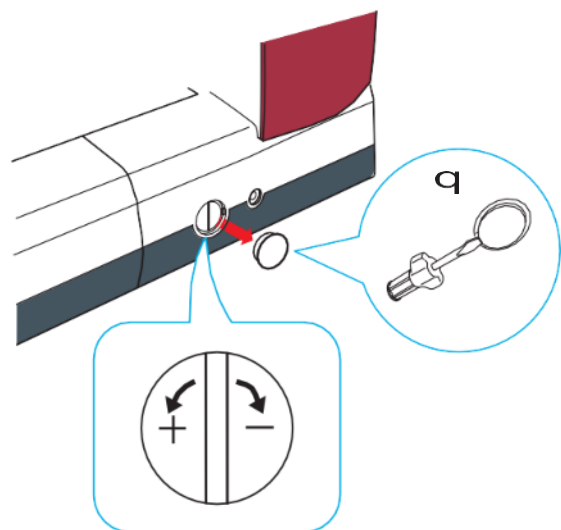
Les résultats de la couture avec des motifs de points élastiques peuvent varier en fonction des conditions de couture, telles que la vitesse, le type de tissu, le nombre de couches, etc.

Avant de coudre, effectuez toujours un essai sur un morceau de tissu restant de celui que vous allez utiliser.

Si les motifs de points décoratifs, les lettres, les chiffres ou la boutonnière manuelle sont déformés, corrigez-les à l'aide du sélecteur d'équilibre du déplacement du tissu.

Retirez le bouchon à l'aide d'un tournevis. Veillez à ne pas rayer la machine avec le tournevis.

1 Bouchon



### Motifs de points décoratifs élastiques

Si le motif est comprimé, tournez le sélecteur dans le sens du signe « + ».

Si le motif est trop étiré, tournez le sélecteur dans le sens du signe « - ».

### Lettres et chiffres

Si le motif est trop serré, tournez le sélecteur dans le sens du signe « + ».

Si le motif est trop étiré, tournez le sélecteur dans le sens du signe « - ».

### Équilibre des points de la boutonnière élastique (B6)

L'équilibre des points des rangées droite et gauche de la boutonnière élastique peut varier en fonction des conditions de couture.

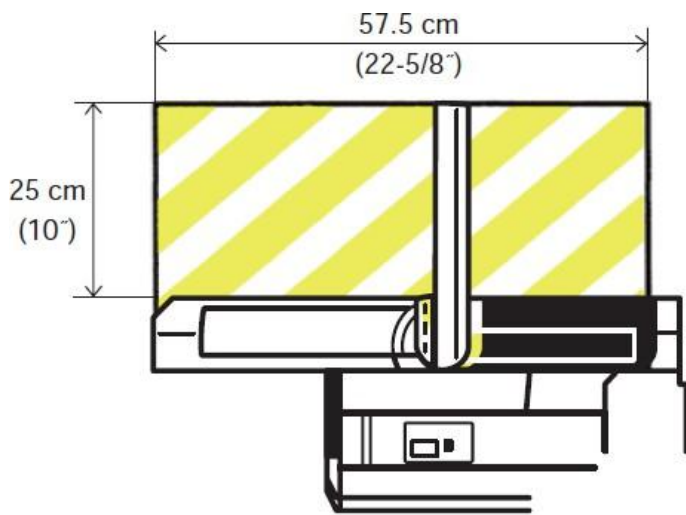
Si les points ne sont pas équilibrés, corrigez le déséquilibre à l'aide du sélecteur d'équilibre du déplacement du tissu.

Si la rangée de droite est plus dense, tournez le sélecteur dans le sens du signe « + ».

Si la ligne de gauche est plus dense, tournez le sélecteur dans le sens du signe « - ».

### REMARQUE :

Remettez le sélecteur d'équilibre de déplacement du tissu en position neutre lorsque vous avez terminé de coudre.

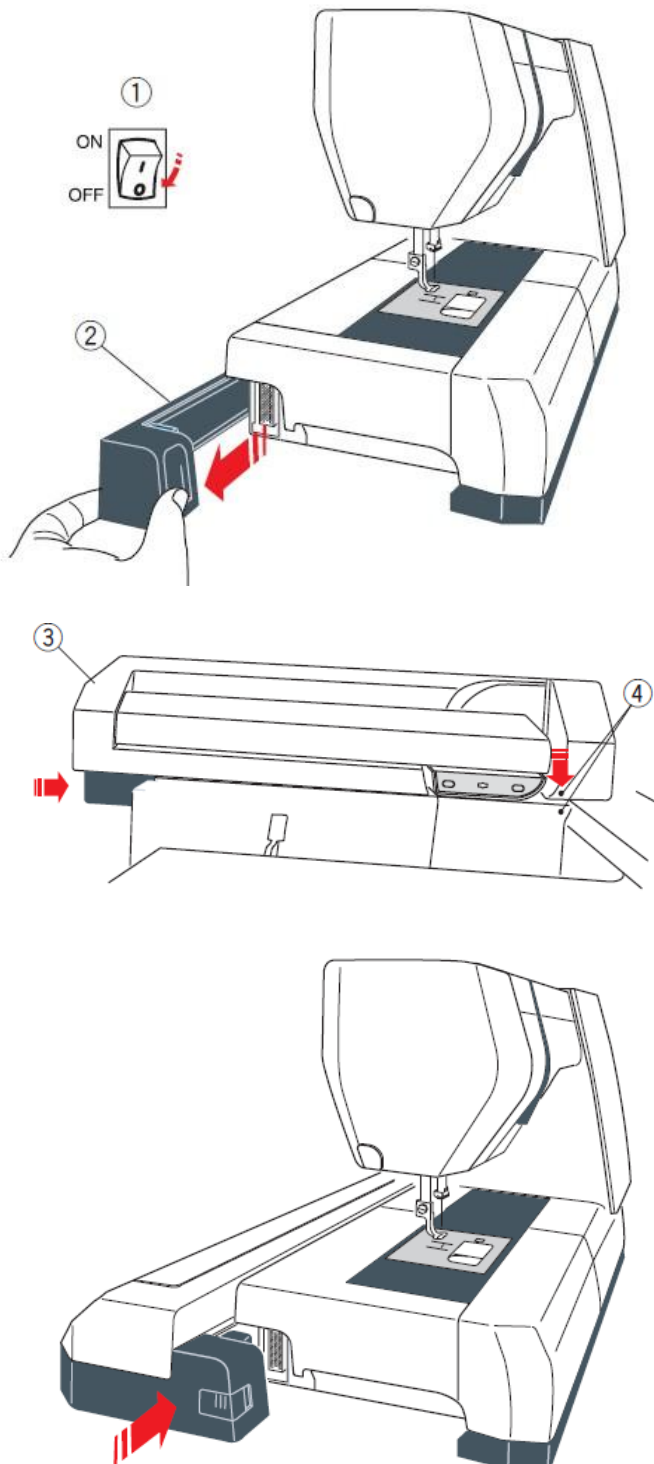


## MODE BRODERIE

### Unité de broderie

#### REMARQUE :

Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de la machine pour pouvoir installer le cadre librement.  
Ne placez aucun objet dans la zone illustrée à gauche.



### Montage de l'unité de broderie

Éteignez la machine.

Retirez le capot de la machine.

- 1 Interrupteur d'alimentation
- 2 Capot

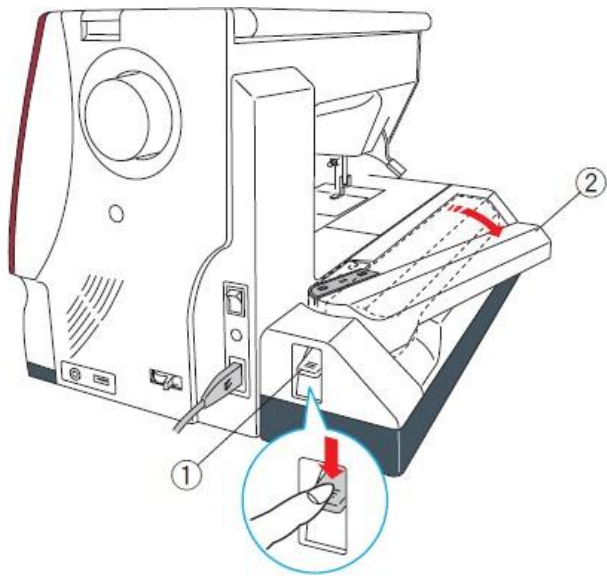
#### REMARQUE :

Installez toujours la table d'extension, sauf lorsque vous utilisez le support mains libres (accessoire en option).

Placez l'unité de broderie à l'arrière de la base de la machine, en alignant les petits repères comme indiqué.

- 3 Unité de broderie
- 4 Petits repères

Faites glisser l'unité de broderie le long de la machine vers la droite et appuyez fermement sur l'unité de broderie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche solidement.



### Extension du bras du chariot

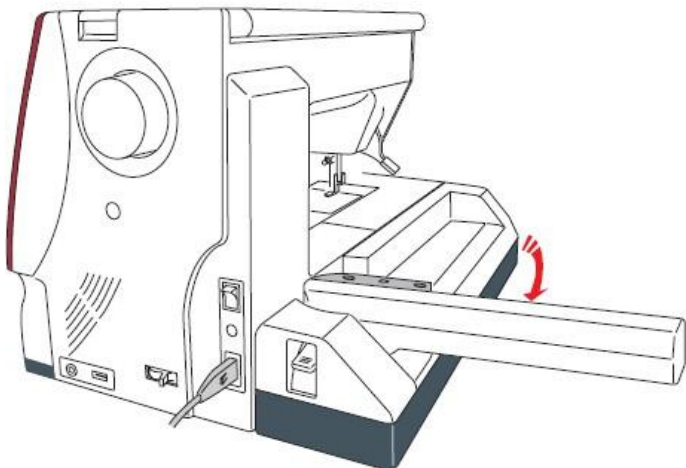
Appuyez sur le levier pour libérer le bras du chariot et ainsi l'allonger.

- 1 Levier de déverrouillage du bras du chariot
- 2 Bras du chariot

Tournez le bras du chariot vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en position d'extension maximale.

#### **ATTENTION :**

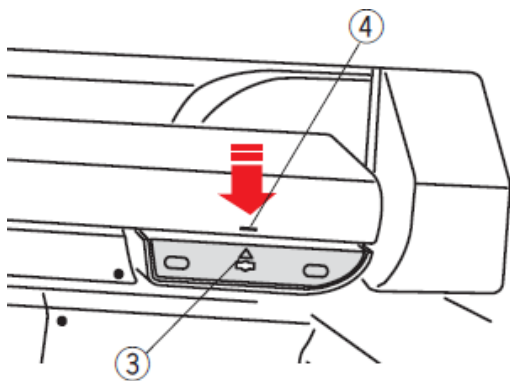
N'appuyez pas sur le bras du chariot lorsqu'il est déployé. Ne forcez pas sur le chariot ou le bras du chariot avec la main. Ne tenez pas le chariot ou le bras du chariot lorsqu'il est en mouvement. Cela pourrait endommager le mécanisme du chariot.



#### **ATTENTION :**

Ne déplacez jamais le chariot à la main, que la machine soit en marche ou non, sinon la machine pourrait être endommagée lors de l'ouverture du bras du chariot. Assurez-vous que le chariot se trouve en position normale lorsque vous ouvrez le bras du chariot (un repère en forme de triangle sur le chariot coïncide avec un repère en forme de barre sur le bras du chariot).

- 3 Marque en forme de triangle
- 4 Signe en forme de barre



## Démontage de l'unité de broderie

### REMARQUE :

Démontez l'unité de broderie chaque fois que vous transportez ou rangez la machine.

Démontez le châssis du chariot et appuyez sur la touche de changement de mode pour ramener le chariot à sa position initiale.

### REMARQUES :

Si l'aiguille est en position basse, veillez à la relever en appuyant sur le bouton d'élévation/abaissement de l'aiguille. Les dents d'entraînement se relèveront automatiquement.

Appuyez sur le levier pour libérer le bras du chariot et ainsi le rétracter.

- 1 Levier de déverrouillage du bras du chariot
- 2 Bras du chariot



### ATTENTION :

Faites attention à votre doigt car, lorsque le chariot revient à sa position initiale, il risque de se coincer entre l'unité de broderie et la base de la machine lorsque la table d'extension est démontée.

Ramenez le chariot en position de rangement.



### ATTENTION :

Ne déplacez jamais le chariot à la main, que la machine soit allumée ou non, sinon la machine risque d'être endommagée lors de l'ouverture du bras du chariot.

Assurez-vous que le chariot se trouve en position normale lorsque vous ouvrez le bras du chariot (un repère en forme de triangle sur le chariot doit coïncider avec un repère en forme de barre sur le bras du chariot).

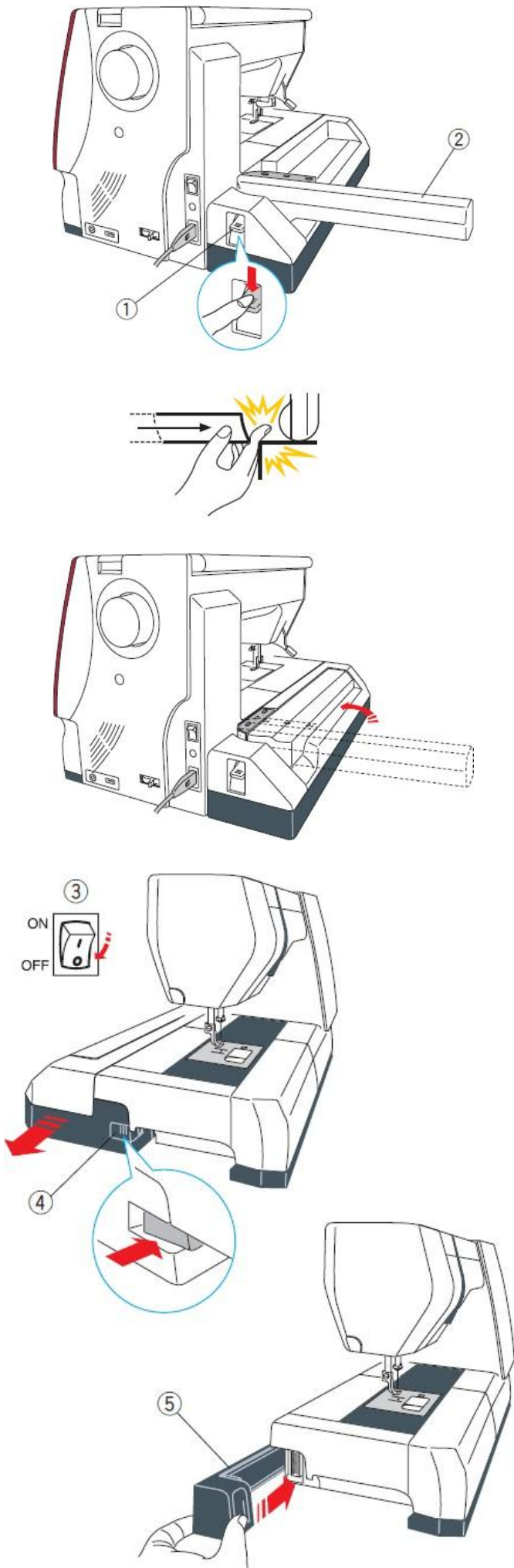
Éteignez la machine.

Appuyez sur le bouton pour libérer l'unité de broderie. Faites glisser l'unité de broderie vers la gauche et retirez-la.

- 3 Interrupteur d'alimentation
- 4 Bouton de déverrouillage de l'unité de broderie

Placez le couvercle sur la machine.

- 5 Couvercle



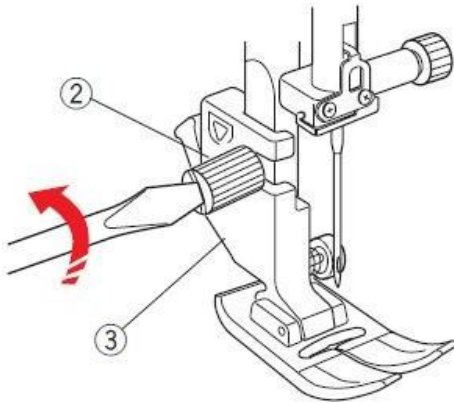


### Installation du pied à broder

Utilisez le pied P pour réaliser des broderies.

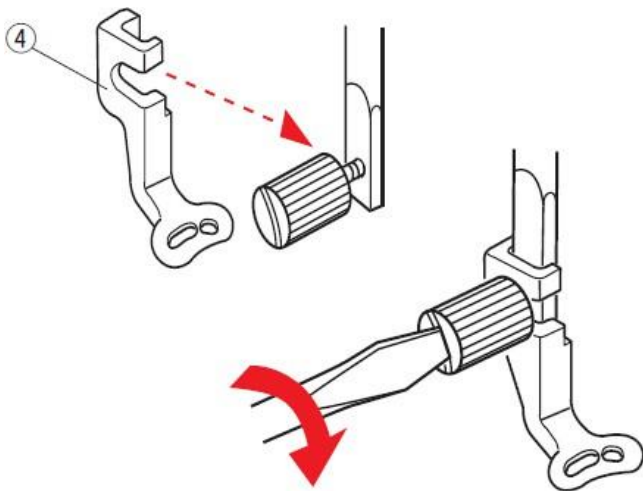
Relevez l'aiguille et le pied-de-biche.  
Mettez l'appareil hors tension ou appuyez sur la touche de verrouillage.

- 1 Bouton de verrouillage



Desserrez la vis à oreilles à l'aide du tournevis et retirez le support du pied-de-biche.

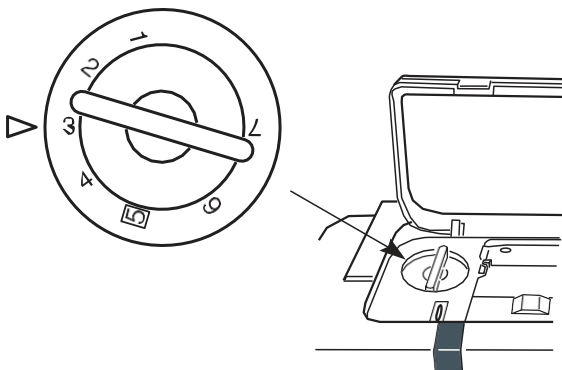
- 2 Vis à oreilles
- 3 Support du pied-de-biche



Montez le pied à broder P sur la barre du pied-de-biche par l'arrière.

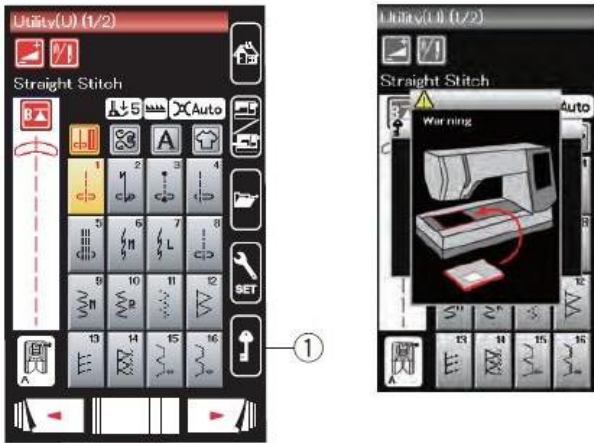
Serrez fermement la vis de réglage.

- 4 Pied à broder P



### Pression du pied

Réglez le cadran de pression du pied sur « 3 » pour la broderie.

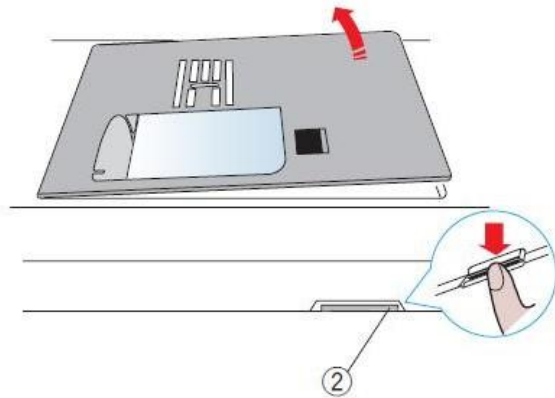


## Remplacement de la plaque à aiguille

Utilisez la plaque à aiguille pour couture droite lorsque vous cousez avec le pied à double entraînement et pour réaliser des broderies.

Relevez l'aiguille et appuyez sur la touche de verrouillage. Relevez le levier du pied-de-biche.

1 Bouton de verrouillage

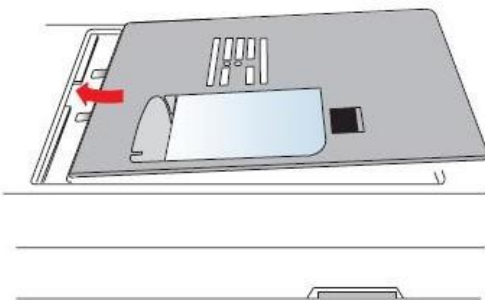


Retirez la table d'extension.

Appuyez sur le levier de déverrouillage de la plaque à aiguille pour la retirer.

Retirez la plaque à aiguille.

2 Levier de déverrouillage de la plaque à aiguille



Placez la plaque d'aiguille à point droit dans l'ouverture de la plaque d'aiguille.

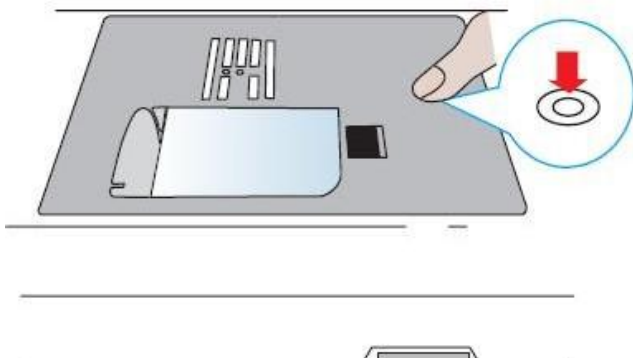
Insérez le bord gauche de la plaque à aiguille dans l'ouverture.



Appuyez sur le repère de la plaque à aiguille jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.

Le message d'avertissement disparaît et un message de confirmation s'affiche.

Appuyez sur la touche X et la machine sélectionne automatiquement le point droit.





### Porte-bobine spécial pour la broderie

Remplacez le porte-bobine standard par le porte-bobine spécial pour la broderie lorsque vous utilisez des fils de bobine d'une autre marque que Janome pour la broderie.

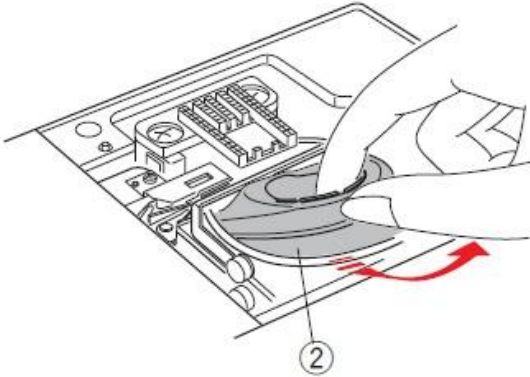
#### REMARQUE :

Le porte-bobine spécial est reconnaissable à sa marque en forme de point jaune.

1 Point jaune

Retirez la plaque d'aiguille (voir la page précédente). Retirez le porte-bobine standard.

2 Porte-bobine standard



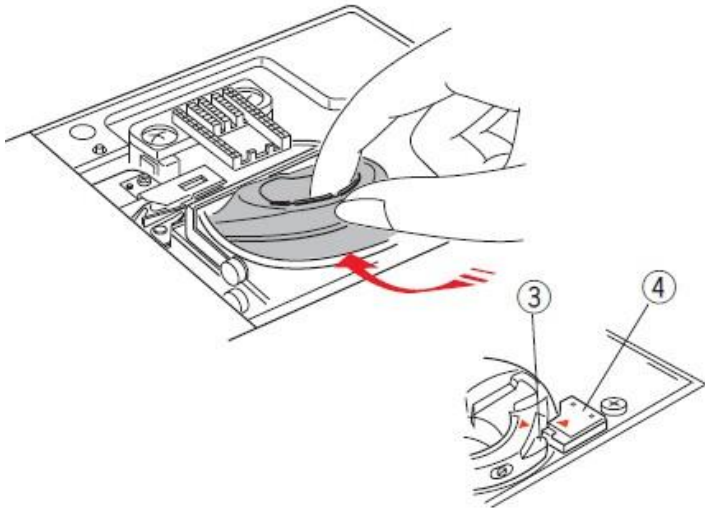
Insérez le porte-bobine spécial dans la glissière du porte-bobine.

Assurez-vous que le bouton du porte-bobine s'enclenche contre la butée de la machine.

Remontez la plaque à aiguille.

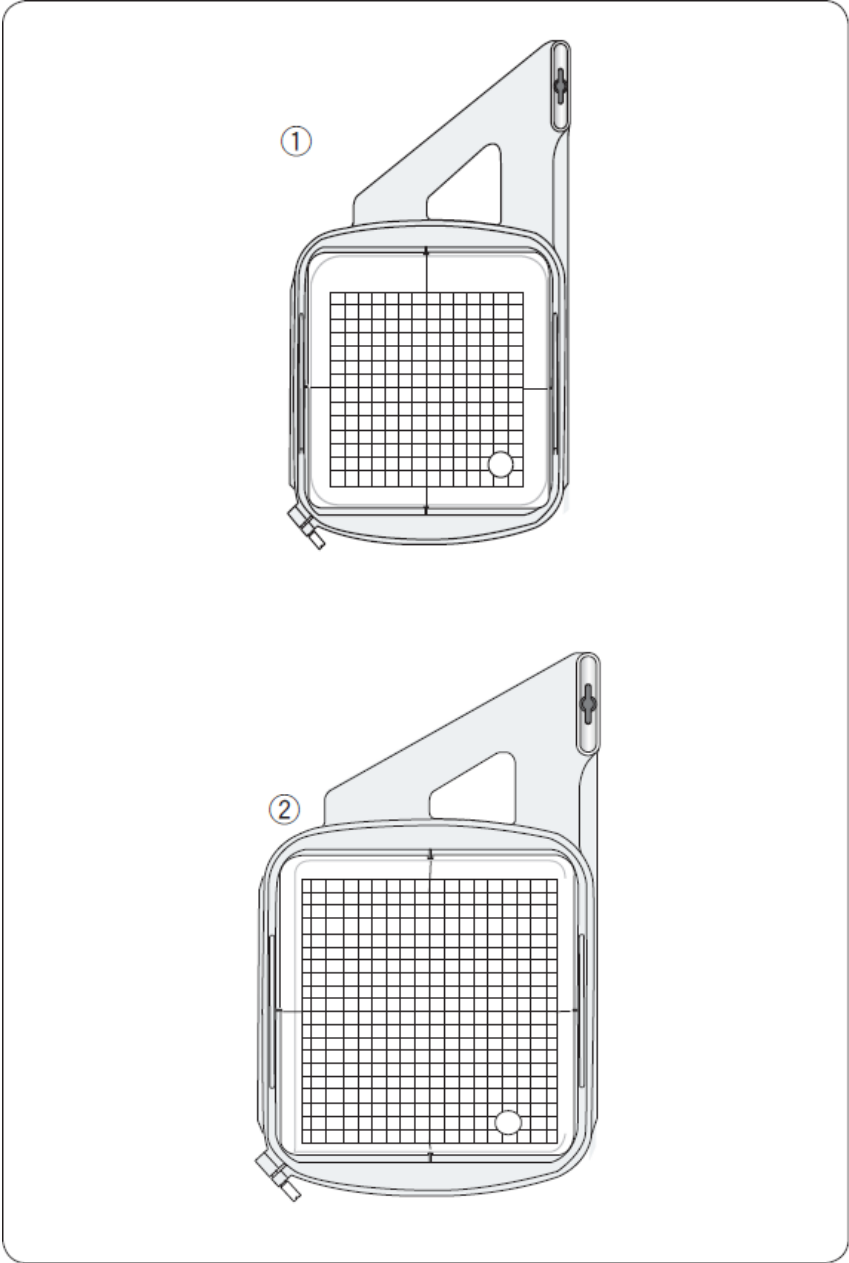
3 Bouton

4 Butée



#### REMARQUE :

Utilisez le porte-bobine standard pour coudre de la dentelle et des matelassages qui utilisent le même fil dans la bobine et l'aiguille.



**Cadres à broder**

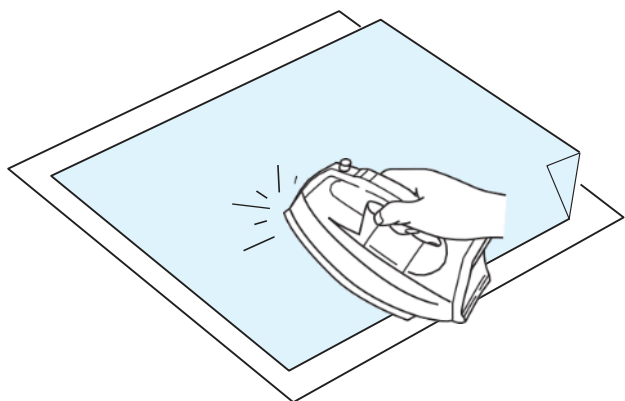
Les accessoires standard comprennent 2 cadres à broder.

**1 Cadre à broder SQ14a**

Un cadre à broder ovale avec une zone de broderie carrée de 14 cm (5,5 pouces)

**2 Cadre à broder RE20a**

Un cadre de broderie carré avec une zone de broderie carrée de 20 cm (7,9") sur 17 cm (6,7").



## Stabilisateurs

Pour obtenir une broderie de la meilleure qualité, il est très important d'utiliser des stabilisateurs.

### Mode d'emploi :

Placez le stabilisateur au dos du tissu. Il se peut que vous deviez utiliser plusieurs couches de tissu.

Pour les tissus plus rigides, vous pouvez placer un papier fin sous le tissu.

Lorsque vous brodez un tissu qui ne peut pas être repassé ou qui est divisé en plusieurs sections et donc difficile à repasser, utilisez du papier non adhésif.

Découpez le stabilisateur dans une taille supérieure à celle du cadre à broder et placez-le dans le cadre de manière à ce que l'ensemble soit bien maintenu par le cadre, afin d'éviter qu'il ne se détache du tissu.

### Mise en place du stabilisateur

Alignez l'envers du tissu avec la face brillante du stabilisateur. Repliez un coin du stabilisateur et repassez-le.

### REMARQUES :

Repliez un coin de l'entoilage vers le haut afin de faciliter le retrait de l'excédent d'entoilage une fois la broderie terminée. Les températures de repassage dépendent du type d'entoilage adhésif que vous utilisez.

## Types de stabilisateurs

Type	Utilisation	Propriétés
Détachable	Tissus stables	Fabriqués à partir d'une fibre facile à détacher.
Repassable	Tissus tricotés et tous types de tissus instables	Type d'adhésif qui fond au fer à repasser.
Découpable	Tissus tricotés et tous types de tissus non stabilisés	Fabriqués à partir d'un tissu qui ne se déchire pas.
Hydrosoluble	Broderies ajourées et dentelles Envers en tissu bouclé, par exemple des serviettes, pour éviter que les boucles ne traversent la broderie	Un film fin qui se dissout dans l'eau.

### REMARQUE :

Les stabilisateurs auto-adhésifs ne peuvent être utilisés que pour fixer un petit morceau de tissu ou pour des travaux qui ne peuvent pas être fixés sur le cadre.

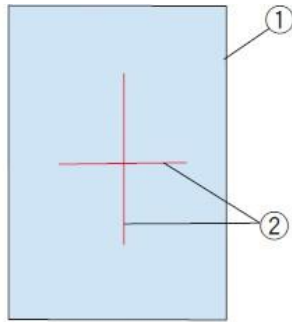
Ou encore pour fixer certains types de tissus qui pourraient être endommagés par la pression du cadre.

Nettoyez le support de la bobine après la broderie, car des résidus de colle peuvent y rester.

## Mise en place du tissu sur un cadre à broder

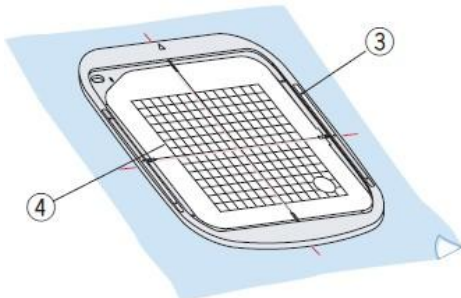
Préparez le tissu et fixez le stabilisateur au dos du tissu. Le tissu et le stabilisateur doivent être plus grands que le cadre. Tracez les lignes centrales sur le tissu à l'aide d'une craie.

- 1 Tissu
- 2 Lignes centrales



Placez le cadre intérieur et le gabarit sur le tissu, en alignant les lignes centrales du tissu avec celles du gabarit.

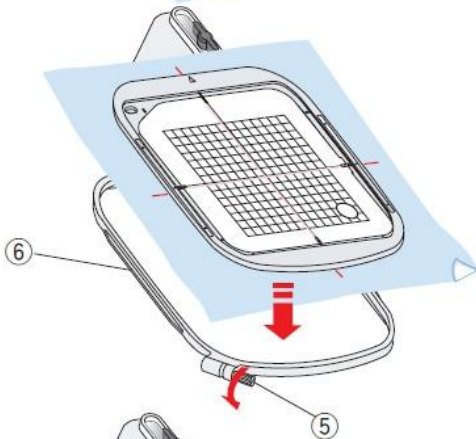
- 3 Cadre intérieur
- 4 Gabarit



Desserrez la vis de serrage du cadre extérieur.

Placez le cadre intérieur et le tissu sur le cadre extérieur.

- 5 Vis de serrage du cadre
- 6 Cadre extérieur



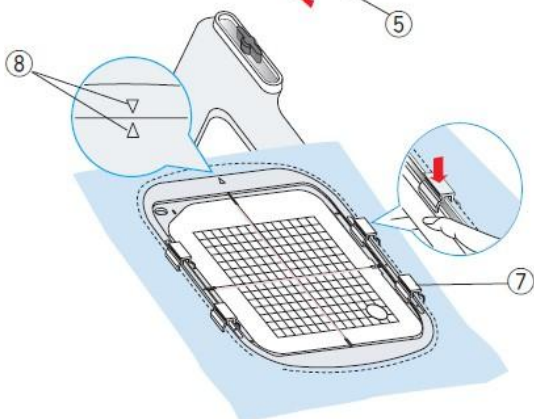
Insérez le cadre intérieur et la toile à l'intérieur du cadre extérieur.

Serrez la vis du cadre extérieur pour tendre la toile.

Assurez-vous que la toile est parfaitement tendue sur le cadre, comme s'il s'agissait de la peau d'un tambour.

Fixez la toile sur le cadre à l'aide des attaches magnétiques.

- 7 Attache magnétique



### REMARQUE :

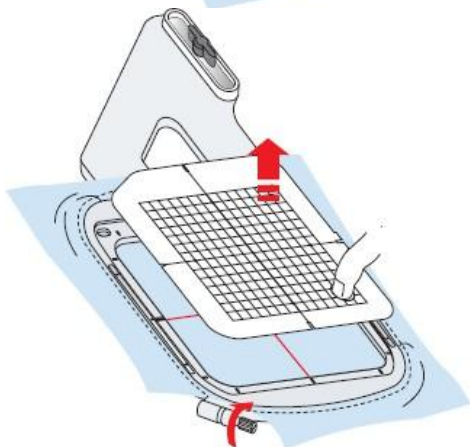
Veillez à faire coïncider les repères d'alignement des cadres extérieur et intérieur lorsque vous tendez la toile.

- 8 Repères d'alignement

Retirez le gabarit.

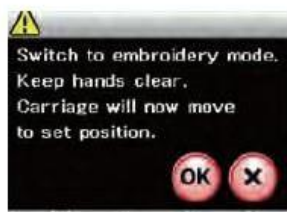
### REMARQUE :

Lorsque vous brodez des tissus épais tels que des matelassés, vérifiez que le tissu n'obstrue pas le cadre lorsque celui-ci se déplace vers l'extrémité droite.





1



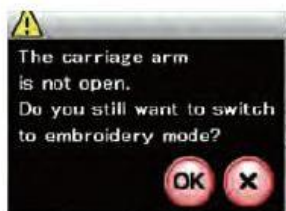
## Mise en place du cadre de broderie sur la machine

Allumez la machine et ouvrez le bras du chariot.  
Appuyez sur la touche de changement de mode et le message d'avertissement s'affiche.  
Appuyez sur la touche OK pour que le chariot se déplace jusqu'à la position de départ.  
Les dents d'entraînement s'abaisseront automatiquement.  
L'écran LCD affiche la fenêtre du mode de broderie.

1 Touche de changement de mode

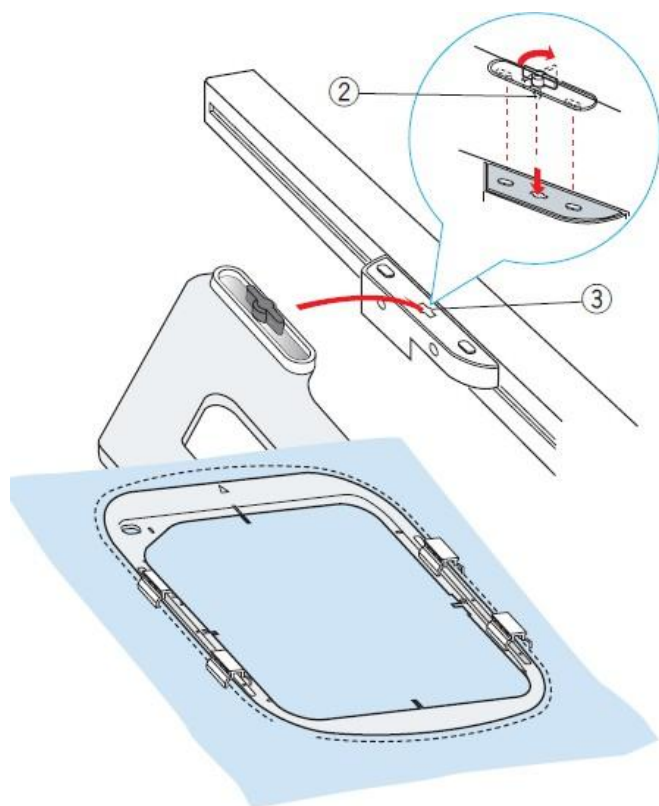
### REMARQUE :

Le levier des griffes d'entraînement basculera lorsque les griffes d'entraînement s'abaisseront.



### REMARQUE :

Si vous appuyez sur la touche de changement de mode alors que le bras du chariot est rétracté, un message de confirmation s'affiche. N'appuyez pas sur la touche OK ni sur la touche X. Ouvrez plutôt le bras du chariot.

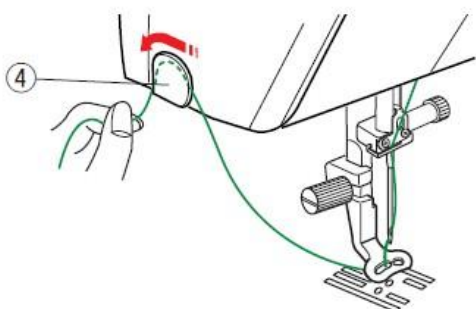


Placez le châssis sur la machine et fixez-le au chariot en insérant la goupille de verrouillage du châssis dans le trou du chariot.

Tournez le bouton vers la droite pour verrouiller le châssis.

2 Goupille de verrouillage

3 Orifice



### Porte-fil

Pour éviter de coudre avec l'extrémité du fil de l'aiguille, placez l'extrémité du fil dans le porte-fil.

4 Porte-fil

Faites passer le fil de l'aiguille dans le trou du pied à broder et remontez-le vers le porte-fil.

Fixez le fil dans le porte-fil, de l'avant vers l'arrière.



**Sélection des motifs de broderie intégrés** Appuyez sur la touche des motifs intégrés pour ouvrir la première page des motifs favoris.

1 Touche des motifs intégrés


Appuyez sur la touche des catégories de motifs pour parcourir la liste des motifs par catégorie, ou appuyez sur la touche de la taille du cadre pour parcourir les motifs par taille de cadre.

2 Touche des catégories de motifs

3 Touche de taille de cadre



### Catégorie de motifs

Appuyez sur la touche des catégories de modèles  pour parcourir les modèles par catégories.

Appuyez sur les touches Page suivante ou Page précédente pour parcourir la liste des modèles.

4 Touche Page suivante

5 Touche Page précédente

Page 1 sur 3

- Motifs favoris
- Motifs géométriques
- Motifs pour placards
- Motifs monochromes

Page 2 sur 3

- Motifs au point de croix
- Motifs matelassés
- Motifs à franges
- Motifs floraux alphabétiques

Page 3 sur 3

- Motif de calibrage (pour l'ajustement des tissus)


Cliquez sur la catégorie souhaitée pour la sélectionner ; la fenêtre de sélection des motifs s'ouvrira.

Parcourez la liste des motifs à l'aide de la touche « Page suivante » et sélectionnez le motif souhaité en appuyant sur la touche correspondant à l'icône du motif.

L'écran LCD affiche la fenêtre « Prêt à coudre ».



### Taille du cadre

Appuyez sur la touche de taille du cadre  pour ouvrir la fenêtre de sélection du cadre. Sélectionnez le même cadre que celui qui est monté sur la machine.

Parcourez la liste des motifs à l'aide de la touche Page suivante ou de la molette tactile, puis sélectionnez le motif souhaité en appuyant sur la touche de l'icône du motif.

L'écran LCD affiche la fenêtre « Prêt à coudre ».



(1/2)



(2/2)



## Monogrammes

Appuyez sur la touche « Monogrammes » pour ouvrir la fenêtre des monogrammes pour la police « Gothique ».

Appuyez sur la touche de sélection de police pour ouvrir la fenêtre de sélection de police.

- 1 Touche Monogrammes
- 2 Touche de sélection de police

Vous pouvez sélectionner l'une des 3 polices pour créer des monogrammes, ainsi que des motifs à 2 lettres, 3 lettres, des bordures et des motifs de couture standard.

Vous pouvez sélectionner les motifs et polices suivants :

- Police gothique (5 pages)
- Police Script (5 pages)
- Police Cheltenham (5 pages)
- 2 lettres (une page)
- 3-Lettres (une page)
- Motifs de bordures (2 pages)
- Motifs de couture standard (motifs similaires aux points standard)

### REMARQUE :

Si vous choisissez d'afficher le message à l'écran en russe, vous pouvez sélectionner des caractères russes à la place des lettres de l'alphabet latin.

Appuyez sur la touche correspondant à la police souhaitée pour ouvrir la fenêtre des monogrammes.

Utilisez les touches de page pour naviguer.

Vous pouvez saisir les lettres de l'alphabet, ainsi que des chiffres, des symboles et des lettres des alphabets européens.

## Touches de fonction

### 1 Touche de sélection de la police

Appuyez sur cette touche pour ouvrir la fenêtre de sélection des polices.

### 2 Touche d'orientation des caractères

Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'orientation horizontale ou verticale.

### 3 Touche de taille de police

En appuyant sur cette touche, vous pouvez sélectionner les 3 tailles de police suivantes.

Les tailles approximatives des lettres majuscules sont les suivantes :

**L (Grand) :** 30 mm (1,2")

**M (Moyen) :** 20 mm (0,8")

**S (Petit) :** 10 mm (0,4")

### 4 Touche Majuscule/Minuscule

Appuyez sur cette touche pour passer des majuscules aux minuscules et vice versa.

### 5 Touche d'enregistrement

Appuyez sur cette touche pour ouvrir la fenêtre d'enregistrement et enregistrer le texte ou le monogramme sous forme de fichier.

### 6 Touche d'effacement

Appuyez sur cette touche pour effacer le caractère situé sous le curseur.

### 7 Touche du curseur

Appuyez sur ces touches pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite.

### 8 Touche OK

Appuyez sur cette touche pour valider votre saisie et ouvrir l'écran de broderie.

### 9 Touche de réglage de l'espacement

Cette touche ne s'active que lorsque vous saisissez un espace.

Si les espaces entre les caractères semblent inégaux, insérez un espace blanc entre les caractères et ajustez la largeur de l'espace pour les aligner.

Appuyez sur cette touche pour ouvrir la fenêtre de réglage de l'espacement. Pour augmenter la largeur de l'espacement, appuyez sur la touche « + ». Pour réduire la largeur de l'espacement, appuyez sur la touche « - ».

#### REMARQUE :

La largeur de l'espace s'affiche uniquement en millimètres.





## Programmation d'un monogramme

**Exemple :** Programmation de « R&B » en police Gothic.

Entrez le « R », le curseur se déplace vers la droite et la machine mémorise automatiquement le « R ».

Appuyez sur la touche de taille de police et sélectionnez la petite taille.

1 Touche de taille de police

Entrez le caractère « & », le curseur se déplace vers la droite et la machine mémorise automatiquement le caractère « & ».

Appuyez sur la touche de taille de police et sélectionnez la taille moyenne.

Entrez le « B », le curseur se déplace vers la droite et la machine mémorise automatiquement le « B ».

Appuyez sur la touche OK et un message d'avertissement s'affiche. Appuyez sur la touche OK pour que le chariot se déplace jusqu'à la position de départ. L'écran passe à la fenêtre « Prêt à coudre » et un message de confirmation du cadre s'affiche. Appuyez sur la touche OK.

## Changement de couleur

Pour broder un monogramme multicolore, changez la couleur du fil de chaque lettre en appuyant sur la touche de changement de couleur avant de commencer. La machine s'arrête automatiquement à la fin de la couture de chaque caractère.

Remplacez le fil par celui de la couleur suivante et recommencez à coudre.

2 Touche de changement de couleur

## Positionnement des monogrammes

Vous pouvez choisir parmi 3 alignements pour les monogrammes : alignement à gauche, alignement au centre et alignement à droite.

### 1 Alignement à gauche

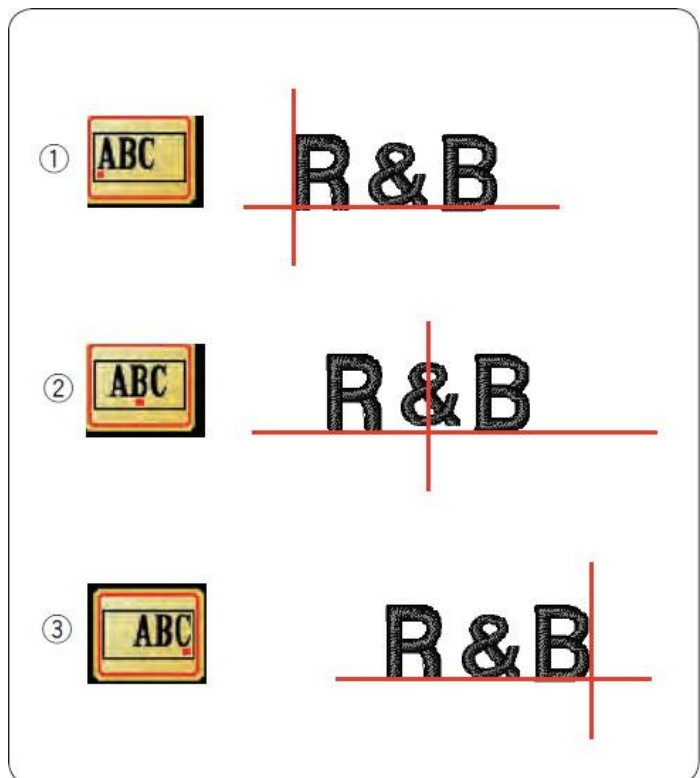
Appuyez sur la touche pour commencer à coudre à partir de la ligne de référence gauche du gabarit.

### 2 Alignement au centre

Appuyez sur la touche pour coudre au centre du cadre.

### 3 Alignement à droite

Appuyez sur la touche pour coudre à partir de la ligne de référence droite du gabarit.





## Monogrammes à 2 lettres

**Exemple :** 2 lettres dans un octogone

Appuyez sur la touche de sélection de la police.

Sélectionnez 2 lettres.

Sélectionnez l'octogone.

Saisissez « A » et « B ».

Appuyez sur la touche OK et un message d'avertissement s'affiche. Appuyez sur la touche OK pour que le chariot se déplace jusqu'à la position de départ.  
L'écran passe à la fenêtre « Prêt à coudre » et un message de confirmation du cadre s'affiche.  
Appuyez sur la touche OK.

### REMARQUES :

Les monogrammes à 3 lettres se brodent de la même manière que les monogrammes à 2 lettres.

La position de départ des monogrammes à 2 et 3 lettres est le centre du cadre.



①



## Modification d'un monogramme

### Suppression de caractères : Supprimer le « R » de « MART »

Appuyez sur la touche curseur pour placer le curseur sous le « R ».  
1 Touche curseur

Appuyez sur la touche d'effacement pour supprimer la lettre « R ».  
2 Touche d'effacement



### Insertion de caractères : insérer le « E » dans « MAT »

Appuyez sur la touche du curseur pour placer le curseur sous le « A ».



Saisissez le « E ».  
La lettre « E » s'insère avant le « A ».





## Fenêtre Prêt à coudre

La fenêtre Prêt à coudre affiche les touches de fonction utilisées pour réaliser des broderies ainsi que les informations relatives au motif sélectionné.

### Touches d'avance/retour de point

Appuyez sur la touche « - » pour déplacer le cadre vers un point de couture précédent.

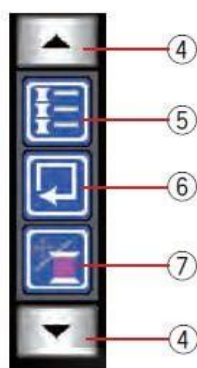
Appuyez sur la touche « + » pour faire avancer le cadre.

Le cadre avance d'un point à chaque fois que vous appuyez sur cette touche. Maintenez la touche enfoncée pour avancer plus rapidement, par incréments de 10 ou 100 points.

Vous pouvez utiliser ces touches pour déplacer le cadre jusqu'à l'endroit où le fil s'est épuisé ou a cassé.

1 Touche de retour en arrière

2 Touche d'avance par point



### Touche Mode édition

Appuyez sur cette touche pour passer en mode édition (voir page 107).

3 Touche Mode édition

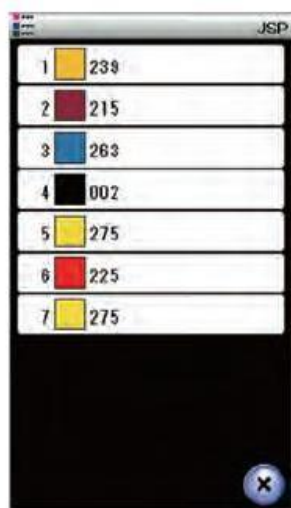
### Touches de fonction

Les touches de fonction s'affichent sur le côté droit de l'écran LCD.

Appuyez sur la touche en

forme de flèche pour afficher les autres touches de fonction.

4 Touches fléchées



### • Touche Liste des couleurs

Appuyez sur cette touche pour afficher la liste des couleurs des fils utilisés dans le motif sélectionné.

5 Touche de liste des couleurs

### • Touche de tracé

Vous pouvez vérifier la taille de la zone de broderie en traçant le contour du motif sans points ou avec des points de bâti (voir page 101).

Appuyez sur la touche de tracé pour ouvrir la fenêtre des options de tracé.

6 Touche de tracé

### Touche Réglage lent/PT

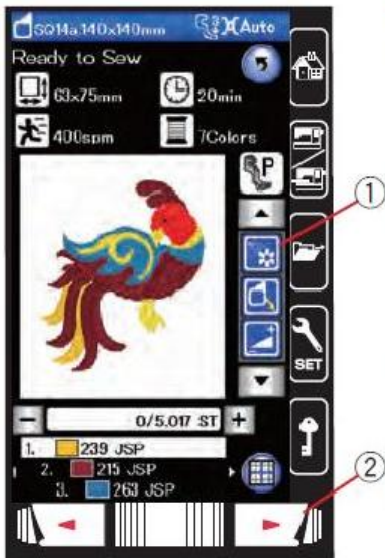
Appuyez sur cette touche pour basculer entre les touches de réglage lent et les touches d'avance/retour de point, ou inversement. Réglez la position du cadre à l'aide des touches de réglage lent de manière à ce que la position de descente de l'aiguille se trouve exactement au centre des lignes de repère du tissu.

Pour utiliser les touches de réglage lent une fois la couture commencée, arrêtez la machine et remettez le compteur de points à zéro en appuyant sur la touche de retour en arrière.

7 Touche de réglage lent/PT

8 Touches de réglage lent





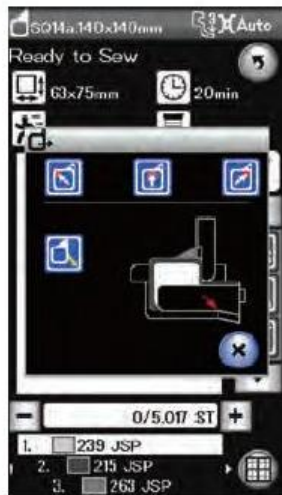
### • Touche de section de couleur

Appuyez sur cette touche pour afficher l'image complète du motif sélectionné ou uniquement une image partielle des sections de chaque couleur.

Appuyez sur la touche Page suivante pour afficher la section de couleur suivante.

Vous pouvez coudre la section d'une couleur spécifique uniquement en appuyant sur la touche Page suivante jusqu'à ce que la section souhaitée s'affiche.

- 1 Touche de section de couleur
- 2 Touche Page suivante




### • Touche de recul du cadre

Relevez l'aiguille en appuyant sur la touche de montée et de descente de l'aiguille, si celle-ci est abaissée.

Appuyez sur la touche de recul du châssis pour ouvrir la fenêtre des options de recul du châssis.

Appuyez sur l'une des touches «    » pour déplacer le chariot vers une position d'attente.

Pour ramener le chariot en position normale, appuyez sur la touche «  » et un message d'avertissement s'affichera.

- 3 Touche de recul du châssis

### REMARQUE :

Les pieds d'entraînement ne s'activent pas automatiquement.



### • Touche de réglage

Appuyez sur cette touche pour ouvrir la fenêtre de réglage manuel. Dans cette fenêtre, vous pouvez régler les fonctions suivantes.

- 4 Touche de réglage

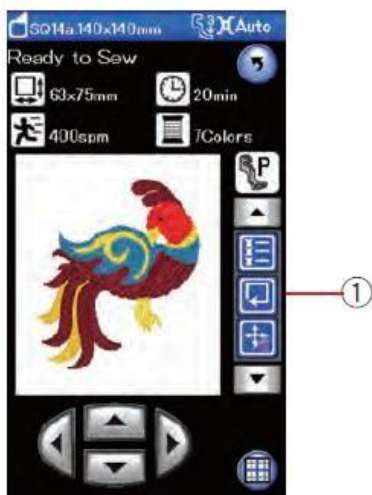
### Niveau de tension automatique du fil

Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour régler la tension du fil comme vous le souhaitez.

### Longueur de queue lors de la coupe des fils lâches

Cette option n'est disponible que lorsque la fonction « longueur de coupe des fils lâches » est activée.

Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour réduire la longueur de la queue des fils coupés.



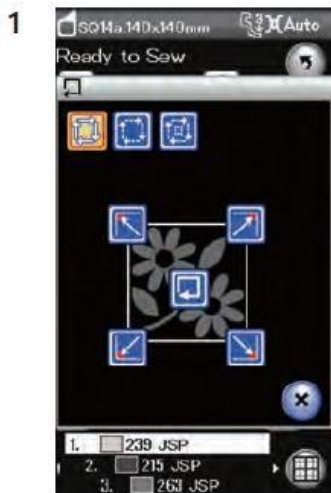
## Tracé du motif

Vous pouvez vérifier la taille de la zone de broderie en traçant le contour du motif sans points ou avec des points de bâti.



Appuyez sur la touche de tracé pour ouvrir la fenêtre des options de tracé.

1 Touche de tracé

Les 3 options suivantes sont disponibles :




### 1. Tracé sans point

Appuyez sur la touche «  » pour ouvrir la fenêtre de traçage sans point. Appuyez sur la touche de traçage «  » pour commencer à tracer ou appuyez sur l'une des touches pour positionner le cadre dans un coin.




### 2. Tracé et bâti (simple)

Appuyez sur la touche «  » pour ouvrir la fenêtre de traçage et de bâti (simple).

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour commencer à tracer avec des points de bâti.



### 3. Tracé et bâti (double)

Appuyez sur la touche «  » pour ouvrir la fenêtre de traçage et de bâti (double).

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour commencer à tracer avec des points de bâti. La machine réalise d'abord un bâti à l'intérieur du motif, puis trace le contour du motif avec des points de bâti.

#### REMARQUES :

La machine effectuera un point de bâti autour de la zone de broderie avec une marge de 5 mm.

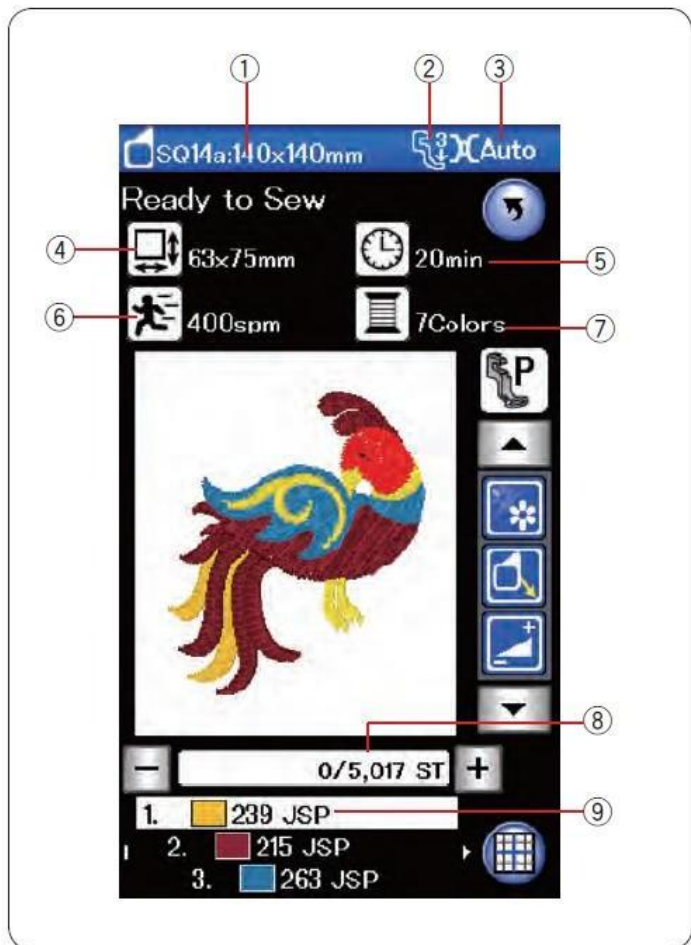
Toutefois, cette marge sera nulle si le motif dépasse la limite maximale de la zone de broderie.

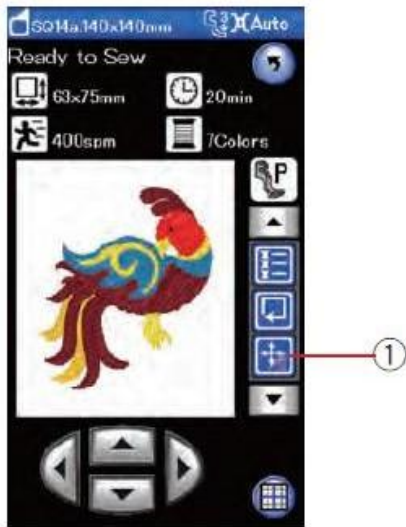
Pour fermer la fenêtre de traçage, appuyez sur la touche X.

### Informations sur le motif

L'écran affiche les informations suivantes :

- 1 Taille du cadre
- 2 Pression du pied-de-biche
- 3 Réglage de la tension
- 4 Dimensions du motif
- 5 Temps de couture requis
- 6 Vitesse de couture maximale
- 7 Nombre de couleurs de fil (couches)
- 8 Compteur de points
- 9 Couleur du fil



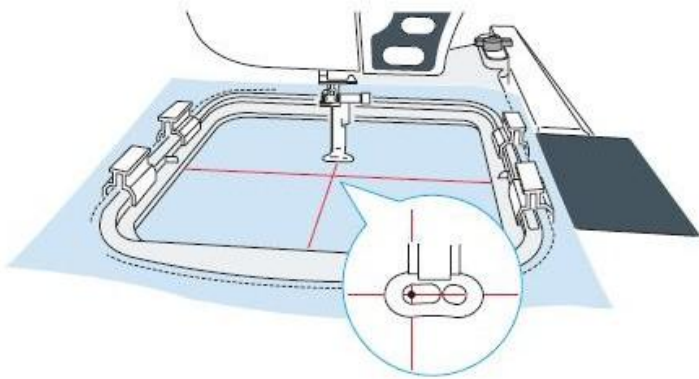


## Début d'une broderie

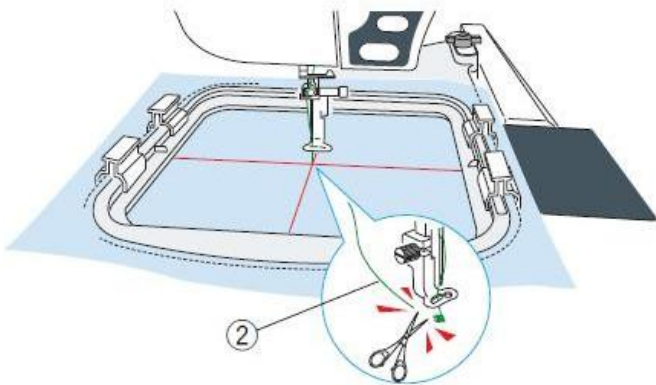
Sélectionnez le motif souhaité.

Appuyez sur la touche de réglage lent/PT pour afficher les touches de réglage lent.

- 1 Touche de réglage lent/PT



Réglez la position du cadre à l'aide des touches de réglage lent de manière à ce que la position de l'aiguille se trouve exactement au centre des lignes centrales du tissu.



Appuyez sur le bouton marche/arrêt et cousez 5 ou 6 points. Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt pour arrêter la machine.

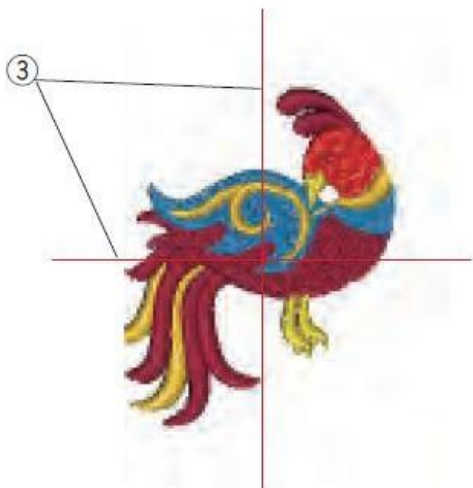
Relevez le pied-de-biche en appuyant sur le bouton correspondant, puis coupez le fil qui dépasse au début du point de départ.

- 2 Fil en surplus

Abaissez le pied-de-biche et appuyez sur le bouton marche/arrêt pour recommencer à coudre.

La machine s'arrêtera automatiquement (et coupera les fils si le coupe-fil automatique est activé) à la fin de la section de la première couleur.

Changez le fil pour celui de la couleur suivante et cousez la section suivante.



## Résultats de couture

Le motif de broderie est réalisé, comme indiqué sur l'image, au centre du tissu.

- 3 Lignes centrales du tissu

### REMARQUE :

Reportez-vous à la page 115 pour régler le coupe-fil automatique.

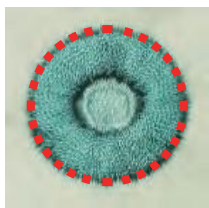
## Motifs floraux à franges

Les motifs favoris sont des motifs spéciaux utilisés pour créer des motifs floraux à franges.

Vous pouvez réaliser facilement de jolis motifs à franges.

### Exemple : Motif favori SQ14a-125

Sélectionnez le motif à franges SQ14a-125 et cousez le motif comme si vous cousiez un motif de broderie normal.



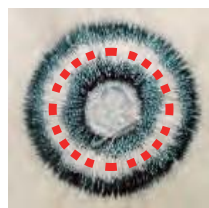
Retirez le tissu du cadre.

Coupez les fils de l'aiguille le long de la ligne pointillée rouge sur le bord extérieur du motif, comme illustré.

Frangez les fils pour former les franges.

### Exemple : Motif favori SQ14a-126

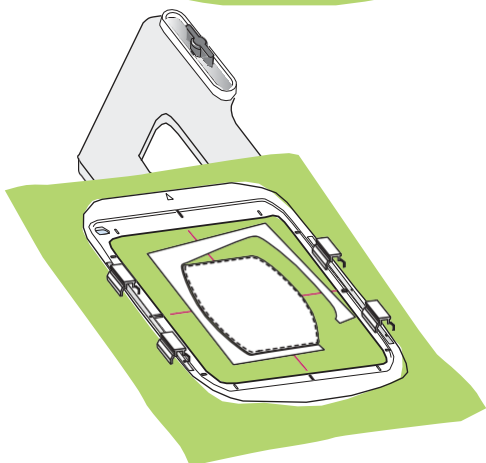
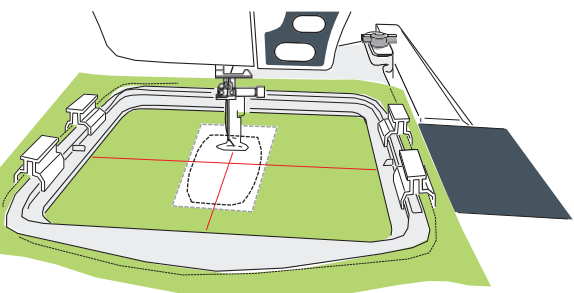
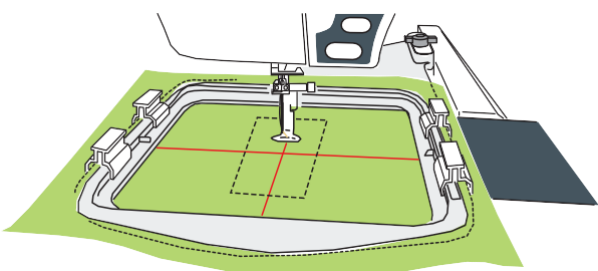
Sélectionnez le motif « Favorite » SQ14a-126 et cousez le motif de la même manière qu'un motif de broderie normal.



Retirez le tissu du cadre.

Coupez les fils de la bobine au dos du tissu le long de la ligne pointillée rouge, comme illustré.

Tirez sur les fils de l'aiguille et placez les extrémités de la boucle sur l'endroit du tissu pour former les franges.




## Motifs d'appliqué

Les modèles SQ14a-75, -76, -77, -127 et -128 sont des motifs spéciaux pour les appliqués de broderie à la machine. Il est possible de placer un morceau d'appliqué sur un tissu de fond et de broder un motif d'appliqué en même temps.

**Exemple :** motif d'appliqué SQ14a-76 Préparez

le tissu de fond et le tissu d'appliqué.  
Sélectionnez le motif d'appliqué SQ14a-76 et fixez le tissu de au cadre.

Placez le cadre sur le chariot et appuyez sur la touche de traçage. Appuyez sur la touche «  » pour sélectionner le traçage et le bâti (simple).  
Démarrez la machine pour marquer le contour du motif de broderie avec des points de bâti.

Découpez le tissu d'appliqué aux mêmes dimensions que la zone marquée. Placez la pièce d'appliqué sur la zone marquée et cousez la première section (couleur).

### REMARQUE :

Fixez la pièce d'appliqué avec des épingles ou utilisez un spray adhésif pour maintenir la pièce d'appliqué en place si nécessaire.

Retirez le cadre de la machine, mais ne retirez pas le tissu du cadre.  
Retirez les points de bâti. Coupez l'excédent de tissu d'appliqué le plus près possible de la ligne de couture.

Remettez le cadre sur la machine.  
Cousez les sections restantes (couleurs) du motif d'appliqué.

## Autre méthode

Préparez l'appliqué en tissu d'une taille supérieure à celle du cadre.  
Placez l'appliqué en tissu sur le cadre.  
Cousez uniquement la première section (couleur).

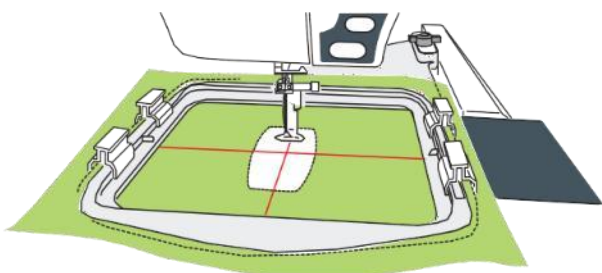
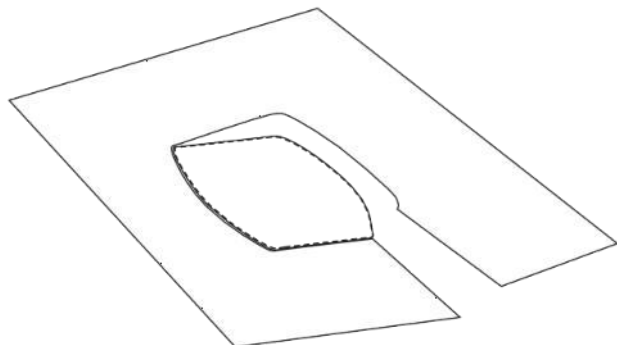
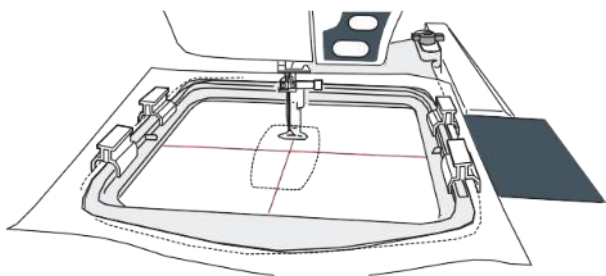
Retirez le cadre et enlevez l'appliqué en tissu du cadre. Découpez l'appliqué en tissu le long de la ligne de points pour obtenir la pièce d'appliqué.

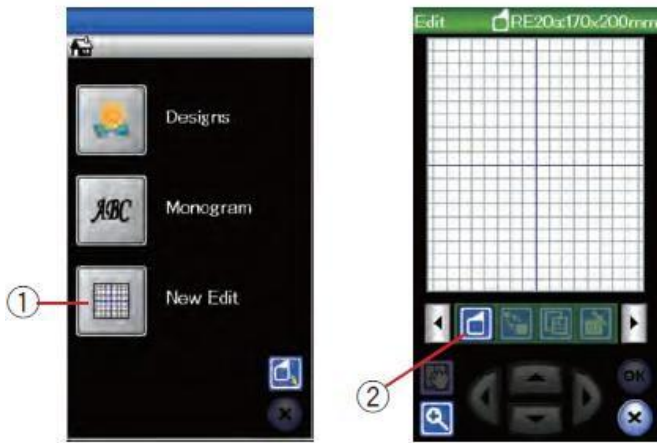
Préparez le tissu de fond et placez-le sur le cadre.  
Placez le cadre sur le chariot.  
Appuyez sur la touche Page précédente pour revenir à la première section (couleur) et cousez la première section (couleur) pour marquer la position de l'appliqué.

1 Touche de retour de point

Placez la pièce d'appliqué sur le tissu de fond et alignez-la avec les repères de position. Fixez la pièce d'appliqué à l'aide de ruban adhésif ou d'épingles.

Cousez les sections restantes (couleurs) du motif d'appliqué.





## Mode édition

En mode édition, vous pouvez modifier et combiner des motifs pour créer des motifs de broderie originaux.

Appuyez sur la touche Mode Édition pour ouvrir la fenêtre d'édition du cadre RE20a.

1 Touche Mode Édition

Vous pouvez sélectionner une autre taille de cadre.

Appuyez sur la touche de sélection du cadre pour ouvrir la fenêtre correspondante.

Appuyez sur la touche avec l'icône du cadre pour sélectionner le cadre souhaité.

2 Touche de sélection du châssis



### REMARQUE :

Le cadre à bras libre FA 10a est un accessoire en option.

En mode édition, vous ne pouvez pas sélectionner de motifs dont la taille dépasse celle du cadre sélectionné.

## Ouverture des motifs de broderie

Dans la fenêtre d'édition, vous pouvez ouvrir les motifs intégrés, les monogrammes et les motifs enregistrés sur la clé USB.

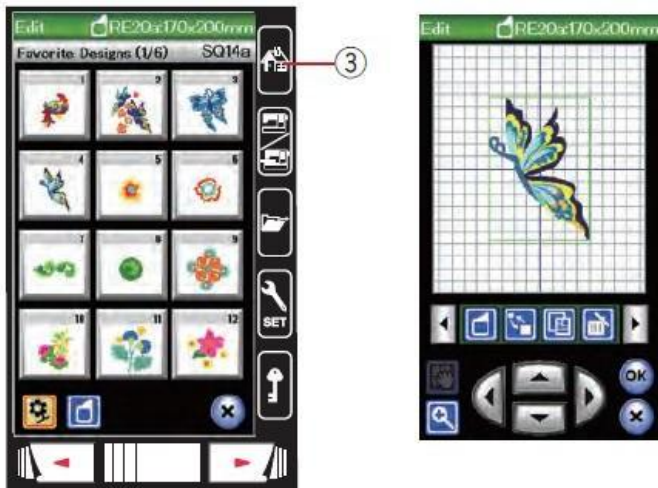
Pour ouvrir des motifs, appuyez sur la touche Démarrer.

Sélectionnez le motif souhaité dans la liste des motifs (voir page 93).

L'écran affiche à nouveau la fenêtre d'édition, dans laquelle apparaît le motif sélectionné.

Pour ajouter d'autres motifs ou monogrammes dans la fenêtre d'édition, appuyez à nouveau sur la touche Home et sélectionnez le motif ou le monogramme souhaité dans la liste des motifs (voir pages 93-94)

3 Touche Home



## Sélection du motif à modifier

Pour sélectionner le motif que vous souhaitez modifier, appuyez sur l'image du motif dans la fenêtre d'édition.

Le motif sélectionné apparaît entouré d'un cadre.

## Déplacement des motifs

Pour déplacer le motif de broderie vers la fenêtre d'édition, sélectionnez-le et faites-le glisser à l'endroit souhaité à l'aide du stylet de l'écran tactile ou du bout du doigt.

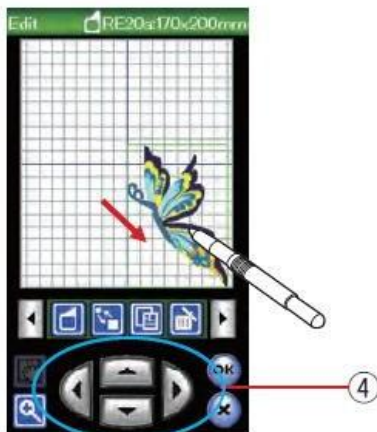
### REMARQUE :

Ne faites pas glisser le motif sur l'écran avec un objet pointu.

Vous pouvez également utiliser les touches de direction pour déplacer le motif sélectionné.

Appuyez sur les touches de direction pour déplacer le motif à l'endroit souhaité dans la fenêtre d'édition.

4 Touche de direction





### Modification de la taille des motifs

Appuyez sur la touche de redimensionnement pour ouvrir la fenêtre des options de redimensionnement.

1 Touche de redimensionnement

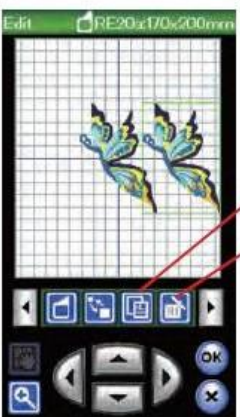
Vous pouvez modifier la taille du motif de broderie de 80 % à 120 % par rapport à la taille d'origine.

Appuyez sur la touche « + » pour agrandir le motif.

Appuyez sur la touche « - » pour réduire la taille du motif.

La taille changera de 1 % à chaque fois que vous appuierez sur la touche « + » ou « - ». Pour modifier rapidement la taille, maintenez la touche « + » ou « - » enfoncée.

Appuyez sur la touche OK pour confirmer la nouvelle taille.



### Duplication de motifs

Appuyez sur la touche de duplication pour faire une copie du motif sélectionné.

2 Touche de duplication

#### REMARQUE :

Le motif dupliqué se superposera au motif d'origine. Déplacez la copie pour voir le motif d'origine.



### Suppression de motifs

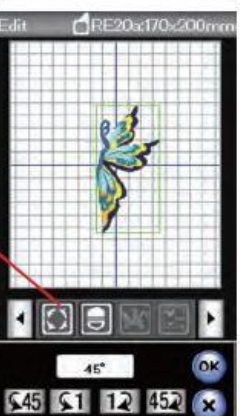
Sélectionnez le motif que vous souhaitez supprimer.

Appuyez sur la touche de suppression pour supprimer le motif sélectionné.

3 Touche Supprimer

Appuyez sur la touche fléchée droite pour afficher la série d'outils d'édition suivante.


4 Touche flèche droite



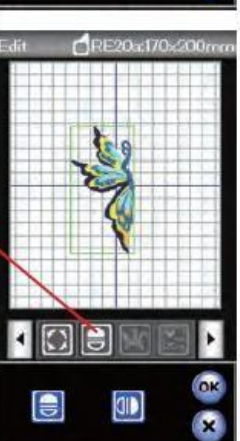
### Rotation des motifs

Appuyez sur la touche de rotation pour ouvrir la fenêtre des options de rotation.

5 Touche de rotation

Appuyez sur les touches  pour faire pivoter le motif sélectionné de 1 degré ou de 45 degrés vers la droite ou vers la gauche.

Appuyez sur la touche OK pour confirmer.



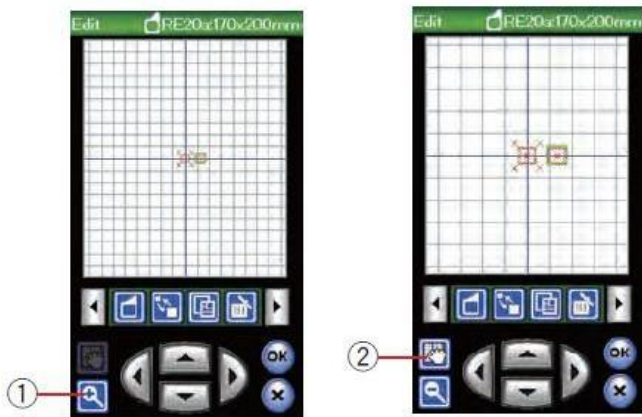
### Inversion des motifs

Appuyez sur la touche d'inversion pour ouvrir la fenêtre des options d'inversion.

6 Touche d'inversion

Appuyez sur les touches  pour inverser le motif sélectionné horizontalement ou verticalement.

Appuyez sur la touche OK pour confirmer



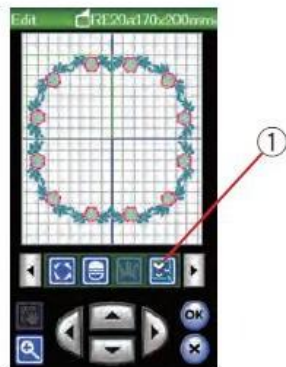
### Agrandissement dans la fenêtre d'édition

Appuyez sur la touche de zoom pour afficher l'image agrandie dans la fenêtre d'édition. Appuyez à nouveau sur la touche de zoom pour afficher l'image en taille réelle.

1 Touche de zoom

Pour déplacer la fenêtre, appuyez sur la touche de déplacement et faites glisser la fenêtre dans la direction souhaitée. Appuyez à nouveau sur la touche de déplacement pour annuler la commande correspondante.

2 Touche de déplacement

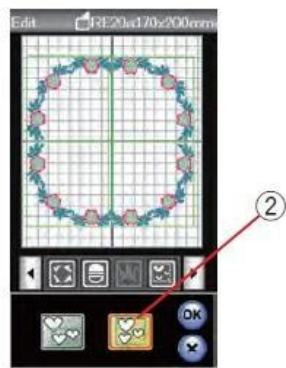


### Regroupement de motifs

Vous pouvez regrouper les motifs.

Appuyez sur la touche de regroupement pour ouvrir la fenêtre des options de regroupement.

1 Touche de regroupement



Appuyez sur la touche « Regrouper tout » puis sur la touche OK pour regrouper tous les motifs affichés dans la fenêtre d'édition.

2 Touche « Regrouper tout »



Si vous souhaitez regrouper uniquement les motifs sélectionnés, appuyez sur la touche « Regrouper les sélectionnés ».

Sélectionnez les motifs souhaités en appuyant sur leurs images, puis appuyez sur la touche OK.

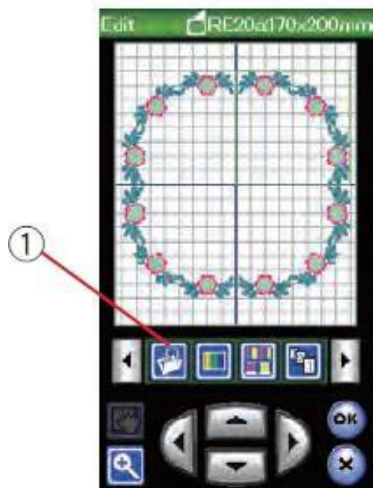
3 Touche « Regrouper les éléments sélectionnés »



Lorsque vous regroupez uniquement les motifs sélectionnés, les autres motifs apparaissent en gris et ne peuvent pas être sélectionnés.

Les motifs groupés peuvent être déplacés et dupliqués en tant que groupe.

Pour dégroupier les motifs, appuyez à nouveau sur la touche de regroupement.



## Enregistrer un fichier

Les motifs de broderie originaux créés en mode édition ou programmés à partir d'une combinaison de motifs en mode couture normal peuvent être enregistrés sous forme de fichiers dans la mémoire intégrée et/ou sur une clé USB (voir page 117).

- 1 Touche d'enregistrement des fichiers



## Personnalisation de la couleur de l'écran

Vous pouvez simuler les couleurs réelles du tissu et des fils à l'écran en personnalisant les couleurs de l'image du motif et de la fenêtre d'édition.

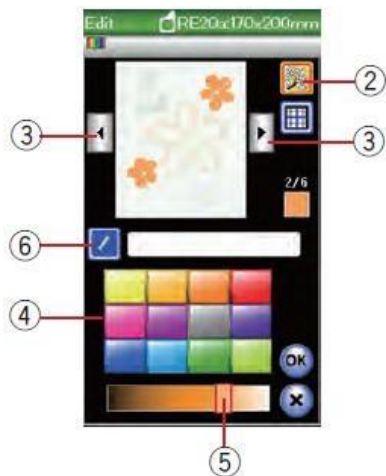
Appuyez sur la touche de couleur pour ouvrir la fenêtre de personnalisation des couleurs.

- 1 Touche de personnalisation des couleurs

Si vous souhaitez modifier la couleur du motif, appuyez sur la touche de couleur du motif.

Appuyez sur les touches du curseur jusqu'à ce que la section souhaitée s'affiche dans la fenêtre d'aperçu.

- 2 Touche de couleur du motif
- 3 Touches de curseur



Pour sélectionner la teinte, appuyez sur l'une des 12 tuiles de couleur.

Pour modifier la nuance de la couleur sélectionnée, appuyez sur le curseur et faites-le glisser vers la gauche ou vers la droite.

- 4 Tuiles de couleur
- 5 Curseur

Vous pouvez attribuer un nom à la couleur personnalisée de la section des couleurs en appuyant sur la touche de nom.

Le nom attribué apparaîtra à la place du nom et du code de la couleur du fil dans la fenêtre de broderie.

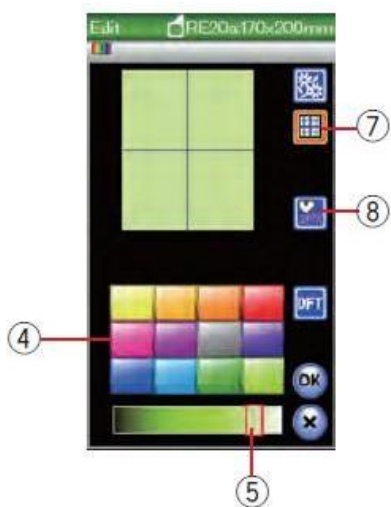
- 6 Touche de nom

Pour modifier la couleur de fond, appuyez sur la touche de couleur de fond et sélectionnez la couleur souhaitée.

Pour sélectionner la teinte, appuyez sur l'une des 12 vignettes de couleur.

Pour modifier la nuance de la couleur sélectionnée, appuyez sur le curseur et faites-le glisser vers la gauche ou vers la droite.

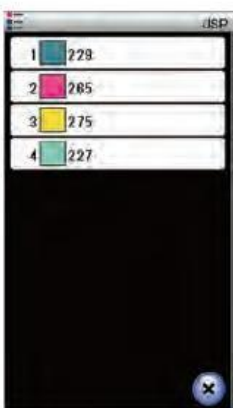
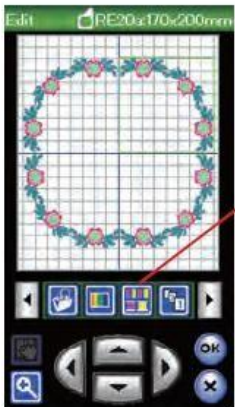
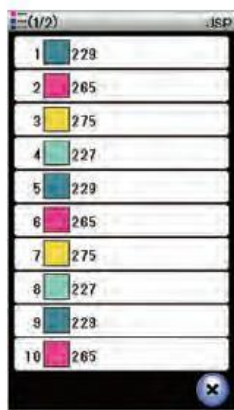
- 7 Touche de couleur de fond



## REMARQUE :

Si vous ouvrez un dessin au format \*.JPX, vous pouvez afficher l'image d'arrière-plan dans la fenêtre d'édition en appuyant sur la touche d'image d'arrière-plan (voir le manuel d'instructions du numériseur MBX).

- 8 Touche d'image d'arrière-plan



## Regroupement des couleurs

Lorsque vous combinez des motifs dupliqués, vous pouvez réduire le nombre de sections de couleurs à l'aide de la fonction de regroupement des couleurs.

Par exemple, le motif du dessin combiné, créé sur la page, comporte 16 sections de couleurs.

Appuyez sur la touche de regroupement des couleurs pour ouvrir la fenêtre de regroupement des couleurs.

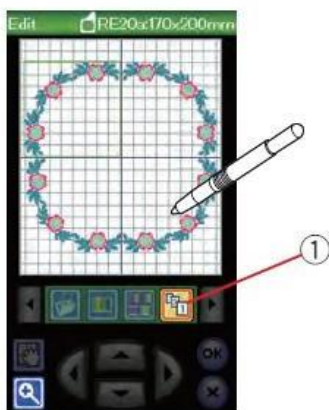
Appuyez sur la touche OK pour fusionner toutes les sections de couleur de la même couleur.

1 Touche de regroupement des couleurs

Le nombre de sections de couleurs est réduit à 4.

### REMARQUE :

Lorsque vous revenez à la fenêtre d'édition, le regroupement des couleurs est annulé.



## Ordre de couture

Vous pouvez modifier l'ordre de couture d'une combinaison de patrons.

Appuyez sur la touche d'ordre de couture et cliquez individuellement sur les images du motif selon l'ordre de couture souhaité.

Les motifs seront cousus dans l'ordre dans lequel les images ont été sélectionnées.

Appuyez à nouveau sur la touche d'ordre de couture pour revenir à l'écran précédent.

1 Touche d'ordre de couture



### Monogrammes en forme d'arc

En mode édition, vous pouvez créer des monogrammes en forme d'arc vers le haut ou vers le bas.

Saisissez les caractères et appuyez sur la touche OK.



Les caractères saisis s'affichent dans la fenêtre d'édition. Appuyez sur la touche fléchée pour afficher les autres outils d'édition.

1 Touche fléchée

Appuyez sur la touche « Arc » pour ouvrir la fenêtre de conception d'arc.

2 Touche Arc

Appuyez sur la touche d'arc vers le haut pour tracer un arc vers le haut.

3 Touche d'arc vers le haut

Appuyez sur la touche d'arc vers le bas pour tracer un arc vers le bas.

4 Touche d'arc vers le bas

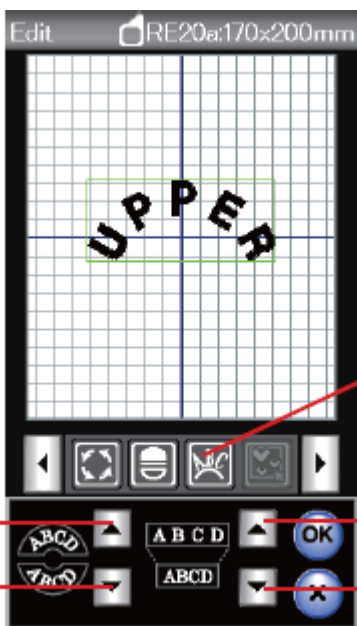
Appuyez sur la touche d'agrandissement pour réaliser un arc plus long.

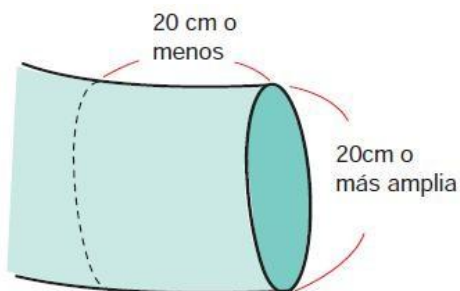
5 Touche d'agrandissement

Appuyez sur la touche de réduction pour tracer un arc plus court.

6 Touche de réduction

Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

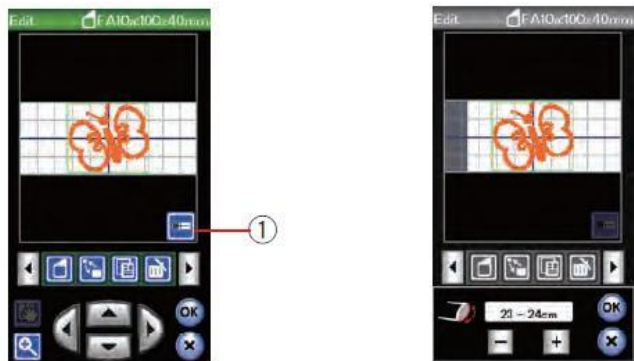




### Cadre à bras libre (élément en option)

Le cadre à bras libre FA10 est spécialement conçu pour broder des vêtements tubulaires, tels que des manches, des jambes de pantalon, etc.

Vérifiez la taille de l'ouverture de la partie tubulaire du vêtement. La largeur de l'ouverture doit être d'au moins 20 cm. La zone à broder doit se trouver à environ 20 cm de l'ouverture.



### Largeur de l'ouverture :

Si la largeur de l'ouverture est comprise entre 20 et 25 cm, la zone de broderie doit être réduite pour éviter que le tissu ne gêne le mouvement du cadre.

Appuyez sur la touche de largeur d'ouverture et sélectionnez la largeur d'ouverture à l'aide des touches plus ou moins.

Appuyez sur la touche OK et les limites de la zone seront indiquées.

1 Touche de largeur d'ouverture

### Broderie à bras libre

Tracez les lignes centrales sur le tissu à l'aide d'une craie.

Ouvrez la fenêtre d'édition et sélectionnez le cadre FA10a.

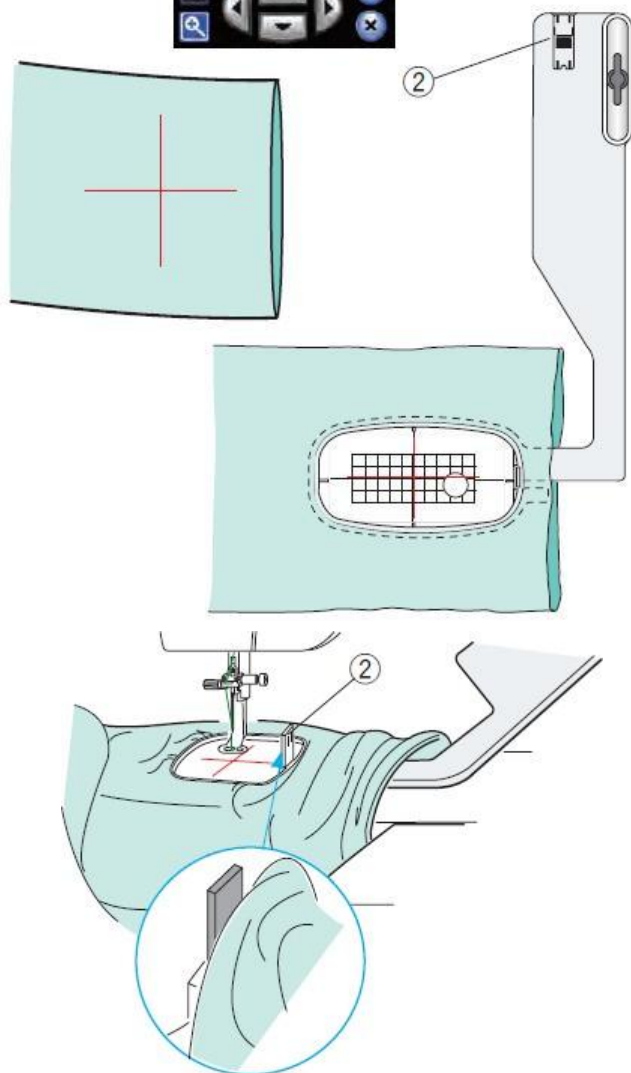
Sélectionnez des motifs de petite taille pouvant être ouverts.

Appuyez sur la touche OK pour ouvrir la fenêtre de liste de couture.

Retirez la planche d'agrandissement.

Placez le vêtement sur le cadre FA10a, comme indiqué.

Le vêtement doit être positionné de manière à ce que les lignes centrales coïncident avec celles du gabarit sur le cadre.



Placez le vêtement sur le bras libre de la machine et montez le cadre FA10a sur le chariot.

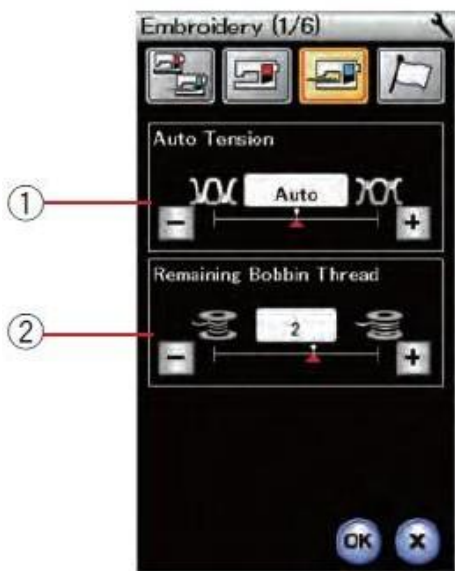
Relevez le poignet afin qu'il ne se coince pas dans le col du bras libre.

Insérez la plaque de blocage dans le cadre intérieur pour empêcher le poignet de se retrouver au-dessus de la zone de broderie.

2 Plaque de blocage

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour commencer à coudre, en vous assurant que le vêtement peut se déplacer librement autour du bras libre.

Retirez le cadre du chariot une fois la couture terminée. Retirez le vêtement du bras libre.



## PERSONNALISATION DES PARAMÈTRES DE LA MACHINE

### Configuration du mode de broderie

Appuyez sur la touche du mode de configuration de la broderie (voir page 75).

#### 1 Réglage automatique de la tension du fil

Le niveau de réglage automatique de la tension du fil peut être ajusté à l'aide de la touche « + » ou « - ».

#### 2 Avertissement de bobine faible

Le niveau de l'avertissement de bobine presque vide peut être réglé à l'aide de la touche « + » ou « - ».

Réglez le niveau sur 3 ou 4 lorsque vous utilisez des fils épais pour des motifs de points de cordon ou de matelassage. Pour désactiver cette option, appuyez sur la touche « - » jusqu'à ce que « OFF » s'affiche à l'écran.

Appuyez sur la touche de page suivante pour accéder au menu suivant.

#### 3 Vitesse maximale de broderie

La vitesse maximale de broderie peut être réglée entre 400 et 800 points par minute, par incréments de 100 points par minute, à l'aide des touches « + » ou « - ». (La vitesse de couture peut être modifiée en réglant le curseur de contrôle de la vitesse, même lorsque la machine est en marche.)

#### REMARQUE :

Réduisez la vitesse de couture lorsque vous travaillez avec des points en zigzag étroits qui ont tendance à se déformer à des vitesses élevées.

#### 4 Activer/désactiver l'arrêt d'un point

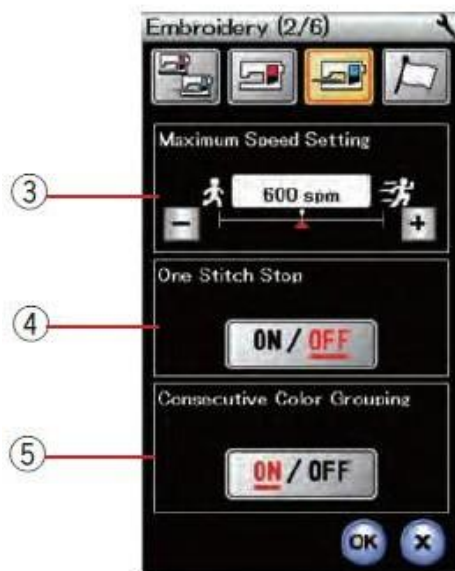
Si cette fonction est activée, la machine coud un point et s'arrête lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt afin de pouvoir remonter le fil de la canette avant de coudre.

#### 5 Activer/désactiver le regroupement des couleurs consécutives

Si un fichier importé de données de points ou de motifs combinés contient des sections consécutives de la même couleur, celles-ci sont automatiquement regroupées en une seule section lors de l'ouverture du fichier ou de l'enregistrement de la combinaison de motifs, ainsi que lors du passage à la fenêtre « Prêt à coudre ». Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'on combine les motifs intégrés avec des motifs provenant de sources externes.

Désactivez cette option si vous ne souhaitez pas regrouper les sections.

Appuyez sur la touche Page suivante pour accéder au menu suivant.



#### 6 Confirmation du cadre activée/désactivée

Confirmation du cadre activée/désactivée Le message de confirmation du cadre s'affiche toujours avant l'ouverture de la fenêtre « Prêt à coudre ». Cependant, il est possible de désactiver cette option en sélectionnant « Désactivé ».

#### 7 Calibrage du cadre

Vous pouvez calibrer la position centrale des cadres.

Pour ce faire, vous devez entrer en mode broderie avant d'ouvrir la fenêtre de configuration de la broderie.

Déployez le bras du chariot et appuyez sur la touche YES (Oui).

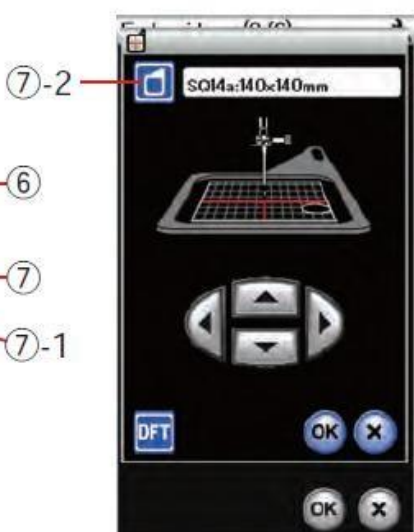
7-1 Touche YES (Oui)

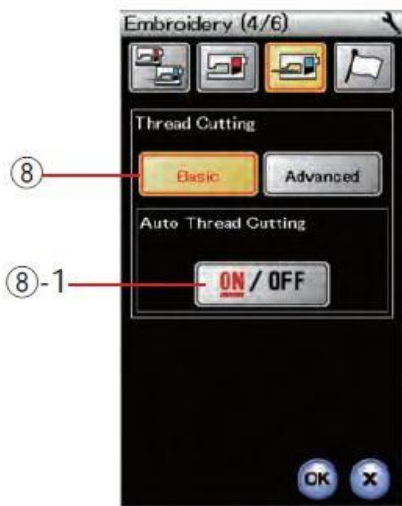
Le chariot se déplace vers la position centrale. Appuyez sur la touche de sélection du cadre pour ouvrir la fenêtre de sélection du cadre.

7-2 Touche de sélection du cadre

Sélectionnez le cadre et montez-le avec un gabarit sur le chariot.

Placez le gabarit dans le cadre. Ajustez la position du cadre en appuyant sur les touches de réglage lent de manière à ce que l'aiguille se trouve juste au-dessus du trou du gabarit, puis appuyez sur la touche OK. Appuyez sur la touche Page suivante pour accéder au menu suivant.

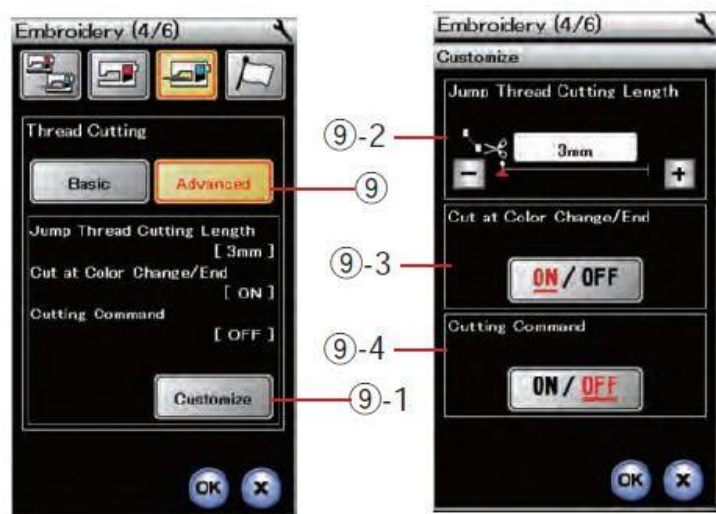




### 8 Coupe automatique du fil (basique)

Si cette option est activée, la machine coupe automatiquement les fils lorsqu'elle s'arrête pour changer de couleur de fil. Appuyez sur les touches ON/OFF pour activer ou désactiver cette fonction.

8-1 Bouton marche/arrêt



### 9 Coupe automatique du fil (avancée)

Appuyez sur la touche de personnalisation pour ouvrir la fenêtre de configuration avancée.

9-1 Touche de personnalisation

#### 9-2 Longueur de coupe du fil de saut

Vous pouvez régler la longueur de coupe des fils de saut en appuyant sur la touche « + » ou « - ».

Si vous activez l'option de commande de coupe, vous devez régler la longueur sur « OFF ».

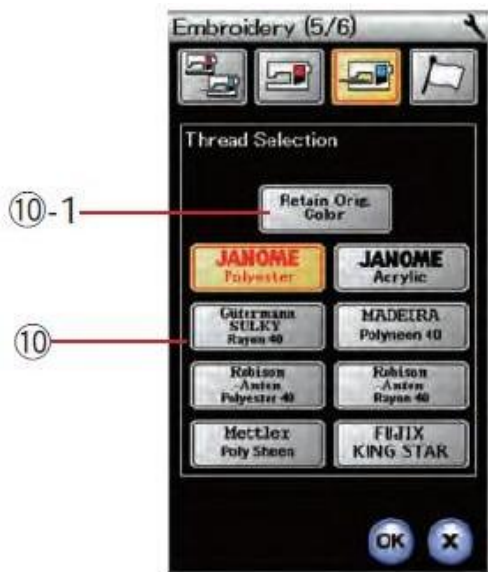
#### 9-3 Coupe du fil lors du changement de couleur et au début/à la fin de la couture

Si cette option est activée, la machine coupe automatiquement les fils à la fin de la couture et lorsqu'elle s'arrête pour changer le fil de la couleur suivante.

#### 9-4 Activer/désactiver la commande de coupe

Si un fichier de données de points de broderie externe contient un code de coupe (commande de coupe), activez cette option pour couper les fils lorsque le code de coupe est rencontré.

Appuyez sur la touche Page suivante pour accéder au menu suivant.



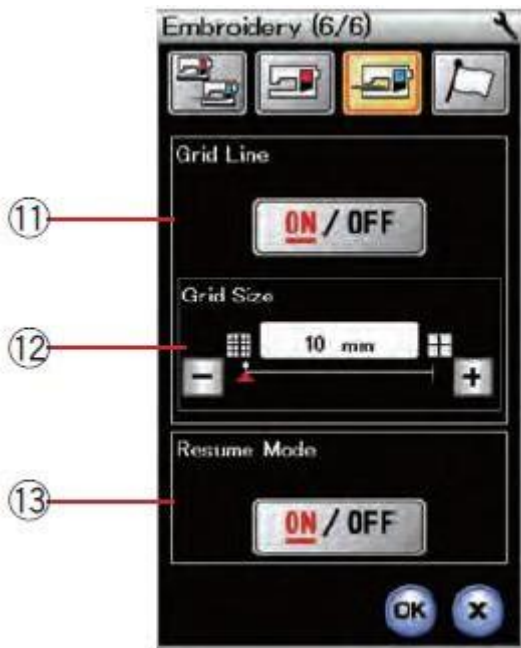
### 10 Sélection du fil

Vous avez le choix entre 8 types de fils à broder. Appuyez sur la touche correspondant au fil que vous souhaitez utiliser. Le code couleur de la marque sélectionnée s'affiche sur la touche de couleur/pièce, accompagné du nom de la couleur.

Si vous utilisez des données de points de broderie importées contenant des informations appropriées sur les fils, appuyez sur la touche pour conserver la couleur d'origine et ainsi tirer parti de ces informations.

10-1 Touche pour conserver la couleur d'origine

Appuyez sur la touche Page suivante pour accéder au menu suivant.



### 11 Activation/désactivation de la ligne de quadrillage

Activez cette option pour afficher la grille dans la fenêtre d'édition ou désactivez-la pour la masquer.

### 12 Taille de la grille

Vous pouvez modifier la taille de la grille en appuyant sur la touche « + » ou « - ».

### 13 Mode de reprise

Lorsque le mode de reprise est activé, le dernier point cousu avant la mise hors tension de la machine est repris lors de la remise sous tension de la machine.

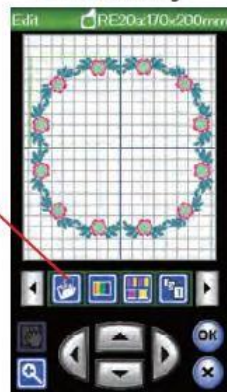
À la mise sous tension de la machine, la fenêtre de confirmation s'ouvre. Appuyez sur la touche OK pour reprendre le dernier point du motif cousu.

Appuyez sur la touche OK pour activer les nouveaux paramètres. Pour revenir au mode de broderie sans modifier les paramètres, appuyez sur la touche X.

## Ordinary sewing



## Embroidery



## GESTION DES FICHIERS

### Enregistrer et ouvrir un

#### fichier Enregistrer un

#### fichier

Les motifs de broderie originaux créés en mode édition ou programmés à partir d'une combinaison de motifs en mode de couture normal peuvent être enregistrés sous forme de fichiers dans la mémoire intégrée et/ou sur une clé USB.

Appuyez sur la touche pour enregistrer les fichiers et la fenêtre d'enregistrement s'ouvrira.

1 Touche d'enregistrement des fichiers

Un dossier nommé « Ordf » (mode de couture normal) ou « Embf » (mode de broderie) s'affiche à l'écran.

Appuyez sur la touche de la mémoire intégrée ou sur la touche du port USB pour sélectionner l'emplacement où enregistrer le fichier.

2 Touche de mémoire intégrée

3 Touche du port USB

Pour sélectionner un dossier, appuyez sur l'icône du dossier.

4 Icône de dossier

Les noms de fichiers sont attribués automatiquement par ordre numérique en commençant par M\_001.....

Appuyez sur la touche OK pour enregistrer le fichier dans le dossier sélectionné.

Pour attribuer un nom spécifique au fichier, appuyez sur la touche de renommage.

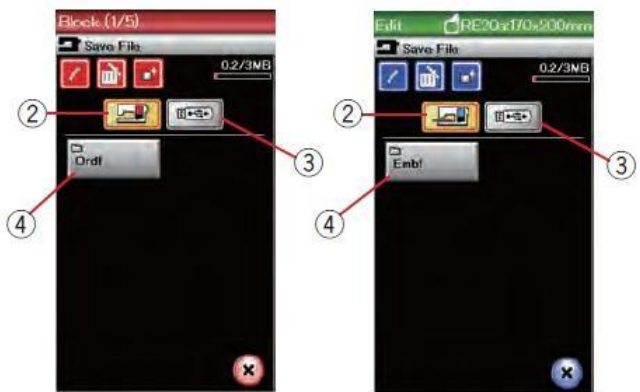
5 Touche de renommage

La fenêtre du clavier s'ouvre.

Saisissez le nouveau nom et appuyez sur la touche OK. Le fichier est enregistré sous le nouveau nom.

Si vous essayez d'enregistrer un fichier sous un nom qui existe déjà, un message de confirmation s'affiche.

Appuyez sur la touche OK pour remplacer le fichier existant ou sur la touche X si vous ne souhaitez pas le remplacer.



## Ordinary sewing



## Embroidery



### Création d'un dossier

Appuyez sur la touche Nouveau dossier pour ouvrir la fenêtre du clavier.

1 Touche « Nouveau dossier »

Saisissez le nom du dossier et appuyez sur la touche OK.

Appuyez sur la touche d'enregistrement des fichiers pour ouvrir la fenêtre d'enregistrement des fichiers.

### Suppression de fichiers ou de dossiers

Appuyez sur la touche de suppression et sélectionnez le fichier ou le dossier que vous souhaitez supprimer.

2 Touche de suppression

Un message de confirmation s'affiche.

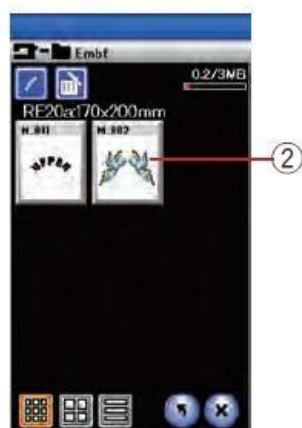
Appuyez sur la touche OK pour supprimer le fichier ou le dossier.



## Ordinary sewing



## Embroidery



## Ouverture de fichiers

Pour ouvrir les fichiers enregistrés, appuyez sur la touche d'ouverture de fichiers afin d'afficher la fenêtre d'ouverture de fichiers.

1 Touche d'ouverture des fichiers


Sélectionnez l'emplacement du dossier, soit dans la mémoire interne de l'appareil, soit sur une clé USB.

Ouvrez le dossier contenant le fichier que vous souhaitez ouvrir en appuyant sur l'icône du dossier.

La liste des fichiers du dossier sélectionné s'affiche. Pour ouvrir le





fichier, appuyez sur l'icône du fichier souhaité.

2 Icône du fichier

En mode broderie, les attributs du fichier peuvent être consultés en appuyant sur la touche  pour afficher la grande icône du fichier.


3 Attributs du fichier

Les quatre attributs du fichier sont les suivants :

-  : \*.JEF (format de broderie Janome)
-  : \*.JEF+ (format de broderie Janome modifiable)
-  : \*.JPX (\*.JEF+ avec une image d'arrière-plan en bitmap)
-  : \*.JPX (\*.JEF+ avec limite de cadre FA10a)

## Afficher les noms des fichiers

Dans la fenêtre de liste des fichiers, la touche avec l'icône du fichier peut afficher jusqu'à 8 caractères du nom du fichier.

Si le nom du fichier est long et ne peut pas être affiché, appuyez sur la touche à grande icône  pour afficher le nom complet du fichier.

4 Touche avec la grande icône

Les noms de fichiers en caractères russes peuvent également être affichés en appuyant sur la touche à grande icône.

## Ordinary sewing



## Embroidery



### Renommer des fichiers ou des dossiers

Appuyez sur la touche « Renommer » et sélectionnez le fichier ou le dossier que vous souhaitez renommer.

Appuyez sur la touche Renommer.

Cela permet de renommer le fichier ou le dossier.

1 Touche « Nouveau nom »

La fenêtre du clavier s'ouvre.

Saisissez le nouveau nom et appuyez sur la touche « OK ».

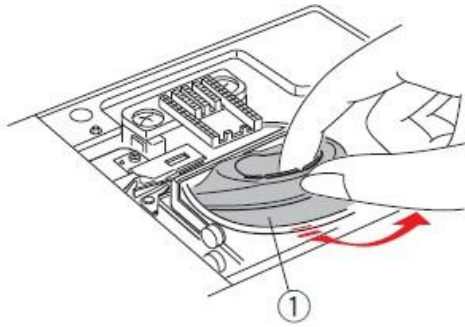
Si vous saisissez un nom qui existe déjà, un message de confirmation s'affiche.

Appuyez sur la touche X et saisissez un autre nom.

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

### Nettoyage de la zone du porte-bobine

Nettoyez la zone du porte-bobine au moins une fois par mois.  
Retirez la plaque d'aiguille (voir page 19).  
Éteignez la machine et débranchez-la.  
Retirez l'aiguille et le pied-de-biche.

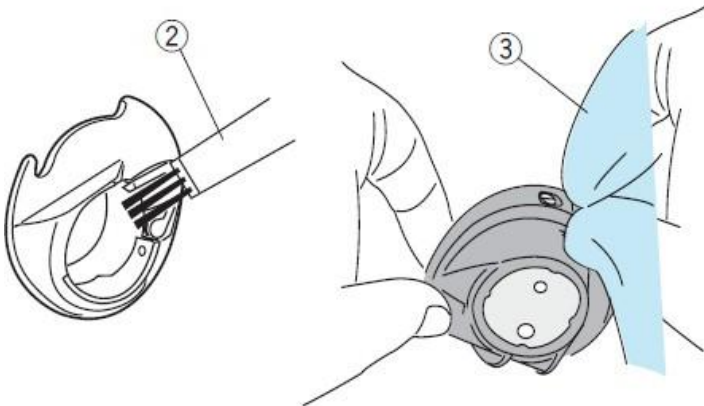


#### REMARQUE :

La machine ne doit être démontée que comme expliqué dans cette section.

Retirez la bobine et le porte-bobine.

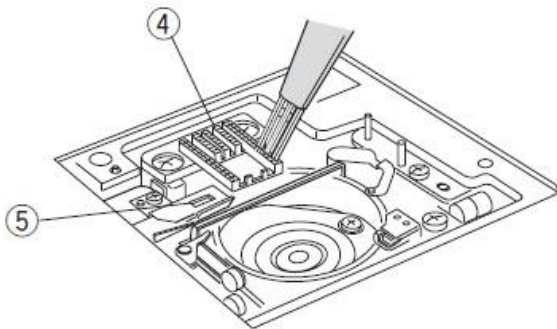
1 Porte-bobine



Nettoyez le porte-bobine à l'aide d'une brosse à peluches.  
Appliquez quelques gouttes de nettoyant pour porte-bobine  
(fourni avec les accessoires standard) sur un chiffon doux et  
nettoyez le porte-bobine à l'intérieur comme à l'extérieur.

2 Brosse à peluches

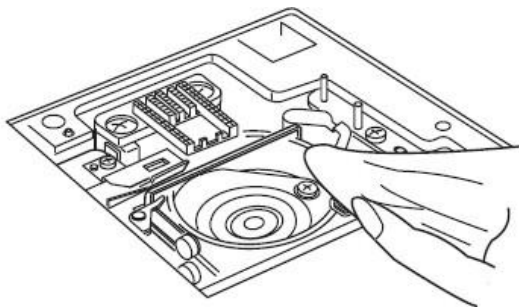
3 Chiffon doux



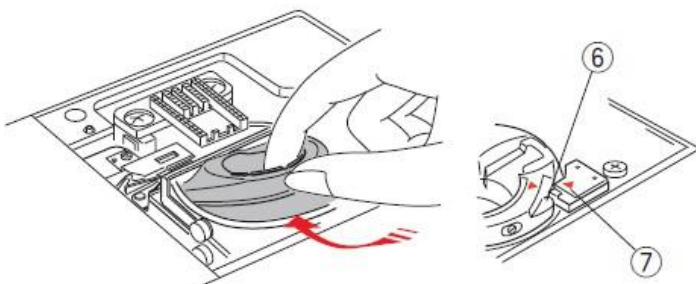
Nettoyez les dents d'entraînement et le coupe-fil à l'aide de la  
brosse à peluches.

4 Dents d'entraînement

5 Coupe-fil automatique



Nettoyez la glissière du porte-bobine à l'aide d'un chiffon doux.



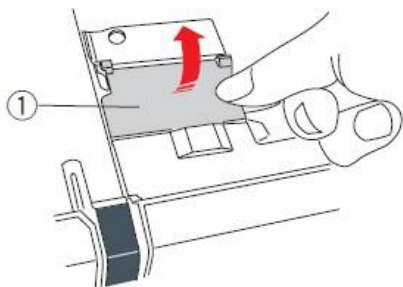
Insérez le porte-bobine de manière à ce que le bouton  
s'enclenche près de la butée de la glissière.

Insérez la bobine.

6 Bouton

7 Butée

Installez la plaque à aiguille, le pied-de-biche et l'aiguille.

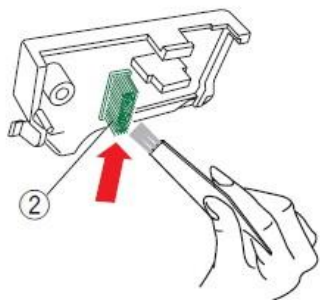


### Nettoyage de l'intérieur du guide-fil

Nettoyez l'intérieur de la plaque-guide-fil située sous le capot supérieur au moins une fois par mois.

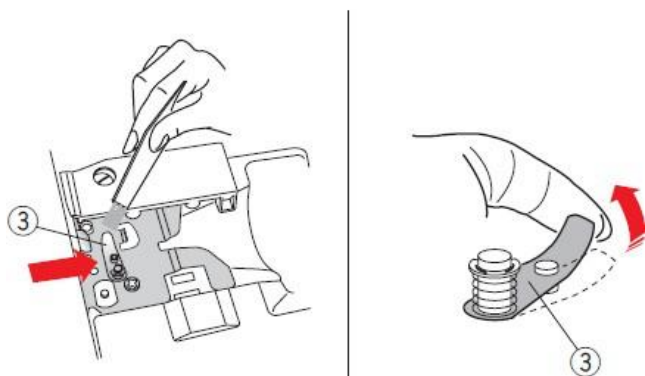
Retirez le fil de l'aiguille et démontez la plaque-guide-fil en la tirant.

1 Plaque-guide-fil



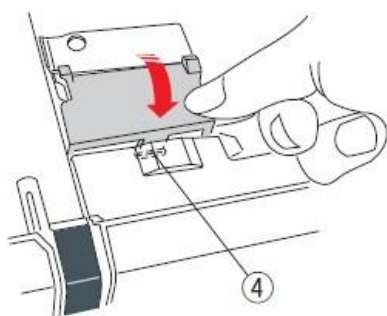
Éliminez les peluches et la poussière de la brosse située sous la plaque-guide-fil à l'aide d'une brosse à peluches.

2 Brosse de la plaque de guidage du fil



Nettoyez la zone autour et sous la lame de tension à l'aide de la brosse à peluches.

3 lame de tension



Placez la plaque de guidage du fil sur la machine en insérant les ergots dans les rainures. Appuyez sur la plaque de guidage du fil pour la maintenir en place.

4 Tenon

## Détection et résolution des problèmes

Problème	Cause	Référence
La machine fait du bruit.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil est emmêlé au niveau de la bobine.</li> <li>2. Les dents d'entraînement sont trop encrassées.</li> </ol>	Voir page 121. Voir page 121.
Le fil de l'aiguille se casse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil de l'aiguille n'est pas correctement enfilé.</li> <li>2. Le fil de l'aiguille est trop tendu.</li> <li>3. L'aiguille est tordue ou endommagée.</li> <li>4. L'aiguille est mal placée.</li> <li>5. Le fil est trop épais pour l'aiguille.</li> <li>6. Le fil de l'aiguille ne se trouvait pas dans le porte-fil au moment de commencer la broderie.</li> </ol>	Voir page 13. Voir page 34. Voir page 16. Voir page 16. Voir page 16. Voir page 92.
Le fil de la bobine se casse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil de la bobine n'est pas correctement enfilé dans le porte-bobine.</li> <li>2. Des peluches se sont accumulées dans le porte-bobine.</li> <li>3. La bobine est endommagée et ne tourne pas correctement.</li> </ol>	Voir page 12. Reportez-vous à la page 121. Remplacez la bobine.
L'aiguille se casse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'aiguille est mal placée.</li> <li>2. L'aiguille est tordue ou endommagée.</li> <li>3. La vis de réglage de l'aiguille est desserrée.</li> <li>4. Le fil de l'aiguille est trop tendu.</li> <li>5. L'aiguille est trop fine pour le tissu utilisé.</li> </ol>	Voir page 16. Voir page 16. Voir page 16. Voir page 34. Voir page 16.
L'écran tactile n'est pas net.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le contraste de l'écran n'est pas correctement réglé.</li> </ol>	Voir page 76.
Des points sont sautés.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'aiguille est mal placée.</li> <li>2. L'aiguille est tordue ou endommagée.</li> <li>3. L'aiguille et/ou les fils ne sont pas adaptés au tissu utilisé.</li> <li>4. L'aiguille bleue ne doit pas être utilisée pour coudre des tissus élastiques, très fins et synthétiques.</li> <li>5. Le fil de l'aiguille n'est pas correctement enfilé.</li> <li>6. L'aiguille est défectueuse (chaseau rouillé, déformé).</li> <li>7. Le cadre à broder n'est pas correctement positionné.</li> <li>8. Le tissu n'est pas suffisamment tendu dans le cadre à broder.</li> <li>9. L'aiguille violette ne doit pas être utilisée pour coudre des tissus épais, du denim et pour croiser les ourlets.</li> </ol>	Voir page 16. Voir page 16. Voir page 16. Voir page 16. Reportez-vous à la page 13. Changez l'aiguille. Voir page 92. Voir page 91. Voir page 16.
Fronces au niveau des coutures.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil de l'aiguille est trop tendu.</li> <li>2. Le fil de l'aiguille ou celui de la canette n'est pas correctement enfilé.</li> <li>3. L'aiguille est trop épaisse pour le tissu à coudre.</li> <li>4. Le point est trop long pour le tissu.</li> <li>5. Le point est trop large.</li> <li>6. Le tissu n'est pas suffisamment tendu sur le cadre à broder.</li> </ol>	Voir page 34. Voir pages 12-13. Reportez-vous à la page 16. Raccourcissez les points. Réduisez la largeur du point. Voir page 91.

Problème	Cause	Référence
Le tissu ne glisse pas correctement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les dents d'entraînement sont trop encrassées.</li> <li>2. Les points sont trop fins.</li> <li>3. Les dents d'entraînement sont abaissées.</li> </ol>	Voir page 121. Allongez les points. Voir page 21.
La machine ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La machine n'est pas branchée.</li> <li>2. Il y a du fil coincé dans le guide-fil.</li> <li>3. Le bouton marche/arrêt pour la couture normale est utilisé alors que la pédale est branchée.</li> </ol>	Voir page 6. Voir page 121. Voir page 8.
Un grincement se fait entendre lorsque la machine fonctionne.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Quelque chose est coincé entre le chariot et le bras.</li> <li>2. Le chariot heurte quelque chose autour de la machine.</li> </ol>	Retirez l'objet. Reportez-vous à la page 83.
Les motifs sont déformés.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil de l'aiguille n'est pas suffisamment tendu.</li> <li>2. La longueur des points n'est pas adaptée au tissu utilisé.</li> <li>3. Le sélecteur d'équilibre du déplacement du tissu n'est pas réglé correctement.</li> <li>4. Aucune doublure n'est utilisée lors de la couture de tissus élastiques et très fins.</li> <li>5. Le bouton de fixation du cadre à broder est desserré.</li> <li>6. Le cadre de broderie touche quelque chose autour de la machine.</li> <li>7. Le tissu n'est pas suffisamment tendu dans le cadre de broderie.</li> <li>8. Le tissu s'accroche ou s'étire pendant la broderie.</li> </ol>	<p>Reportez-vous à la page 34. Reportez-vous à la page 33.</p> <p>Reportez-vous à la page 82. Utilisez un entoilage.</p> <p>Voir page 92. Reportez-vous à la page 83. Reportez-vous à la page 91. Arrêtez la machine et relâchez le tissu.</p>
Les points de la boutonnière automatique ne sont pas réguliers.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La longueur des points n'est pas adaptée au tissu utilisé.</li> <li>2. Le sélecteur d'équilibre du déplacement du tissu n'est pas réglé correctement.</li> <li>3. Vous n'utilisez pas d'entoilage avec un tissu extensible.</li> </ol>	<p>Voir page 39.</p> <p>Reportez-vous à la page 82. Utilisez un entoilage.</p>
Les touches de sélection des motifs ne fonctionnent pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le circuit électronique de commande ne fonctionne pas correctement.</li> <li>2. La position des touches est décalée.</li> </ol>	Éteignez la machine, puis rallumez-la. Reportez-vous à la page 76.
Les fils s'entassent souvent au bas du motif de pointillé.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La longueur minimale de coupe du fil de saut est trop courte.</li> </ol>	Reportez-vous à la page 115.

Pour transporter la machine à coudre, saisissez la poignée de transport d'une main et tenez la machine de l'autre. Nettoyez l'extérieur de la machine avec un chiffon doux. N'utilisez pas de solvants chimiques.

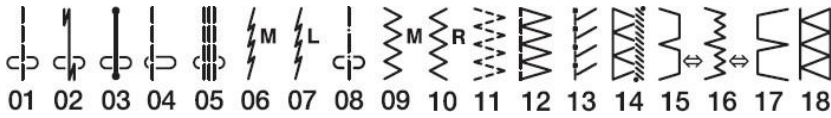
Rangez la machine dans un endroit frais et sec.

Ne laissez pas la machine dans un endroit très humide, près d'un radiateur ou exposée à la lumière directe du soleil. Le cordon d'alimentation peut être rangé dans le couvercle semi-rigide.

N'oubliez pas de ranger le bras du chariot de broderie avant d'éteindre la machine.

## TABLEAU DES POINTS Couture normale

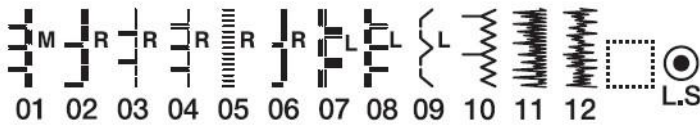
### Pratiques (U)



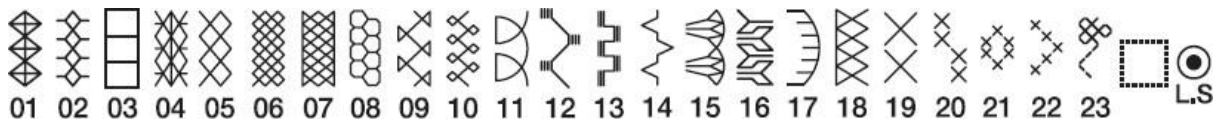
### Boutonnieres (B)



### Appliqués (A)



### Coutures décoratives à la française (H)



### Matelassage (Q)

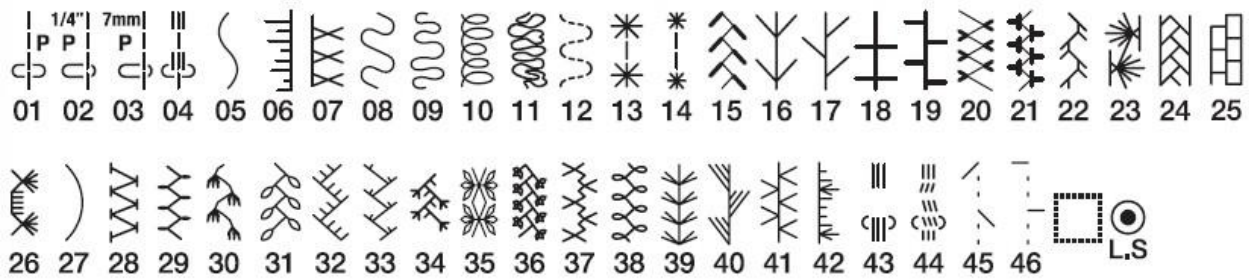
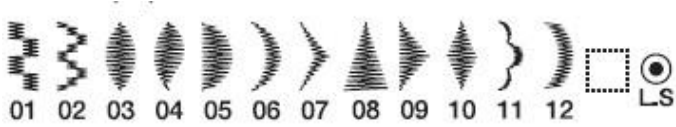
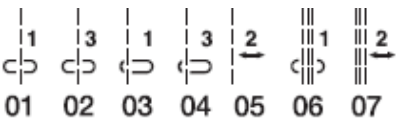


TABLEAU DES POINTS  
Couture normale

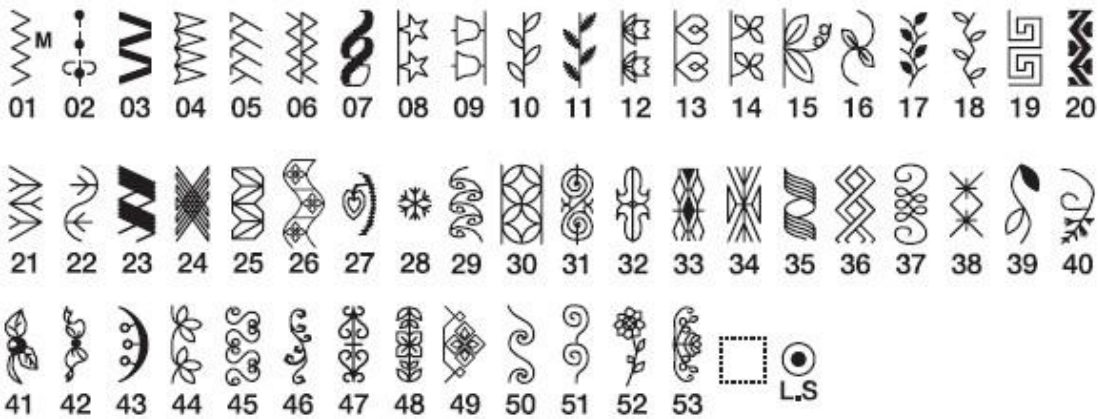
Satin (S)



Pratiques (BR)



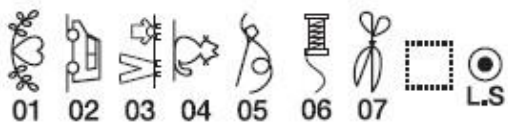
Décoratives (D)



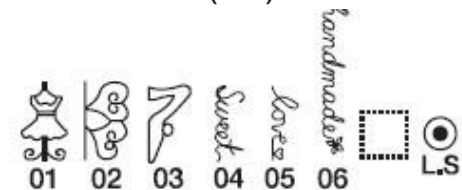
Allongées (L)



Pictogrammes (P)



Décoratives (PL)



## TABLEAU DES POINTS Couture normale

**Bloc**

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N					
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□	□			
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n					
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	□	□			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	-	\$	@	.	.			
,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+	=	/	//	%	~	:
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ñ	
Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ç	È	Ë	Ì	Í		
Ł	Ń	Œ	Ś	Ş	Ž	Ž												
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ë	ì	í	î	ï	ñ	
ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ç	è	ë	ì	í	ij	
ł	ń	œ	ś	ş	ž	ž												

**Cursive**

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N					
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□	□			
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n					
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	□	□			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	-	\$	@	.	.			
,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+	=	/	//	%	~	:
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ñ	
Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ç	È	Ë	Ì	Í		
Ł	Ń	Œ	Ś	Ş	Ž	Ž												
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ë	ì	í	î	ï	ñ	
ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ç	è	ë	ì	í	ij	
ł	ń	œ	ś	ş	ž	ž												

**Bloc (9 mm)**

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N					
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□	□			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	-	\$	@	.	.			
,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+	=	/	//	%	~	:

**TABEAU DES POINTS**  
Broderie

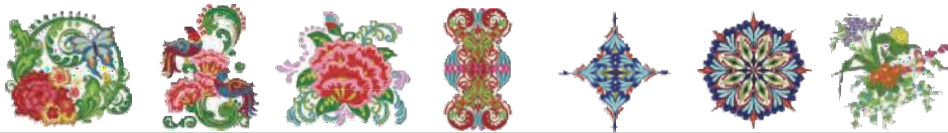
Les motifs ne sont pas à l'échelle.

**Motifs favoris**



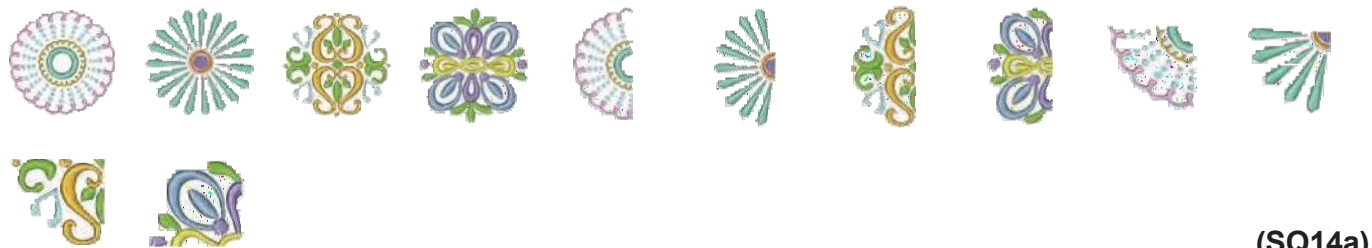
MADE WITH MY Created By Produced By

(SQ14a)



(RE20a)

**Motifs géométriques**



(SQ14a)

**Motifs de placard**



(SQ14a)

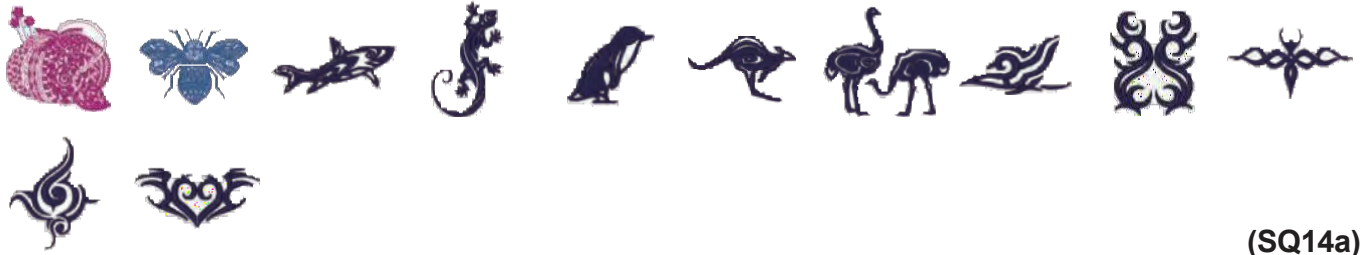


(RE20a)

**TABLEAU DES POINTS**  
Broderie

Les motifs ne sont pas à l'échelle.

**Motifs monochromes**

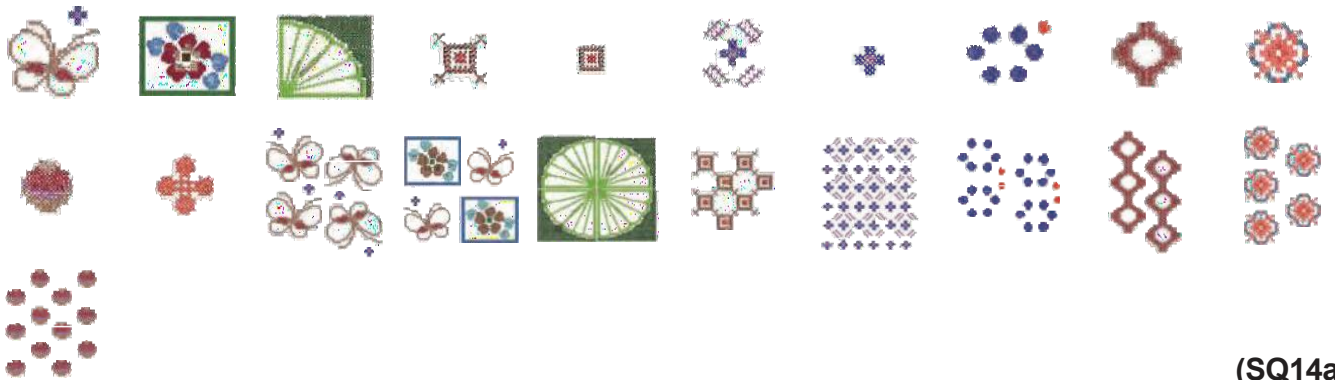


(SQ14a)



(RE20a)

**Motifs au point de croix**

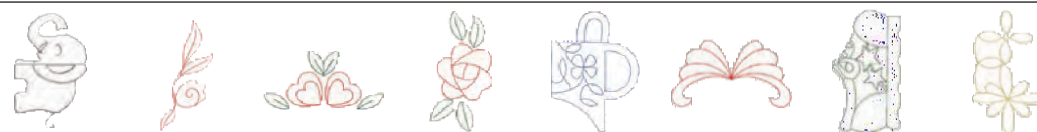


(SQ14a)

**Motifs de matelassage**

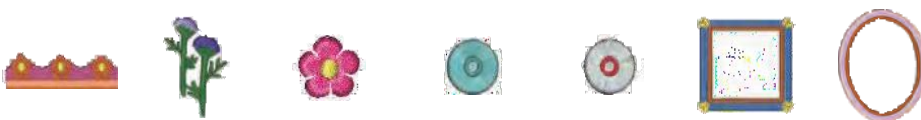


(SQ14a)



(RE20a)

**Motifs de bordure**



(SQ14a)



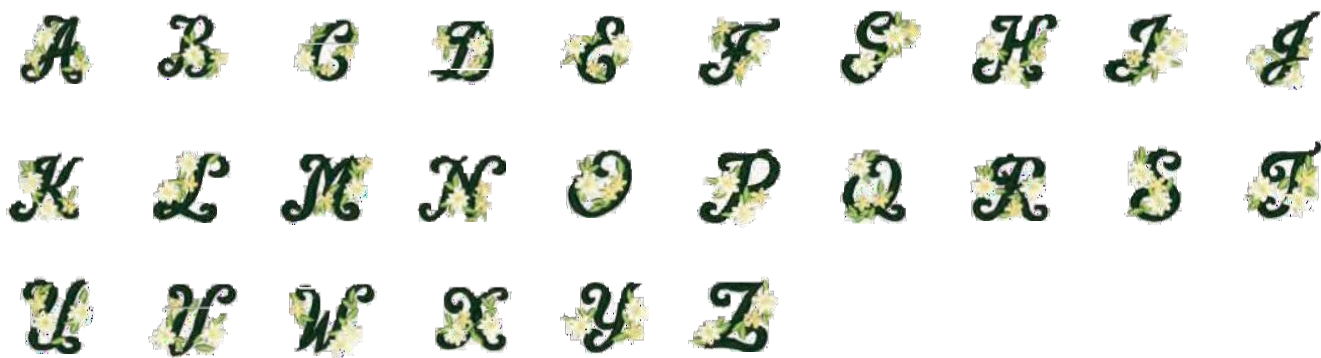
(RE20a)

TABLEAU DES POINTS  
Broderie

Les motifs ne sont pas à l'échelle.

Motifs alphabétiques et floraux

---



(SQ14a)

---

Modèle de calibrage

---



# TABLEAU DES POINTS

## Broderie

### Gothique

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	□
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	-	\$	@	
.	•	,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+
=	/	//	%	~	:									
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ć
Ę	Ĝ	Ĭ	Ĵ	Ł	Ń	Œ	Ś	Ş	Ž	Ž				
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î
ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć
ę	ğ	ı	ij	ł	ń	œ	ś	ş	ž	ž				

### Cursive

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	□
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	-	\$	@	
.	•	,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+
=	/	//	%	~	:									
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ć
Ę	Ĝ	Ĭ	Ĵ	Ł	Ń	Œ	Ś	Ş	Ž	Ž				
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î
ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć
ę	ğ	ı	ij	ł	ń	œ	ś	ş	ž	ž				

### Cheltenham

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	□	□
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	□	□
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	-	\$	@	
.	•	,	?	¿	!	¡	'	'	<	>	(	)	-	+
=	/	//	%	~	:									
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	À	Ć
Ę	Ĝ	Ĭ	Ĵ	Ł	Ń	Œ	Ś	Ş	Ž	Ž				
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î
ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć
ę	ğ	ı	ij	ł	ń	œ	ś	ş	ž	ž				

### 2 lettres / 3 lettres



### Bordure



### Couture standard





